EL CÓDIGO CHÁVEZ

Descifrando la intervención
de Estados Unidos en Venezuela

MONTE ÁVILA
EDITORES LATINOAMERICANA

EL CÓDIGO CHÁVEZ

Descifrando la intervención de Estados Unidos en Venezuela

Eva Golinger

milenio*libre*

Título original: The Chavez Code: Cracking US Intervention in Venezuela

1ª edición Fondo Editorial Question, 2005
1ª edición en Monte Ávila Editores Latinoamericana C.A., 2005

© Monte Ávila Editores Latinoamericana C.A., 2005
Apartado Postal 70712, Caracas, Venezuela
Telefax: (58-212) 263.8508
monteavila@monteavila.com.ve

Diseño de portada
Orlando Romero Harrington
Diseño de la colección
ABV Taller de Diseño, Waleska Belisario

Hecho el Depósito de Ley
Depósito Legal Nº lf50020053203699
ISBN 980-01-1341-x

EL ARTE DE LA DENUNCIA

No hay género sin preceptiva. La indignación, la urgencia, la necesidad de legítima defensa propician infinidad de textos con motivaciones legítimas y eficacia dudosa. La denuncia, como la guerrilla, debe seguir reglas precisas para desalojar al enemigo del campo de batalla, que es la conciencia del público. El Código Chávez, *de Eva Golinger, puede ser leído a la vez como exposición de hechos abominables y como decálogo de normas para que revista su máxima eficacia la literatura acusatoria.*

La primera, la de la rigurosa investigación de los hechos. Puede la escritura de denuncia válidamente incluir sentimientos y juicios, pero ni los unos ni los otros se sustentan sin la base incontestable de la evidencia.

La segunda, la de privilegiar en lo posible las fuentes del antagonista. Para el escéptico puede ser sospechosa la queja de la víctima, pero nada más incontestable que la confesión del verdugo. Difícilmente se podrá reunir material más convincente sobre las intenciones y prácticas del Departamento de Estado que la colección de documentos desclasificados que Eva Golinger recolecta, selecciona y publica.

La tercera regla requiere la penetración del análisis. La inteligencia estratégica se fundamenta antes que todo en el estudio de los materiales que da a la luz el adversario. Éstos tienen un valor denotativo, en la medida en que revelan nombres, fechas, hechos, actos, y un valor connotativo, en cuanto posibilitan la inferencia que pueda superar sus vacíos, sus tachaduras, sus intencionadas omisiones. El análisis lacaniano se afana en la interpretación de las pausas, los silencios, las discontinuidades de un discurso. Semejante fascinación producen los insistentes tachones que suprimen información en los documentos desclasificados. La desclasificación lleva entonces consigo la clasificación; la libertad incorpora la censura; la información,

la desinformación: la transparencia sólo deja ver la sombra. En el discurso culpable toda omisión es admisión.

La cuarta regla sugiere la necesidad de una estructuración legal de la requisitoria. Por ser formulada ante el tribunal de la opinión pública, amerita la denuncia un respeto todavía mayor hacia ese juez que es la comunidad. Por ello requiere más rigor en la exposición, más claridad en la presentación de pruebas, más nitidez en su evacuación, mayor alcance en el análisis de la evidencia. Quienes abjuramos del ejercicio del Derecho asqueados por una invasiva corruptela en la magistratura real, encontramos solaz en la lectura de un expediente que con tan absoluta claridad demuestra la inevitabilidad de la sentencia condenatoria. A un Presidente populista lo engañó la Banca; a la Revolución la engañan los leguleyos del privilegio valiéndose de la ignorancia real o fingida de algunos de sus personeros. Todas las injusticias se esgrimen contra la Revolución; ésta requiere tanto del derecho a las armas como de las armas del Derecho.

La quinta regla supone la estoica aceptación de las consecuencias. Emile Zolá debio exiliarse de Francia después de desnudar el caso Dreyfuss en su áspero Yo acuso. *Contra Eva Golinger han agotado los medios de comunicación sus diatribas; la invectiva ha ensayado todas sus variantes, desde el desdén banal hasta el fotomontaje burdo y el insulto grueso; imagino que el anonimato le ha enfilado toda clase de amenazas y la malignidad la ha prontuariado en todas las listas negras y los archivos de seguridad. Generalmente se pone precio a las cabezas que no lo tienen.*

¿Debe hablar el narrador o los hechos? Pienso que el querellante calla en la medida en que las pruebas gritan. En tiempos cuando polemistas de una y otra posición sustituyen la verificación por el adjetivo y el argumento por la gesticulación, la prosa de Eva Golinger es un modelo de impasible eficacia.

Una piedra miliar de los clásicos de la denuncia, Who paid the piper: The CIA and the Cultural Cold War, *de Frances Stonor Saunders, demostró con igual fundamento en las fuentes primarias, con idéntico rigor, la forma en que una policía política se autoerigió en ministerio de la cultura y sobornó y compró a toda una intelectualidad que se vendía como imparcial, apolítica y no comprometida. En* El Código Chávez, *Eva Golinger demuestra en forma irrefutable que un poder constitucionalmente regido*

por principios de democracia y libertad de hecho conspira para instaurar tiranías oligárquicas por la fuerza bruta. Sus señalamientos son infinitamente más graves que los puestos en evidencia en el caso Watergate: no se trata de un casual espionaje telefónico, sino de la ilegal y masiva intervención diplomática, militar y policíaca de los más altos niveles de las autoridades estadounidenses para derrocar a un gobierno legítimo.

Hechos como los denunciados en El Código Chávez *bastarían para el enjuiciamiento y destitución de un Presidente. Bástenos saber que califican para su inhabilitación ética en este interminable proceso que es la Historia, y que sientan pautas para los venideros hitos en el ingrato y riguroso arte de la denuncia.*

LUIS BRITTO GARCÍA

A la memoria de Danilo Anderson,
asesinado en Caracas el 18 de noviembre de 2004

NOTA DE LA AUTORA

Estoy muy emocionada con la publicación de esta cuarta edición de mi libro, *El Código Chávez*: *descifrando la intervención de Estados Unidos en Venezuela*, por Monte Ávila Editores Latinoamericana. La primera edición fue publicada por la Editorial Ciencias Sociales en Cuba y lanzada en la IV Feria Internacional del Libro en Santiago de Cuba. Nunca esperé la reacción internacional que ha generado este libro, el primero que he publicado en mi vida. La segunda edición fue bautizada el 21 de marzo de este año, 2005, publicada por el Fondo Editorial Question en Caracas, Venezuela. Los cinco mil ejemplares publicados se agotaron durante la primera semana después de su lanzamiento. Enseguida, cinco mil más fueron publicados y desaparecidos en menos de dos semanas. Me dicen que la médida del éxito de un libro en Venezuela es cuando lo piratean y lo venden en la calle. Bueno, al *Código Chávez* lo pirateaban más rápido que la velocidad de luz y se escuchaban las llamadas de los buhoneros vendiéndolo a precios distorsionados por toda Caracas. No promuevo ni apoyo la piratería, pero sí deseo que tengan acceso a mi libro, y a otros que son de lectura esencial, todos los venezolanos. Y entonces vino la tercera edición del *Código Chávez,* republicado por la Editorial Ciencias Sociales en Cuba, con más de cien mil ejemplares. De esta edición yo misma repartí más de 25 mil libros de manera gratuita en Venezuela. Pero igual, quedó agotado en cuestión de meses.

Quiero ser honesta con mis lectores. Esta nueva edición del *Código Chávez* no contiene documentos nuevos desclasificados del gobierno estadounidense revelando más detalles sobre sus planes macabros para derrocar al presidente Chávez. No, esta cuarta edición del *Código* tiene el deber de hacer lo que las otras no podían: llegar a todos los rincones

del país y del continente. Este libro sí tiene novedades: un prólogo del extraordinario escritor Luis Britto García. Pero aguardo las nuevas revelaciones de mi investigación para la parte dos del *Código*, que pronto estará disponsible.

Mucho ha sucedido en los últimos siete meses desde la primera publicación del *Código*. Me siguen llegando centenares de documentos desclasificados de distintas agencias del gobierno estadounidense revelando sus acciones y planes desestabilizadores en Venezuela. Hemos visto un aumento impresionante en la presencia de militares estadounidenses en la región, incluyendo una nueva base militar estadounidense en Paraguay; y varias visitas de buques de guerra estadounidense a sólo kilómetros de la costa venezolana. La campaña mediática contra el gobierno venezolano ha aumentado de manera agresiva durante los últimos meses e, incluso, el Pentágono lanzó un nuevo equipo de expertos militares en operaciones sicológicas, el Joint Psychological Operations Support Element (JPSE) o «gypsy», para trabajar con campañas de contrapropaganda en Venezuela y Bolivia.

El reverendo evangélico Pat Robertson hizo un llamado en un canal de televisión estadounidense a asesinar al presidente Chávez y causó un escándalo internacional. Pero Washington no hizo nada. Dicen que el silencio es igual a la complicidad. Y el terrorista y ex agente de la CIA Luis Posada Carriles apareció en Miami justamente después de la primera publicación de mi libro, y Venezuela solicitó su extradición por el crimen que aún tiene pendiente en un tribunal venezolano —es fugitivo de la justicia venezolana desde los años ochenta—. Pero en una acción no sorprendente, el gobierno estadounidense negó deportarlo a Venezuela y está actualmente buscando la forma de refugiar a este asesino en territorio estadounidense sin exponer su doble moral en la guerra contra el terrorismo. «Es terrorista sólo cuando afecta intereses estadounidenses», parece ser la norma de Washington.

Los grupos antichavistas protegidos en Estados Unidos han crecido. Las llamadas a la violencia en Venezuela aumentan a diario por canales de television en Miami, sin consecuencia ninguna. La National Endowment for Democracy (NED) otorgó cien mil dólares más al grupo opositor Súmate y el propio presidente George W. Bush recibió en la Oficina

Oval de la Casa Blanca a su directora, María Corina Machado. El Congreso estadounidense autorizó nueve millones de dolares más para distribuir a la oposición en Venezuela durante 2006 —año de las elecciones presidenciales—. Y la NED también lanzó un movimiento internacional para promover su modelo intervencionista, el Movimiento Mundial para la Democracia (World Movement for Democracy). Súmate aparece como miembro de este nuevo movimiento, algo que no debe causar mucha sorpresa.

Oficiales de la Drug Enforcement Agency (Agencia de la lucha antidrogas) de EEUU fueron acusados de espionaje y sabotaje en Venezuela, por el gobierno venezolano con pruebas bastantes contundentes. Y más revelaciones sobre el nefasto Plan Balboa —el plan para invadir a Venezuela— han circulado en los últimos meses. También, como premio para el éxito de este libro, fui nombrada una «causa oficial de problemas» («official troublemaker») por el Pentágono. ¡Qué honor!

Entonces, queridos lectores, espero que disfruten de esta nueva edición de *El Código Chávez* y que con la paciencia necesaria, pronto también tendrán en sus manos la segunda parte —pero el título se queda… top secret.

Con mucho amor,

EVA GOLINGER

RECONOCIMIENTOS

Investigar la intervención de Estados Unidos en Venezuela no resulta una tarea fácil. Existen riesgos y existen sacrificios. Las abrumadoras muestras de amor, solidaridad y apoyo que he recibido de personas en todas partes del mundo, especialmente en Venezuela, me han guiado y alentado a proseguir este viaje plagado de obstáculos. El abrazo sincero y franco de personas decididas en Venezuela y su agradecimiento de corazón por revelar la información que he descubierto, han hecho que todos los sacrificios y peligros enfrentados durante esta investigación valieran la pena.

Los riesgos han sido muchos y los peligros han estado siempre presentes. He sido blanco de muchas amenazas de muerte de fuentes anónimas y mi práctica jurídica ha disminuido debido al temor de los clientes, las desavenencias políticas y mi propia dedicación a esta investigación que, en muchas formas, ha consumido una gran parte de mi vida.

Otto Reich, quien fuera hasta el 2004 asistente del secretario de Estado para América Latina del gobierno norteamericano y ex embajador en Venezuela, se refirió a mí como «una agente del gobierno de Chávez», inseguro en cuanto a si me pagaban o no por mi trabajo. Habría que recordar, en primer lugar, que quien ha sido agente gubernamental es Reich, cubano de nacimiento, a sueldo de la administración norteamericana desde hace décadas. En lo que respecta a mi investigación, ésta ha sido sufragada de mi propio bolsillo y mis cuentas bancarias así lo pueden demostrar. Por razones de escasez financiera, hasta tuve que abandonar un hermoso apartamento de dos plantas, situado en Brooklyn, donde residí durante tres años, para mudarme a una antigua casa de familia en Long Island. *Por lo tanto, señor Reich*, si fuera a ser una

«agente» de alguien, soy una agente del pueblo, de un pueblo que lucha denodadamente por alcanzar un mundo más armonioso y justo.

El presente libro no hubiera sido posible sin el amor, el respaldo y la experiencia de muchas personas brillantes que han entrado en mi vida en los últimos años. Estoy en deuda con Jeremy Bigwood, por su magistral pericia en cuanto a la FOIA (Ley de Libertad de Información); a Andrés, por sus ingeniosas ideas; a Roselena, por su pensamiento preciso y claro; a Ángel, por su aliento y generación de ideas; a Wendys, por su increíble fotografía y solidaridad; a Balza por siempre creer en mí; a mi madre, mi padre y mi hermano Jon, por su sorprendente e incondicional apoyo y amor; a mi pequeña y peluda Lola, por su compañía, amor y cariño durante mis investigaciones y escritos de madrugada; a Rosa Miriam, Polanco, Abel, Iroel y a todo el equipo editorial cubano por su cariño, perfección y amistad incondicional; a Monte Ávila Editores, por su apoyo y a mi familia en Mérida, mis amigos Piki, Ernesto, Celia, Gretchen, Sarah, Lely, Gilberto, Samuel Moncada, Temir, Mario Calderón y otros compañeros no mencionados, sin los cuales la vida cotidiana no hubiera sido tan placentera.

Pero, ante todo, le debo este libro al vigoroso, valiente y lindo pueblo venezolano y a su brillante líder.

Sólo espero que las próximas páginas puedan ayudar a aquellos que buscan realmente la justicia social.

Una parte de los documentos citados en el presente libro están disponibles en mi sitio web www.venezuelafoia.info.

INTRODUCCIÓN

«¿Qué mensaje tiene para mi país?». El coronel Rafael Oropeza* no tuvo ninguna respuesta para el oficial militar de Estados Unidos parado ante él el 11 de abril de 2002, en las barracas militares del Fuerte Tiuna, en Caracas. El coronel James Rodgers, agregado militar de la Embajada de Estados Unidos en Caracas, repitió la pregunta. En el momento del golpe de Estado contra el presidente venezolano Hugo Chávez Frías, el coronel Oropeza estaba a cargo del registro de todos los que entraban y salían del Fuerte Tiuna, la base del Ministerio de la Defensa de Venezuela y la mayor instalación militar de la nación. Las fotografías de Rodgers mientras conducía un vehículo por los alrededores del fuerte durante los días del golpe, fueron publicadas posteriormente en el diario venezolano *Últimas Noticias*[1]. El Departamento de Estado negó la existencia de un James Rodgers, a pesar de que estaba registrado como agregado militar de la embajada en Caracas.

Pero el momento más comprometedor que experimentó el Ejército de Estados Unidos en Venezuela, durante el período del golpe de abril de 2002 contra el presidente Chávez, tuvo lugar el día 8 del propio mes, en ocasión de una fiesta de despedida exclusiva a un agregado militar chino, celebrada en el lujoso hotel Meliá, en Caracas. Fue esa noche, precisamente, cuando el oficial de la Marina de Estados Unidos, David Cazares, confundió al general Roberto González Cárdenas con el general Néstor González González. Fue un error comprensible. Ambos hombres eran calvos, aproximadamente de la misma estatura y vestían un uniforme de oficial del Ejército, con honores y una chapilla de identificación que decía simplemente «González».

* Actualmente es general de Brigada.

Cazares se acercó sigilosamente al general González y, acusadoramente, le preguntó: «¿Por qué no han contactado con los barcos que tenemos en la costa y el submarino sumergido en La Guaira? ¿Qué ha pasado? ¿Por qué nadie me ha contactado? ¿Qué están esperando?».

El general González no tenía la más remota idea de lo que estaba diciendo este oficial de la Marina de Estados Unidos, pero antes de que pudiera responder, un agregado militar de Brasil se le acercó en la fiesta para despedirse. Cazares aprovechó la distracción para preguntarle al capitán de la Marina, Moreno Leal, parado cerca, si ése era el general González, «el que estuvo estacionado en la frontera». Moreno respondió: —«Ese es el general González, pero no sé si estuvo estacionado en la frontera».

Cazares siguió interrogando al general González Cárdenas y le preguntaba insistentemente por qué todavía nadie había establecido contacto con él o con los tres barcos y el submarino ubicado frente a la costa venezolana. Prudentemente, González Cárdenas se limitó a responder con un simple: «le averiguaré». Al abandonar la fiesta, los dos se volvieron a encontrar en el elevador. «Esto tiene un costo operativo. Espero su respuesta», dijo Cazares con firmeza.

El general venezolano Néstor González González fue un actor clave en el golpe de Estado de abril de 2002 contra el presidente Chávez. El 10 de abril, el general Néstor González González compareció en la televisión nacional y demandó allí la renuncia del presidente «o ya verán». El 12 de abril, un programa de la televisión transmitido después del golpe reveló que González González hizo esta afirmación simplemente con el fin de evitar que el presidente Chávez viajara a Costa Rica, donde participaría en una reunión de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, ese mismo día. El complot había tenido éxito. Chávez permaneció en Venezuela y el golpe se ejecutó según lo planificado. Sin embargo, el intercambio equivocado entre Cazares y González Cárdenas ese 8 de abril fue pasado por alto y desechado por los investigadores venezolanos después del breve derrocamiento del presidente Chávez, y Estados Unidos simplemente lo obvió. El período de mandato de Cazares en Venezuela se redujo posteriormente y fue enviado a Chile cuando el artículo publicado en *Últimas Noticias* comenzó a asombrar a algunos.

Otros rumores relacionados con movimientos del Ejército de Estados Unidos durante los días del golpe que habían quedado en el aire incluían una llamada telefónica realizada por el coronel Donald F. McCarthy, agregado de la Fuerza Aérea de Estados Unidos a la División de Inteligencia de las Fuerzas Armadas venezolanas, el viernes 12 de abril de 2002, en la que pedía autorización para el sobrevuelo de un Hércules C-130 que transportaba «carga diplomática»: 5 kilogramos de baterías de litio; 5 kilogramos de oxígeno comprimido clase 2.2; 56 kilogramos de municiones; 40 kilogramos de cartuchos de demolición, y 2 kilogramos de detonadores. La solicitud para la autorización del sobrevuelo fue cancelada por el coronel McCarthy mediante un fax transmitido el 15 de abril de 2002. No se realizó nunca.

El sábado 13 de abril de 2002, mientras el presidente Chávez permanecía prisionero en La Orchila, una pequeña isla frente a las costas de Venezuela, un barco de Estados Unidos fue detectado en las cercanías: facilitaba ejercicios de sobrevuelo a aeronaves pequeñas. Las autoridades venezolanas no habían autorizado dichas actividades y, posteriormente, el gobierno de Estados Unidos declaró que los ejercicios no «tenían ninguna relación» con la situación que estaba teniendo lugar en Venezuela y que no eran más que «prácticas rutinarias». Los testigos también declararon que varios helicópteros *Blackhawk* aterrizaron en el aeropuerto de Maiquetía en las afueras de Caracas, entre el 11 y el 12 de abril de 2002. Estados Unidos ha negado tales declaraciones.

Submarinos estadounidenses, barcos de la Marina, helicópteros *Blackhawk*, sobrevuelos, intentos de golpe de Estado..., si bien muchos de estos hechos y rumores han sido sustanciados a medias y siguen siendo controvertidos, la historia completa de la participación militar estadounidense en el golpe de Estado de abril de 2002 contra el presidente Chávez sigue siendo un misterio. Pero lo que sí se ha revelado y descifrado mediante una investigación meticulosa y permanente sobre la participación de Estados Unidos en el golpe de Estado y en otros esfuerzos desestabilizadores en Venezuela, es una intervención muy compleja y sofisticada, concebida por un gobierno estadounidense con decenios de experiencia en cambios de regímenes.

El Código Chávez revela la forma más avanzada de intervención del gobierno de Estados Unidos. Al penetrar todos los sectores de la sociedad

civil, los partidos políticos y las Fuerzas Armadas venezolanas. Estados Unidos ha podido viabilizar algunos intentos encaminados a derrocar al gobierno democrático de Venezuela; sin embargo, todos sus esfuerzos han fracasado a pesar de las inversiones multimillonarias en dólares y de las complejas y bien estudiadas operaciones. Es menester recordar que se requirió de un decenio para sacar a los sandinistas del poder en Nicaragua, esa nación minúscula y pobre de Centroamérica. El presidente Ronald Reagan arriesgó su presidencia para evitar que la revolución de orientación socialista se expandiera por todo el hemisferio. Cuando el Congreso le negó los fondos para las operaciones encubiertas de la CIA junto a los «contras», Reagan vendió armas a Irán para recaudar el dinero. Fue un escándalo. Pero los seres humanos tienen poca memoria y Reagan culpó exitosamente al coronel Oliver North, quien tuvo que enfrentarse a la ira de las investigaciones y audiencias del Congreso. Aunque humillado, la disposición de North de desempeñar el papel de culpable le proporcionó a Reagan la vía y los recursos necesarios para continuar con sus esfuerzos destinados a impedir el éxito de los sandinistas.

La creación de la *National Endowment for Democracy* inició un nuevo período en la intervención de Estados Unidos en todo el mundo, y Nicaragua fue el primer objetivo en esta nueva injerencia en los asuntos internos de las naciones soberanas. En el decenio de 1980 fueron invertidos más de mil millones de dólares para destruir a la Revolución sandinista en Nicaragua.

Venezuela representa un reto nuevo y más amenazador para Estados Unidos, por ser el cuarto proveedor de petróleo más grande del mundo; el «puerto de América del Sur» es un interés de seguridad nacional para Estados Unidos. La región del río Orinoco en el sur del país cuenta con más reservas petroleras que toda Arabia Saudita, y la mayor parte de estas reservas aún no ha sido explotadas. Hasta 1998, Venezuela fue un actor sumiso para la política estadounidense, un colaborador muy deseado. Estados Unidos estaba a punto de convertirse en el benefactor número uno de los esfuerzos de privatización en curso de la lucrativa industria petrolera, nacionalizada desde el decenio de 1970. Pero, entonces, llegó Chávez.

El presidente Hugo Rafael Chávez Frías fue elegido por aproximadamente el 60% de los votos en 1998, y derrotó a los dos partidos tradicionales en Venezuela, Acción Democrática (AD) y COPEI (Partido Socialista Cristiano) por mayoría aplastante. En esa primera elección, Chávez atrajo a un amplio sector de la sociedad venezolana, principalmente porque ofrecía una alternativa ante los corruptos partidos AD y COPEI, que habían gobernado la nación durante cuarenta años y habían hundido la economía a finales del decenio de 1990. Pero la aplicación inmediata de las promesas de su campaña, incluidas la reestructuración de la compañía petrolera estatal Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) y la nueva redacción de la joven Constitución venezolana, resultaron demasiado radicales y abruptas para muchos venezolanos acostumbrados a vivir bajo los gobiernos de AD y COPEI, donde las promesas eran abandonadas y se hablaba del cambio estructural pero nunca se ponía en práctica.

A pesar de la conmoción provocada en algunos sectores por la rapidez con que el gobierno de Chávez aplicaba sus medidas, más del 70% del electorado participó en la redacción y ratificación de la nueva Constitución en 1999, que autorizaría cambios radicales en la sociedad venezolana. Como resultado de los términos contenidos en la nueva Constitución, en ese año se volvieron a celebrar las elecciones presidenciales y Chávez ganó con un margen similar del 60%. Con la autoridad respaldada por la Constitución, Chávez pudo iniciar una serie de cambios estructurales dentro de PDVSA, que permitirían una distribución más equitativa de las ganancias de la compañía y que, proporcionarían ingresos para los programas sociales destinados a reducir la pobreza y garantizar los servicios sociales para la amplia población venezolana con bajos ingresos o ninguno.

Durante el período de 1998 a 2000, Chávez enfrentó una política estadounidense relativamente indiferente hacia Venezuela. No fue hasta que George W. Bush llegó a la Casa Blanca en 2001 que las relaciones entre Venezuela y Estados Unidos cambiaron para lo peor. Las políticas del gobierno de Chávez no resultaban convenientes para Bush. La idea de un gobierno al frente de una de las industrias petroleras más importantes del mundo, que se relacionaba estrecha y abiertamente con Fidel Castro, constituía una píldora difícil de tragar para un gobierno republicano que, una vez más, había apretado el lazo en torno a la economía cubana

con el viejo objetivo, ya de cuarenta años, de derrocar a Fidel Castro. Además, la revitalización emprendida por Chávez en la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), entidad que Estados Unidos preferiría silenciar, y sus visitas a países amigos productores de petróleo, como Libia e Iraq, provocaron la irritación de la administración de Bush, por no mencionar la atención prestada por el gobierno venezolano a las políticas encaminadas a reducir la pobreza y promover la democracia participativa, ideas rechazadas por los intransigentes economistas de mercado; y para lograr un evidente disgusto hacia el gobierno de Chávez, agréguese, además, una élite empresarial venezolana muy descontenta y pudiente, con amigos en las altas esferas del gobierno de Estados Unidos y el mundo empresarial.

A principios de 2001, funcionarios del gobierno de Estados Unidos comenzaron a formular declaraciones y afirmaciones directas que indicaban una tendencia a romper relaciones con el gobierno de Chávez. Cuando el presidente expresó su desacuerdo y enojo ante los bombardeos contra Afganistán, después del 11 de septiembre, las relaciones se deterioraron rápidamente. Chávez no se plegó ante la regla de «están con nosotros o contra nosotros» y Venezuela era demasiado importante para dejarla en manos de un actor tan desobediente.

¿Qué encontrará en este libro?

Recurriendo a la Ley de Libertad de Información de Estados Unidos, y con la ayuda del periodista independiente Jeremy Bigwood, presenté numerosas solicitudes ante diversos organismos y entidades del gobierno de Estados Unidos para que se nos diera acceso a documentos relacionados con Venezuela. La Ley de Libertad de Información (FOIA) es un *corpus* de leyes estadounidenses promulgadas tras la conclusión del gobierno de Richard M. Nixon, que permite a los periodistas y a otros tener acceso y desclasificar documentos secretos del gobierno de Estados Unidos. La información solicitada en virtud de la FOIA es analizada primero por el organismo oficial que posee la documentación pertinente y, después, publicada o retenida en su totalidad o una combinación de ambas.

Hay muchas entidades diferentes dentro del gobierno de Estados Unidos. Para poder descubrir cuán profundamente involucrado estaba este gobierno en Venezuela, era necesario presentar cientos de solicitudes ante organismos que incluían desde el Departamento de Estado hasta el Departamento de Defensa, el Ejército, la Agencia Central de Inteligencia, el Comando Sur de Estados Unidos, el Departamento de Agricultura, la Fundación Nacional para la Democracia, la Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos y otras.

La investigación comenzó en 2003 y continúa en la actualidad. Con toda probabilidad, ésta se prolongará durante los próximos decenios. En general, el gobierno de Estados Unidos demora mucho en responder a las solicitudes de la FOIA y, de forma típica, recurre a tácticas dilatorias y censuras con la intención de evitar que la información llegue al público en general. Con frecuencia, los documentos o la información retenida o demorada ilegalmente pueden someterse a un proceso de apelación, pero este puede prolongarse por un período interminable y, por ende, evitar que la información crítica sea objeto del escrutinio público.

Por lo general, las investigaciones de la FOIA se realizan años o decenios después de ocurrida la intervención de Estados Unidos, como en el caso de Chile, frecuentemente cuando ya es demasiado tarde para actuar de forma preventiva o tutelar; sin embargo, la presente investigación se está realizando en «tiempo real» y, por ende, tiene la oportunidad privilegiada de promover un cambio efectivo en la política de Estados Unidos hacia Venezuela.

Hasta la fecha, los resultados de la investigación ya han repercutido en las relaciones entre Estados Unidos y Venezuela y, además, han abierto los ojos a millones de venezolanos que no eran conscientes de la magnitud de la injerencia de Estados Unidos en su nación. A continuación, se exponen los detalles sobre lo que la investigación ha descubierto hasta la fecha. No obstante, debo presentar un descargo de responsabilidad ya que la investigación aún no ha concluido. Por lo oportuno y relevante de la información, creo que resulta esencial llevar a cabo un análisis inmediato y poner los documentos a disposición del público, pero debe quedar claro que, mientras más documentos se adquieran, más hechos se revelarán sobre el desempeño de Estados Unidos en los acontecimientos

ocurridos en los últimos años en Venezuela y eso podría alterar la comprensión real de la investigación actual. Asimismo, muchos de los documentos han sido censurados ampliamente y, en los casos pertinentes, han sido presentadas apelaciones. El proceso de apelación dilatará la publicación de la información por un período más prolongado e impredecible.

NOTA

1. Eleazar Díaz Rangel: «Abril en Washington», en *Últimas Noticias*, 4 de mayo de 2003, p. 19.

I
NICARAGUA Y CHILE: MANUAL DEL GOLPE

La intervención actual de Estados Unidos en Venezuela se ha efectuado en tres etapas, cada una de éstas adaptada a las circunstancias presentadas ante el fracaso de intentos anteriores. La estrategia de Estados Unidos en Venezuela ha seguido el manual de las intervenciones en América Latina. Las tácticas utilizadas en Venezuela parecen ser una versión metamorfoseada de las aplicadas previamente en Chile (década de 1970), Nicaragua (década de 1980) y Haití (década de 1990), que culminaron con el derrocamiento de presidentes elegidos democráticamente, bien mediante golpes de Estado (Chile y Haití) o su remoción como consecuencia de procesos electorales manipulados fuertemente (Nicaragua).

Las circunstancias del golpe de Estado y de las huelgas que plagaron a Chile también han sitiado a Venezuela y, sin embargo, esta última pudo resistir y vencer los intentos del movimiento de oposición de la derecha financiada y respaldada políticamente por el gobierno de Estados Unidos. El primero, desafortunadamente, se vio obligado a sucumbir ante el derrocamiento violento que desencadenó el asesinato de un presidente elegido democráticamente, que contaba con el apoyo del pueblo, Salvador Allende, y la instalación de una de las dictaduras más brutales en la historia de América Latina. Las manos ensangrentadas del gobierno de Estados Unidos dejaron sus huellas en todo el golpe de Estado de 1973 en Chile y, posteriormente, los documentos desclasificados obtenidos en los *National Security Archives* revelaron los intrincados complots ideados por Henry Kissinger y su cohorte para aplastar el crecimiento del socialismo en la región.

En Chile, Estados Unidos utilizó una táctica que, posteriormente, resultó ser muy exitosa. Antes del golpe, habían logrado canalizar cientos

de miles de dólares para los sindicatos, asociaciones empresariales y organizaciones sociales dispuestas a unirse contra Allende. Estados Unidos intentó evitar la elección de Allende en 1970 al fortalecer y apoyar a los partidos y candidatos de la oposición, pero la popularidad abrumadora del líder socialista no dejó otra alternativa al gobierno de Estados Unidos que la de recurrir a la violencia. Aún así, después de la elección de Allende, Estados Unidos instigaron actos de sabotaje económico mediante huelgas masivas dirigidas por sus contrapartes financiadas e intentaron aislar al gobierno de Allende de la comunidad internacional. Asimismo, aplicaron una estrategia, conocida posteriormente como «chilenización», que implicaba la organización de las fuerzas internas de la derecha para desestabilizar al gobierno electo. Este concepto garantizó que, mientras las fuerzas de la oposición incitaban a la confrontación violenta con el gobierno, surgirían escándalos y reacciones internacionales contra las «medidas enérgicas de Allende», la nación se vería arrastrada al desorden civil y la inestabilidad, y el gobierno sería considerado como «violador de los derechos humanos» o paria internacional. No fue hasta que todos estos esfuerzos fracasaran, tres años después, cuando decidieron poner en práctica el plan del golpe.

Las tácticas usadas en Chile fueron conservadas para ser utilizadas en el futuro por el gobierno de Estados Unidos. El bochorno de algunos miembros del Congreso, ante el desempeño de Estados Unidos en el derrocamiento de un presidente elegido democráticamente y su apoyo incondicional a un dictador brutal que cometió atrocidades contra los derechos humanos por más de un decenio, sólo afectó el tono de intervenciones futuras, no su esencia. En Venezuela, Estados Unidos aplicó muchas de las mismas tácticas que habían utilizado en Chile —la formación de un movimiento que agrupara a sindicatos, asociaciones empresariales, partidos políticos y organizaciones sociales, el sabotaje económico y las huelgas y, por supuesto, el golpe sangriento. Pero el fracaso de esta estrategia en Venezuela llevó al gobierno de Estados Unidos a modificar sus tácticas, a combinar estrategias que habían aplicado exitosamente en otras naciones latinoamericanas y a modernizar su metodología.

El modelo nicaragüense

Durante el decenio de 1980, el gobierno de Estados Unidos estuvo profundamente involucrado en Nicaragua. Más de mil millones de dólares[1] fueron invertidos en el país para eliminar a los sandinistas del poder, primero mediante la lucha armada y, después, mediante la intervención electoral. La Fundación Nacional para la Democracia, la Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos y la Agencia Central de Inteligencia compartieron el terreno en esa pequeña nación centroamericana y aplicaron una serie de metodologías que habían tenido éxito en intervenciones anteriores en Chile, Filipinas y Panamá, por sólo nombrar algunas.

A finales del decenio de 1970, Estados Unidos lanzó una guerra sucia en Nicaragua contra el gobierno sandinista y decidieron convertir a esa minúscula nación en la «prueba de fuego» de sus nuevas operaciones estratégicas. El gobierno de Ronald Reagan creó a los contras, una fuerza contrarrevolucionaria compuesta por quince mil efectivos fuertemente armados que cometió atrocidades y aterrorizó a los ciudadanos nicaragüenses a instancias del gobierno de Estados Unidos. Al alegar el temor de que el «comunismo» se «propagaría por toda la región», el gobierno de Reagan justificó la generalización de los abusos a los derechos humanos y las atrocidades cometidas por los contrarrevolucionarios entrenados por la CIA. Sin embargo, tras varios años de combates armados que culminaron con el fortalecimiento —no el debilitamiento— del gobierno sandinista, el gobierno de Estados Unidos se desesperó tanto que tuvo que vender ilegalmente armas a Irán para poder apoyar su conflicto de mil millones de dólares en Nicaragua. Al percatarse de su propio fracaso en Nicaragua, los funcionarios del gobierno de Reagan propusieron un cambio en la política estadounidense, un paso hacia la solución «democrática» en lugar de un conflicto armado.

Concluido el decenio de 1970, el Congreso de Estados Unidos dudaba en financiar operaciones encubiertas en América Latina después de las crudas revelaciones sobre el desempeño de Estados Unidos en el derrocamiento de Allende en Chile, dadas a conocer mediante una investigación llevada a cabo por el Congreso[2]. El propio Congreso había impuesto restricciones sustanciales al financiamiento de la CIA y al apoyo a grupos

y organizaciones privadas en otras naciones, lo que obstaculizó la capacidad del gobierno de Estados Unidos para establecer redes encubiertas que apoyaran los intereses estadounidenses en el exterior. El escándalo Irán-Contras dificultó aún más el financiamiento de estos grupos y se evidenció que era menester adoptar un nuevo enfoque.

National Endowment For Democracy

A finales del decenio de 1970 se creó la Fundación Política de Estados Unidos (APF), una coalición de líderes sindicales, empresariales, políticos y académicos con la finalidad de buscar nuevos métodos para lograr los objetivos de la política exterior estadounidense en el exterior a pesar de las restricciones del Congreso. La APF, financiada por el Congreso y compuesta por un comité asesor ultraconservador como el Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales y el Instituto Empresarial de Estados Unidos, junto con representantes del Consejo de Seguridad Nacional (NSC) y la USIA, la oficina de propaganda del gobierno de Estados Unidos, propuso la creación de una institución financiada por el Congreso para ofrecer apoyo financiero y político a grupos y organizaciones que defendían los intereses de Estados Unidos en el extranjero. La institución centraría su atención en la «promoción de la democracia» en el exterior mediante el apoyo financiero destinado a fomentar la «infraestructura de la democracia» que permitiría que la prensa libre, los sindicatos, los partidos políticos, las universidades y las organizaciones sociales funcionaran según los intereses de la política exterior estadounidense.

En 1983, como resultado de las recomendaciones de la APF, se creó la Fundación Nacional para la Democracia (NED) mediante legislación del Congreso, la «Ley del Fondo Nacional para la Democracia» (P.L. 98-164), y se autorizó el financiamiento por parte del Congreso para garantizar su éxito. Cuando la creación de la NED, la APF también había recomendado la formación de «institutos claves» para canalizar los fondos del Congreso hasta los partidos políticos y grupos de la resistencia en otras naciones. Éstos incluían al Centro de Empresas Privadas Internacionales (CIPE), el Instituto Democrático Nacional (NDI), el Instituto Republicano Internacional (IRI) y el Instituto de Sindicatos Libres, supervisado

por la AFL-CIO y denominado posteriormente Centro de Solidaridad Laboral Internacional de Estados Unidos (ACILS), y estaban conectados mediante una junta directiva de enlace que compartía influencias dentro de la NED y del Congreso de Estados Unidos[3].

La NED fue creada como conducto perfecto para canalizar los fondos del gobierno de Estados Unidos destinados a ofrecer la ayuda política internacional que respaldaría sus intereses en el extranjero e influiría en la política exterior y nacional de las naciones de importancia estratégica. Creada durante la Guerra Fría, los objetivos de la NED reflejaban una agenda neoconservadora que concedía prioridad a su lucha global contra el comunismo por encima de los conceptos democráticos de soberanía y libre determinación. Por lo tanto, el debut de la NED en Nicaragua proporcionó la dosis principal a la intervención de Estados Unidos en los asuntos políticos y las decisiones electorales y, en el transcurso de casi un decenio, su técnica se perfeccionó.

En Nicaragua, la CIA había sido originalmente el conducto principal para financiar al movimiento antisandinista (los contras), pero al ser incapaz de derrocar a los sandinistas durante las elecciones de 1984, se recurrió a la NED para garantizar el éxito en las elecciones de 1989-1990. En realidad, durante el proceso electoral de 1984, Estados Unidos estaba tan seguro de la derrota de los sandinistas, que abogaron ampliamente por la abstención en las elecciones entre los opositores, con miras a desacreditarlas, lo que, a pesar del poder y la influencia de la nación norteña, fracasó. En la segunda ocasión, Estados Unidos decidió asumir un desempeño mucho más activo en el proceso electoral. Mediante la creación y conformación de un movimiento opositor compuesto por organizaciones sociales, partidos políticos y afiliados a la NED, el gobierno de Estados Unidos logró controlar los resultados de las elecciones nicaragüenses.

Estados Unidos presionó para lograr la unificación de diversos partidos políticos y organizaciones sociales que se oponían a los sandinistas, muchos de los cuales eran de la extrema derecha y compartían su agenda conservadora con el gobierno Reagan-Bush. Por conducto de la NED, Estados Unidos condicionó el financiamiento de estas organizaciones a la formación de un grupo unificado, la Coordinadora Democrática Nicaragüense (CDN), capaz de ganar las elecciones de 1989-1990. La CDN

estaba compuesta por cuatro partidos políticos conservadores, dos agrupaciones sindicales afiliadas a la AFL-CIO, y una organización empresarial privada, COSEP, que tenía vínculos estrechos con corporaciones y figuras estadounidenses influyentes dentro de la comunidad empresarial.

Ya próximas las elecciones, la NED chantajeó a los catorce partidos de la oposición en Nicaragua para crear uno solo, la Unión Nacional Opositora (UNO), que refrendaría al candidato para la presidencia seleccionado por Estados Unidos, Violeta Chamorro.

La conexión Nicaragua-Venezuela

Estados Unidos no podían permitirse el lujo de fracasar nuevamente en Nicaragua frente a los sandinistas y, esta vez el esfuerzo se dirigió a una intervención electoral con todas las de la ley y sin «ningún tipo de restricciones» a fin de garantizar que el candidato seleccionado por Estados Unidos asumiera la presidencia. La CIA había estado financiando al periódico principal de Nicaragua, *La Prensa*, durante la guerra entre sandinistas y contras, y entregó la batuta, en gran parte, a la NED y a sus afiliados internacionales a finales del decenio de 1980. El control de los medios masivos de comunicación constituyó el instrumento principal en la guerra propagandística, cuya intención era no sólo captar seguidores dentro de Nicaragua, sino también filtrar noticias e información a la prensa internacional con un contenido antisandinista y pro estadounidense. El gobierno de Venezuela, encabezado entonces por Carlos Andrés Pérez (en su segundo mandato), tuvo un desempeño esencial en la canalización de fondos y apoyo del gobierno de Estados Unidos a la CDN, a la UNO y a *La Prensa*.

Carlos Andrés Pérez había desarrollado vínculos estrechos con la familia Chamorro mientras se encontraba exiliado en Costa Rica durante la dictadura de Marcos Pérez Jiménez en Venezuela; además, se había relacionado con otros nicaragüenses influyentes durante su primer mandato presidencial de 1976 a 1980. Carlos Andrés Pérez ansiaba ofrecer el apoyo de Venezuela a los esfuerzos de Estados Unidos para derrocar al gobierno sandinista mediante el fortalecimiento de una oposición civil.

A principios de 1989, la CIA destinaba de modo encubierto un mínimo de 200 mil dólares mensuales a *La Prensa* y al financiamiento de los materiales de la campaña para la UNO, que llegaban a esos destinatarios a través de fundaciones privadas venezolanas. Carlos Andrés Pérez mantuvo contactos estrechos con el presidente Bush (padre) durante el proceso electoral en Nicaragua e, incluso, nombró a su secretaria de la Presidencia, Beatriz Rangel[4], como representante personal en sus contactos con Bush. Según una fuente, Rangel pudo ser observada mientras llevaba una maleta «cargada de fondos secretos de Washington y Miami para Caracas» destinados a la campaña de la oposición nicaragüense[5].

El sindicato mayor de Venezuela, la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) trabajó en conexión con la NED y la AFL-CIO para establecer vínculos con los trabajadores y sindicatos en Nicaragua, con el objetivo de incorporarlos al movimiento de la oposición[6]. Carlos Andrés Pérez también recomendó el uso de la firma encuestadora de Estados Unidos, Penn and Schoen Associates, para llevar a cabo un programa de escrutinio en Nicaragua como parte de la agenda de intervención en las elecciones. Penn and Schoen había realizado el programa de escrutinio durante la campaña presidencial de Carlos Andrés Pérez junto con la firma venezolana DOXA y también había sido utilizada exitosamente como parte de la intervención de Estados Unidos en las elecciones en Panamá.

Posteriormente, Penn and Schoen devino la firma encuestadora preferida para estos tipos de intervenciones y, desde entonces, ha sido utilizada en la antigua Yugoslavia durante las elecciones que removieron a Slobodan Milosevic del poder y, más recientemente, en Venezuela, durante el referendo revocatorio contra el presidente Chávez el 15 de agosto de 2004. De hecho, en Venezuela, Penn and Schoen fue criticada internacionalmente por reivindicar resultados electorales fraudulentos junto a Súmate, el destinatario venezolano de los fondos de la NED, con la intención de desacreditar los resultados oficiales del referendo[7].

La conexión de Venezuela con la intervención de la CIA y la NED en Nicaragua a finales del decenio de 1980 evidencia los lazos fuertes que se crearon entre esas entidades y los políticos implicados en las acciones de ese período. Evidentemente, tales relaciones forman parte de las recientes intervenciones del gobierno de Estados Unidos en Venezuela

durante la era de Chávez. Carlos Andrés Pérez, especialmente, ha tenido un desempeño notable en las tres intervenciones de Estados Unidos en Venezuela y ha servido como enlace entre los funcionarios de la vieja escuela y otros individuos influyentes en Estados Unidos, así como facilitador de fondos para aquellos que dirigieron el golpe contra Chávez. Fue, también, uno de los más activos y duros propagandistas internacionales contra el gobierno de Chávez.

En Nicaragua, Estados Unidos utilizó diversos instrumentos y metodologías para expulsar a los sandinistas del poder. Primero se explotó el conflicto armado, después se orquestó habilidosamente un plan de intervención electoral que incluyó la creación de un movimiento efectivo de la oposición, la selección y el modelado de un candidato de la oposición, la unificación de diversos partidos opositores, la compra de los medios masivos de comunicación para ganar la guerra propagandística[8], el financiamiento de la campaña electoral de la oposición y el uso de redes internacionales para canalizar de forma encubierta los fondos adicionales destinados a la oposición y a los medios masivos de comunicación en Nicaragua, y garantizar el apoyo regional para el candidato seleccionado por Estados Unidos. Asimismo, el plan de intervención incluyó el uso de firmas encuestadoras estadounidenses seleccionadas para influir en la opinión nacional durante el proceso electoral y la creación de una entidad nicaragüense no lucrativa y «neutral» dedicada a la «educación electoral» durante la campaña.

Vía Cívica, como se la denominara, fue creada a instancias de la NED como una especie de conducto de fondos para financiar directamente el proceso electoral. Como la ley nicaragüense prohibía el financiamiento directo a partidos políticos y campañas, al igual que la ley estadounidense, la NED tuvo que buscar vías alternativas para canalizar sus fondos. Los «institutos principales» de la NED fueron utilizados para financiar a los partidos opositores, al igual que las vías ofrecidas por el gobierno de Carlos Andrés Pérez en Venezuela, pero la creación de Vía Cívica ofreció un canal abierto y directo. Cuando a finales de 1989 se aproximaban las elecciones, el gobierno de Estados Unidos le tendió una trampa al gobierno nicaragüense, que permitiría financiar la campaña de la oposición en el orden de los 9 millones de dólares, a pesar de las prohibiciones esti-

puladas por la ley[9]. Vía Cívica, supuestamente una organización «no partidista de la sociedad civil», también fue utilizada para influir en el proceso electoral en favor de la oposición al preparar y distribuir material electoral, y celebrar talleres y conferencias de «educación electoral» que mostraban fehacientemente la parcialidad hacia la oposición.

La intervención e inversión principal de Estados Unidos en Nicaragua alcanzó la victoria. En 1990, Violeta Chamorro fue declarada ganadora de las elecciones y los sandinistas fueron eliminados oficialmente del poder. Como resultado de las redes construidas por Estados Unidos para encubrir su función injerencista, las elecciones se consideraron sin el menor reparo como «transparentes y democráticas» y fueron aceptadas internacionalmente. Estados Unidos, complacido por los resultados de sus esfuerzos, procedió a ampliar y a poner en práctica este nuevo modelo de «intervención democrática» en otras naciones.

La Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos

Desde años anteriores a la intervención en las elecciones de Nicaragua, otra entidad norteamericana canalizaba el financiamiento de los proyectos injerencistas de Estados Unidos en el exterior. La Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos (USAID), una organización internacional creada oficialmente en 1961 por el Congreso de Estados Unidos, tenía originalmente como objetivo el desarrollo de la ayuda humanitaria en el mundo. Similar a la NED, la USAID desviaba una gran parte de sus fondos para apoyar a los movimientos políticos en el extranjero que se ajustaban a los intereses de Estados Unidos. Si bien la USAID se creó para separar la ayuda militar de la humanitaria y para el desarrollo, ésta se convirtió, simplemente, en un fondo adicional que la CIA utilizaba para sus intervenciones encubiertas. La USAID nació supervisada y dirigida por el Departamento de Estado, institución cuyas autoridades no conciben el fracaso de sus acciones.

Uno de los primeros documentos que se conoce acerca de los usos indebidos de los fondos de la USAID fue divulgado al inicio del decenio

de 1960 en Brasil. La CIA participaba entonces activamente en los intentos por impedir que João Goulart alcanzara la presidencia en ese país, ya que era considerado un «pro izquierdista» y apoyaba las «reformas sociales y económicas» que, a juicio de la CIA, llevaban el sello del «comunismo» por todas partes. La CIA y la USAID utilizaron aproximadamente 20 millones de dólares para apoyar a cientos de candidatos anti-Goulart durante las elecciones gubernamentales de 1962.

La USAID fue utilizada como fachada para invertir fuertemente en el movimiento sindical brasileño. Los fondos se filtraron a través de la rama internacional de la AFL-CIO, el entonces Instituto Estadounidense para el Desarrollo Laboral Libre (AIFLD), conocido actualmente como Centro de Solidaridad Laboral Internacional de Estados Unidos (ACILS), y controlados en el terreno por la CIA. En 1964, el presidente Goulart fue derrocado por un golpe respaldado por la CIA que culminó con una dictadura brutal patrocinada por Estados Unidos y que duró aproximadamente 20 años[10].

En la década de 1980, como parte de la adopción de modelos «de intervención democrática», el Departamento de Estado creó la Oficina de Iniciativas Democráticas de la USAID, con miras a respaldar y «fortalecer las instituciones democráticas». De 1984 a 1987, la USAID utilizó a esta Oficina para filtrar más de 25 millones de dólares en los procesos electorales de América Latina. Si bien la NED asumió posteriormente funciones similares, la USAID ha seguido utilizando este Departamento, ahora conocido como Oficina de Iniciativas para la Transición (OTI), para intervenir en naciones sacudidas por «crisis que amenazan la democracia». La USAID y la NED también coinciden en las iniciativas de financiamiento para el Instituto Republicano Internacional y el Instituto Demócrata Nacional, ambos institutos claves de la NED. Una gran parte de los fondos de la USAID y la NED se canaliza hacia esfuerzos de intervención electoral y penetración de la sociedad civil. En el caso de Venezuela, desde 2001, la USAID y la NED han invertido más de 20 millones de dólares para fomentar el conflicto y la inestabilidad en nombre de la «promoción de la democracia».

NOTAS

1. George Miller, demócrata por California, declaró que la cifra era de mil millones de dólares: *Nosotros vamos a participar en este proceso electoral (invirtiendo) mil millones de dólares. Nosotros financiamos a los contras, destruimos la economía (de Nicaragua), tomamos a la señora Chamorro y sufragamos el funcionamiento de su periódico, costeamos toda su operación y ahora le vamos a garantizar las mejores elecciones que Estados Unidos puedan financiar*. Registro del Congreso (Cámara), 4 de octubre de 1989, p. H6642.
2. Ver *The Church Commission Report*, Congreso de Estados Unidos, 1975. Se puede consultar también a Patricia Verdugo: *Allende, cómo la Casa Blanca provocó su muerte*. Ed. Catalonia, Santiago de Chile, 2004, pp. 25-41.
3. Ver *National Endowment for Democracy*: *A Foreign Policy Branch Gone Awry*, un informe de política del Consejo de Asuntos Hemisféricos y del Centro de Documentación Pedagógica Interhemisférico, 1990. En la actualidad, el senador republicano John McCain y la demócrata Madelaine Albright supervisan al Instituto Republicano Internacional y al Instituto Demócrata Nacional, respectivamente.
4. Beatriz Rangel trabaja actualmente en Nueva York y Miami con el Grupo Empresarial Cisneros, que es la corporación multinacional propiedad del magnate mediático Gustavo Cisneros, un cubano-venezolano que estuvo involucrado en el intento golpista de abril de 2002 contra el presidente Hugo Chávez. Hasta mediados de 2004, Rangel también formaba parte de la junta directiva de Diálogo Interamericano, un comité asesor ubicado en Washington, D.C., que ha criticado duramente al gobierno venezolano.
5. Ver William Robinson: *A Faustian Bargain: U.S. Intervention in the Nicaraguan Elections and American Foreign Policy in the Post-Cold War Era*, Westview Press, 1992, p. 93.
6. La CTV sigue siendo uno de los beneficiarios principales de fondos de la NED en Venezuela, así como un instrumento incuestionable de la política estadounidense, lo que se evidenció en el desempeño fundamental que el sindicato tuvo durante el golpe de Estado contra el presidente Hugo Chávez y la posterior huelga ilegal de la industria petrolera en el invierno de 2002-2003.
7. Véase el capítulo 9 del presente libro.
8. El gobierno estadounidense no sólo utilizó a *La Prensa* como su único canal informativo; también facilitó fondos a través de la NED, la USAID y la USIA, la Agencia de Información de Estados Unidos, para financiar a estaciones de radio y emisoras de televisión locales en Nicaragua.

9. El gobierno de Estados Unidos logró este objetivo mediante un compromiso de no financiar de manera encubierta a la oposición por medio de la CIA; sin embargo, poco tiempo después rompió esa promesa.
10. Ver William Blum: *Killing Hope: U.S. Military and CIA Interventions Since World War II*, Common Courage Press, 2004, pp. 163-172.

II
ESTADOS UNIDOS NIEGA LA VISA A UN PRESIDENTE

Venezuela comparte con muchos países de América Latina una historia de gobiernos corruptos, dictaduras, intervención de Estados Unidos y graves divisiones económicas[1]. El sistema político democrático en Venezuela nació en 1958, tras la sublevación popular que derrocó a la dictadura del general Marcos Pérez Jiménez[2] . En 1961 se ratificó la primera Constitución democrática del país y recibió amplios derechos que le fueron negados durante más de una década de dictadura. A todo lo largo de las décadas de 1960 y 1970, la riqueza petrolera de Venezuela hizo florecer considerablemente a la nación y, a pesar de la corrupción extendida de los gobiernos elegidos, una parte de la población apenas se preocupaba por los asuntos políticos, ya que el gobierno, durante esas décadas, atendía ciertas necesidades de la infraestructura básica y los servicios sociales.

El decenio de 1980 experimentó la primera caída en la floreciente economía venezolana y los niveles de pobreza comenzaron a aumentar. Los partidos políticos principales, Acción Democrática (AD) y el Partido Social Cristiano (COPEI), habían mantenido un reinado férreo sobre la política del país desde el derrocamiento de Pérez Jiménez en 1958, pero de manera paulatina se incrementó la percepción de la población sobre crecientes hechos de corrupción y se los culpó por los cambios en la distribución de la riqueza petrolera, motivado principalmente por la instauración de una agenda económica neoliberal. La desconfianza de los venezolanos en el gobierno comenzó lentamente a intensificarse[3].

En 1988, el candidato de AD, Carlos Andrés Pérez, fue elegido sobre la base de una plataforma que prometía al país la recuperación económica y medidas de corte nacionalista, como las implementadas por Pérez en su primer mandato, durante el cual se nacionalizó la industria petrolera

y se creó la compañía estatal Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA). Sin embargo, poco después de asumir la presidencia en 1989, Pérez dio marcha atrás a las promesas de su campaña e instituyó un «paquete» económico neoliberal destinado a incrementar los precios de la gasolina en un ciento por ciento durante el primer trimestre de 1989, lo que afectaba además a otros temas sociales y económicos de la nación[4]. De manera abrupta, los precios del transporte aumentaron y los ciudadanos, encolerizados, reaccionaron airadamente. El resultado fue «el Caracazo», el peor incidente de violencia en la historia venezolana contemporánea, con un saldo de miles de muertos.

Los abusos a los derechos humanos se convirtieron en la norma y los derechos y las garantías constitucionales fueron suspendidos indefinidamente.

Motivado por las reformas neoliberales instituidas por Carlos Andrés Pérez y basadas en las doctrinas del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial desde 1990 hasta 1992, Venezuela mostró, junto con la tasa de crecimiento económico más elevada de las Américas, el incremento más marcado de desigualdad económica de su historia y niveles de pobreza y malnutrición sin precedentes.

El 4 de febrero de 1992, el teniente coronel Hugo Rafael Chávez Frías encabezó una rebelión armada que, aunque fracasó, fue respaldada ampliamente por todo el país y atrajo sobre Chávez y su creciente Movimiento Bolivariano Revolucionario-200 (MBR-200)[5] la atención y la simpatía de los medios masivos de comunicación del país. Chávez fue detenido y encarcelado tras la rebelión, pero dejó una huella indeleble en la mayoría de los venezolanos. El día de su arresto, la televisión nacional concedió a Chávez dos minutos. Su famosa afirmación de que no habían logrado sus objetivos «por ahora», quedó registrada en la historia de Venezuela como un mensaje de esperanza: él y su movimiento revolucionario regresarían un día y con más fuerza. Por primera vez en la historia venezolana una figura política había asumido la responsabilidad por sus acciones.

A finales de ese mismo año, el 27 de noviembre de 1992, miembros del (MBR-200) protagonizaron otra acción armada contra el gobierno de Carlos Andrés Pérez. Aunque la rebelión fracasó y Chávez permanecía en prisión, la acción contra el gobierno de Carlos Andrés Pérez había

sido demoledora. En mayo de 1993, el presidente fue acusado y procesado por corrupción y se vio forzado a guardar prisión domiciliaria, hasta 1996, año en que abandona el país e instala su residencia en Nueva York y Santo Domingo.

En 1994, tras un breve gobierno interino establecido después de la acusación a Pérez, las nuevas elecciones condujeron al palacio presidencial a uno de los fundadores del partido socialcristiano del país, y antiguo presidente durante la década de 1970, Rafael Caldera. Durante estas elecciones, más del 40% de la población con edad electoral se abstuvo. Si bien Caldera sólo recibió el 30% de los votos, había ganado el mayor porcentaje en comparación con los otros tres candidatos. Entre los venezolanos, el nivel de interés y confianza en el gobierno había caído drásticamente. Caldera fue respaldado por una amplia coalición antineoliberal. Sin embargo, una vez en el poder, siguió las mismas políticas neoliberales instituidas durante el régimen de Pérez, alineadas a los compromisos del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. Durante la presidencia de Caldera, la brecha económica en el país alcanzó niveles astronómicos y la moneda venezolana, el bolívar, se devaluó rápidamente. La pobreza siguió aumentando y la deuda nacional del país superó los 23 mil millones de dólares.

Durante su primer año como presidente, Caldera firmó el sobreseimiento de la causa contra Hugo Chávez y sus compatriotas, por su participación en la rebelión militar de 1992, y fueron liberados de la prisión. Durante los dos años de encarcelamiento, Chávez había consolidado su partido y encontró seguidores en otras fuerzas políticas. En 1997, Chávez decidió presentarse a la contienda electoral con su movimiento, que a causa de que la Ley de Partidos Políticos prohíbe el uso de nombres patrióticos con fines electorales, comenzó a llamarse Movimiento V República (MVR) y se unió a La Causa R, al MAS y a un nuevo partido de izquierda llamado Patria Para Todos (PPT) con el fin de crear el Polo Patriótico (PP), una alianza multipartidista de carácter popular. En las elecciones presidenciales de 1998, Chávez, apoyado por el Polo Patriótico, fue el candidato más popular. Los partidos tradicionales que por tanto tiempo habían dominado la política venezolana, AD y COPEI, perdieron gran parte del apoyo en el país a causa de acusaciones de corrupción y políticas fracasadas. Como

resultado, a pesar de las maniobras sucias de último minuto y las campañas corruptas promovidas por los otros candidatos, Chávez ganó las elecciones presidenciales en 1998 por una mayoría importante, el 56,20%, teniendo en cuenta que los votos restantes se dividieron entre los otros tres candidatos[6].

Chávez, antiguo teniente coronel del Ejército, había fundado en gran parte su movimiento en la filosofía y la ideología de Simón Bolívar, el gran libertador de América del Sur, que había intentado unir al continente para convertirlo en la potencia principal contra las fuerzas extranjeras. El movimiento de Chávez comenzó a poner en práctica ideas similares al promover la unificación política de América Latina, mediante la creación de un bloque económico soberano y poderoso. Estos conceptos fueron muy aplaudidos por los ciudadanos, que padecían los efectos de un programa neoliberal que había mutilado la economía e incrementado drásticamente los niveles de pobreza.

VISA DENEGADA

En 1998, en los primeros días de la campaña presidencial, un periodista peruano invitó a Chávez a visitar a Miami, para una entrevista que se transmitiría por la televisión. Al igual que cualquier otro ciudadano, Chávez solicitó una visa en la Embajada de Estados Unidos en Caracas para realizar el viaje. Su solicitud fue denegada con el argumento de «actividad terrorista anterior» a causa de la rebelión de 1992. Chávez había sido incluido en la «lista de alerta terrorista» del gobierno de Estados Unidos. Además de negarle su solicitud de visa, la Embajada de Estados Unidos formuló una declaración pública sobre los motivos del rechazo, lo que evidenciaba ampliamente su disgusto ante su candidatura. Chávez no se sorprendió. Poco después, durante una entrevista noticiosa local en Venezuela, un periodista hizo una observación condescendiente sobre la negación de la visa. El candidato Chávez respondió: —«¿Qué tú quieres decir? Tengo una visa», mientras extraía de su billetera una tarjeta de crédito VISA.

En diciembre de 1998, un día después de ganar las elecciones presidenciales, el presidente Chávez cenaba con su familia cuando recibió

una llamada telefónica de la Embajada de Estados Unidos en Caracas. El embajador, John Maisto, había autorizado la emisión inmediata de su visa para Estados Unidos. Se la entregaron personalmente.

Antes de su ceremonia de investidura, el 2 de febrero de 1999, el presidente electo Hugo Chávez había planeado realizar un viaje a España, Italia, Francia, Alemania, Canadá, Cuba, Estados Unidos y la República Dominicana. *El 27 de enero de 1999, se reuniría con el presidente William Clinton en la Casa Blanca, en Washington, D.C. Durante su reunión en España, recibió una inesperada llamada telefónica de un funcionario del Departamento de Estado. Para sorpresa de Chávez, el funcionario le propuso cancelar su visita a Cuba antes de viajar a Estados Unidos. El funcionario indicó que no sería bueno para Chávez encontrarse con el presidente Fidel Castro en Cuba antes de venir a la Casa Blanca; incluso lo amenazó con cancelar la visita a Washington si Chávez no lo hacía. Chávez tomó la decisión de preservar la soberanía y el derecho de libre determinación de la nación que lo había escogido para dirigir. Con firmeza, el presidente electo le comunicó al representante de Estados Unidos que no tenía ninguna intención de cancelar su visita a la Cuba, a pesar del costo, en opinión de Washington.

Desde Canadá viajó a La Habana y se reunió con Fidel Castro. Luego tomó rumbo a Washington para reunirse con William Clinton. Pero no oficialmente. Clinton había decidido recibir a Chávez de manera informal, «por la puerta trasera». Lo atendió en la Casa Blanca sin prensa ni fotógrafos. Vestido con pantalones de mezclilla y un pullover, Clinton recibió al presidente de Venezuela con un refresco en la mano y una actitud intencionadamente desenfadada. La reunión duró aproximadamente quince minutos y no fue anunciada al mundo. No hubo ningún tipo de protocolo. Chávez había sido tratado como si fuera un visitante sin importancia

* Como presidente electo y antes de la investidura presidencial, Hugo Chávez visitó Brasil (14 y 15 de diciembre de 1998); Argentina (16 de diciembre); Colombia (17 y 18 de diciembre); México (21 y 22 de diciembre); España (10 al 12 de enero de 1999); Francia (12 y 13 de enero); Alemania (13 al 15 de enero); Canadá (16 de enero); Cuba (16 y 17 de enero); Estados Unidos (27 y 28 de enero), y República Dominicana (28 de enero).

y no el presidente de una de las naciones de mayor relevancia en las relaciones económicas internacionales.

Posteriormente, Clinton envió a su secretario de Energía, William Richardson, al frente de la delegación de Estados Unidos que participaría en la ceremonia de investidura de Chávez. Evidentemente, ésta fue una señal de que la visión que tenían Estados Unidos sobre Venezuela estaba empañada por un espeso petróleo.

Ya habían quedado establecidas las bases para su relación con el gobierno de Estados Unidos. Chávez, un discípulo del Simón Bolívar y proverbial conocedor de su obra, creyó en la premonición del Libertador cuando dijo que «Estados Unidos parecen destinados por la Providencia para plagar la América de miserias en nombre de la libertad»[7].

NOTAS

1. Ver Noam Chomsky y Edward S. Herman: *The Washington Connection and Third World Fascism (The Political Economy of Human Rights*, vol. I), South End Press, Cambridge, mayo de 1980.
2. Richard Gott: *In the Shadow of the Liberator: Hugo Chávez and the Transformation of Venezuela*, Verso, London, 2000.
3. Informe sobre las Américas del NACLA, vol. XXVII, nº 5, marzo/abril 1994. «Informe sobre Venezuela».
4. Ibid. Ver además Richard Gott.
5. El 200 se refiere a las celebraciones que a lo largo de un año tuvieron lugar en 1983, cuando Chávez creó el MBR, para conmemorar el bicentenario del nacimiento de Simón Bolívar.
6. Los votos se dividieron de la manera siguiente: Chávez, 56, 20%; Enrique Salas Römer, 39%; Irene Sáez, 4% y Alfaro Ucero, menos del 2%.
7. Simón Bolívar, Guayaquil, 5 de agosto de 1829.

III
DE VARGAS A LAS PREMONICIONES PREVIAS AL GOLPE

Durante el primer año de gobierno de Chávez, las relaciones entre Estados Unidos y Venezuela transcurrieron en relativa calma. Tras el dilema inicial de la visa, la situación se había apaciguado y Washington asumía el enfoque de «esperar y ver» ante el nuevo gobierno venezolano; pero, en diciembre, la situación se tornó algo tensa. El 14 de diciembre empezó como un día normal en Caracas y sus regiones costeras, pero por la tarde comenzaron unas lluvias torrenciales que parecían no tener fin. El estado Vargas, ubicado en la costa al noroeste de la capital, donde se encuentra el aeropuerto principal de Venezuela, el Aeropuerto Internacional Simón Bolívar de Maiquetía, recibió las lluvias más intensas. Las inundaciones masivas y los deslizamientos de lodo invadieron el estado y se desató la tragedia. La mayoría de las viviendas de los pobres en Venezuela, construidas con adobe y hojalata, fue arrastrada por los deslizamientos.

Decenas de miles de residentes en Vargas perdieron sus hogares y todas sus pertenencias. Cientos de personas murieron por las lluvias y las inundaciones, atrapadas en las laderas de las montañas, aplastadas bajo los deslizamientos de lodo y ahogadas por la avalancha de las inundaciones. El aeropuerto se inundó y permaneció cerrado durante más de una semana. La Guardia Nacional y el Ejército fueron llamados para rescatar todo aquello que podía ser rescatado. Ésta fue la primera tragedia de Chávez como presidente y tuvo una importancia crucial.

Las lluvias fueron tan poderosas e intensas que barrieron con una parte de la geografía de Venezuela. Tras las inundaciones en Vargas, fue necesario trazar nuevos mapas que reflejaran los cambios en el territorio venezolano. La mayoría de los que sobrevivieron y perdieron sus hogares y pertenencias vivió meses de desesperación sin techo mientras el «Plan

Bolívar» de Chávez construía viviendas nuevas a los residentes de Vargas en otras regiones del país.

Muchas naciones de todas partes del mundo ofrecieron asistencia internacional, entre éstas Estados Unidos. Venezuela estaba abierta para recibir asistencia financiera y reconstruir la zona devastada por la tragedia y construir nuevas viviendas y una vida nueva para los sobrevivientes. Pero el gobierno venezolano se asombró cuando Estados Unidos anunció que había enviado barcos y helicópteros para ayudar en el rescate, a pesar del hecho de que el gobierno de Chávez no había hecho ninguna solicitud de asistencia militar. Chávez le dijo «no, gracias» al embajador de Estados Unidos, John Maisto, y declaró que si bien Venezuela aceptaría asistencia financiera, eso no significaba abrir sus costas y fronteras a los equipos militares estadounidenses por un período no especificado. El presidente Chávez, plenamente consciente de las intervenciones de Estados Unidos en toda América Latina, consideró que Washington estaba tratando de «pasarle gato por liebre». Estados Unidos había estado ansioso por llevar a su ejército a terreno venezolano y pensó que la tragedia en Vargas era su primera oportunidad.

El rechazo a la ayuda norteamericana fue explotado por una creciente industria de medios privados de comunicación en Venezuela que se oponía a las políticas del presidente Chávez. La prensa y las estaciones de televisión del país declararon que era un «ultraje» que Chávez se hubiera negado a recibir ayuda extranjera en momentos de necesidad. Un artículo publicado en *El Universal* incluía una tira cómica de matiz político que mostraba a dos trabajadores que cargaban la estatua de una mano con un dedo levantado groseramente donde se leía: «¿Dónde ponemos esta nueva ayuda internacional?».

A pesar de que los medios de comunicación tomaron partido sobre el tema junto al gobierno estadounidense, el Departamento de Estado estaba preocupado por sus repercusiones. Después de todo, se había apresurado con los barcos militares sin ninguna autorización, bajo el disfraz de «ayuda humanitaria». Chávez los había descubierto literalmente antes de acortar la distancia.

Un cable de la Embajada de Estados Unidos en Caracas, fechado el 20 de enero de 2000, revelaba el nivel de preocupación en torno a la inde-

pendencia del mandatario. Para desviar la atención del escándalo de los barcos, la embajada se enfrascó en una estratagema periodística que pretendía obtener una cobertura favorable sobre las intenciones de Estados Unidos en Venezuela. Según el cable:

> El 19 de enero un exitoso viaje de los medios de comunicación coordinado por la Embajada y la Fuerza de Tarea Conjunta ha cambiado significativamente la cobertura hacia un tópico diferente: los esfuerzos de Estados Unidos para llevar agua a las zonas afectadas. El embajador acompañó a un grupo de ocho periodistas nacionales e internacionales… En visitas realizadas por tierra y en un helicóptero Blackhawk a cuatro sitios independientes de purificación del agua… La cobertura fue inmediata y altamente favorable[1].

He aquí un golpe de suerte, el incidente de los barcos pasó a ser un recuerdo lejano. En cualquier caso, Venezuela tenía ante sí la peor tragedia natural jamás experimentada por el país en su historia.

En julio de 2000, Maisto fue sustituido y Donna Hrinak llegó a Caracas como nueva embajadora de Estados Unidos en Venezuela. Hrinak se incorporó al Servicio Exterior en 1974. Fue diplomática en Caracas, São Paulo, Bogotá, Polonia y Ciudad de México hasta 1991, cuando fue nombrada subsecretaria adjunta para Asuntos Interamericanos, responsable de supervisar las relaciones entre Estados Unidos, México y el Caribe. Antes de su nombramiento como embajadora de Estados Unidos en Venezuela, había ocupado igual cargo en Bolivia y en la República Dominicana. Hrinak permaneció en el cargo hasta unas semanas antes del golpe de 2002. Un mes después de la llegada de la embajadora Hrinak, las relaciones entre ambas naciones se debilitaron aún más.

En 1960, Venezuela era uno de los cinco miembros fundadores de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), junto con Irán, Iraq, Kuwait y Arabia Saudita. Actualmente, la OPEP cuenta con once países miembros que dependen fuertemente del petróleo como fuente principal de ingresos. En la década de 1990, la OPEP experimentó una caída importante en su poder e influencia y, cuando el presidente Chávez asumió la presidencia en 1999, el petróleo se vendía aproximadamente a ocho dólares el barril. En junio de 2000, Venezuela fue elegida como presidenta

de la OPEP y, por medio de su representante, Alí Rodríguez Araque, comenzó a adoptar una serie de medidas para controlar la producción. Venezuela contribuyó a incrementar los precios del petróleo hasta aproximadamente 30 dólares el barril.

Como nuevo presidente de la OPEP, Hugo Chávez decidió emprender una gira internacional para visitar a sus países miembros. La gira incluyó visitas a los otros diez países integrantes de la OPEP, incluido Iraq. Chávez se convertía así en el primer jefe de Estado elegido democráticamente que visitaba a Iraq y a su líder, Saddam Hussein, desde la primera Guerra del Golfo, en 1990. Estados Unidos estaba furioso. El Departamento de Estado amenazó al gobierno de Chávez en los días posteriores a su visita a Iraq, sugiriendo que la gira «violaba las sanciones políticas de las Naciones Unidas», ya que el líder venezolano no había buscado el asesoramiento del Comité de Sanciones de las Naciones Unidas antes de su visita... «Como Estado miembro de las Naciones Unidas, Venezuela tiene la obligación de acatar todas las resoluciones del Consejo de Seguridad en cuanto a Iraq y el régimen de sanciones», afirmó el vocero del Departamento de Estado, Richard Boucher, a principios de agosto de 2000.

Inmediatamente después del viaje de Chávez a Iraq, la secretaria de Estado, Madeleine Albright, omitió a Venezuela en su gira por naciones sudamericanas. Estados Unidos negó toda conexión entre ambas cuestiones.

Lo que restó del gobierno de Clinton resultó de poco interés con respecto a Venezuela. Comenzaban a ser más evidentes los vínculos entre un movimiento creciente de la oposición en Venezuela y sectores del gobierno de Estados Unidos. Sin embargo George W. Bush asumió la presidencia en 2001, las relaciones comenzaron rápidamente a caer cuesta abajo.

LA OPOSICIÓN AL ALCA Y EL FIN DE LA MISIÓN MILITAR NORTEAMERICANA

En abril de 2001, durante la reunión de la Cumbre de las Américas celebrada en Québec, Canadá, el presidente Chávez manifestó su oposición al Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA), un bloque comercial hemisférico propuesto por Estados Unidos. Comenzó abogando por

una organización comercial regional de América del Sur capaz de negociar con la poderosa economía de Estados Unidos. El ALCA crearía la mayor «zona de libre comercio» del mundo y abarcaría a treinta y cuatro naciones del hemisferio occidental, incluidos 800 millones de personas. Los derechos empresariales se convertirían en una prioridad hemisférica, lo que dejaría a las naciones soberanas y a sus gobiernos con escasa o ninguna voz para participar en las decisiones que afectaran los temas políticos internos.

Chávez se convirtió, junto con Fidel Castro, en el jefe de Estado que se opuso más abiertamente al ALCA en toda la región y en paladín de los activistas y movimientos en contra de la globalización. Evidentemente, su oposición ponía en peligro la posibilidad de que el acuerdo propuesto por Estados Unidos fuera aprobado inmediatamente e, incluso, amenazaba su implementación futura. La brecha entre los países se amplió.

En septiembre de 2001, antes de los ataques contra el *World Trade Center* en la ciudad de Nueva York, el gobierno venezolano anunció que no renovaría el acuerdo de cooperación militar bilateral, en vigor durante cincuenta años con Estados Unidos. La embajadora de Estados Unidos, Donna Hrinak, no formuló ningún comentario a la prensa sobre tal decisión. El ministro de Defensa de Venezuela en esos momentos, José Vicente Rangel, también pidió a la misión militar de Estados Unidos en Venezuela que abandonara el espacio que había estado ocupando en la sede del Ministerio de Defensa, en el Fuerte Tiuna.

La noticia constituyó un golpe asestado contra la política militar de Estados Unidos en Venezuela, que había disfrutado de una presencia influyente en las Fuerzas Armadas y el Ministerio de Defensa. Pero, a pesar de las decisiones abruptas del gobierno venezolano, Estados Unidos aún contaban con otras vías de acceso a las Fuerzas Armadas venezolanas.

Un cable procedente de la sección militar de la Embajada de Estados Unidos en Caracas, de fecha junio de 2000, revelaba las intenciones ocultas tras el programa «Internacional de Educación y Entrenamiento Militar» (IMET) que Estados Unidos había estado dirigiendo en Venezuela: «Ampliar el acceso y la influencia del gobierno de Estados Unidos a todos los niveles de las Fuerzas Armadas venezolanas… Incrementar el número de oficiales de las Fuerzas Armadas venezolanas a todos los niveles que reciben instrucción en escuelas militares de Estados Unidos…»[2].

Además, el cable revelaba que el programa de entrenamiento dependía de la necesidad que Estados Unidos tenía de que el gobierno de Venezuela ubicara a los graduados de IMET en «posiciones clave como oficiales del Estado Mayor o como comandantes de unidades tácticas claves». Tal ubicación garantizaría el acceso de Estados Unidos a los más altos niveles de las Fuerzas Armadas de Venezuela. El programa había estado funcionando durante años y Venezuela se preciaba de contar con una fuerza militar con el porcentaje más elevado de oficiales entrenados en la Escuela de las Américas y en otras instituciones militares de Estados Unidos.

El cable del Departamento de Estado citaba como ejemplo de «uno de los principales defensores de la adopción de las propuestas estadounidenses…» el general (retirado) Raúl Salazar Rodríguez, entrenado en Estados Unidos. Salazar Rodríguez fue el primer ministro de Defensa de Chávez y también comandó las Fuerzas Armadas. Cuando se produjo el golpe de abril de 2002, era el embajador de Venezuela en España. El general retirado fue una de las figuras clave implicadas en el plan de golpe desde la nación ibérica, acusada también de estar involucrada en la asonada.

Sin tener en cuenta las demandas del gobierno venezolano, Estados Unidos se tomó su tiempo. No fue hasta después de otros tres años cuando finalmente retiraron su comando militar del Fuerte Tiuna; pero el programa de entrenamiento IMET de Estados Unidos sobrevivió, aunque el presidente Chávez sí suspendió el entrenamiento del Ejército venezolano en la Escuela de las Américas con sede en el estado de Georgia.

UN ENFRENTAMIENTO FATÍDICO

El 29 de octubre de 2001, el presidente Chávez compareció ante la televisión nacional y deploró el bombardeo de Estados Unidos contra Afganistán, iniciado como parte de la «guerra contra el terrorismo» declarada por George W. Bush. En momentos en que la mayoría de las naciones expresaba lealtad a Estados Unidos, Venezuela era la primera nación democrática que mostraba su desacuerdo con la táctica del gobierno norteamericano. Mientras enseñaba las fotografías de niños afganos asesinados

por el bombardeo estadounidense, Chávez declaraba de forma desafiante: «No se puede responder al terror con más terror... Esto no tiene ninguna justificación, como tampoco la tiene el atentado contra Nueva York»[3].

Estados Unidos no vaciló en responder. La embajadora Donna Hrinak fue llamada inmediatamente a Washington para «consultas», que en la jerga del gobierno, significa que se avecinaba un problema. El 2 de noviembre de 2001, el vocero del Departamento de Estado, Richard Boucher, indicó la preocupación creciente del gobierno de Estados Unidos con Chávez:

> Creo que son muchas las cosas que están sucediendo allí. Hemos escuchado comentarios del presidente Chávez que, francamente, consideramos sorprendentes y muy desalentadores. Y creo que queremos analizar las relaciones porque ciertamente creemos que ésta es una relación importante y de larga data entre Estados Unidos y Venezuela[4].

A su regreso a Caracas, Hrinak pidió una reunión con el presidente Chávez. En dicha reunión, a puertas cerradas, la embajadora leyó un documento dirigido al líder venezolano. El texto era una solicitud enviada desde Washington que exigía a Chávez que se retractara oficial y públicamente por su declaración sobre los bombardeos contra Afganistán. Antes de que la embajadora pudiera leer la cuarta parte del documento, el presidente Chávez la interrumpió: «Usted le está hablando al jefe de Estado de esta nación. Usted es una embajadora en mi país. Usted está fuera de lugar. Por favor, salga ahora de mi oficina»[5].

Hrinak se sintió conmocionada. No esperaba una reacción tan firme y desafiante del presidente venezolano a la luz de la solicitud que estaba haciendo en nombre de la nación más poderosa del mundo. Avergonzada y nerviosa, Hrinak se disculpó y pidió humildemente a Chávez que le permitiera, al menos, leer íntegramente el texto, y después se iría. Chávez accedió, pero en cuanto terminó de leer la despidió.

Cada vez se hacía más evidente que las relaciones que el gobierno de Estados Unidos disfrutara otrora en Venezuela antes de Hugo Chávez Frías habían terminado. El nuevo gobierno venezolano no tenía la menor intención de plegarse a los intereses de Estados Unidos y esto no era del agrado de Washington.

Fue aproximadamente en esa fecha cuando la Fundación Nacional para la Democracia cuadruplicó su financiamiento en Venezuela y la oposición comenzó a crecer agresivamente.

NOTAS

1. Cable de la Embajada de Estados Unidos en Caracas al Secretario de Estado en Washington D.C., enero de 2000, disponible en www.venezuelafoia.info.
2. Documento en el archivo de la autora.
3. Cadena nacional con motivo del regreso de su gira por cuatro continentes, 29 de octubre de 2001. En www.analitica.com/biblioteca/hchavez/cadena20011029.asp
4. Información diaria de prensa. Departamento de Estado, 2 de noviembre de 2001.
5. Entrevista de la autora con el presidente Hugo Chávez (inédita).

IV
IRI DA ORIGEN A PRIMERO JUSTICIA

En el ejercicio fiscal 2001, el Instituto Republicano Internacional (IRI) recibió una donación sorprendente de 340 mil dólares de la Fundación Nacional para la Democracia, para su trabajo en Venezuela encaminado a:

> entrenar a las ramas nacionales y/o locales de los partidos existentes y/o recién creados en tópicos tales como estructura del partido, gerencia y organización, comunicaciones internas y externas del partido y creación de una coalición[1].

Durante el año 2000, la donación hecha por la NED al IRI para trabajar en Venezuela sólo ascendió a 50 mil dólares. De 2000 a 2001 esa cifra casi se sextuplicó.

La Fundación Nacional para la Democracia, que había mantenido una presencia mínima en Venezuela durante años anteriores, comenzó repentinamente a invertir fuertemente en el fortalecimiento de partidos políticos y en la educación y orientación «política» de la sociedad civil. El IRI, conocido oficialmente como la rama internacional del Partido Republicano, se convirtió en el actor principal dentro de Venezuela. Al parecer, durante el período 2000-2001 sus fondos para Venezuela procedían exclusivamente de la NED, aunque el IRI también recibía un financiamiento sustancial de la USAID.

Durante el año 2000, el trabajo del IRI en Venezuela había centrado su atención en una organización llamada Fundación Participación Juvenil, pero el IRI canceló el programa por su decisión de que «los objetivos del programa juvenil en Venezuela pueden alcanzarse mejor si el IRI administra directamente el programa»[2]. Evidentemente, el IRI había decidido que necesitaba una «mayor intervención» en Venezuela.

En ese año, un nuevo partido político se inscribió en el Consejo Nacional Electoral (CNE). Primero Justicia había sido previamente una organización no gubernamental (ONG) centrada en la reforma judicial. El Instituto Republicano Internacional debió sentirse atraído por su mayoría de jóvenes adultos y su política conservadora. El cambio de trabajo del IRI con la Fundación Participación Juvenil para concentrarse en Primero Justicia no requirió de esfuerzo alguno, ya que ambas entidades compartían muchos miembros y objetivos.

El IRI, dirigido por una junta directiva de derecha, estaba encabezado por antiguos asesores de seguridad nacional, ejecutivos empresariales, funcionarios del Departamento de Estado, antiguos embajadores y directores de entidades de asesoramiento conservadoras como el Instituto Empresarial de Estados Unidos. Cuando el financiamiento de sus programas en Venezuela se incrementó, Georges Fauriol, antiguo colega de Otto Reich y «antichavista» acérrimo, asesor de Bush, se encontraba al frente del Programa Latinoamericano del IRI.

LA «METEDURA DE PATA» DEL IRI DURANTE EL GOLPE

Aunque juraba ser un instituto no partidista, el objetivo del IRI en Venezuela era, evidentemente, apoyar y crear un movimiento de oposición con miras a sacar al presidente Chávez del poder. Esto se evidenció el 12 de abril de 2002, durante el golpe de Estado. Ese día, el presidente del IRI, George Folsom, emitió una declaración pública que aplaudía el derrocamiento ilegal del gobierno elegido democráticamente en Venezuela:

COMUNICADO DE PRENSA DEL IRI

A: Editores Nacionales y Extranjeros

FOLSOM, PRESIDENTE DEL IRI, ELOGIA LA DEFENSA DE LA DEMOCRACIA LLEVADA A CABO POR LA SOCIEDAD CIVIL

Washington, 12 de abril de 2002.

George A. Folsom, Presidente del Instituto Republicano Internacional (IRI) elogió al pueblo venezolano por sus esfuerzos para llevar la democracia al país. A continuación, una declaración del presidente Folsom sobre los acontecimientos de anoche.

«Anoche, dirigido por todos los sectores de la sociedad civil, el pueblo venezolano se sublevó para defender la democracia en su país. Los venezolanos se vieron impulsados a emprender esta acción como resultado de la sistemática represión del gobierno de Hugo Chávez. Varios cientos de miles de personas llenaron las calles de Caracas exigiendo la renuncia del teniente coronel Hugo Chávez. Chávez respondió con francotiradores y sus círculos bolivarianos paramilitares, asesinando a más de 12 civiles e hiriendo a más de 100. Por el contrario, el IRI encomia el patriotismo del Ejército venezolano por negarse a disparar contra sus compatriotas.

Asimismo, el IRI aplaude la valentía de los líderes de la sociedad civil —miembros de los medios masivos de comunicación, la Iglesia, los administradores de escuelas de la nación, los líderes de partidos políticos, los sindicatos y el sector empresarial— que han arriesgado sus vidas en la lucha por restaurar la genuina democracia en su país. El IRI seguirá trabajando a largo plazo con los partidos políticos y nuestros socios de la sociedad civil para ayudarlos en la reconstrucción del deteriorado sistema político en Venezuela y en la restauración de la democracia elegida en el país.

El IRI ha promovido el fortalecimiento de la democracia en Venezuela desde 1994 y reconoce que el futuro de Venezuela no está en el retorno al pasado vivido antes de Chávez sino, por el contrario, en el desarrollo de un gobierno responsable, no corrupto y receptivo.

Hoy se espera que la Asamblea Nacional se reúna para establecer las bases del gobierno de transición que convocará a las elecciones a finales del año en curso. El Instituto ha servido de puente entre los partidos políticos de la nación y todos los grupos de la sociedad civil para ayudar a los venezolanos a forjar un nuevo futuro democrático basado en la responsabilidad, el imperio del derecho y sólidas instituciones democráticas. Estamos dispuestos a continuar nuestra asociación con el valeroso pueblo venezolano[3].

El IRI es una organización no lucrativa dedicada a promover la democracia a nivel mundial. Los programas del IRI se expanden por todo el globo e incluyen la capacitación en la responsabilidad cívica y el proceso legislativo, y estrategias para establecer partidos políticos y campañas electorales. El IRI es una organización no partidista financiada a nivel federal a través de la Fundación Nacional para la Democracia (NED) y la Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos (USAID) y a nivel privado por donaciones de individuos, corporaciones y fundaciones»[4].

Después del 14 de abril de 2002, una vez aclarado que el presidente Chávez había vuelto al poder y se había producido un golpe, Carl Gershman, presidente de la Fundación Nacional para la Democracia, redactó un cáustico memorando dirigido a George Folsom, que expresaba: «Al acoger con beneplácito (el golpe de Estado) —"de hecho, sin ninguna reserva evidente"— usted, innecesariamente inmiscuyó al IRI en la sensible política interna de Venezuela»[5]. La declaración de Gersham a Folsom resultó bastante irónica, si se tiene en cuenta que la NED había estado financiando al IRI para entrenar y crear un movimiento de oposición el año anterior, inmiscuyéndose claramente en «la sensible política interna». En cualquier caso, las observaciones de Gersham a Folsom no fueron más que una «cortina de humo». En lugar de reducir el financiamiento al IRI, la NED lo incrementó inmediatamente después del golpe.

Sobre la base del desacuerdo del IRI con las políticas del gobierno de Chávez y su deseo de encontrar una contrapartida en Venezuela, era lógico que la organización de derecha hallara consuelo y potencial en un emergente partido juvenil conservador dispuesto a ser moldeado y dirigido según los deseos de sus financistas. A principios de 2001, el IRI inició un programa intensivo de entrenamiento para los partidos de oposición en Venezuela. Las sesiones no se limitaron solamente a los líderes

y miembros de Primero Justicia; también fueron invitados otros partidos de oposición, como los tradicionales AD y COPEI, así como MAS, Proyecto Venezuela y otros menos conocidos.

En marzo de 2001, una de las primeras sesiones de entrenamiento del IRI contó con el director ejecutivo del Partido Republicano del estado de Mississippi, George Fondren, quien llegó a Venezuela para entrenar sobre «comunicación política» a estos fracasados partidos de oposición. El señor Fondren predicó ante líderes opositores, como Francisco Arias Cárdenas, Enrique Salas Römer, el gobernador Enrique Fernando Salas Feo, William Ojeda, Julio Borges, el gobernador Eduardo Lapi, Liliana Hernández, Antonio Ledezma, William Dávila y Sergio Omar Calderón, sobre los aspectos fundamentales de las comunicaciones durante las campañas, «cómo relacionarse con el pueblo para convencerlo a que vote por usted, y cómo relacionarse con ellos a nivel emocional[6]». El IRI ayudó a crear programas de entrenamiento y estrategias partidistas que podrían ser puestas en práctica en todo el país por los propios líderes de partidos, «Fortalecimiento de los Partidos Políticos», como fuera titulada acertadamente la donación de la NED.

Era evidente que la atención inicial del IRI estaba puesta en la reconstrucción de estos partidos tradicionales que habían fracasado durante las elecciones presidenciales de 1998 y que realmente habían perdido poder. El objetivo del IRI era ofrecer una base crucial para que estos partidos retornaran a la esfera política con el objetivo final de asumir nuevamente el gobierno nacional. Después de todo, la compañía exportadora de petróleo más grande de Venezuela era propiedad del Estado. Cualquiera que asumiera la presidencia controlaría una industria petrolera de miles de millones de dólares con reservas ilimitadas, de ahí la necesidad de sextuplicar el financiamiento del IRI en Venezuela.

Después de un escándalo por financiamiento a partidos políticos de Panamá, el Congreso de Estados Unidos aprobó en 1984 una enmienda a los reglamentos de la NED que prohíbe a ésta y a todas sus instituciones enviar dinero a partidos o individuos en el exterior que participaron en campañas electorales. «La Declaración de Principios y Objetivos de la NED, adoptada en 1984, afirma que ningún financiamiento de la NED puede ser utilizado para financiar las campañas políticas de candidatos que aspiran a puestos públicos»[7].

Así como está prohibido el financiamiento a partidos políticos en el exterior, tampoco está permitido que entidades extranjeras financien a partidos y campañas políticas en Estados Unidos.

En el Título 2, Sección 441e, del Código Penal Federal de Estados Unidos se dice: «Es ilegal que un extranjero, directa o indirectamente, contribuya con dinero o cualquier cosa de valor a cualquiera en conexión con una eleccción federal, estatal o municipal. O que contribuya a cualquier comité o partido político»[8].

No obstante estas restricciones legales, a principios de 2000, el IRI seleccionó al recién creado Primero Justicia como su principal contrapartida en Venezuela y comenzó a moldearlo y formarlo para transformarlo en uno de los partidos más abiertamente opuestos al gobierno de Chávez. Aprovechando la falta de dirección y popularidad de los partidos tradicionales en Venezuela, Primero Justicia logró ganar posiciones políticas claves en las elecciones regionales de 2000, que incluían cinco escaños en la Asamblea Nacional por el estado de Miranda, veintitrés escaños en el concejo municipal en el propio estado y dos cargos claves de alcaldes municipales en los sectores más pudientes de Caracas.

A principios de diciembre de 2001, el IRI invitó a Mike Collins, antiguo secretario de Prensa del Partido Republicano, para entrenar a Primero Justicia y a otros partidos de la oposición, como el movimiento creciente del alcalde opositor Alfredo Peña, en la Caracas metropolitana, el nuevo Unión por el Progreso, y los dos partidos tradicionales, AD y COPEI, sobre estrategias de comunicación. En el caso de Primero Justicia, Collins impartió clases para «elaborar un mensaje para el partido, buscar el público objetivo y desarrollar una imagen que pueda atraer a ese público objetivo»[9]. En resumen, los republicanos llegaron para desarrollar la imagen de Primero Justicia y el mensaje del partido, aspectos esenciales de un partido político exitoso.

Las sesiones de entrenamiento del IRI no se limitaron solamente a los partidos políticos. El 5 de diciembre de 2001, sólo cinco días antes de la primera «huelga general» de la oposición, Mike Collins dirigió una sesión con el Centro de Divulgación del Conocimiento Económico (CEDICE), un «grupo de expertos generadores de ideas sobre el libre mercado,

similar al Instituto CATO en Washington, D.C.». El entrenamiento del IRI estaba dirigido a los periodistas locales y se centraba en la información sobre líderes y movimientos políticos.[10] Durante ese período, todos los medios masivos de comunicación privados (canales no estatales) habían decidido abstenerse de asumir una oposición abierta contra el gobierno de Chávez. Las sesiones de entrenamiento del IRI realzaron esta posición, ya que posteriormente la cobertura de los medios se parcializó más y se tornó imprecisa y subjetiva.

En 2001, el IRI experimentó cambios sustanciales en su equipo para ese país en la sede en Washington. Stanley Lucas, quien había sido el principal funcionario del programa en Venezuela, pasó a integrar el equipo de Planificación Estratégica del IRI. La antigua funcionaria de la NED, Elizabeth Winger Echeverri, asumió el mismo cargo en el programa para Venezuela y Ecuador. Stanley Lucas también dirigía simultáneamente el programa del IRI para Haití, que había estado financiando actividades para lograr el derrocamiento del presidente haitiano Jean Bertrand Aristide.

Entre 1998 y 2003, la USAID financió al IRI con más de tres millones de dólares para desestabilizar a Haití, bajo el disfraz de «promover la democracia», frase usual esgrimida como cobertura por estos programas. Lucas, un haitiano rico, fue contratado por el IRI en 1992 para dirigir el programa haitiano. En forma similar al trabajo del IRI en Venezuela, Lucas y la organización desarrollaron sesiones de entrenamiento para los opositores más virulentos a Aristide. Los millones del IRI y el ingenio de Lucas aplicaron el modelo de intervención estadounidense utilizado previamente en Nicaragua: la unificación de los partidos de oposición.

En Haití, el IRI creó y estableció la agrupación Convergencia Democrática, compuesta por distintos partidos de la oposición, organizaciones y grupos sociales del país. Convergencia Democrática resultó elemental para crear la tensión y la violencia que, eventualmente, culminaron con el derrocamiento ilegal y violento del presidente Aristide. El desempeño del IRI fue más que crucial.

De vuelta en Venezuela, Lucas estaba promoviendo las mismas tácticas y estrategias mediante los programas del IRI. Las sesiones de la organización incitaban al diálogo y el compromiso entre los partidos

de la oposición como vía para lograr la convergencia de los distintos puntos de vista, y crear así una oposición sólida contra el gobierno; pero, en Venezuela, las circunstancias eran distintas a las de Haití: los partidos tradicionales se habían desplomado, aunque aún respiraban, y el IRI se percató de la posibilidad de una resurrección. Con las posiciones protagónicas de la mayoría de los partidos políticos venezolanos, el IRI había decidido inicialmente trabajar en el fortalecimiento de todos.

Primero Justicia ha sido el esfuerzo más exitoso del IRI en Venezuela. Como partido compuesto principalmente por jóvenes profesionales con poca o ninguna experiencia política, el IRI ha podido moldear y formar a los líderes del partido, y determinar y conformar, prácticamente desde cero, los objetivos, las estrategias y la plataforma de la organización. Con los cientos de miles de dólares procedentes de la NED y la USAID que el IRI ha inyectado a Primero Justicia, el nuevo partido conservador ha dejado a la zaga a los partidos políticos tradicionales. Primero Justicia se ha convertido en el partido de oposición número uno y, hasta la fecha, el más contestatario. Sus líderes y miembros han tenido desempeños claves en los esfuerzos principales de desestabilización contra el gobierno venezolano y, una de sus figuras más poderosas, el alcalde municipal de Baruta, Henrique Capriles Radonski, fue incluso acusado formalmente por el fiscal general de Venezuela por ayudar e instigar el ataque contra la Embajada de Cuba en Caracas, durante el golpe de Estado.

PRIMERO JUSTICIA ASALTA LA EMBAJADA CUBANA

En una agresión cobarde, extremistas venezolanos y cubanos —residentes en Venezuela— intentaron irrumpir el 12 de abril de 2002 en la embajada de Cuba, ubicada en la zona de Baruta, en Caracas. Destruyeron la propiedad, los automóviles y cortaron el acceso a la electricidad, el gas y el agua a la dependencia oficial. Filmados en vivo por la televisión, los agresores amenazaron con «matar de hambre» a los diplomáticos y a sus familiares —entre ellos niños— y obligarlos a «comerse las alfombras», al privarlos de suministros de agua y alimentos. El alcalde Henrique Capriles Radonski, al frente de la policía municipal, no hizo absolutamente nada para detener el asalto y, de hecho, alentó a los agresores, al aparecer en la escena y dialogar con ellos.

Capriles Radonski también violó las leyes diplomáticas, al entrar por la fuerza en la embajada, donde intentó persuadir al embajador cubano, Germán Sánchez Otero, a entregar al vicepresidente Diosdado Cabello y a otros funcionarios del gobierno de Chávez que, según creía la oposición, se habían refugiado en la sede cubana. Si bien Sánchez Otero permitió que Capriles Radonski entrara en el local para dialogar, dejó bien claro que esa acción violaba la ley diplomática. El alcalde de Primero Justicia intentó registrar el interior de la embajada por la fuerza y amenazó al embajador de que la situación empeoraría si no permitía un registro completo.

Al no transigir el diplomático en su posición de principios de no autorizar la acción, Capriles Radonski abandonó la embajada profundamente frustrado. De no haber sido por las manifestaciones crecientes de apoyo a Chávez por toda Caracas y la caída rápida del gobierno impuesto por el golpe, la sede diplomática cubana habría sufrido muchos más daños y lesiones. El alcalde Capriles Radonski negó que sus acciones fueran injustificadas e ilegales, y afirmó que el embajador Sánchez Otero lo había «invitado» a entrar en la embajada. Posteriormente, fue acusado por la oficina del fiscal general por el asalto y detenido durante cuatro meses. Finalmente, el caso fue desestimado por las simpatías de un juez.

Durante las acciones que condujeron al golpe de Estado del 11 de abril de 2002, el alcalde municipal de Chacao, Leopoldo López, miembro importante de Primero Justicia, tuvo un desempeño crucial. Como revelara el programa matutino de Venevisión «24 Horas», el 12 de abril de 2002, Leopoldo López y el contralmirante y líder del golpe, Carlos Molina Tamayo, tomados de la mano, encabezaron la marcha de la oposición por una vía ilegal hasta el Palacio Presidencial de Miraflores, donde se desató la violencia. En ese programa matutino que conducía Napoleón Bravo, López habló pormenorizadamente sobre el lugar privilegiado que ocupó en esos acontecimientos.

López, Capriles Radonski y otros miembros importantes de Primero Justicia, como Gerardo Blyde, y el coordinador nacional y miembro de la Asamblea Nacional Julio Borges, realizaron viajes frecuentes a Washington en el período previo al golpe, para visitar la sede del IRI y reunirse

con funcionarios del gobierno de Bush. La Fundación Nacional para la Democracia fue, informalmente y con frecuencia, el anfitrión de estos venezolanos ultraconservadores.

Por lo general, Julio Borges y Liliana Hernández, miembros de Primero Justicia en la Asamblea Nacional, han sido los críticos más acérrimos de toda la legislación propuesta por los parlamentarios del gobierno. El entrenamiento del IRI había sido relativamente exitoso, aunque no había logrado aún consolidar el respaldo nacional para el partido. Primero Justicia es considerado más como un partido «de Caracas» que como una organización de alcance nacional.

El IRI se enfrascó en una serie de períodos de prueba con los partidos de la oposición en Venezuela para determinar cuál era el que merecía la inversión mayor. Evidentemente, ganó Primero Justicia, pero, poco después de iniciado su programa de donaciones en Venezuela, el IRI comenzó una colaboración interesante con otro partido político nuevo, Unión por el Progreso, dirigido por Francisco Arias Cárdenas.

Arias Cárdenas estuvo involucrado en el intento insurreccional de Hugo Chávez en 1992 contra el gobierno de Carlos Andrés Pérez. Junto con Chávez participó en la creación del MBR-200 y compartía muchos de los objetivos y las ideas del líder bolivariano, pero tenía profundas ambiciones políticas. En 1995 ya había sido elegido gobernador del estado de Zulia, el más importante de Venezuela. Allí está situado el centro de la industria petrolera venezolana, construida en los alrededores del Lago de Maracaibo, una enorme extensión de agua situada en el centro del estado.

Cuando Chávez fue elegido presidente en diciembre de 1998, Arias Cárdenas se manifestó partidario del antiguo compañero de luchas, pero su lealtad no duró mucho. Un año más tarde, cuando la nueva Constitución había sido ratificada por el voto popular y fueron convocados a nuevas elecciones, se involucró abiertamente en una feroz campaña que pretendía demostrar que Chávez era incapaz de gobernar a la nación y se postuló para la presidencia, en contra del líder bolivariano. Así comenzó la cadena de traiciones que Chávez tendría que enfrentar entre algunos de sus colaboradores más cercanos.

El abandono abrupto y público por parte de Arias Cárdenas de las filas de Chávez fue noticia de primera plana nacional e internacional. El IRI, inmediatamente, comenzó a trabajar con Arias Cárdenas y su recién creado partido, Unión por el Progreso, y lo moldeó y conformó para las próximas elecciones presidenciales. Ésta fue una cantera particularmente interesante para el IRI, porque Arias Cárdenas afirmaba ser más progresista que Chávez y podía capitalizar sectores que inicialmente habían apoyado al líder bolivariano, pero se manifestaban ahora en su contra y, a la vez, no se identificaban con los partidos tradicionales. Evidentemente, el IRI estaba dispuesto a respaldar a cualquiera que fuera capaz de derrotar a Chávez.

El IRI pudo jactarse de un éxito relativo. Aunque Arias Cárdenas perdió las elecciones, acumuló aproximadamente el 38% de los votos, a pesar de su decisión de casi última hora de desafiar al presidente popular. El IRI había penetrado una parte de los sectores políticos inicialmente leales a Chávez, que buscaban otra alternativa al gobierno bolivariano, decidido a implementar los cambios radicales que había prometido.

Pero Unión por el Progreso y Arias Cárdenas perdieron terreno y credibilidad después de esas elecciones y el impulso de la oposición se desplomó nuevamente. Fue por esa fecha que el IRI recibió una donación de 340 mil dólares de la NED para el «Fortalecimiento de los Partidos Políticos». Resultaba evidente que COPEI, AD, MAS, Proyecto Venezuela, Unión por el Progreso y Primero Justicia necesitaban un gran incentivo y, si bien los demás partidos aún tenían un potencial persistente, el partido de Arias Cárdenas había sufrido una derrota tan grande como Proyecto Venezuela, que presentó a su líder, Enrique Salas Römer, como candidato frente a Chávez en las elecciones de 1998. AD y COPEI estaban recibiendo ayuda de un solo dígito.

Primero Justicia, que había alcanzado escaños importantes en las elecciones regionales de 2000, pareció ser la esperanza venezolana del IRI y del gobierno de Estados Unidos.

NOTAS

1. Ver Apéndice, p. 190.
2. Concesión IRI-NED 00-030/6279, http://www.venezuelafoia.info
3. Subrayado por la autora.
4. www.prnewswire.com Copyright 2002 PR Newswire Association, Inc.
5. The Coup Connection, por Joshua Kurlantzick, Mother Jones, noviembre/diciembre de 2004, también disponible en http://www.globalpolicy.org/empire/intervention/2004/coupconnection1104.htm
6. http://www.venezuelafoia.info
7. Fragmento del ensayo «De la idea a la realidad: NED a los 20 años», de David Lowe, publicado en el sitio oficial de la NED (www.ned.org/abort/nedhistory.html). David Lowe es el vicepresidente de la NED.
8. Ver en www.uscode.house.gov
9. http://www.venezuelafoia.info
10. http://www.venezuelainfo.info

V
DESCIFRANDO A VENEZUELA

En septiembre de 2001, la Embajada de Estados Unidos en Caracas comenzó a enviar señales a Washington sobre la posibilidad de que pronto se produciría un cambio de gobierno y de que el hombre que se sentaría en la silla presidencial sería Pedro Carmona, presidente de Fedecámaras, la Cámara de Comercio de Venezuela. En un cable fechado en el propio mes, enviado por la embajada en Caracas al secretario de Estado, al Departamento de Comercio y al Departamento de Energía en Washington, la embajadora, Donna Hrinak, notificaba sobre la próxima visita del Consejo de Empresarios Venezuela-Estados Unidos (CEVEU) a Washington. Pedro Carmona, uno de los miembros seleccionados, era considerado un líder empresarial «de mucho prestigio e influencia que de manera consecuente ha desempeñado un papel fundamental en la promoción de los intereses comerciales de Estados Unidos en Venezuela»[1].

El cable de la embajada recomendaba insistentemente al Departamento de Estado la coordinación de reuniones entre los representantes de CEVEU y el subsecretario de Comercio para el Comercio Internacional, el subsecretario de Asuntos Políticos e Internacionales, el Departamento de Energía y el subsecretario de Estado para Asuntos Económicos y Empresariales. Asimismo, la embajadora Hrinak solicitaba la coordinación de reuniones entre Carmona y sus compañeros de viaje con los representantes norteamericanos, Cass Ballenger, Gregory Meeks y Mark Souder, y el senador Bob Graham. Con la aprobación de la embajada y el Departamento de Estado, ciertamente Carmona sería recibido en Washington con los brazos abiertos.

Cuando la embajadora Hrinak regresó de las consultas celebradas en Washington a principios de noviembre de 2001 y las relaciones entre ambos

países eran aún frágiles, envió un cable a esa capital donde informaba al secretario que Fedecámaras, dirigida por Carmona, había anunciado la suspensión del diálogo con el gobierno de Venezuela. Hrinak mencionó la posibilidad de que el 28 de noviembre de 2001 se anunciara un paro laboral al nivel nacional. En el cable, la embajadora respaldaba la versión de Carmona sobre los acontecimientos y justificaba la severa reacción de la comunidad empresarial:

> Carmona, recientemente elegido como presidente de Fedecámaras, había tratado de sostener un diálogo con el gobierno de Chávez. El cierre de la comunicación y la amenaza de un paro laboral a nivel nacional constituyen una reacción severa ante lo que es ampliamente considerado como una indiferencia del presidente Chávez y su gabinete hacia los criterios del sector empresarial privado. Si bien el descontento con Chávez ha sido amplio dentro del sector privado desde su elección, el discurso pronunciado por Chávez el 29 de octubre, unido a la ausencia de una respuesta por parte del gobierno de Venezuela a las preocupaciones del sector privado en torno a las nuevas leyes, parecen haber llevado el descontento al límite[2].

El cuadro pintado por Hrinak hacía creer que toda la culpa por el creciente conflicto recaía sobre Chávez.

«El hombre correcto para el momento correcto en Venezuela»

En un cable altamente censurado y clasificado, enviado por la Embajada de Estados Unidos en Caracas, a finales de noviembre de 2001, la embajadora Hrinak informaba sobre la decisión tomada por Fedecámaras de convocar a una huelga nacional para el 10 de diciembre de 2001. Pero, en las contadas partes no censuradas, el cable dejaba bien claro que el gobierno de Estados Unidos compartía totalmente los criterios de la oposición en cuanto al motivo principal de la huelga: las cuarenta y nueve leyes que el presidente Chávez había promulgado en virtud de las leyes de habilitantes a principios de ese mes. «El presidente Chávez trascendió su autoridad contemplada en las leyes habilitantes al decretar determinadas leyes —escribió la embajadora Hrinak—. La Ley de la Tierras es un ataque contra el derecho de la propiedad privada», indicó más adelante.

Unos días después, un funcionario de la embajada, de apellido Cook, envió otro cable, esta vez dirigido al Departamento de Estado, la CIA, la Agencia de Inteligencia para la Defensa, el Consejo de Seguridad Nacional, a otras embajadas de Estados Unidos en Bogotá, Quito, La Paz, Lima, México, Buenos Aires, Brasilia y a la Sección de Intereses de Estados Unidos en Cuba, en el que se refería a Pedro Carmona como «estadista y el hombre correcto para el momento correcto en Venezuela»[3].

Evidentemente habían sido creadas las condiciones para un cambio de dirección en Venezuela respaldado por Estados Unidos.

En los meses que siguieron, Carmona y su colega sindical Carlos Ortega realizaron diversos viajes a Washington acompañados por otros líderes destacados de la oposición, como Leopoldo López y Gerardo Blyde, de Primero Justicia, y otros institutos de la NED.[4] Fue durante esa primera «huelga» del 10 de diciembre de 2001 que se creó un vínculo sólido entre dos opositores tradicionales, Fedecámaras y la Confederación de Trabajadores Venezolanos (CTV), históricamente el sindicato principal de los trabajadores de la nación.

En 2001, la donación de la NED al Centro de Solidaridad Laboral Internacional de Estados Unidos (ACILS), la rama internacional de la AFL-CIO, se triplicó. Si bien el ACILS mantenía una relación con la CTV desde principios del decenio de 1990 y su donación promedio para trabajar con el sindicato venezolano era de aproximadamente 60 mil dólares, en 2001 esta suma se incrementó a 154.375 dólares, con el objetivo de definir «una nueva misión y el papel que desempeñaría el movimiento sindical en el desarrollo de la nación».[4]

Al parecer, esta nueva función y misión era una empresa conjunta con la organización de los patronos, Fedecámaras, para crear un movimiento capaz de derrocar al gobierno de Chávez. En esta alianza, la NED fue el financista principal.

Cuando 2001 ya llegaba a su fin, la NED había incrementado sus gastos en Venezuela a la sorprendente suma de 877.435 dólares. Además del presupuesto triplicado del ACILS con la CTV y la donación sextuplicada del IRI para su trabajo con Primero Justicia y colaboradores, ahora se sumaba el Instituto Democrático Nacional (NDI). Si bien el NDI había

estado ausente en el presupuesto de la NED en Venezuela en 2000, recibió una donación de 210.500 dólares para trabajar con una organización social, Momento de la Gente, encaminada a «lograr la participación de los ciudadanos en el proceso de formulación de la política y a centrar la atención en la rendición de cuentas y transparencia del gobierno». Momento de la Gente fue uno de los grupos principales de la sociedad civil dentro del creciente movimiento opuesto al presidente Chávez. La generosa donación ciertamente realzaría su proyección y misión a nivel nacional.

Momento de la Gente fue también un receptor directo de la NED en 2000; dirigido por la bien relacionada y pudiente Mercedes de Freitas, había recibido solamente 16.747 dólares de la NED en ese año, pero ya en 2001, cuando sus actividades políticas para oponerse a Chávez ganaban terreno, la NED incrementó su donación directa a 40 mil dólares, casi cuatro veces la cifra que había recibido unos meses antes. La donación indicaba específicamente que el financiamiento de la NED sería «utilizado para sufragar los costos institucionales principales», de manera que, básicamente, la NED estaba financiando el funcionamiento de la organización mientras asumía una función de dirección en la coalición de la oposición formada entre los sindicatos, las empresas y la sociedad civil. Conjuntamente con la donación NDI-NED, más de 250 mil dólares fueron puestos a disposición de Momento de la Gente en 2001, casi veinte veces la cifra que le había sido donada el año anterior.

Mercedes de Freitas, se comprometió con el director del Programa de la NED, Christopher Sabatini, durante los días del golpe contra Chávez, a aceptar al gobierno de Carmona y rechazar cualquier acusación que quisiera involucrarla con la conspiración para ejecutar el golpe. La organización había recibido otra donación de 64 mil dólares en los meses anteriores al golpe[6].

A finales de febrero de 2002, Fedecámaras, la CTV, partidos políticos de la oposición y organizaciones sociales convocaban a marchas masivas por las calles de Caracas.

La creciente coalición de insólitos amigos

Meses antes del golpe del 11 de abril de 2002, el gobierno de Estados Unidos había puesto en marcha un plan concebido habilidosamente para ayudar al movimiento contra Chávez. Una oposición a éste, muy flexible, se había creado entre aliados insólitos que incluían al sindicato más grande de Venezuela, la Confederación de Trabajadores Venezolanos (CTV), la Cámara de Comercio, Fedecámaras, y a líderes de los partidos políticos tradicionales, Acción Democrática, COPEI, Movimiento al Socialismo y otros, así como a nuevos partidos como Primero Justicia y Proyecto Venezuela. A pesar de sus diferencias, estas entidades compartían el desacuerdo común con las políticas del gobierno de Chávez. Esta oposición, incluida la CTV, estaba compuesta principalmente por individuos y organizaciones provenientes de la élite o, como comúnmente eran conocidos en Venezuela, la «oligarquía».

Si bien la tensión y la animosidad bullían entre las élites venezolanas poco después de que el presidente Hugo Chávez ganara su segundo mandato en virtud de la recién ratificada Constitución en 1999, no fue hasta 2001 en que la coalición de la oposición comenzó a consolidarse y a hacerse escuchar. La historia muestra que ésta no fue la primera vez que se creó esta alianza entre la CTV, Fedecámaras y los partidos políticos tradicionales. A finales del decenio de 1980, durante la colaboración generosa de Carlos Andrés Pérez con el gobierno de Estados Unidos, estas mismas entidades se unieron para formar la Fundación Democrática Nacional, utilizada para canalizar los fondos de la NED desde Estados Unidos hasta Nicaragua. De manera que, una vez más, los sindicatos, las empresas y los partidos políticos se unieron para promover los intereses de Estados Unidos en América Latina.

La NED había estado presente en Venezuela, aunque en menor escala, desde finales de la década de 1980, cuando comenzó a financiar a la CTV, pero, de 2000 a 2001, el presupuesto de la NED en Venezuela se cuadruplicó y los fondos comenzaron a fluir hacia las organizaciones grandes y pequeñas que compartían una característica común: una aversión pública hacia el presidente Chávez. De los más de 877 mil dólares que la NED donó en Venezuela en 2001 para «promover la democracia», muchos

de los beneficiarios del dinero incluían a organizaciones venezolanas que recibían donaciones directas de la NED sin ningún intermediario. Otras muchas organizaciones recibieron fondos por conducto de las cuatro instituciones principales de la NED, a saber, el IRI, el NDI, el CIPE y el ACILS. Algunas de las entidades financiadas directamente por la NED entre 2001 y 2002 incluyeron a la Asamblea de Educación, la Asociación Civil Comprensión de Venezuela y la Asociación Civil Consorcio Justicia. Todas estas organizaciones se alinearon al movimiento de oposición.

La Asamblea de Educación trabajó en la oposición a toda la legislación promovida por Chávez relacionada con la reforma de la educación. Su líder, Leonardo Carvajal, era un opositor acérrimo a Chávez que no estaba de acuerdo con los objetivos educacionales de éste y prometió hacer todo lo posible para evitar la promulgación de los cambios propuestos. En 2001, el gobierno ya había construido más de mil nuevas escuelas «bolivarianas» en barrios y zonas que tenían tradicionalmente poco o ningún acceso a una educación de calidad. Asimismo, estaba proponiendo la implementación de un nuevo «plan de estudio bolivariano», que modificaría el plan de estudio anterior, a fin de incluir una información más precisa sobre la historia latinoamericana y la propia venezolana, así como el cambio del enfoque eurocentrista de la educación por uno más sudamericano.

Por lo tanto, además de proporcionar 55 mil dólares para financiar a Leonardo Carvajal y las actividades de oposición y participación en las marchas de su organización, la donación de la NED también financiaba los esfuerzos para oponerse a una legítima legislación que fue legalmente debatida y promulgada por la Asamblea Nacional de Venezuela. De hecho, Carvajal admitió posteriormente que los fondos de la NED constituían la fuente principal de ingresos de su organización. Incluso recibía un salario de la donación de la NED para financiar su estilo de vida.

La donación a la Asociación Civil Comprensión de Venezuela (ACCV) en la suma de 57.820 dólares de la NED llegó en un momento peculiar. El centro de la atención estaba en *iniciar un debate nacional sobre el nuevo papel del Ejército en el país*. El presidente Chávez era un teniente coronel retirado del Ejército y un gran porcentaje de los miembros de su gabinete y funcionarios del más alto nivel son oficiales retirados

o activos. Si bien la donación de la NED para la ACCV pudiera parecer oportuna, también fue inusual. Mientras la NED financiaba los esfuerzos encaminados a elevar la conciencia sobre los aspectos negativos de la participación del ejército en el gobierno, Venezuela había acabado de elegir, en dos ocasiones, a un gobierno fuertemente militar, por lo que no pareció extraño que, en la época del proyecto ACCV-NED, oficiales disidentes del Ejército comenzaran a alinearse en torno al movimiento de oposición.

En los años 2000, 1999, y antes, los beneficiarios principales de los fondos de la NED en Venezuela fueron el ACILS, por su trabajo con la CTV; el CIPE, por su trabajo con su contraparte, el Centro de Divulgación del Conocimiento Económico (CEDICE), y el IRI por el entrenamiento y la conformación de partidos políticos. Durante esos años, los destinatarios directos de los fondos de la NED en Venezuela incluían a grupos tales como el Centro al Servicio de la Acción Popular (CESAP), el Programa para el Desarrollo Legislativo (PRODEL), la Fundación Momento de la Gente, y Sinergia, una institución dedicada al fortalecimiento de otras organizaciones sociales alineadas con la oposición. Todas estas entidades tenían inclinaciones hacia la oposición, algunas más que otras. Aún así, el desempeño de la NED en Venezuela fue relativamente menor antes de 2001. A partir de ese año, el gobierno de George Bush autorizó un incremento en los gastos de organizaciones capaces de crear un movimiento sólido de oposición a Chávez.

LAS PRIMERAS SEÑALES

La flexible coalición de la CTV, Fedecámaras, los medios masivos de comunicación privados, las organizaciones sociales financiadas por la NED y los partidos políticos de la oposición, convocaron el 10 de diciembre de 2001 a la primera «huelga general», con el objetivo de oponerse a la propuesta del gobierno de Hugo Chávez de 49 leyes que pondrían en práctica muchos de los nuevos derechos representados en la Constitución de 1999. Antes de la huelga, funcionarios de alto nivel del gobierno de Estados Unidos, incluidos Colin Powell, George Tenet y Roger Noriega, habían hecho declaraciones que indicaban un posible rompimiento de relaciones

con el gobierno de Chávez, basados en la actitud de abierta oposición de éste al bombardeo en Afganistán en octubre de 2001. La llamada a consultas a la embajadora de Estados Unidos en Venezuela, Donna Hrinak, a principios de noviembre de 2001, fue un indicio del cambio en las relaciones.

La «huelga» dirigida por la oposición el 10 de diciembre marcó la ruptura definitiva con Luis Miquelena y sentó las pautas para los meses venideros. La oposición organizó múltiples protestas y actos de desobediencia civil y un grupo de oficiales de alto rango del Ejército comenzó a «desertar» y a declarar públicamente un estado de rebelión. Los medios masivos de comunicación privados elevaron su tono agresivo contra el Gobierno y ofrecieron abiertamente un ciento por ciento de su cobertura a la oposición.

El informe de la Oficina del Inspector General del Departamento de Estado de Estados Unidos sobre «La política de Estados Unidos hacia Venezuela»: noviembre de 2001 a abril de 2002, completado después de esta fecha a solicitud del senador Christopher Dodd (demócrata-Connecticut), concluía que:

> …durante el período de seis meses (noviembre 2001- abril 2002), la NED, el Departamento[7] y el DOD[8] ofrecieron entrenamiento, crearon instituciones y otros programas de apoyo por un total de aproximadamente $ 3,3 millones a organizaciones e individuos en Venezuela, algunos de los cuales parecen haber estado involucrados en los acontecimientos del 12 al 14 de abril. Además, los programas de asistencia federal incluyeron numerosos contactos entre la NED, el Departamento y el DOD y estas organizaciones e individuos durante dicho período de seis meses[9].

En realidad, el informe de la Oficina del Inspector General afirmaba que los fondos de la NED para financiar los programas en Venezuela, durante el mismo período de seis meses, ascendieron a más de 2 millones de dólares. El informe evidenció algo que los propios documentos internos de la NED, publicados en virtud de la FOIA, intentaron encubrir, la suma adicional de 622 mil dólares que la NED había insuflado al ACILS para su trabajo con la CTV durante el período comprendido entre febrero de 2001 y enero de 2002, aproximadamente 150 mil dólares cada tres

meses. Además de los 622 mil dólares, la NED había hecho otra donación al ACILS por la suma de 154.400 dólares para apoyar a la CTV.

La cifra de dos millones de dólares resultaba sorprendente. Un año antes, el programa total de donaciones de la NED en Venezuela fue simplemente un tanto superior a los 200 mil dólares. Doce meses después, era diez veces mayor, y todos los que recibían el financiamiento estaban creando un movimiento de oposición contra el gobierno venezolano elegido democráticamente y apoyado por el pueblo. Aun con su enorme e indiscutible popularidad —¿a quién le importa?—, el gobierno de Estados Unidos quería a Chávez fuera y pensó que, con el apoyo financiero y político de la coalición creciente de empresas, sindicatos, partidos políticos y organizaciones sociales, podría lograrlo.

Fondos públicos de EEUU para «Promover la Democracia» en Venezuela

Año	NED / USD	USAID / USD
2000	232.831	–
2001	877.435	–
2002	1.698.799	2.197.066
2003	1.046.321	8.903.669
2004	874.384	6.345.000
2005	*	5.000.000
Total público: 27.175.505		

* Aún no se han hecho públicos los fondos de la NED para Venezuela en el 2005.

** El Congreso de EEUU aprobó 2.000.000 para la NED y 7.000.000 para la USAID por el año 2006 en Venezuela.

NOTAS

1. Ver Apéndice, p. 209.
2. Cable 003392, 191150Z , 1º de noviembre de 2001, de la Embajada de Estados Unidos en Caracas al secretario de Estado en Washington, D.C., prioridad 2985. Disponible en el archivo de la autora.
3. Cable desclasificado a solicitud de la autora sobre la base de la FOIA. Disponible en www.venezuelafoia.info. Ver Apéndice, p. 210.
4. El 13 de febrero de 2002, Carlos Ortega se reunió con Otto Reich en Washington, D.C. Ver http://www.state.gov/r/pa/prs/dpb/2002/8034.html.
5. Ver Apéndice, pp. 178-179.
6. Ver David Corn: «Our Gang In Venezuela?». The Nation EE.UU., 5 de agosto de 2002.
7. «El Departamento» se refiere al Departamento de Estado de Estados Unidos.
8. DOD es el Departamento de Defensa.
9. Departamento de Estado de Estados Unidos y Oficina del Inspector General de la Broadcasting Board of Governors: «A Review of U.S. Policy Toward Venezuela; November 2001-April 2002». Informe número 02-OIG-003, julio 2002. Redactado para uso público.

VI
UN GOLPE CON CUALQUIER OTRO NOMBRE

El 25 de febrero de 2002, Charles Shapiro fue enviado oficialmente a Caracas como el nuevo embajador de Estados Unidos en Venezuela. La decisión de sustituir a Donna Hrinak por Shapiro había sido tomada en diciembre de 2001, cuando la oposición se consolidaba y daba muestras de tener posibilidades, aunque evidentemente necesitaba de orientación y apoyo experimentados.

La trayectoria de Shapiro en el Departamento de Estado daba indicio del tono que el gobierno estadounidense había escogido para lidiar con Venezuela. Un veterano con veinticuatro años en el Servicio Exterior en América Latina, Shapiro había sido asesor militar de la embajada norteamericana en Chile[1], durante el golpe de Estado contra el gobierno de Salvador Allende y había trabajado cinco años en la Embajada de Estados Unidos en El Salvador, durante los convulsos años ochenta, cuando las intervenciones estadounidenses estaban a la orden del día. De 1999 a 2001, ocupó el cargo de coordinador de la oficina del Buró de Asuntos Cubanos en Washington, encargado de monitorear y supervisar la política estadounidense hacia Cuba y de mantener las restricciones impuestas por Estados Unidos en materia de viajes y comercio entre las dos naciones. El gobierno de Hugo Chávez era conocido como un aliado manifiesto de Fidel Castro, y el presidente venezolano no hacía nada por ocultar o cambiar su relación con Cuba, a pesar de las peticiones y exigencias insistentes de Washington. El envío de Shapiro a Caracas era un indicio claro de que Estados Unidos estaba perdiendo la paciencia con Chávez y con sus políticas cercanas a las posiciones del presidente Fidel Castro.

Al nuevo embajador no le tomó mucho tiempo aclimatarse al escenario político de Venezuela. Para cuando estuvo instalado oficialmente

en la embajada estadounidense en Caracas, ya tres oficiales militares venezolanos de alto rango habían denunciado públicamente a Chávez y amenazaban con una rebelión militar. El 7 de febrero de 2002, el coronel de las Fuerza Aérea, Pedro Soto, exigió la renuncia de Chávez. Al día siguiente de la demanda de Soto el capitán de la Guardia Nacional, Pedro Flores, afirmaba que la mayoría de las Fuerza Armada venezolana estaba dispuesta a rebelarse contra el gobierno. Luego, el 18 de febrero, el vicealmirante Carlos Molina Tamayo acusó al presidente Chávez «de tratar de imponer un régimen totalitario en Venezuela y poner a la nación en peligro, al solicitar relaciones más estrechas con Cuba y distanciarse de Estados Unidos». Molina Tamayo exigió la renuncia de Chávez y habló de una «creciente rebelión militar en la Fuerza Armada».

A principios de ese mismo mes, la oposición había realizado varias protestas de envergadura y reunido a cientos de personas que se lanzaron a las calles para exigir la renuncia del presidente Hugo Chávez. El 31 de enero de 2002, la Iglesia Católica declaró su oposición a Chávez, se negó a entablar un diálogo con el gobierno y expresó su apoyo al creciente movimiento opositor. La pública rebelión militar y particularmente la posición sostenida por el vicealmirante Molina Tamayo indicaban claramente que la situación se volvía cada vez más inestable. Comenzaron a circular en el país rumores de un posible golpe de Estado.

OTTO REICH ENTRA EN ESCENA

Hacia finales de febrero de 2002, Carlos Ortega, el entonces presidente de la CTV, quien había llegado a ser uno de los líderes del movimiento opositor, encabezó una pequeña delegación integrada por miembros de AFL-CIO y CTV que viajó a Washington a entrevistarse con oficiales del más alto nivel. Es de destacar que se había coordinado una reunión entre Ortega y Otto Reich, quien acababa de ser nombrado subsecretario de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental[2]. Si se tiene en cuenta que Reich había sido una pieza clave en la intervención de diez años en Nicaragua y luego había sido embajador en Venezuela, donde participó en las acciones para garantizar la liberación y entrada en Estados Unidos de Orlando Bosch, uno de los terroristas más notorios en América Latina,

las relaciones entre Ortega y Reich no sorprenden a nadie. Reich poseía un largo historial de participación en el derrocamiento de gobiernos democráticos o de aquellos que no cooperaban con los intereses de Estados Unidos. Cubanoamericano vehementemente contrarrevolucionario, quien durante muchos años había trabajado para derrocar a Fidel Castro, Reich consideraba que el gobierno de Chávez iba hacia el «Castrocomunismo» y que debía, por ende, ser detenido a cualquier precio.

Durante el gobierno de Ronald Reagan, Reich había dirigido la Oficina de Diplomacia Pública para América Latina, establecida por aquél y declarada ilegal tras una investigación realizada en 1987 por el contralor general de Estados Unidos. La Oficina fue acusada de difundir «propaganda negra», desinformación encubierta dirigida a influenciar a la opinión pública contra el gobierno sandinista de Nicaragua, además de tratar de influir a los periodistas estadounidenses y a los medios principales de comunicación para que reflejaran una imagen negativa de los sandinistas y publicaran artículos engañosos en columnas de opinión redactadas por Reich y su Oficina, pero firmados por profesores universitarios y nicaragüenses antisandinistas.

El Comité de Relaciones Exteriores del Senado se opuso al nombramiento de Reich como subsecretario de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental en enero de 2002, pero el presidente George W. Bush ejerció su derecho de «Privilegio Ejecutivo» y designó a Reich en carácter interino por un período de un año. Posteriormente, cuando el Senado no confirmó la designación, Bush lo nombró como su asesor especial para Asuntos Latinoamericanos. Reich renunció el 16 de junio de 2004 para regresar al sector privado y dejó atrás una carrera de intervenciones y cambios de régimen, pero a principios de 2002 se reunía frecuentemente con los líderes de la oposición y opinaba abiertamente sobre el deseo de Estados Unidos de que se produjera un cambio de gobierno en Venezuela. También se reunió muchas veces con Pedro Carmona, el líder de Fedecámaras, en la punta de mira del gobierno de Estados Unidos desde 2001. En la medida en que se acrecentaban los rumores de un golpe de Estado, la función de Reich cobraba fuerza.

En marzo de 2002, la NED había otorgado una donación adicional de 300 mil dólares al Instituto Republicano Internacional para que continuara

«fortaleciendo los partidos políticos» en Venezuela. La NED otorgó otros 116.001 dólares al ACILS para su trabajo con la CTV, a pesar de las demandas públicas del sindicato para que el presidente Chávez renunciara. De hecho, la NED otorgó un total de 1.098.519 dólares en donaciones a organizaciones y proyectos en Venezuela durante 2002, unos 200 mil dólares más que en 2001. El financiamiento se había quintuplicado con respecto al año 2000.

Además de lo anterior, los grupos que recibían dinero directamente de la NED en Venezuela durante el período previo al golpe de 2002 incluían a Consorcio Justicia, que recibió dos donaciones, una por la suma de 84 mil y otra por 11 mil; Acción Campesina, 35 mil; Asamblea de Educación, 57 mil; Centro al Servicio de la Acción Popular (CESAP), 63 mil; Momento de la Gente, 64 mil; CIPE-CEDICE, 90 mil, 66.266 dólares y 116.525 dólares; Instituto Prensa y Sociedad, 25 mil; Asociación Civil Justicia Alternativa, 10 mil; Fundación Justicia de Paz del estado Monagas, 11 mil y NDI, 50 mil.

Todos los grupos que recibían dinero de la NED participaban en el movimiento opositor a principios de 2002. Muchos de estos pasaban la mayor parte del tiempo marchando por las calles, exigían la renuncia de Chávez y centraban sus energías en buscar vías para impulsar un cambio de régimen. Tales actividades estaban muy lejos de ser las adecuadas para invertir los dólares del contribuyente estadounidense.

INFORMES DE INTELIGENCIA FALSOS

El 20 de marzo de 2002, el Centro Conjunto de Inteligencia del Comando Sur de Estados Unidos elaboró un Análisis de Inteligencia Confidencial titulado «Venezuela: crecientes evidencias de una asociación insurgente». Ampliamente censurado, con la utilización del viejo método del marcador negro, en el informe se analizaban las supuestas conexiones entre el gobierno de Chávez y organizaciones colombianas como el ELN[3] y las FARC[4], consideradas como terroristas por Washington. En el análisis se hacía referencia a un acuerdo entre Chávez y estas últimas para brindar su libre acceso a territorio venezolano a cambio de la promesa

de las FARC de no secuestrar ni extorsionar a ciudadanos venezolanos. La fuente de esta importante información de inteligencia era el periódico de Bogotá, *El Tiempo*. No se ofrecía ninguna otra fuente fiable.

El Análisis de Inteligencia también citaba una carta publicada en el diario venezolano *El Universal*, en la que los oficiales militares disidentes exigían la renuncia de Chávez y acusaban al gobierno venezolano de permitirles a las FARC establecer dos grandes campamentos en territorio venezolano, en la cadena montañosa de Perijá, así como otros campamentos que se estaban construyendo en San Joaquín de Navay. La única fuente era *El Universal*.

El Informe de Inteligencia del Comando Sur de Estados Unidos también citaba varios ejemplos de la colaboración de Chávez con las FARC y el ELN, incluida la supuesta canalización por parte del gobierno venezolano de un millón de dólares en Cootraguas, una compañía de fachada de las FARC y el ELN. ¿Las fuentes? El periódico *El Universal*, la estación de televisión Globovisión y el periódico *El Nacional*. ¿Qué tienen en común estos medios de comunicación? Una oposición y antipatía expresas y manifiestas hacia el gobierno de Chávez, y una manipulación y distorsión notorias de la información. Tal vez la Oficina de Diplomacia Pública de Reich había resurgido.

El informe de «inteligencia» alegaba incluso que de acuerdo con *El Universal*, se había utilizado dos millones de dólares para comprar armas «a través del Frente Sandinista de Nicaragua para armar a los miembros de los Círculos Bolivarianos y crear una fuerza militar especial para defender al régimen»[5]. Los Círculos Bolivarianos son organizaciones de base en los barrios, creadas para coordinar los problemas locales y promover las relaciones en la comunidad. Jamás se han presentado pruebas concretas que demuestren la acusación de que el gobierno de Venezuela ha armado a esas organizaciones.

Pese a la falta de fuentes fiables, este análisis de inteligencia elaborado por el Comando Sur del Departamento de Defensa fue enviado a Washington y circulado entre los miembros del Congreso, a fin de influir en la opinión sobre Venezuela. No sorprende entonces que poco tiempo después los miembros del Congreso de Estados Unidos declararan que

disponían de pruebas de la colaboración de Chávez con las FARC y el ELN; sin embargo, ni uno solo de los congresistas ha presentado prueba alguna que demuestre tal afirmación.

En todo caso, el informe falso de inteligencia sirvió de justificación para aumentar el apoyo del gobierno estadounidense a un derrocamiento del presidente Hugo Chávez. Si se establecía un vínculo entre Chávez y un supuesto grupo terrorista, su remoción, por la vía que fuera, de seguro sería aceptada.

LA CIA LO SABE TODO

El 5 de marzo de 2002, los agentes de la CIA en Venezuela prepararon y enviaron un Informe de Inteligencia para Ejecutivos Superiores (SEIB) a unos doscientos representantes de alto rango en la Agencia de Inteligencia para la Defensa, la Agencia Nacional de Imagenología y Cartografía, la Agencia Central de Inteligencia, el Departamento de Estado y la Agencia de Seguridad Nacional. El SEIB fue clasificado como «Estrictamente Confidencial» y «No para su divulgación en el exterior». El Informe detallaba cómo

> la oposición al Presidente Chávez crece… Las demandas de que renuncie hechas por funcionarios públicos y líderes del sector privado se convierten en hechos cotidianos… El Ejército también se encuentra dividido respecto al apoyo a Chávez… Será difícil organizar un golpe[6].

El Informe también mencionaba que «no hay unidad entre los líderes de la oposición y no poseen una estrategia común para sustituir a Chávez». Evidentemente, la CIA conocía muy bien las debilidades de la oposición, de ahí la necesidad de que la NED proveyera más de un millón de dólares para «fortalecer los partidos políticos y a las ONG antichavistas». Y fue más o menos en esa época que la NED le dio al IRI los 300 mil dólares adicionales para «fortalecer los partidos políticos» y que el ACILS recibió los 116.001 dólares adicionales para apoyar a la CTV. Eran los dirigentes de esos mismos partidos políticos y sindicatos a los que la CIA hacía referencia cuando decía que «no hay unidad y no poseen una estrategia común para sustituir a Chávez», por tanto, Estados Unidos consideraba que una

fuerte inyección de dólares del contribuyente estadounidense a esos grupos los ayudaría a unirse y encontrar una estrategia.

«OTRA PIEZA EN SU LUGAR»

El 5 de marzo de 2002 sucedió algo que agradó al gobierno estadounidense. Un cable enviado por la Embajada de Estados Unidos en Caracas a Washington, la CIA, la DIA, el NSC y a otros, llevaba el encabezamiento siguiente: LOS SINDICATOS, EL SECTOR EMPRESARIAL Y LA IGLESIA ANUNCIAN PACTO DE TRANSICIÓN. El resumen del cable decía:

> …con bombos y platillos, lo que más vale y brilla de Venezuela se congregó el 5 de marzo para escuchar a los representantes de la Confederación de Trabajadores Venezolanos, la Federación de Cámaras de Comercio y la Iglesia Católica en la presentación de sus «Bases para un acuerdo democrático», diez principios por los que se guiaría un gobierno de transición. Este acuerdo constituye un importante paso para la oposición que nunca ha vacilado en condenar a Chávez, pero hasta el momento no había ofrecido una visión abarcadora de sí misma[7].

Con la lectura de este cable se puede suponer que la Embajada de Estados Unidos consideraba a todo el mundo la «crema y nata de Venezuela» menos a los «chavistas», en tanto los reunidos allí para escuchar a los líderes de la oposición presentar su pacto para un «gobierno de transición» eran todos del bando «antichavista». Pero dejando a un lado los prejuicios, el 5 de marzo, mientras la CIA enviaba informes a los más altos funcionarios del Gobierno y de los servicios de Inteligencia sobre las dificultades para desarrollar un golpe y la división entre la oposición, los líderes de la CTV, Fedecámaras y la Iglesia Católica hacían todo lo posible para unirse y conciliar lo que había que hacer después de que lograran sacar a Chávez de la presidencia. De acuerdo con el cable, Carlos Ortega, presidente de la CTV declaró que «este acuerdo es un pacto para nosotros… para guiarnos durante la transición y para establecer un Gobierno de Unidad Democrática».

Por si tenía alguna duda, a partir del 5 de marzo de 2002, debió quedar absolutamente claro a la embajada estadounidense que la oposición tenía

la intención de deshacerse de Chávez. Si bien al gobierno estadounidense pudo haberle simpatizado esta idea en principio, sabía muy bien que el mandato constitucional de Chávez no concluía hasta diciembre de 2006, para lo que faltaban cuatro años; por tanto, a menos que realmente creyera que Chávez iba a retirarse, pese a que no había dado señal alguna que hiciera pensar a alguien que iba a renunciar voluntariamente, la única opción era un golpe de Estado. Teniendo en cuenta que oficiales militares de alto rango como Carlos Molina Tamayo, estaban amenazando con una rebelión militar, no resultaba en modo alguno ilógico que el gobierno estadounidense creyese que se estaba gestando un golpe.

De hecho, el gobierno estadounidense parecía complacido con el acuerdo alcanzado por la oposición el 5 de marzo, y tenía en cuenta que llevaba invertidos casi dos millones de dólares tratando de fortalecer y unir a los partidos de la oposición. Un comentario en el cable de la embajada revelaba tal satisfacción: «Otra pieza en su lugar, escribía Cook, oficial de la Embajada, este acuerdo bien puede constituir el marco de referencia y el código de conducta para un gobierno de transición…».

El comentario «otra pieza en su lugar» debería llamar la atención de algunos, más bien de muchos. Si el acuerdo de la oposición para un gobierno de transición post-Chávez es otra «pieza» del plan, entonces el derrocamiento de Chávez debe ser lo que completa la conspiración. Estados Unidos se quejaba todo el tiempo de la falta de unidad en la oposición, razón por la cual habían inyectado unos dos millones de dólares a través de la NED para fortalecer a los partidos políticos y ayudarlos a unirse y encontrar una estrategia. El acuerdo del 5 de marzo confirmaba que la inversión había dado resultado: «otra pieza» había sido colocada correctamente y se acercaba el día de lograr el objetivo final.

El 11 de marzo de 2002 el gobierno de Estados Unidos estaba convencido de que se estaba organizando el golpe.

Los de la CIA en Venezuela enviaron otro informe SEIB a las cinco agencias de Inteligencia en Washington, esta vez en forma de alerta. La alerta fue preparada por el Comité de Alerta Estratégica del DCI, un grupo estrictamente confidencial y de alto nivel presidido por el Oficial Nacional de Inteligencia para la Alerta e integrado por representantes

de los directores de la Agencia de Seguridad Nacional, la Agencia de Inteligencia para la Defensa y la Agencia Nacional de Imagenología y Cartografía, así como por el subsecretario de Estado para la Inteligencia y la Investigación y el vicedirector de Inteligencia de la CIA. La alerta estrictamente confidencial era más específica: «Hay señales cada vez mayores de que líderes del empresariado venezolano y oficiales militares se están sintiendo descontentos con el presidente Chávez... los militares pudieran tratar de derrocarlo»[8].

AHORA HABÍA MÁS PIEZAS EN SU LUGAR

El Ejército preparaba un golpe y los líderes de la oposición habían acordado un programa para el gobierno de transición post-Chávez. A principios de marzo de 2002 las altas esferas del gobierno estadounidense conocían esto. A pesar de que los golpes contra gobiernos democráticos son ilegales, Estados Unidos no hizo nada por disuadir a los conspiradores; por el contrario, estimularon sus acciones. No hubo amenazas de cortar el financiamiento de la NED a sus destinatarios, a pesar de sus vínculos públicos con los conspiradores; es más, las sumas aumentaron durante el período en que se gestaba la conspiración.

Además, el Ejército estadounidense tenía control e influencia sobre las Fuerzas Armadas venezolanas, particularmente sobre aquellos oficiales que habían declarado la rebelión, todos los cuales habían recibido entrenamiento en academias de Estados Unidos como la Escuela de las Américas; sin embargo, no hubo intento alguno por disuadir a los oficiales de la conspiración golpista.

El primero de abril de 2002, el gobierno estadounidense sabía que el golpe tendría lugar pronto. En un informe SEIB de esa fecha, nuevamente del Comité de Alerta Estratégica del DCI, se afirmaba:

> El Presidente Chávez enfrenta una continua oposición del sector privado, los medios de comunicación, la Iglesia Católica y los partidos políticos de oposición... Las informaciones sugieren que oficiales disgustados dentro del Ejército continúan planeando un golpe, posiblemente para principios de este mes[9].

Diez días antes del golpe, el gobierno de Estados Unidos conocía quiénes lo planeaban —el sector privado, los partidos de oposición, la Iglesia Católica y ahora también los medios de comunicación— y que los oficiales militares disidentes muy probablemente lo llevarían a vías de hecho.

En un lapso de cinco días, el gobierno estadounidense conoció en detalles el plan golpista. Un informe SEIB estrictamente confidencial, de 6 de abril de 2002, anunciaba:

> Condiciones maduras para un intento de golpe», e informaba que facciones militares disidentes, que incluyen a algunos altos oficiales descontentos y a un grupo de oficiales radicales de menor rango, están intensificando esfuerzos para organizar un golpe contra el presidente Chávez, posiblemente tan pronto como este mes. El nivel de detalle en los planes reportados... apuntan al arresto de Chávez y de otros diez altos funcionarios.

El nivel de detalles implica que la CIA tenía los «planes informados» en su poder el 6 de abril, cinco días antes de que ocurriera el golpe, lo que sólo podía indicar que estaba en contacto estrecho con los conspiradores.

El informe SEIB del 6 de abril revelaba además que

> Para provocar una acción militar, puede que los conspiradores exploten el descontento que provocan las manifestaciones de la oposición programadas para el fin de mes o las huelgas que actualmente tienen lugar en la compañía estatal petrolera PDVSA[10].

Hasta ese momento, el 6 de abril de 2002, el gobierno de Estados Unidos sabía lo siguiente:

> Qué: se estaba fraguando un golpe de Estado contra el presidente Hugo Chávez.
>
> Cuándo: a principios de abril de 2002.
>
> Quién: el sector privado, los medios de comunicación, la Iglesia Católica, los partidos políticos de la oposición y los oficiales disidentes.
>
> Dónde: Venezuela.
>
> Cómo: explotando la violencia en las manifestaciones de la oposición, provocando una acción militar y arrestando a Chávez y a otros oficiales de alto rango.

Esa es una información muy detallada y exhaustiva. Analícese lo que sucedió después del 6 de abril.

El 7 de abril de 2002, el presidente Chávez anunció el despido de siete gerentes de PDVSA, el retiro forzoso de doce gerentes y la remoción de sus cargos de otros cinco. Los trabajadores fueron enviados a sus casas al probarse la pésima administración de la industria, la malversación de las finanzas y el ejercicio de una política diferente a la del gobierno de Chávez. Como PDVSA era una compañía estatal, el Ejecutivo tenía plena autoridad para tomar decisiones sobre sus operaciones y sus empleados. Esta decisión desencadenó una protesta inmediata de la oposición. La CTV llamó a una «huelga general» a partir del 9 de abril, apoyada también por Fedecámaras. Los trabajadores despedidos de PDVSA pidieron una «huelga indefinida».

Ya para el 10 de abril, los trabajadores de PDVSA habían detenido varias operaciones en la industria petrolera estatal, lo que ponía en peligro la vida del país. Los cierres se orientaron mayormente hacia operaciones que afectaban directamente al mercado interno de gas y combustible de Venezuela, con la intención de provocar el pánico y el descontento entre los venezolanos y estimular las protestas. Todas las actividades relacionadas con la producción de combustible en la refinería de Puerto La Cruz se detuvieron. Se puso en práctica una «Operación Morrocoy» (Operación Tortuga, hacer más lentas las operaciones) en el Complejo Jose, cerca de Puerto La Cruz, que afectó la producción de gas licuado. Varias refinerías cerca de Puerto Cabello pararon, incluido el complejo más grande de distribución de combustible en Venezuela, Yagua y la refinería El Palito, que suministraba combustible a casi todo el mercado venezolano. PDVSA Caracas cerró. El país estaba en un estado caótico, por no decir más, y las «piezas iban siendo colocadas en su lugar», como estaba planeado.

El 10 de abril, Pedro Carmona y Carlos Ortega anunciaron en una conferencia de prensa televisada que la «huelga general» sería «indefinida». Los líderes de la oposición, financiados por Estados Unidos, también declararon «la inmediata creación» de un Comité de Coordinación para la Democracia y la Libertad dirigido a «rescatar la libertad de Venezuela y coordinar todas las actividades de la oposición». Los partidos políticos que integraban el comité coordinador incluían a AD, COPEI, MAS,

Proyecto Venezuela, Primero Justicia y Alianza Bravo Pueblo, todos éstos financiados por la NED y el IRI. Anunciaron una marcha de la oposición programada para las 9:00 am del 11 de abril, desde el Parque del Este, en la parte oriental de Caracas, hasta la sede de PDVSA, en Chuao.

Sucedieron o al menos debieron suceder muchas cosas el 10 de abril de 2002 y en los días siguientes. Ese día, el beneficiado Consorcio Justicia había programado una conferencia para «promover la democracia» en Venezuela, patrocinada por la NED. Uno de los oradores principales previsto era Pedro Carmona, el presidente de Fedecámaras, opositor manifiesto, conspirador del golpe y favorito de Estados Unidos; sin embargo, la conferencia financiada con los 84 mil dólares donados por la NED a Consorcio Justicia nunca se celebró, a causa de las huelgas y protestas que se sucedían en toda Caracas ese día[11].

Con una situación que se tornaba cada vez más tensa, los canales de difusión privados transmitieron la declaración de rebelión de un general de alto rango, Néstor González González[12], quien hacía un llamado al presidente Chávez para que «abandonara el cargo». Dos días más tarde, en un programa televisivo en vivo, se reveló que el general González González había prefabricado y grabado esa transmisión a fin de evitar que Chávez asistiera a la Cumbre de Río de la Organización de Estados Americanos (OEA) en Costa Rica, de modo que el presidente permaneciera en el país y poder activar el plan golpista. El general González González había logrado su objetivo.

EL GOLPE

El 11 de abril de 2002, la CTV, Fedecámaras y los partidos de la oposición financiados por la NED organizaron una de las mayores concentraciones y marchas que se haya visto en Venezuela.

La noche antes, el embajador Shapiro había enviado un cable a Washington:

> …entre 5 y 7 mil personas se reunieron en la sede de PDVSA hasta tarde en la noche… Virtualmente todas las figuras prominentes de la oposición,

> incluidos Pedro Carmona, Alfredo Peña y Carlos Ortega, pronunciaron discursos improvisados. Carmona parecía sentirse especialmente inspirado por la magnitud y el estado de ánimo de la multitud... Reinaba un clima de celebración muy parecido al que reinó después que Venezuela derrotara a Paraguay en las eliminatorias para la Copa Mundial de Fútbol[13].

La comparación que hizo Shapiro de la concentración de la oposición como antesala a un golpe de Estado con un juego de fútbol muestra la actitud condescendiente y desenfadada que Estados Unidos había asumido ante el derrocamiento de un gobierno democrático en América del Sur.

A mediodía del 11 de abril, los oradores en la concentración de la oposición, incluidos Carmona y Ortega, comenzaron a instigar a los seguidores a que marcharan hacia el Palacio Presidencial de Miraflores para exigir la renuncia de Chávez. No se había solicitado ningún permiso o autorización oficial para este cambio en la ruta. El alcalde de Caracas, Freddy Bernal, compareció ante el canal de televisión estatal, el Canal 8, y les pedía a Carmona y Ortega que no dirigieran marchas hacia el Palacio, en previsión de la violencia que se generaría.

Frente al Palacio de Miraflores había una concentración pro Chávez y miles de «chavistas» fueron avisados sobre las intenciones y los movimientos de la oposición. Se movilizó a la Guardia Presidencial para evitar que los dos bandos, ahora irritados, se enfrentaran. Antes de que los participantes en la marcha de la oposición pudieran llegar al costado de Miraflores, donde se concentraban los seguidores de Chávez, dos participantes en la marcha de la oposición recibieron balazos. Las heridas de bala demostraban que los disparos habían salido de la propia marcha de la oposición; sin embargo, no se les aclaró a los demás participantes en la manifestación que la violencia había comenzado dentro de sus propias filas.

Por el contrario, la marcha siguió de forma más agresiva hacia el Palacio. Dirigida por el contralmirante Carlos Molina Tamayo, quien hacía sólo unas semanas había acusado públicamente al presidente y amenazado con una rebelión militar, la multitud logró traspasar varias barreras de la Policía Metropolitana que habían sido colocadas para evitar que la marcha llegara a Miraflores. La Policía Metropolitana estaba bajo las órdenes del alcalde mayor de Caracas, Alfredo Peña, que unos minutos antes

se había dirigido a la multitud «antichavista», instando a los participantes a desviarse hacia el Palacio. Acompañado por el ex presidente de PDVSA, el general retirado Guaicaipuro Lameda, Molina Tamayo logró burlar otra barrera que la policía había colocado en la sección de El Calvario, en Caracas, cerca del Palacio y de la concentración pro Chávez. La Guardia Nacional salió para evitar un enfrentamiento entre ambos grupos y, finalmente, Molina Tamayo y Lameda desistieron de instigar a atacar a la concentración de los seguidores de Chávez. Desafortunadamente, el plan ya había sido puesto en marcha y no era posible impedir la violencia.

A las 2:15 pm el alto mando militar compareció ante la televisión nacional en un intento por aplacar los rumores de violencia que circulaban por todo el país. En la mañana de ese día, en la parte oriental de la ciudad, diez oficiales militares de alto rango habían citado en una residencia al corresponsal de CNN, Otto Neustald, para grabar una declaración preparada de antemano para su difusión ulterior. Leída por el contralmirante Héctor Ramírez Pérez, quien luego fuera designado ministro de Defensa por el gobierno golpista de Carmona, el testimonio deploraba la masacre de civiles inocentes y anunciaba que una conspiración macabra había sido puesta en práctica por Chávez y había provocado la muerte de seis venezolanos, asesinados por las fuerzas del gobierno. Ramírez Pérez llamó a la insurrección militar y citó a la violencia como justificación. Neustald tuvo que hacer dos tomas del testimonio del contralmirante. Había sido grabada antes de que la violencia se apoderara de los manifestantes de la oposición y los pro Chávez[14].

Pocos meses después, durante un foro titulado «El periodismo en tiempos de crisis» en la Universidad Bicentenaria de Aragua, en Venezuela, Neustald reveló que:

> en la noche del 10 de abril me llamaron por teléfono y me dijeron: «Otto, mañana día 11, habrá un video de Chávez, la marcha irá hacia el palacio presidencial, habrá muertes y luego aparecerán 20 oficiales de alto rango y se pronunciarán en contra del gobierno de Chávez y solicitarán su renuncia». Esto me lo dijeron la noche del día 10[15].

Evidentemente, la participación de los medios de comunicación en el golpe había sido premeditada.

Venevisión, la estación más popular del país, había colocado a un corresponsal en la azotea de un edificio cercano al Palacio, con una vista del Puente Llaguno, la zona en la que se concentraban los pro Chávez; sin embargo, durante la mayor parte del día, los medios de comunicación privados habían estado transmitiendo sólo imágenes de la concentración y la marcha de la oposición. La falta de una cobertura equilibrada parecía ser parte del plan. Debe recordarse que, según el SEIB de la CIA, los medios de comunicación se habían unido a la conspiración golpista.

Cerca de las 3:00 pm la violencia había estallado en varias zonas en los alrededores del lugar. Fue sobre esa hora que Carlos Molina Tamayo, Guaicaipuro Lameda, Pedro Carmona y Carlos Ortega fueron citados a una reunión en la sede de Venevisión. De hecho, la mayoría de los líderes de la oposición fue desapareciendo, uno detrás del otro de la marcha y dejaron a las masas para enfrentar la masacre planeada por ellos mismos. Poco después se comenzaron a escuchar disparos desde las azoteas de los edificios colindantes al Palacio y de la Policía Metropolitana que estaba estacionada en la avenida Baralt, justamente debajo del Puente Llaguno. Los primeros en caer estaban en la concentración pro Chávez. Doce personas resultaron muertas en ese sector. Después de las 3:10 pm, en un lapso de treinta minutos, más de veinte personas murieron o resultaron heridas, pero ninguno de los canales de televisión reportó los incidentes.

Inmediatamente, víctimas inocentes en ambas concentraciones fueron alcanzadas por los disparos y antes de que pudiera aclararse lo que estaba sucediendo en el terreno, las estaciones privadas comenzaron a transmitir la declaración pregrabada de Ramírez Pérez, que culpaba a Chávez por las muertes y llamaba a la insurrección militar.

A las 3:44 pm, justamente cuando se hacía el llamado a la insurrección militar, el presidente Hugo Chávez inició una transmisión en cadena[16] por la televisión nacional, pero, mientras hablaba, los canales de televisión privados interceptaron ilegalmente los transmisores alternos y lograron dividir la pantalla para mostrar al presidente en la mitad de esta y a la oposición en la otra, o en algunos casos, bloquear la transmisión de Chávez y difundir el llamado del Ejército a la insurrección.

Las imágenes tomadas por el camarógrafo y el corresponsal de Venevisión, ubicados en una azotea cerca del Puente Llaguno, habían

sido manipuladas en los estudios. La escena completa de la Policía Metropolitana debajo y los francotiradores en las azoteas por encima del puente fueron cortadas y la única secuencia filmada que quedó, presentaba a los manifestantes pro Chávez disparando contra objetivos que se encontraban debajo del puente. El corresponsal de Venevisión grabó una voz en *off* que alegaba que los seguidores de Chávez, que se encontraban en el Puente Llaguno por orden del propio presidente, disparaban contra manifestantes pacíficos y desarmados de la oposición. La cámara no «paneó» la imagen completa para mostrar que no había manifestantes de la oposición en esa zona y en lugar de buscar la imagen completa se hizo un montaje distorsionado. La secuencia manipulada fue tomada y transmitida varias veces por todos los canales privados y enviada al resto del mundo, para justificar el derrocamiento del presidente Chávez.

El autor del material, Luis Alfonso Fernández, de Venevisión, ganó el primer premio de periodismo en España (el Premio Rey 2003) por ese mismo video de noticias. Más tarde admitió al periódico *Panorama* que «en realidad ese día yo no vi a los seguidores de Chávez disparando contra la marcha de la oposición». El periodista Ricardo Márquez, de *Últimas Noticias*, escribió que Luis Alfonso Fernández declaró que no había visto contra quién disparaban los seguidores de Chávez y que la voz en *off* había sido grabada después de los acontecimientos. Otra periodista de un canal privado, Del Valle Canelón, de Globovisión, afirmó inicialmente que en el video se veía a un grupo de civiles que disparaba, pero contra la Policía Metropolitana[17]. En su momento, el video cumplió su objetivo. Al utilizar las imágenes manipuladas como justificación, los oficiales que ya habían declarado la rebelión, junto a los líderes de la oposición, marcharon hacia el Palacio de Miraflores y trataron de obligar al presidente Chávez a renunciar.

La discusión sobre la violencia en la avenida Baralt y en el Puente Llaguno, en un cable enviado por el embajador Shapiro a Washington el 11 de abril, aparece totalmente censurada, pero en el cable se destacaba que:

> En reunión celebrada en la mañana del 11 de abril, el opositor «Comité Coordinador para la Democracia y la Libertad» decidió jugarse el todo por el todo: pedir la salida inmediata del presidente Chávez por aclamación popular... La manifestación siguiente de la oposición, frente a la sede de PDVSA, en Chacao, fue un éxito abrumador…[18]

Evidentemente, Shapiro consideraba un «éxito abrumador» el hecho que el golpe se desarrollara según lo planeado y que la oposición estuviera logrando su objetivo.

Mientras tanto, el presidente Chávez, al negarse a renunciar, había sido detenido y encarcelado en el Fuerte Tiuna. El Palacio fue tomado por los líderes de la oposición y el Canal 8 de la televisión estatal, que había transmitido una versión bastante diferente de los acontecimientos a la de los medios de comunicación privados, fue cerrado por la fuerza. Más tarde en ese día, Pedro Carmona, el jefe de Fedecámaras, fue nombrado «presidente interino» por un partido desconocido y en el entendido general, se nombraría un equipo de transición que gobernaría durante las semanas siguientes. Sin perder un minuto, los gerentes y la Junta de PDVSA fueron reinstaurados en sus cargos.

«No más petróleo para Cuba»

Uno de los primeros cables del embajador Shapiro a Washington tras los intensos acontecimientos del día comenzaba así:

Escenas televisivas de alegría han marcado el regreso de los empleados de PDVSA a su sede en La Campiña… Los ejecutivos de PDVSA insisten en que la compañía debe reiniciar sus operaciones normales a principios de la próxima semana. Se prevé que los embarques se reanuden hoy. El portavoz de PDVSA declaró públicamente que no se enviará petróleo a Cuba…[19]

Evidentemente, lo que menos preocupaba al gobierno estadounidense era el trastorno violento del orden constitucional instigado por un golpe de Estado dirigido por sus asalariados. La preocupación fundamental era la garantía del flujo de petróleo hacia Estados Unidos. Como cuarto exportador principal de petróleo en el mundo, Venezuela es asimismo el principal suministrador más cercano del crudo a Estados Unidos. Venezuela también posee ocho refinerías de petróleo en ese país y la cadena de gas *Citgo*, que tiene concesionarias en todo el territorio.

Estados Unidos también quería impedir a toda costa el envío de petróleo a Cuba. Bajo el gobierno de Chávez, Cuba y Venezuela compartían una relación comercial amigable. Venezuela suministraba petróleo

a Cuba a precios específicos y Cuba suministraba médicos, entrenadores deportivos y otros servicios de expertos a tarifas especiales. El cable de la Embajada de Estados Unidos bajo el título «¿Acabará la conexión Cuba?», en el que se hace referencia a la suspensión del envío de petróleo a la isla, está fuertemente censurado. La única parte que quedó sin censura fue una cita del reinstaurado trabajador de PDVSA, Edgar Paredes: «No vamos a enviar ni un solo barril de petróleo a Cuba», lo que provocó un atronador aplauso.

Las contribuciones de Venevisión

Varios relatos indicaban que en el transcurso de los acontecimientos del 11 de abril, Gustavo Cisneros, magnate multinacional de los medios de comunicación y amigo cercano de la familia Bush, recibió a Carmona, al líder de la CTV, Carlos Ortega y a otros dirigentes de la oposición y propietarios de medios de comunicación en la sede de sus estudios de televisión Venevisión, para celebrar reuniones y sesiones de información durante todo el día; también hubo varias llamadas telefónicas de Otto Reich, Elliot Abrams, el embajador Shapiro y Pedro Carmona, que incluso se reunió allí con los golpistas. Todos estos contactos fueron verificados posteriormente, aunque disculpados por ser «comunicaciones normales» en tiempos de grandes riesgos.

El 12 de abril, los venezolanos se despertaron con las palabras del conocido presentador de la televisión, Napoleón Bravo, en el *show* matutino del programa «24 horas» de Venevisión, en el que anunciaba: «Buenos días, Venezuela, tenemos un nuevo presidente». Durante este momento televisivo extraordinario, los invitados agradecieron a los canales de televisión privados por su importante desempeño en la materialización del golpe y explicaron en detalles los planes que llevaron al golpe[20]. Subrayaron, particularmente, el lugar clave ocupado por los medios de comunicación privados al transmitir las imágenes que justificarían el golpe. En ese mismo programa, en una entrevista con el contralmirante Carlos Molina Tamayo y con Víctor Manuel García, presidente de la encuestadora CECA (Cifras Encuestadoras C.A.), el presentador de la televisión antes mencionado confesó haber facilitado su propia casa para reuniones conspirativas

y la grabación del llamado hecho el 10 de abril por el general Néstor González González a la rebelión militar.

Más tarde, en ese mismo programa, Bravo recibió al contralmirante Carlos Molina Tamayo, a Leopoldo López, a Víctor Manuel García y a otros participantes en el golpe, que hicieron un recuento detallado de los planes y las conspiraciones golpistas. García reveló que había dirigido un comando civil en el Fuerte Tiuna que se mantenía en contacto permanente con los dos comandos militares ubicados también en el Fuerte y dirigidos por los generales Efraín Vásquez Velasco y Néstor González González. García habló de su contacto permanente con el contralmirante Molina Tamayo y de su coordinación estrecha durante la marcha de la oposición. El comentario hecho por García «en vivo», aunque imprudente, dejaba claro que los acontecimientos del día anterior habían sido planeados meticulosamente.

Pero el gobierno de Estados Unidos ya sabía eso. Cinco días antes, la CIA había preparado un informe para las altas esferas del gobierno sobre los planes detallados del golpe, la provocación de la violencia durante la marcha de la oposición y la detención del presidente. Los «Quién, Qué, Dónde, Cuándo y Cómo» conocidos e informados el 6 de abril habían dado sus frutos, tal como se había planeado.

Estados Unidos respalda el golpe

Pero el desempeño de Estados Unidos en esta conspiración no fue el de observar y mantenerse a distancia. En la mañana del 12 de abril, el vocero del presidente Bush, Ari Fleisher, anunció públicamente el apoyo del gobierno de Estados Unidos al «gobierno de Carmona» y su condena al «ex presidente Chávez por haber incitado la violencia que lo obligaría a renunciar». De hecho, la Casa Blanca, el Departamento de Estado y la embajada estadounidense en Caracas emitieron declaraciones similares, en las que se culpaba a Chávez por la masacre y se reconocía a Carmona como líder legítimo:

> Permítanme compartir con ustedes la opinión del gobierno sobre lo que sucede en Venezuela. La situación sigue siendo un tanto incierta. Pero los

acontecimientos que tuvieron lugar ayer en Venezuela han provocado un cambio de gobierno y la asunción de una autoridad de transición hasta que se puedan celebrar nuevas elecciones.

Los detalles aún no están claros. Sabemos que la acción estimulada por el gobierno de Chávez provocó esta crisis. De acuerdo con las informaciones disponibles, el gobierno de Chávez reprimió las manifestaciones pacíficas. Los simpatizantes del gobierno, siguiendo las órdenes de Chávez, dispararon contra manifestantes pacíficos y desarmados, provocando la muerte de 10 personas y 100 heridos. El Ejército y la policía de Venezuela se negaron a disparar contra los pacíficos manifestantes y a apoyar el papel del gobierno en tales violaciones de los derechos humanos. El gobierno también trató de evitar que los medios de comunicación independientes reportaran los acontecimientos.

Ahora, como resultado de estos acontecimientos, el presidente Chávez ha renunciado a la presidencia. Antes de renunciar, destituyó al vicepresidente y al Gabinete y se ha instaurado un gobierno civil de transición. Este gobierno ha prometido celebrar elecciones lo antes posible.

Estados Unidos continuará siguiendo de cerca los acontecimientos. Esto fue lo que sucedió y el pueblo venezolano ha expresado su derecho a protestar pacíficamente. Fue una manifestación de protesta muy grande que fue enfrentada con violencia[21].

Al parecer, Estados Unidos también tenía el deber de convencer al mundo de que Chávez había instigado la violencia que se desató, con lo cual se justificaría su derrocamiento. De hecho, según la Casa Blanca y el Departamento de Estado, no hubo destitución. Chávez había renunciado e incluso había destituido de antemano a todo su Gabinete. Si se tiene en cuenta que la CIA había informado al Departamento de Estado, a la Agencia de Seguridad Nacional y a las altas esferas del gobierno en Washington, al menos cinco días antes, que había un plan golpista detallado, la reacción de Estados Unidos el 12 de abril suena a conspiración. La Casa Blanca sabía que la oposición y los oficiales disidentes fraguaban el derrocamiento de Chávez, al explotar la violencia durante la marcha de la oposición y arrestar al presidente. El hecho de que el golpe se produjo siguiendo punto por punto el plan descrito días antes por los funcionarios norteamericanos en Caracas, demuestra que Estados Unidos había preparado de antemano su respuesta a fin de legitimar al gobierno golpista.

Estados Unidos también se encargó de presionar a otras naciones en la región para que reconocieran al gobierno de Carmona como legítimo. Ese país, respaldado por Colombia y El Salvador, trató de convencer a otras naciones reunidas en la Cumbre de Río de Janeiro para que emitieran una declaración que reconociera a Carmona como el nuevo presidente de Venezuela. Las demás naciones no sólo se negaron a aceptar las presiones estadounidenses, sino que decidieron emitir una declaración que condenaba el derrocamiento ilegal del presidente Chávez, «el presidente legítimo y constitucional de Venezuela», y que rechazaba al gobierno de Carmona por «alterar el orden constitucional». La Organización de Estados Americanos hizo lo mismo[22].

Estados Unidos fue uno de los pocos países del mundo que se apresuró a juzgar los confusos acontecimientos del 11 de abril y a reconocer y elogiar públicamente a Pedro Carmona como un presidente legítimo. Al tenerse en cuenta que los funcionarios del gobierno estadounidense habían estado preparando a Carmona durante meses para este momento, se explica el nivel de confianza que depositaron inmediatamente en él. Asimismo, el hecho de que conocieran de antemano los planes golpistas, demuestra su reacción inmediata.

Carmona, «El breve»

Poco después, Pedro Carmona, el líder de Fedecámaras, prestaba juramento como «presidente interino». Para sorpresa de muchos, en una primera e insólita comparecencia el 12 de abril en el Salón Ayacucho, en el Palacio de Miraflores, emitió un decreto que disolvía todas las instituciones democráticas de Venezuela, incluidas la Asamblea Nacional, el Tribunal Supremo, la Oficina del Defensor Público, el Fiscal General, la Constitución y las cuarenta y nueve leyes decretadas por Chávez en diciembre. Carmona también cambió el nombre de República Bolivariana de Venezuela por el antiguo, República de Venezuela.

La lectura del «Decreto Carmona», como más tarde sería conocido el texto, fue transmitida por los medios de comunicación privados y aprobado sin discusión por más de 395 venezolanos presentes en el Palacio.

Mientras tanto, legisladores pro Chávez, como Tarek William Saab y otros seguidores, eran atacados brutalmente y detenidos por los cuerpos policiales, bajo el mando del opositor alcalde Alfredo Peña. En un cable enviado por Shapiro el 13 de abril a Washington, se confirmaba que:

> Hasta la fecha, las fuerzas policiales han detenido a varios miembros del partido MVR (Movimiento Quinta República) de Chávez, entre otros, William Tarek Saab, diputado del MVR, y Rodríguez Chacín, ex ministro del Interior. También hemos tenido noticia de que el gobernador de Táchira, Ronald Blanco La Cruz y el gobernador de Mérida, Florencio Porras, ambos miembros del MVR, estaban detenidos. No sabemos cuáles son los cargos, si los hubiere, que se les imputan[23].

Sin embargo, a pesar de que el gobierno de Estados Unidos tenía conocimiento de que funcionarios, gobernadores y miembros del Congreso del antiguo gobierno de Chávez eran perseguidos por razones políticas, no se emitió ninguna declaración que condenara tales violaciones de los derechos humanos ni se solicitó la liberación inmediata de los que se encontraban detenidos; por el contrario, el Departamento de Estado y la Casa Blanca elogiaban abiertamente a Carmona.

¿Conexión con el Departamento de Policía de Nueva York?

Más de sesenta venezolanos murieron en los actos de violencia que siguieron al golpe, principalmente a manos de la Policía Metropolitana. El IRI había trabajado estrechamente con Peña durante 2001 para «diseñar su imagen» y la organización Liderazgo y Visión, financiada por la NED, había recibido una donación de 42.207 dólares para trabajar con la Policía Metropolitana, algunos de cuyos miembros fueron luego acusados por los homicidios de los seguidores de Chávez asesinados durante los acontecimientos del 11 de abril de 2002[24].

En el año 2000, Peña había firmado un contrato con el ex jefe del Departamento de Policía de Nueva York, William Bratton, quien fue invitado a Venezuela por el grupo opositor CEDICE, financiado por la NED, para entrenar y mejorar la capacidad y calidad de la Policía Metropolitana.

Bratton, famoso por haber «limpiado» la ciudad durante los años en que Rudolph Giuliani era alcalde, fue el creador de «la figura delictiva sobre la calidad de vida». El éxito de Bratton en la ciudad se originó en gran medida por el maltrato a la inmensa población sin hogar y la cultura callejera en la Gran Manzana. Bajo la dirección de Bratton, el Departamento de Policía de Nueva York se hizo famoso por las violaciones de los derechos humanos y los muchos asesinatos brutales de víctimas inocentes. A finales de 2000, Peña renovó el contrato con Bratton.

Un cambio sorpresivo en el curso de los acontecimientos

Los acontecimientos de las cuarenta y ocho horas siguientes alteraron drásticamente el plan golpista de la vieja escuela que había parecido tan exitoso en principio. Millones de seguidores de Chávez tomaron las calles el 13 de abril y exigían su reinstauración. Al mismo tiempo, el presidente Chávez se encontraba detenido en la isla La Orchila, donde supuestamente debía recogerlo un avión para sacarlo del país. La Guardia Presidencial, junto con otras facciones del Ejército que se habían mantenido leales a Chávez, detuvieron rápidamente a Carmona y sus asesores, y devolvieron el Palacio a los miembros del Gabinete de Chávez, quienes se dieron a la tarea de rescatar a su presidente constitucional.

Hay muchas versiones de los acontecimientos ocurridos entre el 11 y el 14 de abril. De acuerdo con un comentario de la CIA emitido a las 2:00 am del 14 de abril de 2002:

> Las crecientes protestas y los indicios de que estaba perdiendo el apoyo del Ejército llevaron al presidente interino Pedro Carmona a renunciar tarde en la noche del sábado... el apoyo a Carmona disminuyó rápidamente ayer cuando los partidos políticos, los sindicatos y el Ejército comenzaron a percibir que Carmona iba demasiado rápido y sin consultarlos. Al desmantelar el Congreso y desechar la Constitución Carmona operaba sin un marco legal y gobernaba por decreto, acción condenada por muchos líderes regionales y por la comunidad internacional.

Es decir, salvo Estados Unidos, que se había apresurado a expresar su aprobación al régimen de Carmona, pese a su flagrante naturaleza ilegal.

Los cables enviados por Shapiro a Washington también confirmaban las desavenencias dentro de la oposición sobre cómo debía funcionar el gobierno golpista. La Oficina Política de la Embajada (POLOFF) reportaba que:

> ha recibido varias llamadas telefónicas de miembros de los partidos que están preocupados con el curso de acción del nuevo gobierno, particularmente la disolución del Congreso. Les contraría el hecho de no haber sido incluidos en el nuevo gobierno y temen que el gobierno de Carmona no está actuando democráticamente. Aunque muchos representantes de partidos participaron de la decisión de nombrar a Carmona presidente interino, los representantes que ahora expresan preocupación afirman que los propios dirigentes de partidos no fueron consultados[25].

La preocupación de los partidos de la oposición y del gobierno de Estados Unidos no tenía que ver con la alteración del orden constitucional que había tenido lugar, es decir, la destitución por la fuerza de un presidente electo democráticamente. A los partidos políticos de la oposición les molestaba no tener un desempeño más importante en el gobierno golpista. La inquietud por la disolución del Congreso no era porque representara una acción antidemocrática, sino porque muchos de sus propios representantes en el foro habían sido depuestos con esa medida; por tanto, las acciones de Carmona, en gran medida, provocaron su caída, no por su naturaleza antidemocrática, sino por su egoísmo.

¡DE NINGUNA MANERA!

El embajador Shapiro visitó a Carmona varias veces durante el golpe. Alegaba que sus visitas a éste el 12 de abril tenían la intención de convencerlo para que reactivara el Congreso y las demás instituciones que había disuelto; pero las respuestas de Shapiro a las preguntas sobre sus relaciones con los líderes de la oposición y los participantes en el golpe resultaban muy elaboradas y bien planeadas. Claro está que no por él.

El 16 de abril de 2002, Shapiro recibió un cable del Departamento de Estado en Washington con la Guía de Prensa de Asuntos del Hemisferio

Occidental, elaborada por un tal L.S. Hamilton en el Departamento de Estado y aprobada por Richard Boucher, vocero del propio Departamento.

Cuando se le preguntara, ¿Los funcionarios estadounidenses se reunieron con funcionarios de la oposición venezolana antes de la destitución del presidente Chávez el 11 de abril?, se debía memorizar la respuesta siguiente:

> Los funcionarios estadounidenses se han reunido con un amplio espectro de venezolanos en los últimos meses, tanto en Caracas como en Washington. Los funcionarios estadounidenses se han reunido con representantes de la comunidad empresarial, funcionarios sindicales, líderes de la Iglesia Católica, líderes de los partidos políticos de la oposición y con un gran número de funcionarios del gobierno venezolano[26].

En referencia a preguntas sobre las reuniones con Carmona, en la Guía de Prensa se decía: «Si se le pregunta lo que quería decir, no dé información si no se le pregunta». La respuesta ampliada era:

> En el transcurso de nuestros contactos diplomáticos normales, los funcionarios estadounidenses se reunieron con Pedro Carmona, presidente de la Federación Venezolana de Cámaras de Comercio (Fedecámaras). Nuestro mensaje a todos los venezolanos con los que nos reunimos ha sido consecuente. La situación política en Venezuela es algo que compete a los venezolanos resolver por medios pacíficos, democráticos y constitucionales. Hemos afirmado categóricamente a todos nuestros interlocutores venezolanos en varias ocasiones y en muchos niveles, que bajo ningún concepto Estados Unidos apoyaría una acción antidemocrática y anticonstitucional, como es un golpe, para sacar al presidente Chávez del poder[27].

Entonces, un mensaje de «cero golpes» era transmitido categóricamente, mientras que el gobierno de Estados Unidos llenaba los bolsillos de los conspiradores golpistas con un par de millones de dólares y se reunía con ellos periódicamente para discutir sus planes.

No sorprende, entonces, que la respuesta a la pregunta: «¿Participó Estados Unidos en las acciones para sacar al presidente venezolano Chávez del poder?» fuese «¡DE NINGUNA MANERA!».

La censura de los medios de comunicación

La vuelta al poder de Hugo Chávez en la madrugada del 14 de abril llegó demasiado tarde para detener los titulares y los editoriales en el *New York Times*, el *Chicago Tribune* y en otros periódicos internacionales en los que se elogiaba la destitución antidemocrática del presidente venezolano, en el mismo tono con el que lo había hecho el gobierno de Bush[28]. Los periódicos venezolanos, por el contrario, se habían vuelto sorpresivamente silenciosos, aunque algunos incluían titulares atrasados en los que se elogiaba el golpe, como uno en *El Universal* titulado «¡Un paso en la dirección correcta!» Tras múltiples expresiones de alegría y júbilo por la toma del poder por Carmona y la renuncia forzosa de Chávez, los días 13 y 14 de abril los medios de comunicación se mantenían callados e imponían un bloqueo informativo y noticioso sobre los acontecimientos que se sucedían.

Andrés Izarra, antiguo gerente de producción de «El Observador», un programa noticioso de la estación privada RCTV, testificó ante la Asamblea Nacional de Venezuela que había recibido instrucciones de Marcel Granier, el dueño de RCTV, el día del golpe y en los días siguientes, de «no transmitir ninguna información sobre Chávez, sus seguidores, sus ministros o cualquier otra persona que pudiera estar relacionada con él». Izarra confirmó, además, que el día del golpe, RCTV recibió información de CNN de que Chávez no había renunciado, sino que había sido secuestrado y encarcelado; sin embargo, el dueño de la estación se negó a publicar la noticia[29]. De hecho, todos los canales privados difundieron la información de que el presidente Chávez había renunciado, pese a que sabían que no era verdad.

Las mismas estaciones privadas que acababan de dar a la oposición una cobertura de veinticuatro horas, transmitían ahora los dibujos animados de *Tom y Jerry* con películas ocasionales como *Pretty Woman*, mientras que los seguidores de Chávez abarrotaban las calles para exigir su regreso.

Los medios no cubrieron las protestas populares en favor de Chávez en todo el país. El bloqueo informativo era intencional. Los medios de comunicación estaban de luto.

MÁS DINERO EN LA OLLA

En la medida en que eran restablecidos el orden y la calma en Venezuela en los días siguientes, el gobierno estadounidense se vio obligado a emitir una declaración en la que se reconocía al menos la legitimidad del gobierno de Chávez; pero Estados Unidos nunca se han retractado de su declaración sobre la versión de los acontecimientos que tuvieron lugar el 11 de abril de 2002: mantuvieron su afirmación de que Chávez había ordenado que se usara la violencia contra «pacíficos manifestantes de la oposición», a pesar de las amplias pruebas que demuestran lo contrario, incluidos documentos desclasificados del propio gobierno estadounidense.

Incluso, el 17 de abril de 2002, cuando quedó claro que la mayoría de los venezolanos apoyaba a Chávez y que se había producido un golpe ilegal, el gobierno estadounidense aún se aferraba a su «versión». En sus observaciones a la Mesa Redonda Norte-Sur celebrada en el *Carnegie Endowment for International Peace*, el entonces subsecretario adjunto para Asuntos del Hemisferio Occidental, Lino Gutiérrez, declaró:

> Sabemos que los seguidores del presidente Chávez dispararon contra los manifestantes que protestaban contra el gobierno, hecho que culminó con más de 100 heridos o asesinados… Sabemos que el Gobierno evitó que cinco estaciones de televisión independientes reportaran sobre los acontecimientos… Supuestamente el presidente Chávez renunció a la presidencia… Pensamos que la raíz de la actual crisis se encuentra en la polarización que tuvo lugar bajo la presidencia de Chávez y sus políticas de confrontación. El presidente Chávez ha atacado la libertad de prensa, ha interferido en las elecciones sindicales, ha criticado a la Iglesia, ha manipulado el sistema judicial y tratado de sofocar cualquier oposición. Permítanme decirlo ahora categóricamente: Estados Unidos no participó ni inspiró ni alentó ni fomentó ni pestañeó ni asintió ni «se hizo de la vista gorda», ni en forma alguna dio la impresión de que apoyaría un golpe de cualquier tipo en Venezuela. Su actitud es más clara que el agua…

Los informes SEIB de la CIA demuestran no sólo que Estados Unidos conocía los planes pormenorizados del golpe, sino que además estaba incrementando los fondos suministrados a la oposición —específicamente los dedicados a planear la intentona— en los meses y las semanas

anteriores al 11 de abril de 2002. Evidentemente, tal apoyo significa participar, alentar, fomentar y «hacerse de la vista gorda» ante el golpe. Además, su aprobación posterior al gobierno de Carmona y sus intentos por inducir a otros gobiernos a reconocerlo como líder legítimo, constituyen un «apoyo» evidente al golpe.

La declaración de Gutiérrez de que «los seguidores del Presidente Chávez dispararon a los manifestantes que protestaban contra el gobierno, hecho que culminó con más de 100 heridos o asesinados» fue intencionalmente imprecisa. Durante y después del golpe se evidenció que la mayoría de los asesinados y lesionados pertenecía al bando de Chávez. Jamás se presentó prueba alguna, salvo la imagen de un video manipulado, que se descubrió posteriormente que era una farsa total, de que los seguidores de Chávez en algún momento utilizaron contra los manifestantes opuestos al gobierno. Los «chavistas» que dispararon sus armas ese día, estaban ripostando a la Policía Metropolitana y a los francotiradores que los habían atacado antes con armas de fuego.

En ese punto, el gobierno norteamericano se vio obligado a admitir que Chávez era el «líder legítimo» de Venezuela; sin embargo, también advirtió que Estados Unidos estaba «vigilándolo de cerca». Esto no detuvo en modo alguno los esfuerzos por derrocar a Chávez por otras vías.

En abril de 2002, poco después del fallido golpe, el Departamento de Estado de Estados Unidos emitió una donación de un millón en «fondos especiales para Venezuela» a la NED. El organismo procedió a distribuir estos fondos adicionales a los mismos grupos que habían tenido un desempeño clave en el golpe contra el presidente Chávez. La Asamblea de Educación, cuyo presidente, Leonardo Carvajal, había sido nombrado ministro de Educación por Carmona, recibió una nueva donación de 57 mil dólares. La Fundación Momento de la Gente, cuya directora, Mercedes de Freitas, ha hecho todo lo posible por explicarle a la NED que jamás hubo un golpe, recibió 64 mil dólares. La Asociación Civil Liderazgo y Visión, en aquel momento dirigida por Oscar García Mendoza, quien no sólo publicó dos declaraciones de felicitación al gobierno golpista en la prensa nacional el 12 de abril, sino que además firmó un decreto de la sociedad civil que reconocía la legitimidad de Carmona como presidente, recibió 42.207 dólares.

CEDICE, por conducto de CIPE, uno de los institutos principales de la NED, recibió 116.525 dólares, a pesar del hecho de que su directora, Rocío Guijarro, fue una de las primeras en firmar y aprobar el fallido «Decreto Carmona»; y el Instituto Republicano Internacional, que había emitido una declaración de encomio en favor del golpe y de la toma de posesión de Carmona el 12 de abril, recibió 116 mil dólares para continuar su trabajo con Primero Justicia, a pesar del hecho de que varios de los líderes partidistas habían firmado el Decreto Carmona y uno de ellos, Leopoldo Martínez, había sido incluso nombrado ministro de Finanzas bajo la presidencia de Carmona. El ACILS recibió otros 116.525 dólares para financiar a la CTV, a pesar de la participación visible del sindicato en el golpe.

La parcialidad de la NED contra Chávez estaba más clara que el agua. En un memorando de junio de 2002, escrito por Christopher Sabatini, director de Programas para la NED en América Latina, éste declaró:

> Chávez ha hecho poco por demostrar su buena fe o el deseo de utilizar la mediación para llegar a una solución y ha continuado exacerbando las pasiones populares y las tensiones de clase… Hay rumores… de que el gobierno ha distribuido uzis a los Círculos Bolivarianos... la mayoría de la gente con la que he hablado reconoce que el gobierno es antidemocrático y que está llevando al país a la ruina mediante un plan revolucionario errado y la pura incompetencia…

Sabatini también admitió que los grupos financiados por la NED se encontraban en el bando de la oposición:

> Mi impresión general es que el programa de la NED está trabajando con algunos de los grupos cívicos más serios del país... muchos de los cuales tienen posiciones muy claras (posiciones de oposición) hacia Chávez…[30]

El fracaso del golpe resonó desagradablemente en el gobierno de Estados Unidos. La donación especial de un millón de dólares del Departamento de Estado para los proyectos de la NED en Venezuela evidentemente no cubriría los esfuerzos futuros hacia un cambio de régimen. Era menester contar con una nueva estrategia que pudiera adaptarse a las circunstancias peculiares de esa nación suramericana; por lo tanto, pocos meses después del golpe, el Departamento de Estado ordenó la ubicación de una Oficina de Iniciativas para la Transición (OTI) de la USAID en Venezuela.

NOTAS

1. Carlos Fazio: «Venezuela un país singular». En *La Jornada*, lunes 1º de julio de 2002. Dice Fazio: «Shapiro era agregado en Chile [de la Embajada] durante el gobierno constitucional de Salvador Allende».
2. Mensaje de correo electrónico de Lourdes Kistler, del ACILS, a Mary Sullivan, del Departamento de Estado, donde confirmaba la visita de la delegación de Ortega y la reunión con Otto Reich del 11 de febrero de 2002. Obtenido en virtud de la Ley de Libertad de Información (FOIA). Disponible en archivos de la autora.
3. Ejército de Liberación Nacional.
4. Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.
5. Análisis de Inteligencia, 20 de marzo de 2002, Comando Sur de Estados Unidos, Centro Conjunto de Inteligencia. Obtenido en virtud de la FOIA. Disponible en www.venezuelafoia.info.
6. Ver en www.venezuelafoia.info/CIA/SEIB_03-05-02-pre-Coup_rumors/CIA-03-05-02.htm.
7. Cable de la embajada de Estados Unidos en Caracas al Departamento de Estado en Washington D.C. R052151Z, marzo 2002. Disponible en los archivos de la autora. Ver Apéndice, p. 211.
8. http://www.venezuelafoia.info/CIA/SEIB_03-11-02-pre-Coup_rumors/CIA-03-11-02.html. Ver Apéndice, p. 216.
9. http://www.venezuelafoia.info/CIA/SEIB_04-01-02-Coup_rumors/CIA-04-01-02.htm.
10. Ver Apéndice, p. 218.
11. Ver David Corn: «Our Gang in Venezuela?». *The Nation*, 5 de agosto de 2002.
12. Éste es el mismo general González González al que se hace referencia en la Introducción. El agregado militar estadounidense, David Cazares, había confundido al general González Cárdenas con este general González González en un evento social y le había revelado parte de una misteriosa colaboración entre el Ejército estadounidense y los oficiales disidentes venezolanos durante los días que precedieron al golpe.
13. Cable de la Embajada de Estados Unidos en Caracas al secretario de Estado en Washington, D.C. 0 111048Z, abril 2002. Ver Apéndice, pp. 250 y 251.
14. Otto Neustald declaró, meses después, en una conferencia en una universidad, que había sido llamado por los oficiales para grabar con antelación el mensaje de los militares en una residencia privada. Afirmó que en el momento de la grabación, que hace mención específica a las muertes causadas por las fuerzas de Chávez, no se había producido violencia alguna.
15. Ver el documental «Crónica de un Golpe de Estado», Venezolana de Televisión, 2002.

16. «En cadena» es cuando el gobierno transmite sus declaraciones a través de todas las emisoras de radio y televisión del país, por decreto.
17. Ver *Panorama*, 31 de agosto de 2003.
18. Cable de la Embajada de Estados Unidos en Caracas al secretario de Estado en Washington, D.C. 0 120341Z, 11 de abril de 2002. Disponible en los archivos de la autora.
19. Cable de la Embajada de Estados Unidos a Washington, 11-12 de abril de 2002. Disponible en www.venezuelafoia.info. Ver Apéndice, p. 224.
20. Ver las secuencias del documental de 2003 «The Revolution Will Not Be Televised» («La Revolución no será transmitida») que refleja una transmisión televisiva donde los presentadores agradecen a *Venevisión, Globovisión* y RCTV por el éxito del golpe.
21. http://www.whitehouse.gov/news/releases/2002/04/20020412-1.html.
22. El 23 de noviembre de 2004, el ministro de Asuntos Exteriores de España, Miguel Ángel Moratinos, declaró que el anterior embajador de España en Venezuela recibió instrucciones de su canciller de apoyar el golpe contra el presidente Chávez. Sólo unos días después, el ex canciller de México, Jorge Castañeda, acusó a los ex presidentes de Colombia y El Salvador de respaldar el golpe contra Chávez. Castañeda declaró que en la Cumbre de Río en Costa Rica, el 12 de abril de 2002, España y Estados Unidos intentaron convencer a las demás naciones para que apoyaran al gobierno de Carmona. Cuando la propuesta fue rechazada, El Salvador y Colombia presentaron otra.
23. Ver Apéndice, p. 229.
24. Ver http://www.venezuelafoia.info/NED/IRI/2001-047QR-Oct-Dec/pages/2001-047QR-Oct-Dec-04.htm y http://www.venezuelafoia.info/NED/ACLV/2003-545/pages/ACLV-metroRepre-01.html.
25. Cable urgente de la Embajada de Estados Unidos en Caracas al secretario de Estado en Washington, D.C. 0131803Z, 13 de abril de 2002. Disponible en los archivos de la autora. Ver Apéndice, p. 232.
26. Ver Apéndice, p. 239.
27. Ver Apéndice, p. 239-240.
28. *Fairness in Accuracy and Reporting* emitió un Informe el 18 de abril de 2002, titulado «U.S. Papers Hail Venezuelan Coup as Pro-Democracy Move», en el cual se explicaba que periódicos como *The New York Times* declararon triunfalmente que «la 'renuncia' de Chávez significaba que 'la democracia venezolana ya no estaba amenazada por un aspirante a dictador'». *The New York Times* llegó hasta escribir a ciegas que Chávez «se retiró después de la intervención militar y entregó el poder a un respetado dirigente empresarial». Después del regreso de Chávez al poder el 13-14 de abril, *The New York Times* publicó un segundo editorial, el 16 de abril, en el que, al parecer, se disculpaba por su tono festivo del 13 de abril, y en el que

planteaba: «Durante sus tres años en el poder, el señor Chávez ha sido un líder tan divisivo y demagógico que su partida forzosa de la pasada semana provocó aplausos en su país y en Washington. Esa reacción, que compartimos, no tuvo en cuenta la falta de democracia de su destitución. La destitución forzosa de un dirigente electo democráticamente, sin importar su mal desempeño, nunca debe ser motivo de alegría».

29. Testimonio tomado directamente de Andrés Izarra. Ver también «The Media Against Democracy: Venezuela Highlights the Threat to Freedom From Corporate Control», por Naomi Klein. *The Guardian*, martes 18 de febrero de 2003. Ver además las transcripciones del Período Extraordinario de Sesiones de la Asamblea Nacional de Venezuela, disponible en línea en www.asambleanacional.gov.ve.
30. Ver Apéndice, p. 199.

VII
UNA OFICINA PARA UN GOBIERNO DE TRANSICIÓN

No necesitamos una Oficina de Iniciativas para la Transición porque éste no es un gobierno de transición,
manifestó Tarek William Saab, entonces miembro
de la Asamblea Nacional por el partido MVR,
al referirse a la noticia de que se estaba creando
una Oficina de Iniciativas para la Transición (OTI)
en la Embajada de Estados Unidos
en Caracas, julio de 2002.

El concepto de la OTI fue establecido por la USAID en 1994

> para dar una respuesta en países que experimentan una transición política significativa y en ocasiones rápida, que puede o no estar acompañada de crisis social y/o económica. La OTI valora, diseña y ejecuta programas que se caracterizan por ser expeditos, flexibles, innovadores, tangibles, dirigidos, catalizadores y abiertamente políticos que atacan las causas raigales de las crisis[1].

Las OTI han sido utilizadas anteriormente en Kosovo, Haití, Indonesia, Perú, Guatemala, Filipinas y Colombia, entre otras naciones. Por lo general, la USAID orienta a sus OTI que establezcan sobre el terreno relaciones con organizaciones políticas, medios de comunicación y organizaciones no gubernamentales, y que brinden el financiamiento y el entrenamiento necesarios para obtener los resultados deseados.

Como una operación de respuesta rápida, la OTI cae bajo las facultades especiales de la cuenta de Asistencia Internacional en Casos de Desastres. El tiempo es siempre oro en la labor de una OTI y generalmente su período de trabajo es de dos años. Venezuela no sería diferente. Ronald Ulrich, jefe de la OTI en Venezuela, afirmó públicamente al comenzar sus labores: «Este programa se habrá terminado en dos años, como ha sucedido

con iniciativas similares en otros países; la oficina se cerrará transcurrido ese período de tiempo»[2].

Según los cálculos de la OTI, la fecha de su cierre era agosto de 2004, dos años después de su inauguración oficial. A pesar de las victorias electorales transparentes del presidente Hugo Chávez el 15 de agosto de 2004, en un referendo revocatorio de su mandato, y nuevamente el 31 de octubre de 2004, cuando su partido MVR ganó veintiuna de las veintitrés gobernaciones en las elecciones regionales, así como la mayoría de las alcaldías en todo el país —y reafirmó con esto la estabilidad democrática de la nación— la OTI en Venezuela prorrogó su estancia indefinidamente.

La continuación de la presencia de la OTI no se hizo pública. De hecho, las operaciones de la OTI y la USAID han sido relativamente secretas. La envergadura de la OTI en Venezuela fue revelada por el presupuesto de ésta para el año 2005, que incluía cinco millones de dólares autorizados para ese país. Por qué el gobierno de Estados Unidos considera necesario gastar millones de dólares de los contribuyentes para financiar una «oficina de transición» en una nación que ha pasado por nueve procesos electorales supervisados en los últimos cinco años, los cuales han ratificado la autoridad de su gobierno actual, constituye un misterio. O quizá no lo sea.

En 2002, el embajador Charles Shapiro redactó una nota de prensa que explicaba el objetivo de la OTI. Restó importancia al significado del nombre «Oficina de Iniciativas para la Transición» y escribió:

> Yo sé que el nombre de esta oficina ha sido motivo de controversia... puedo decir que nunca tuvimos la intención de utilizar este nombre formalmente en Venezuela, ya que sabemos muy bien que la palabra 'transición' podría provocar malas interpretaciones… Algunos me creerán, otros no… De manera que sólo quiero pedirles una cosa: olvídense del nombre burocrático que se utiliza en Washington, y en su lugar, concéntrense en lo que nuestros esfuerzos representan[3].

Así, el embajador Shapiro pedía a los venezolanos que ignoraran el hecho de que Estados Unidos había acabado de montar una operación de transición en su país, como la que está reservada para los países en

crisis, como la ex Yugoslavia, el Congo y Timor Oriental y que, en cambio, recibieran con los brazos abiertos las «buenas intenciones» de la oficina.

¿Cuáles, exactamente, eran esas intenciones? En el documento mediante el cual se establecen las operaciones de la OTI en Venezuela se explica claramente los sentimientos de los promotores de su creación:

> En los últimos meses, su popularidad ha decrecido y las tensiones políticas se han incrementado dramáticamente, ya que el presidente Chávez ha puesto en práctica varias reformas controvertidas. Las tensiones llegaron a un clímax en abril cuando manifestantes fueron baleados frente al Palacio Presidencial… La situación actual apunta fuertemente a una participación rápida del gobierno de Estados Unidos[4].

Obsérvese que no se menciona la palabra «golpe» y, según esta declaración, que coincide con todas las demás del gobierno estadounidense, el golpe y la violencia consiguiente fueron culpa de Chávez; sin embargo, aún más reveladora es la observación flagrante de que Venezuela necesita «una participación rápida del gobierno de Estados Unidos». No hay otro término para eso que «intervención».

«Estos programas existen donde hay conflictos, como en Burundi y el Congo», afirmaron Ronald Ulrich y Jack McCarthy, representantes del programa de la OTI en Venezuela[5]. Evidentemente, los directores del programa no tenían problema alguno en revelar las intenciones verdaderas o los orígenes de la oficina.

Como en Venezuela no había una crisis real que llegara al nivel de los horrores que ocurrían en el Congo, donde miles de personas estaban siendo masacradas, el gobierno estadounidense tenía que ayudar a crearla. Para entonces, líderes y organizaciones enteras de la oposición vivían de los millones que Estados Unidos estaba enviando a raudales para «promover la democracia», y la única manera de garantizar que esos fondos continuaran llegando era avivar el conflicto y hacer que la crisis continuara. Los intereses estadounidenses pensaron que la persistencia del conflicto y la «situación de crisis» afectarían la credibilidad del gobierno de Chávez y el respaldo a éste, y conducirían finalmente a su derrocamiento.

Con un presupuesto cinco veces mayor, la OTI era un instrumento más eficaz que la NED para infiltrarse en la sociedad civil. Su llegada

en junio de 2002 —después del golpe— no fue coincidencia. La OTI había sido programada originalmente para Venezuela en marzo de 2002, pero las perspectivas del golpe aplazaron su creación. De haber tenido éxito el golpe, la OTI no habría sido necesaria, ya que su objetivo en última instancia ha sido siempre facilitar el derrocamiento del presidente Chávez; pero, al parecer, la petición de Shapiro fue aceptada finalmente por el gobierno.

DEVELOPMENT ALTERNATIVES, INC.

En junio de 2002, la OTI creó una unidad en la Embajada de Estados Unidos en Caracas. El programa estaba coordinado estrechamente con la sede diplomática estadounidense y, de hecho, el director del programa de la OTI estaba subordinado al embajador estadounidense, encargado de supervisarlo. Con una asignación de siete millones de dólares para el proyecto de dos años, durante sus primeros seis meses la OTI recibió un presupuesto de 2.197.066 dólares, más del doble de lo que recibió la NED para seis meses. Poco después de su creación en Venezuela, la OTI concedió a *Development Alternatives, Inc.*, una compañía consultora privada estadounidense, un contrato valorado en 10.061.062 dólares para crear y controlar un fondo y un programa de donativos de siete millones de dólares como «respuesta directa a la creciente polarización política en Venezuela».

Las OTI suelen utilizar contratistas para apoyo adicional y administración de los fondos. Como medida de protección, el contratista crea una oficina paralela, contrata personal, establece sistemas de comunicación y selecciona y fiscaliza a los destinatarios. Según la USAID, los contratistas son «vitales para el éxito de los programas de la OTI porque se espera que venzan los grandes retos que se presentan en los países» desgarrados por la guerra o inestables por otras razones en los cuales operan las OTI[6].

¿ERA VENEZUELA UN PAÍS «DESGARRADO POR LA GUERRA» O «INESTABLE POR OTRAS RAZONES»?

A pesar de que los contratistas son independientes de la OTI, todas sus operaciones y todos sus empleados están subordinados al oficial de

operaciones de la OTI y al embajador de Estados Unidos. De acuerdo con el contrato, «el representante local mantendrá una estrecha colaboración con los funcionarios de la embajada para identificar oportunidades, seleccionar colaboradores y garantizar que el programa mantenga su coherencia con la política exterior de Estados Unidos». En otras palabras, la embajada estadounidense estaba involucrada íntimamente en el proceso de toma de decisiones y en las operaciones de la OTI y su contratista privado.

Development Alternatives, Inc. (DAI) se aprestó rápidamente a establecer su oficina en el elegante sector de El Rosal, en Caracas, en la misma calle de la sede del Instituto Republicano Internacional en Venezuela y a unas cuadras de éste. La DAI también comenzó a cumplir expeditamente sus obligaciones contractuales y anunció la creación de *Venezuela: Iniciativa para la Construcción de Confianza* (VICC). Según afirmó la DAI, su objetivo, conjuntamente con la OTI, era «ayudar a los venezolanos a fomentar las condiciones políticas que impedirían los conflictos violentos y la ruptura sistémica»[7].

Las operaciones de la OTI, la USAID y la DAI eran altamente secretas. Si bien en los círculos políticos venezolanos hubo comentarios sobre la OTI cuando fue creada por primera vez, nadie había oído hablar de la DAI anteriormente. Por esa razón, el gobierno venezolano también desconocía por completo que la NED y la USAID estaban financiando actividades políticas en el país. Esto es algo sorprendente si se tiene en cuenta que la USAID ha invertido más de quince millones de dólares en Venezuela desde mediados de 2002, y la NED ha facilitado más de cuatro millones de dólares —exclusivamente a los grupos de oposición— desde 2001.

La relación entre la USAID y la DAI era peculiar. Cuando se estableció el contrato entre ambas organizaciones, la USAID ya había designado a todos los directores de programas y funcionarios principales que la DAI debía emplear en Venezuela. La DAI estaba sujeta a las decisiones de la USAID, por lo que la selección de empleados no era negociable. El resto de los empleados de menor nivel que debía ser contratado por la DAI antes de que se iniciara el proyecto tenía que ser aprobado con antelación por el oficial de operaciones de la OTI en la Embajada de Estados Unidos en Venezuela. La USAID ejercía un control inusual sobre su contratista.

Los empleados designados eran registrados por la inicial del nombre y el apellido solamente:

J. McCarthy: Jefe de Equipo.

H. Méndez: Oficial de Desarrollo de Programa.

L. Blank: Oficial de Desarrollo de Programa.

G. Díaz: Oficial de Desarrollo de Programa.

G. Fung: Especialista de Gestión Financiera.

J. Jutkowitz: Director de Programa Local.

El nombramiento y la selección de estos individuos por parte de un organismo gubernamental para trabajar con un contratista privado era algo muy inusual. Evidentemente, debían estar bien capacitados y conocer a fondo la situación política venezolana, así como los objetivos de política exterior de Estados Unidos en la región. Lo más probable es que los seleccionados hubieran sido o fueran empleados de la USAID o del gobierno estadounidense, especializados en este tipo de operaciones.

Por los requisitos recogidos en el contrato de cuarenta páginas con la DAI, era evidente que la USAID tenía un interés intrínseco en proteger a sus empleados de la OTI y a su contratista privado, así como a sus activos en el país. En virtud del contrato, la DAI estaba obligada a arrendar para los empleados oficinas y residencias que cumplieran las normas de la OTI: «alejamiento apropiado del paso en la vía pública; enrejados en las ventanas de la planta baja, y una cerca perimetral o muro, así como área de parqueo segura con reflectores para los vehículos». Antes de arrendar oficinas o residencias y adquirir los equipos de seguridad, la DAI debía consultar al oficial de la OTI y procurar una inspección y la aprobación documentada previa. Además, la DAI debía proporcionar a sus empleados equipos con tecnología de sistema de posicionamiento global (GPS) y otros equipos de seguridad de alta tecnología según instrucciones de la OTI. Tales requerimientos parecen ser algo costosos y desacostumbrados para un contratista privado encargado de entregar donativos a grupos locales que trabajan para «promover la democracia y apoyar el diálogo».

No obstante, si bien los requisitos de la OTI revelaban un interés de seguridad elevado en sus operaciones con la DAI, los procedimientos para el otorgamiento de los donativos en sí parecen ser extrañamente fáciles y sin restricciones.

> Quienes soliciten nuestra ayuda sólo tienen que presentar una propuesta que se avenga a uno de los dos objetivos del programa... los requisitos no son elevados. Con dos páginas basta para especificar los detalles e identificar a la organización que solicita el financiamiento, además de su misión, objetivos y la metodología de la propuesta…,

confirmó Ronald Ulrich, director de programa de la OTI, en declaraciones a la prensa venezolana.

¿Una propuesta de dos páginas que incluyera información de la organización bastaba para recibir hasta 100 mil dólares del dinero de los contribuyentes estadounidenses? Patrones tan bajos son inauditos entre los grandes donantes de Estados Unidos. Además, el contrato entre la USAID y la DAI exigía la «disponibilidad de caja inmediata», ya que sería necesario conceder donativos al nivel local «de manera urgente».

Resulta difícil comprender por qué un foro titulado «Soluciones electorales a la crisis política en Venezuela», celebrado en el lujoso hotel J.W. Marriot, en Caracas, y al que asistían los miembros más adinerados e influyentes de la comunidad empresarial venezolana —sin que hubiera un solo simpatizante de Chávez a la vista— era un asunto «urgente» que precisaba del financiamiento de Estados Unidos, especialmente si se tiene en cuenta que en ese momento las siguientes elecciones autorizadas por la Constitución venezolana no estaban previstas hasta cuatro años más tarde.

En general, las operaciones de la USAID son altamente secretas. Ningún representante o trabajador de la DAI o la USAID responderán a preguntas sobre el trabajo en Venezuela. El sitio web de la USAID no hace referencia a su programa en Venezuela, si bien contiene información sobre su trabajo en todos los demás países del mundo. De una manera sospechosa, Venezuela no está incluida en la lista, a pesar de que hay evidencias de que la USAID tiene programas en el país. El sitio web de la OTI esconde el trabajo que realiza en Venezuela. Si se busca «Venezuela» en el sitio es poca la información que se encuentra. No hay

vínculos a una descripción de programa de las operaciones de la OTI en Venezuela, a pesar de que las otras veintiocho oficinas de la OTI en el mundo tienen vínculos e información de programa en el sitio web[8].

En el sitio web de la OTI, la fecha de «terminación» del programa en Venezuela ha sido modificada de agosto de 2004 a «TBD» (Aún Por Determinar). Otros programas de la OTI con una fecha de terminación «TBD» son, entre otros, los de Sudán, Afganistán, Iraq, Haití y Bolivia, todos países con una fuerte presencia de Estados Unidos.

En agosto de 2004, un periodista visitó la oficina de la DAI en Caracas. Al indagar sobre programas de donativos en Venezuela, un representante de ésta le respondió: «No puedo darle información al respecto. Debido a nuestro trabajo con Súmate debemos ser cuidadosos».

NOTAS

1. Tomado de la propia descripción de antecedentes de la OTI de la USAID en un contrato entre USAID y *Development Alternatives, Inc.*, por diez millones de dólares para proyectos en Venezuela entre agosto de 2002 y agosto de 2004.
2. Karenina Velandia Rosales: «EE.UU invertirá 7 millones en programas para fortalecer la democracia en Venezuela», Karenina Velandia y Rosales. *El Nacional*, domingo 2 de marzo de 2003 A/2. Ver en http://impresodigital.el-nacional.com/archivo/result.asp?file=e%3A%5 Cwww%5 Celnacional%5Chome%5Carchivo%5C2003%5C03%5 C02%5Cn1_2n2.htm&rest.
3. «La Oficina», Charles S. Shapiro, Embajada de Estados Unidos, Caracas, Venezuela, Oficina Informativa y Cultural, Boletín de Prensa. 2002.
4. Contrato entre USAID y *Development Alternatives, Inc.*, obtenido en virtud de la FOIA. Disponible en los archivos de la autora.
5. Ver Nota 2, supra.
6. Ibid.
7. Véase «Building Confidence Out of Discord in Venezuela», Joel M. Jutkowitz, *DAI News*, www.dai. com/dai news/text only/ fall confidence invenezuela text only.html.
8. Ver: www.usaid.gov/our_work/cross-cutting_programs/transition_initiatives/country/indet.html

VIII
PARO PETROLERO: SABOTAJE A UNA INDUSTRIA

Millones de dólares que dejaron miles de millones en pérdidas

Tras el lanzamiento de su programa «Venezuela: Iniciativa para la Construcción de Confianza» (VICC), la DAI decidió financiar a muchos de los mismísimos grupos que habían participado abiertamente, e incluso liderado, el golpe contra Chávez hacía sólo pocos meses. Una de las primeras donaciones distribuidas por la DAI en Venezuela como parte de su programa VICC tenía el objetivo de «Promover el diálogo social y la formación de los ciudadanos» por conducto de los medios de comunicación. El proyecto incluía la producción de comerciales en la televisión y en la radio a fin de promover «valores democráticos y modernos para romper con los patrones del paternalismo y el populismo»[1]. El proyecto garantizaba la colaboración de Carlos Fernández, presidente de Fedecámaras.

En abril, después del fracaso golpista, Carmona había escapado de su arresto domiciliario, abandonó el país y buscó y obtuvo asilo político en la vecina Colombia. El gobierno de Colombia había respaldado de inmediato a Carmona como «presidente interino» durante el golpe. Según un cable del 12 de abril de 2002, muy cortado por la censura, de la embajadora estadounidense en Colombia, Ann Patterson, la ministra de Relaciones Exteriores de Colombia en esos momentos, Clemencia Forero,

> habló afectuosamente del presidente interino venezolano Pedro Carmona. Forero dijo que conoce a Carmona desde hace muchos años, que Carmona es bien conocido en el sector empresarial colombiano, está comprometido con la integración regional y es un gran amigo de Colombia[2].

Transcurridos algunos días, una vez derrotado el intento golpista, la ministra de Relaciones Exteriores colombiana negó haber expresado apoyo alguno en público a Carmona; sin embargo, en mayo de 2002, cuando Carmona llegó corriendo en busca de asilo, Colombia lo recibió con los brazos abiertos. Desde ese país, Carmona pudo hacer visitas frecuentes a Washington y Miami, hasta que Estados Unidos, frente a las denuncias del gobierno venezolano y las críticas en los medios internacionales, le revocaron su visa en agosto de ese año. Desde Bogotá, Carmona se mantuvo trabajando estrechamente con Fedecámaras y la oposición.

En Venezuela dejaron a Carlos Fernández con las riendas de la asociación empresarial más poderosa de la nación y éste continuó los esfuerzos de Carmona para tratar de lograr la destitución prematura del cargo del presidente Chávez.

Guerra mediática contra el pueblo

Fue clave el momento particular en que el proyecto de la DAI centró su atención en los comerciales de la radio y la televisión. El 2 de diciembre de 2002, Fedecámaras, la CTV y los partidos de la oposición, conocidos ahora como Coordinadora Democrática, iniciaron una «huelga general» nacional con la intención de desestabilizar la economía venezolana y obligar al presidente Chávez a renunciar. En franco apoyo a los objetivos de la oposición, los medios de comunicación privados se sumaron simbólicamente a la huelga con la suspensión de toda la programación y los comerciales habituales, y donaron el ciento por ciento de sus espacios de transmisiones a la oposición.

La Coordinadora Democrática, con la ayuda de las firmas principales de relaciones públicas de Venezuela y la USAID, produjo los comerciales «antichavistas» de mejor factura que los venezolanos jamás habían presenciado. Dichos comerciales, a menudo transmitidos diez al mismo tiempo en los intervalos de la cobertura de marchas, discursos y entrevistas de la oposición, contenían mensajes diversos sobre los fracasos de Chávez, supuestos abusos de los derechos humanos y sobre la crisis política general y el pobre estado de la nación. Algunos de los comerciales utilizaban

imágenes de niños cantando y estampando en las paredes huellas de las manos en color rojo, que simbolizaban la sangre, con mensajes sobre el «futuro de la nación», la «seguridad de la infancia» y la «necesidad de crear una nueva Venezuela».

A continuación figura una transcripción de un anuncio de televisión transmitido en un canal de los medios privados venezolanos durante la huelga de diciembre de 2002. El «comercial» siguiente intercala diez anuncios publicitarios similares uno detrás del otro. Éstos se mostraban durante los recesos de la cobertura noticiosa de veinticuatro horas de las marchas, los discursos y las entrevistas de la oposición. Durante el paro, que duró sesenta y cuatro días, se publicaban diariamente[3] aproximadamente setecientos anuncios similares de variados contenidos.

Por ejemplo, aparecía el siguiente anuncio:

> Un «NO» grande en letras rojas. En letras más pequeñas dice: «No se deje engañar», y una voz masculina repite la misma frase. La voz continúa, mientras aparecen las palabras escritas: «En este país, nuestro país, sólo hay una persona responsable de tanto abuso, impunidad, anarquía y falta de gobernabilidad» (se escucha una música rápida de fondo); una voz femenina narra, mientras aparecen palabras escritas sobre una imagen de miles de manifestantes que participan en la marcha de la oposición en las calles: «Venezuela, no te dejes engañar». Retorno al narrador masculino: «El único responsable de la violación de la Constitución» (aparecen palabras sobre escenas de la represión y violencia de la Guardia Nacional); retorno a la voz femenina: «de financiar los círculos del terror creados bajo las sombras de su gobierno» (escenas de violencia entre las personas en las calles, gas lacrimógeno en el aire, personas corriendo, miembros de los Círculos Bolivarianos hablando y gesticulando); narrador masculino: «para entregar nuestro petróleo» (imagen de PDVSA, compañía petrolera estatal), voz femenina: «de la toma de nuestra Marina Mercante por los mercenarios» (escenas de individuos armados montando petroleros); voz masculina: «de la tortura de PDVSA (imagen de violencia en las calles, gas lacrimógeno, personas gritando, corriendo); corte a la voz femenina: «de politizar a nuestras Fuerzas Armadas» (imagen de las Fuerzas Armadas en las calles, violencia); corte a la voz masculina: «del irrespeto a nuestras instituciones»

(imagen de las Fuerzas Armadas lanzando gases lacrimógenos a los civiles, el caos en las calles); corte a la voz femenina: «del paro en la nación» (escena de marchas en las calles, hombres armados con maderos y piedras, insultando y peleando unos con otros); corte a la voz masculina: «de la división en Venezuela» (manifestantes violentos insultando y peleando en las calles); corte a la voz femenina: «del odio entre hermanos» (continúan las peleas en las calles, la violencia y el caos); corte a la voz masculina: «Venezuela, no te dejes engañar» (imagen de una bandera venezolana gigante sostenida por los manifestantes de la oposición); corte a la voz femenina: «en este país, nuestro país, sólo hay una persona responsable de tanto horror» (imagen de fondo de manifestantes de la oposición insultando y haciendo señas de 'fuera'); voz masculina: «de tanta tristeza» (imagen de venezolanos portando un ataúd entre la multitud); voz femenina: «de tanto terror» (imagen de un individuo capturado por disparar contra los manifestantes de la oposición, ensangrentado, medio desnudo, trasladado por la policía); voz masculina: «de tanta violencia» (imagen de fondo de un hombre con un madero, blandiéndolo de forma violenta en la calle); voz femenina: «de tanta intransigencia» (escena de guardias y policías armados en las calles, hostigando a los civiles); corte a la voz masculina: «de tanta insensibilidad» (la misma escena de las Fuerzas Armadas en las calles); corte a la voz femenina: «ustedes que han sido juzgados en cinco elecciones en dos años, ¿cuál es el temor de ser juzgados nuevamente?» (imagen de fondo de las máquinas de votación, electores votando, voluntarios de las elecciones con boletas); corte a una imagen de un mapa animado de Venezuela donde aparece escrito en letra grande «AQUÍ»; voz masculina: «Aquí, sólo hay un responsable…», corte a una pantalla amarilla, las palabras van apareciendo cuando personas enojadas las van gritando a coro: «Ni un paso atrás, FUERA, VETE YA». Termina con el logo de la Coordinadora Democrática[4].

El proyecto de comerciales de la radio y la televisión de la DAI en colaboración con Carlos Fernández se inició el 9 de diciembre de 2002, sólo siete días después de que comenzaran la huelga y la propaganda de guerra.

Desinformación, imágenes en negativo intermitentes, técnicas de inducción del temor y el estrés, sugestión cuasi hipnótica, repetición excesiva y falsifi-

> cación e invenciones son sólo algunas de las técnicas para impresionar que se vienen utilizando deliberadamente, no sólo en los espacios políticos abiertos sino también en la programación habitual… repeticiones sin sentido, incesante difamación contra los seguidores de Chávez presentándolos como demonios. Exageración, prolongación y saturación negativas en la cobertura de cualquier detalle o hecho que pueda en lo más mínimo hacer quedar mal al gobierno de Chávez. Fuego graneado y estridente, entrevistas invariablemente negativas. Uso excesivo de palabras que infunden pánico («Comunismo de Castro», frase favorita de Venevisión, junto con la palabra «mafia», usada rutinariamente para describir a los seguidores de Chávez). Uso deliberado de términos cargados como «crímenes de lesa humanidad» o «genocidio» fuera de contexto, para describir los acontecimientos actuales en Venezuela. La explotación de niños en entrevistas para despertar un sentimiento «antichavista»… Los venezolanos son sometidos a una fuerte terapia de aversión a Chávez, las veinticuatro horas del día, los siete días de la semana, un mes tras otro, *ad náuseam*. Las personas se levantan y se acuestan con esto…[5]

En Nicaragua y Chile, Estados Unidos tuvo que comprar la prensa. *El Mercurio,* en Chile y *La Prensa,* en Nicaragua, eran en buena medida financiados y controlados por la CIA; sin embargo, en Venezuela, tuvieron suerte. Sin que el gobierno norteamericano tuviera que invertir ni alentarlos mucho, los propietarios de los medios venezolanos se subieron voluntariamente al carro «antichavista».

En Venezuela, cinco redes privadas importantes de televisión controlan por lo menos el 90% del mercado, y estaciones privadas más pequeñas controlan otro 5%. Ese 95,5 del mercado de difusión comenzó a expresar su oposición al gobierno del presidente Hugo Chávez desde principios de 1999, poco después que éste iniciara su primer mandato en el cargo. Tras su subida al poder en 1998, los cinco canales principales de la televisión privada —Venevisión, Radio Caracas Televisión (RCTV), Globovisión, Televen y CMT— y nueve de los diez periódicos nacionales más importantes, incluidos El Universal, El Nacional, El Impulso, El Nuevo País y El Mundo, asumieron la función de los partidos políticos tradicionales que habían perdido, Acción Democrática (AD) y COPEI. Las investigaciones, las entrevistas, los reportajes y los comentarios de esos

medios masivos de comunicación han buscado el mismo objetivo durante los últimos cinco años: socavar la legitimidad del gobierno y dañar gravemente el apoyo popular al presidente[6].

Un grupo pequeño de empresarios es propietario de quince estaciones de televisión en Venezuela. Sólo seis de esas estaciones son nacionales y el resto son canales locales. Tres de las estaciones locales, Televisora Andina de Mérida, Canal de los Niños Cantores del Zulia y Vale TV, pertenecen a la Iglesia Católica. Hay sólo una estación pública de televisión con frecuencia de transmisión nacional, Venezolana de Televisión (o Canal 8), otra con frecuencia UHF, VIVE TV, y las crecientes estaciones de los medios de comunicación comunitarios, como Catia TVe y Boconó, que tienen un alcance muy limitado[7]. Durante varios decenios, la televisión comercial de Venezuela ha pertenecido a un oligopolio de dos familias: la de los Cisneros, propietarios de Venevisión y el Grupo Bottome & Granier, propietarios de Radio Caracas Televisión (RCTV) y Radio Caracas Radio. Contra la resuelta oposición de estas dos familias, Televen, Globovisión, CMT y La Tele pudieron entrar al mercado privado de los medios de comunicación, aunque las dos últimas sólo tienen frecuencia VHF, con alcance limitado.

Ese mismo pequeño grupo de propietarios de los medios de comunicación no es sólo dueño de los circuitos de transmisión, sino que posee además agencias de publicidad y de relaciones públicas que trabajan en beneficio de las estaciones, así como casas discográficas y otras industrias culturales que producen material para promoción que se difunde o transmite en los canales. Gustavo Cisneros es también propietario, además de Venevisión, de la estación más grande de Venezuela, más de setenta medios de información en treinta y nueve países, incluidos DirectTV Latin America, AOL Latin America, Caracol Televisión (Colombia), la Red Univisión, en Estados Unidos, Galavisión y Playboy Latin America, así como la distribución de bebidas y productos alimentarios (embotellado de Coca Cola, Regional Beer, Pizza Hut, en Venezuela, distribuidores de productos lácteos y otros productos alimentarios locales) y entidades culturales como el equipo de béisbol «Leones del Caracas» y el concurso de belleza «Miss Venezuela».

Son esos, precisamente, los tipos de monopolios que tratan de prohibir las naciones desarrolladas. Las transmisiones de esos medios de difusión están destinadas a más de cuatro millones de pantallas de televisión en Venezuela, y llegan a millones de venezolanos comunes. Las estadísticas muestran que los niños venezolanos ven un promedio de cinco horas diarias de televisión[8].

Asimismo, los medios de difusión impresos se concentran en las manos de pocas familias ricas. Por ejemplo, los seis diarios más importantes pertenecen a grupos de familias específicos. En Venezuela circulan doscientas revistas y cincuenta diarios. Los propietarios de los tabloides son, además, los dueños de las revistas, los diarios y las agencias de relaciones públicas[9]. Uno de los primeros líderes de la oposición contra el presidente Chávez, Teodoro Petkoff, fundó más tarde el diario *Tal Cual*, otro medio impreso al servicio de la propaganda de la oposición que ha tenido un desempeño clave en la guerra mediática contra Chávez[10].

Con unos medios de comunicación privados tan dispuestos y tan categóricamente en favor de la oposición, no sorprende que la huelga haya durado sesenta y cuatro días.

El magnate de los medios de difusión, Gustavo Cisneros, contribuyó a la huelga con más que una simple cobertura de la televisión. Ordenó la clausura de sus compañías de distribución de bebidas y productos alimentarios para que no hubiera disponibilidad en los mercados. Al aumentar la escasez, los venezolanos se desesperarían y se verían obligados a sumarse al llamamiento para deponer a Chávez. En la granja de producción lechera de Cisneros, en el estado de Mérida, hay testigos que dicen haber visto cómo los trabajadores vertían la leche en los ríos en lugar de embotellarla para la venta. Cisneros había decidido que privar a los niños venezolanos de la leche era sólo una de las desgracias de la guerra para librarse de Chávez.

Pese a que la huelga era un paro patronal, originada e impuesta por los jefes, propietarios y directores, más que por los trabajadores, los canales privados la presentaron como una gran huelga general de los trabajadores. Esa noticia fue captada en todo el mundo y percibida, aunque de manera errónea, como una huelga de los trabajadores de la industria del petróleo, apoyada por obreros y propietarios de negocios en toda la nación. En realidad, directores y ejecutivos de alto nivel de la industria

del petróleo sabotearon el equipamiento, cambiaron los códigos de acceso e impidieron a los trabajadores entrar en los sistemas de información de las computadoras, lo que provocó la interrupción de la producción; se obligó a los obreros a abandonar sus puestos y los negocios cerraron. El sabotaje a la industria del petróleo provocó la mayor carencia de combustible en la historia de Venezuela, lo que paralizó la economía y desestabilizó a la nación durante más de tres meses.

Como millones de venezolanos no podían trabajar y no tenían combustible para viajar, se vieron obligados a permanecer en sus casas y dedicarse a una actividad libre de costo que todavía podían realizar: ver la televisión. Los medios de comunicación privados aprovecharon la oportunidad para lanzar la mayor guerra informativa que se haya experimentado en los tiempos modernos. Las cuatro estaciones principales suspendieron toda la programación habitual los sesenta y cuatro días que duró la huelga: se eliminaron los comerciales de productos, las telenovelas, las películas, los dibujos animados y las comedias.

Según el experto en medios de comunicación, Luis Britto García:

> No menos de cuatro canales de televisión (sin contar la radio y los medios impresos) se pusieron en cadena las veinticuatro horas del día en diciembre de 2002 y enero de 2003, y transmitieron 17.600 anuncios de propaganda contra el gobierno y dedicaron toda su programación, sin descansar un segundo, a denigrar al gobierno mediante la prensa amarilla a fin de provocar todo tipo de alarma y rumores precisamente para infundir el terror[11].

La situación fue tan severa durante esos sesenta y cuatro días, que los ciudadanos venezolanos no sabían en qué fuente informativa confiar: los canales privados o el gobierno. En el Canal 8 (estatal), el ministro de Educación decía en conferencia de prensa que todas las universidades y escuelas públicas estaban abiertas y funcionaban normalmente, mientras que los medios privados anunciaban todo lo contrario: que estaban en huelga y cerradas. Al final, los venezolanos quedaron con un gobierno al que se negaba el acceso a los medios de comunicación y con medios privados que funcionaban como un gobierno *de facto*[12].

Quizá lo más nocivo era la transmisión de imágenes de violencia y propaganda de la oposición en todas las estaciones privadas durante las horas de mayor teleaudiencia infantil, en violación expresa de las leyes

venezolanas[13]. Un venezolano testificó de manera dramática cómo la guerra mediática había afectado a su hijo:

> Anoche cometí el error de no verificar si mi hijo de seis años estaba viendo la TV. Se despertó en medio de la noche sudando frío, sofocado, sin poder respirar. Pidió que lo dejara dormir con su madre y conmigo. Tenía miedo que los «chavistas» vinieran en medio de la noche y lo mataran[14].

Otro uso triunfante y eficaz de los dólares del contribuyente estadounidense.

COORDINADORA «DEMOCRÁTICA»

Tras el fracaso del intento golpista en abril y la instalación de la OTI en junio, surgió la Coordinadora Democrática (CD). El momento era interesante y el nombre familiar. De orígenes muy similares a los de la Coordinadora Democrática Nicaragüense, la CD venezolana estaba compuesta por Fedecámaras, la CTV, numerosas organizaciones de la sociedad civil y alrededor de diez partidos políticos diferentes, muchos de los cuales seguían siendo beneficiarios de la NED. En lugar de reflejar los incidentes ocurridos del 11 al 14 de abril, que habían paralizado a la nación y alterado el futuro de Venezuela, la CD comenzó inmediatamente a trabajar en la fase siguiente. Pese a que la Organización de Estados Americanos había enviado una delegación encabezada por el secretario general, César Gaviria, para que ayudara a «negociar» una solución, la oposición insistía en una sola forma de salir de la crisis: la destitución del presidente Hugo Chávez.

En octubre de 2002, oficiales militares contrarios al gobierno, muchos de los cuales habían tenido un desempeño clave en el golpe, declararon un estado de rebelión, reivindicaron una plaza en la acaudalada sección oriental de Caracas y la declararon «zona liberada». La CD y los medios de comunicación privados que públicamente apoyaban la rebelión militar, utilizaron el caos creciente como plataforma para hacer un llamamiento a la «huelga nacional» a principios de diciembre.

El segundo día de la huelga, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, sostuvo un encuentro en Bogotá con el ex presidente interino golpista, Pedro Carmona, quien, según los periódicos de Colombia,

se había reunido a menudo con la embajadora estadounidense en esa nación, Ann Patterson[15]. Si se toma en consideración que Carmona aún mantenía contactos con sus contrapartes de Fedecámaras y que la asociación empresarial era la instigadora y promotora principal de la huelga, el encuentro entre el secretario de Estado estadounidense y un líder golpista exiliado, que tenía un desempeño permanente en la desestabilización de una nación democrática, parecía fuera de lugar; sin embargo, era evidente que esa conducta era la norma en el gobierno estadounidense. De hecho, Pedro Carmona había realizado viajes frecuentes a Estados Unidos inmediatamente después del golpe en abril de manera impune y sólo cuando aumentaron las presiones internacionales, el Departamento de Estado revocó su visa de turista[16].

La huelga encabezada por la CD se prolongó hasta febrero de 2003. Los daños económicos sobrepasaron los diez mil millones de dólares. La huelga, que en muchas áreas era más bien un paro patronal, ya que los propietarios de los negocios cerraron las compañías y de esta manera obligaron a los empleados a no trabajar, se había centrado en la industria petrolera, la cuerda salvavidas de Venezuela y la fuente principal de ingresos. Una facción de trabajadores de PDVSA, principalmente empleados de la alta dirección, encabezados por Juan Fernández, formó una entidad denominada Gente del Petróleo, que pasó a formar parte de la CD. Este grupo recibía financiamiento indirecto de la NED y la USAID.

INTESA: UN PACTO DE PACOTILLA

Los directores de alto nivel y otros trabajadores de PDVSA que se sumaron a la huelga no sólo violaron sus propios contratos, sino que hicieron imposible también que el resto de los obreros tuviera acceso a los códigos y las áreas autorizadas para hacer funcionar la refinería y poner en marcha otras operaciones de la industria. INTESA, una empresa mixta poco conocida, aunque de importancia estratégica, entre una compañía estadounidense con vínculos con la CIA, la Science Applications International Corporation (SAIC) y PDVSA, tuvo un desempeño clave en la paralización de la industria petrolera venezolana.

INTESA, la empresa de información y tecnología formada para poner en marcha todas las operaciones electrónicas de PDVSA y actualizar

muchos de los sistemas analógicos más antiguos en la nueva tecnología, no sólo se sumó inmediatamente a la huelga, sino que saboteó intencionalmente el equipamiento principal y las redes necesarias para el funcionamiento de la industria. Empleados de INTESA alteraron por control remoto los códigos de acceso y la programación, lo que hizo imposible que los trabajadores que quedaban en PDVSA pudieran operar las computadoras, las máquinas y los equipos de la refinería. Como resultado, se interrumpió la producción petrolera de Venezuela y las pérdidas fueron devastadoras. No sólo se privó al venezolano común de gasolina y petróleo, sino que los contratos con socios internacionales se vieron amenazados seriamente.

Venezuela tuvo que comprar petróleo en otras naciones a fin de cubrir las necesidades mínimas de sus obligaciones contractuales. Las colas para el abastecimiento de la gasolina en algunas partes de Venezuela eran de más de cinco millas de largo. Como la huelga se prolongó hasta finales de diciembre, muchos taxistas y propietarios de automóviles pasaron la Nochebuena vigilando la cola dentro de sus autos, en espera de una ración de gasolina. Millones de ciudadanos que no tenían artefactos electrodomésticos se vieron obligados a cocinar con leña, incluso en medio de la ciudad de Caracas, durante los sesenta y cuatro días que duró la huelga.

SAIC, la accionista mayoritaria de INTESA, en ese momento propietaria del 60% de la compañía frente a un 40% de PDVSA, es una contratista importante del gobierno estadounidense. Su junta directiva está compuesta por antiguos jefes del Estado Mayor del Ejército, ex agentes de la CIA y empleados gubernamentales de alto rango, está vinculada estrechamente a dicho gobierno y no sólo en materia de contratos. Cables enviados por la Embajada de Estados Unidos durante las negociaciones entre PDVSA y SAIC, relativos a la formación de INTESA, indicaban que la empresa mixta era de «importancia crucial» para la nación norteña.

En 1998, antes de que el presidente Chávez entrara en funciones, SAIC negociaba una empresa similar con el Ministerio de Defensa de Venezuela. Dicho contrato habría dado a esa compañía, encabezada por ex oficiales de la CIA y funcionarios de alto rango del gobierno de Estados Unidos, como se dijo, un control total sobre los sistemas de defensa y de seguridad

nacional de Venezuela. El presidente Chávez rechazó el pacto antes de que éste llegara a consolidarse. Sin embargo, INTESA, la empresa PDVSA-SAIC, ya estaba formada y lo único que podía hacer el gobierno era esperar a que el contrato expirara a finales de 2002.

El presidente de PDVSA, Alí Rodríguez, trató de resolver amistosamente la situación con INTESA durante la huelga, y le informó a la compañía que sus obligaciones contractuales le exigían continuar la prestación de los servicios a pesar de las circunstancias externas. Cuando la dirección de INTESA se negó a cumplir con PDVSA, Rodríguez solicitó que le entregaran los códigos de acceso al equipamiento para que los empleados de PDVSA pudieran trabajar la maquinaria y poner en marcha la industria. Ese intercambio duró varias semanas. INTESA siguió negándose a cooperar con PDVSA y, al final, los empleados de PDVSA tuvieron que entrar a la sede de INTESA y apoderarse del equipo para poner a funcionar la industria petrolera venezolana.

Posteriormente, SAIC presentó una demanda contra PDVSA por «expropiación» de su equipamiento y la ganó. La audiencia se celebró ante la Overseas Private Investment Corporation (OPIC), una agencia del gobierno de Estados Unidos que brinda servicios de seguros a las compañías norteamericanas que invierten en el exterior. Apenas causó sorpresa alguna que una agencia de ese perfil oficial dictara un fallo en favor de otra compañía vinculada a ese gobierno. PDVSA recibió órdenes de pagar a SAIC una indemnización de aproximadamente seis millones de dólares.

«ELECCIONES ANTICIPADAS» LA CONSTITUCIÓN, ¿QUÉ CONSTITUCIÓN?

Cuando la huelga se encontraba en su punto máximo, la Casa Blanca hizo un llamamiento para la celebración de «elecciones anticipadas» en Venezuela, con el objetivo de poner fin a la crisis política. El gobierno estadounidense, que nueve meses antes había respaldado el golpe, ahora apoyaba nuevamente una solución anticonstitucional en Venezuela. En la Constitución venezolana no estaba prevista la celebración de «elecciones anticipadas» en momentos de crisis política. No obstante, el 13 de diciembre de 2002, la Casa Blanca emitió una declaración que expresaba: «Estados Unidos está convencido de que la única vía pací-

fica y políticamente viable de salir de la crisis es la celebración de elecciones anticipadas»[17].

Ese mismo día, Richard Boucher, vocero del Departamento de Estado, hizo un comentario revelador en una reunión informativa para la prensa en la que declaró: «…pensamos que las elecciones anticipadas son el tipo de solución que se requiere. Y supongo que podría decirse que ése es nuestro objetivo…[18]». Claramente, Estados Unidos tenía un objetivo en mente: socavar la Constitución venezolana mediante la convocatoria a elecciones inconstitucionales a fin de sacar a Chávez del cargo, bajo el pretexto de un proceso electoral democrático. Después de todo, ¿quién podría negar que las elecciones eran democráticas?

Durante ese mismo período, el Departamento de Defensa estaba enviando a Washington información de inteligencia tergiversada, en un intento por presentar una imagen paria del presidente Chávez, a fin de poder justificar una vez más cualquier acción en su contra. Un cable de diciembre de 2002 contenía afirmaciones falsas de que Chávez había «ordenado la destrucción de los canales de televisión» Globovisión, Televen, Canal Dos «y posiblemente otros medios de información. Esas acciones estaban programadas para la noche del 12 de diciembre». Tales afirmaciones eran completamente infundadas. El presidente Chávez nunca dio órdenes para dichas acciones ni jamás fueron destruidos esos canales. De hecho, esos mismísimos medios de televisión estaban transmitiendo las veinticuatro horas del día mensajes «antichavistas» no censurados, que en muchos casos eran de carácter violento y agresivo, y el Estado no había tomado ninguna medida para limitar la libertad de expresión; sin embargo, los receptores en Washington no sabían que la información era falsa. En el mismo informe se decía: «tropas cubanas y guerrillas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia en Venezuela para apoyar a Chávez», con la intención clara de vincular al líder venezolano con la guerrilla colombiana y abrir así las puertas a una intervención internacional[19].

NOTAS

1. Concesión de la DAI, G-3822-101-008, disponible en www.venezuela foia.info. Nótese que USAID y DAI borraron los nombres de todos los destinatarios del financiamiento para el proyecto en Venezuela. Manifestaron que la razón era el «temor a la persecución» a los grupos que ellos financiaban, por parte del gobierno de Venezuela. Ver Apéndice, p. 264.
2. Ver Apéndice, p. 228.
3. Aquí ofrezco mi propio testimonio y la transcripción fue tomada de mis propias grabaciones de los canales privados de televisión en Venezuela, entre diciembre de 2002 y enero de 2003, puesto que presencié este período histórico y censurable.
4. La Coordinadora Democrática es el grupo principal del movimiento oposicionista que representa a las diversas facciones y a los partidos políticos que integran la oposición venezolana.
5. «Venezuela's Media Mindshock», por Carlos Rensseler, 20 de diciembre de 2002, theGully.com.
6. El presidente Hugo Chávez ganó las elecciones en 1998 con más del 57% de los votos, y derrotó a los otros seis candidatos de los partidos políticos tradicionales. Ver además, «How Hate Media Incited the Coup Against the President: Venezuela's Press Power». *Le Monde Diplomatique*, agosto de 2002.
7. Ver «Investigación de unos medios por encima de toda sospecha», por Luis Britto García, 2003.
8. Ibid.
9. Ibid.
10. Ibid.
11. Ver *Question*, marzo de 2003, p. 9. «El terrorismo considerado como una de las bellas artes», por Roberto Hernández Montoya.
12. Todo esto se basa en mis propias vivencias en Venezuela durante la huelga de diciembre de 2002 a enero de 2003. Vi y grabé a los canales privados y estatales y entrevisté a numerosos venezolanos acerca de la guerra mediática en Venezuela.
13. Véase Ley Orgánica de Protección al Niño y al Adolescente, Artículos 38 (Derecho al Libre Desarrollo de la Personalidad), 32 (Derecho a la Integridad Personal), 35 (Derecho a la Libertad de Pensamiento, Conciencia y Religión), 63 (Derecho al Descanso, Recreación, Esparcimiento, Deporte y Juego), 65 (Derecho al Honor, Reputación, Propia Imagen, Vida Privada e Intimidad Familiar), 68 (Derecho a la Información), 71 («Durante el horario recomendado o destinado a público de niños y adolescentes o a todo público, las emisoras de radio y televisión sólo podrán presentar o exhibir programas, publicidad y propagandas que hayan sido consideradas adecuadas para niños y adolescentes, por el órgano competente»), 74 (Envoltura para los Medios que Contengan Informaciones e Imágenes Inadecuadas

para Niños y Adolescentes), y 79 (Prohibiciones para la Protección de los Derechos de Información y a un Entorno Sano).

14. Véase nota 5 supra. http://www.thegully.com/essays/venezuela/021220_ media_ mindshock.html.
15. Gina María Ramírez: «Powell en Bogotá con golpistas venezolanos», *Indymedia Colombia*, 21 de diciembre de 2002. Ver http://colombia.indymedia.org/ news/ 2004/05/12839.php.
16. Cable de la Embajada de Estados Unidos en Caracas, 14 de agosto de 2002. Disponible en www.venezuelafoia.info.
17. http://www.whitehouse.gov/news/releases/2002/12/20021213.html.
18. http://www.state.gov/r/pa/prs/dpb/2002/15976.html.
19. Departamento de Defensa. Cable disponible en www.venezuelafoia.info. Ver Apéndice, p. 207.

IX
INTERVENCIÓN ELECTORAL: LA ÚLTIMA ESPERANZA DE ESTADOS UNIDOS

La fabricación de Súmate

Con una extraña coincidencia de fecha, lugar y hechos, se creó en Venezuela una nueva entidad. Al sacar a SAIC de PDVSA y perder ésta su dominio sobre la industria petrolera más importante del hemisferio occidental, se creó Súmate, movimiento no lucrativo, centrado en las elecciones, de tecnología avanzada y dirigido por venezolanos acaudalados alineados con la oposición[1]. Súmate debutó al final de la huelga que había fracasado en su objetivo de deponer a Chávez, aunque sí había logrado amargarles la vida a los venezolanos mediante la devastación económica. La oposición atendía los reclamos estadounidenses de celebrar «elecciones anticipadas», pero el gobierno se negó con todo su derecho a permitir tal acción inconstitucional. Súmate ofrecía una alternativa ante un movimiento desesperado de la oposición y un gobierno estadounidense ansioso: un referendo.

La Constitución de Venezuela de 1999 incluye una disposición en el Artículo 72 que permite solicitar un referendo revocatorio de cualquier funcionario público cuando se haya cumplido la mitad de su mandato. El referendo deberá ser solicitado por el 20% del electorado, un número mayor de electores que los que eligieron al funcionario deberá votar por la revocación y dichos votos deberán constituir mayoría sobre los que votan en favor de mantenerlo en el cargo. El proceso era complejo. Pero, Súmate, impulsado por el generoso apoyo monetario que suponía la acción opositora y sin reparar que según el texto constitucional se necesitaba que el gobierno hubiera cumplido más de la mitad de su mandato, a principios de febrero de 2003, inició una campaña de recolección de firmas con el objetivo de presentar una petición para un referendo.

A inicios de ese año, se habían enviado a la sede de Súmate en Caracas más de tres mil computadoras *laptops* procedentes de una fuente desconocida en Estados Unidos. El día de la campaña de la petición, las autoridades venezolanas descubrieron varios cientos de *laptops* con etiqueta de PDVSA en posesión de los trabajadores de Súmate —las habían sustraído de las oficinas de la industria petrolera durante la huelga.

Al afirmar haber recogido en un día 27 millones de firmas[2] en apoyo a un referendo para revocar el mandato del presidente Hugo Chávez, Súmate exigió que el gobierno convocara a una elección de inmediato. El gobierno venezolano no aceptó estas exigencias, ya que aún no se había cumplido la mitad del mandato del presidente, como establece la Constitución.

Otro gobierno sí puso mucha atención y estimuló sus fuertes y claros gritos. Estados Unidos otorgaron a Súmate una recompensa generosa por sus acciones. La NED y la USAID donaron fondos a la organización para que continuara luchando por el referendo[3].

Estados Unidos presentó a Súmate, al igual que hicieron con Vía Cívica, en Nicaragua, como una entidad neutral dedicada a la educación electoral, pero en el propio sitio web de la organización se expresaba claramente que su objetivo era «promover un referendo contra el presidente Chávez»[4]. Asimismo, la vicepresidenta y tesorera de Súmate, María Corina Machado, había firmado el infamante «Decreto Carmona» durante el intento golpista, lo que puso en evidencia el sesgo «antichavista» y las tendencias antidemocráticas de esta organización. Alejandro Plaz, el presidente de Súmate, fue director de la Oficina Andina de McKinsey & Company, una firma consultora con vínculos notorios con la CIA.

El referendo

Para el año fiscal 2003, la OTI solicitó 5.074.000 dólares para sus operaciones en Venezuela. La NED entregó más de un millón de dólares a sus contrapartes, quienes eran mayoritariamente las mismas organizaciones que habían encabezado la huelga ilegal de sesenta y cuatro días que devastó la economía venezolana. La DAI también continuó ofreciendo donaciones a los proyectos que formaban parte de su programa VICC.

Una vez fracasada la huelga, quedó claro que la oposición necesitaba consolidarse y centrarse en una solución «real», un proceso electoral que pareciera legítimo ante el mundo. La Constitución abría las puertas a la posibilidad de celebrar un referendo revocatorio y, en mayo de 2003, tras más de nueve meses de mediación de la OEA, la oposición convino en buscar una solución «pacífica y constitucional» a la crisis. Como las elecciones anticipadas eran inconstitucionales, el referendo se convertiría en la única vía que permitiría remover prematuramente al presidente Hugo Chávez de su cargo.

Súmate encabezó inmediatamente una campaña para obligar al gobierno a aceptar las firmas que habían sido recogidas en febrero de 2003. Los medios de comunicación privados y la prensa internacional, alentados por el gobierno de Estados Unidos, apoyaron ese reclamo. Pese a que no se había cumplido con los requisitos estipulados en el Artículo 72, voceros de dicho gobierno repetían continuamente sus afirmaciones de que el gobierno de Chávez impedía la celebración de un referendo constitucional. El Consejo Nacional Electoral de Venezuela (CNE), un organismo gubernamental autónomo, declaró que no aceptaría las firmas recolectadas, por tratarse de una clara violación de los requisitos para un referendo. El CNE formuló entonces un conjunto de normas y directrices que regularía el proceso del referendo. Se fijó una fecha a finales de noviembre para la campaña de la petición que se desarrollaría en apoyo al referendo revocatorio. Si se obtenía el 20% requerido de las firmas de los electores registrados, aproximadamente 2,4 millones, entonces se celebraría el proceso para revocar el mandato del presidente Chávez.

Súmate inició sin dilación una campaña mediática y propagandística en apoyo a la petición, conocida como el «Reafirmazo». Con los fondos de la NED y de la USAID, acometió la producción en serie de materiales «antichavistas» y en favor del referendo que se distribuyeron por toda la nación. También, la organización produjo unas pequeñas tarjetas azules que confirmaban que el elector había firmado la petición para un referendo revocatorio. Las tarjetas se distribuyeron en las mesas de la campaña y se indicó a los electores que las entregaran a los empleadores o, de lo contrario, quedarían cesantes. Se trataba de un chantaje pagado involuntariamente por los ciudadanos estadounidenses.

En el otoño de 2003, la OTI solicitó, y se le autorizó, una suma adicional de 6.345.000 dólares para utilizarlos en Venezuela durante 2004.

La USAID también entregó 1.750.000 dólares al Centro Carter, dirigido por el ex presidente estadounidense James Carter, para actuar en calidad de observador y mediar en el proceso del referendo.

En esos meses, la USAID otorgó al Instituto Republicano Internacional y al Instituto Demócrata Nacional más de dos millones de dólares para «garantizar procesos electorales confiables» y «fortalecer a los partidos políticos» en Venezuela durante 2003-2004.

En una de las donaciones al NDI, que ascendía a un total de 769 mil dólares, la USAID exigió que se distribuyeran 300 mil dólares a los destinatarios locales. Súmate era el grupo principal referido en la donación. El proyecto de donaciones exigía que las organizaciones participaran en la observación del proceso electoral, la vigilancia del registro de electores y la capacitación de los encuestadores, actividades que cuando se realizan a instancias de un gobierno extranjero y bajo su supervisión, son signos seguros de intervención. Además, resulta difícil creer en la justeza y el equilibrio de un programa de donaciones destinado a «vigilar el proceso preelectoral, el día de la elección y el período postelectoral, incluido un rápido escrutinio» para llevar a cabo un referendo revocatorio del mandato del presidente Chávez. Como si fuera poco, se utilizaba como premisa la noción de que Chávez era «populista», «autoritario» y «controvertido».

Con el dinero de la USAID, el NDI ayudó a Súmate a crear su organización y su estructura, basada en voluntarios. La donación de 769 mil dólares permitió al NDI

> diseñar manuales de observadores en el contexto venezolano, trabajar con grupos a fin de establecer una «estructura piramidal de capacitación para formar a los capacitadores» y «ayudar a los grupos a crear alianzas con otras instituciones y sectores con miras a fortalecer su base de voluntarios». El NDI ayudó a Súmate a elaborar materiales de capacitación, formularios para observadores, software, información sobre la educación pública y otras herramientas en español.

Básicamente, todo lo que Súmate necesitó para dirigir la campaña del referendo revocatorio fue pagado por Estados Unidos de América.

Mientras el NDI se centraba en el proyecto Súmate y en la campaña del referendo revocatorio, el IRI hacía uso de la donación de la USAID de 450 mil dólares para capacitar a los partidos políticos de la oposición para las elecciones anticipadas que tendrían lugar una vez que Chávez perdiera el referendo. El IRI trabajó con partidos como Primero Justicia, Proyecto Venezuela, AD, COPEI, MAS, Alianza Bravo Pueblo y otros, y los capacitó en materia de organización y estructura de las campañas, elaboración de mensajes, campañas populares, integración y reclutamiento, recaudación de fondos y otros aspectos relacionados con las campañas profesionales.

El gobierno de Estados Unidos daba por hecho la destitución de Chávez, a juzgar por los fondos considerables que invirtió en los preparativos y en la capacitación para un gobierno post Chávez. Como afirmó antes del referendo Roger Noriega, subsecretario de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental: «Hemos invertido muchísimo dinero en este proceso…»[5].

LA CONEXIÓN TERRORISTA DE VENEZUELA

Exactamente alrededor de la fecha del «Reafirmazo», en otoño de 2003, Estados Unidos lanzó otro ataque contra el gobierno de Hugo Chávez, esta vez con la afirmación de que Venezuela tenía campamentos de entrenamiento de «terroristas» y que colaboraba con las FARC y el ELN de Colombia, ambos grupos incluidos en la lista estadounidense de organizaciones terroristas internacionales. En un artículo de Linda Robinson, publicado en octubre en *U.S. News and World Report*, titulado «Terror Close to Home», se afirmó que los terroristas de Al Qaeda, las FARC y el ELN tenían campamentos de entrenamiento diseminados por toda Venezuela. El artículo incluía un mapa del país sudamericano con marcas que identificaban a los supuestos campamentos de entrenamiento.

> La nación de Venezuela, rica en petróleo aunque políticamente inestable, surge como un posible eje del terrorismo en el Hemisferio Occidental al prestar asistencia a radicales islámicos del Oriente Medio y otros terroristas, según altos oficiales del Ejército y la Inteligencia de Estados Unidos… Los grupos terroristas del Oriente Medio operan células de apoyo en Venezuela y otros lugares de la región andina… Venezuela apoya a los grupos

> armados de la oposición en la vecina Colombia; esos grupos se encuentran en la lista oficial de organizaciones terroristas de Estados Unidos y están vinculados también al narcotráfico…[6]

Las afirmaciones se basaban en los comentarios de un «funcionario anónimo estadounidense» y una investigación «exhaustiva» realizada por la revista, que nunca dio a conocer sus fuentes «fiables».

Opiniones más dignas de atención pasaron inadvertidas, como las del brigadier general Benjamin R. Mixon, director de Operaciones del Comando Sur estadounidense radicado en Miami, quien confirmó luego al diario *Miami Herald:* «el Comando Sur no tiene información del apoyo de Venezuela a los terroristas»[7].

En un artículo de la United Press International (UPI) también se afirma la existencia de una conexión entre el gobierno venezolano y redes terroristas islámicas. El artículo llegó incluso a afirmar que Chávez daba refugio a terroristas suicidas implicados en los ataques del 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos:

> Los investigadores nombran a dos sospechosos del Al Qaeda radicados en Colombia: Hakim Mamad Al Diab Fatah, quien fue deportado de Estados Unidos por sospechas de haber participado en los ataques del 11 de septiembre de 2001 y Rahaman Hazil Mohammed Alan, quien se encuentra encarcelado en el Reino Unido por el contrabando de dispositivos explosivos en un vuelo de la British Airways. Funcionarios estadounidenses y británicos se quejan de que sus investigaciones se han visto obstaculizadas porque el gobierno del presidente Hugo Chávez Frías desmanteló las unidades de Inteligencia entrenadas por Estados Unidos que seguían la pista a las conexiones terroristas en la comunidad de árabes en Venezuela, cuya cifra asciende a medio millón… En su lugar, Chávez introdujo asesores cubanos y libios para que dirigieran sus servicios de Seguridad, según funcionarios estadounidenses, británicos y otros funcionarios europeos en Caracas.[8]

En el artículo de la UPI no se menciona las fuentes oficiales por nombres, ni se presenta ninguna prueba sustantiva de tales afirmaciones. Además, después de esta serie de artículos que presentan afirmaciones injuriosas sobre supuestas conexiones de Venezuela con Al Qaeda y otros grupos terroristas, no se ha mencionado más el asunto. Esas aseveraciones

eran sólo tácticas para infundir miedo, como parte de una estrategia para aislar al gobierno de Hugo Chávez en la comunidad internacional y justificar una intervención.

Y una vez más, la estrategia fallaba.

«La Guarimba»

Pese a esas presiones internacionales, el proceso de recolección de firmas marchó bien. Más tarde, el CNE declaró sólo un millón 900 mil firmas válidas, mientras que cerca de otro millón fue desestimado y cuestionado por fraude. Más de 800 mil espacios de firmas fueron llenados con la misma letra, en violación a las regulaciones del CNE. La oposición reaccionó con violencia ante la noticia.

En febrero de 2004, facciones extremistas recién formadas de la Coordinadora Democrática lanzaron un plan denominado «La Guarimba», creado al parecer por el cubano-venezolano Roberto Alonso. «La Guarimba» hacía un llamamiento a los grupos de derecha para que se sumaran a la amplia desobediencia civil y la violencia en las calles de Caracas y otras áreas metropolitanas, a fin de provocar acciones represivas por las fuerzas del Estado y justificar entonces los reclamos por violación de los derechos humanos y la falta del orden institucional.

«La Guarimba» duró del 27 de febrero al 1º de marzo de 2004 y, durante ese período, varios ciudadanos venezolanos resultaron lesionados y arrestados por violación de la ley. Los provocadores de «La Guarimba» quemaron desperdicios en las calles, bloquearon las vías y lanzaron cocteles molotov y otras bombas caseras contra las fuerzas de seguridad. Los medios de información, controlados por la oposición, se encargaron de difundir rápidamente por el mundo una versión elaborada de los acontecimientos, que señalaba al gobierno como el «represor» y presentaba a los arrestados por haber violado la ley durante ese período como a «víctimas de la tortura y el arresto ilegal». «La Guarimba» tenía un parecido marcado con la estrategia de «chilenización», aplicada en ese país austral y en Nicaragua. En ambos, se utilizaron tácticas similares, con resultados idénticos.

Como consecuencia de la violencia y la inestabilidad causada nuevamente por la oposición, el gobierno venezolano aceptó que fueran «comprobadas» las firmas que parecían fraudulentas en un plazo de cuatro días, proceso que estaría bajo el control del CNE. Se le daba así a la oposición otra oportunidad para obtener legítimamente las 2.400.000 firmas necesarias para llevar a cabo el referendo revocatorio. El plazo para la comprobación de firmas, «reparo», como se le conocía, fue a finales de mayo de 2004. El Centro Carter y la OEA actuaron en calidad de observadores pagados por la USAID.

Con cerca de 100 mil nuevas firmas, la oposición obtuvo la cifra necesaria y la fecha del referendo se fijó para el 15 de agosto de 2004.

«PLAN CONSENSO PA' BUSH»

Unos cinco días después de anunciarse la confirmación del referendo, la oposición lanzó un plan alternativo para un gobierno de transición en el período posterior a Chávez. Con el título de «Plan Consenso País», el proyecto surgió como el primer intento por parte de la oposición de ofrecer a los venezolanos cualquier otra cosa que fuera más allá de la estricta posición de «sacar a Chávez de la presidencia». La oposición había sido objeto de fuertes críticas internacionales por no tener planes concretos ni candidatos viables para oponerse a Chávez, ni una plataforma para desarrollar la campaña. El Plan Consenso apareció como la solución mágica; sin embargo, las pulidas ofertas del Plan no nacieron de esfuerzos independientes de la oposición; de hecho, eran el resultado de una donación de la NED a CIPE-CEDICE en 2003, junto con fondos de la USAID que llegaron a través de la DAI a los diversos grupos de la oposición, incluidos Liderazgo y Visión, y Queremos Elegir.

Además, tanto el IRI como el NDI habían tenido su desempeño y financiado el engendro de este «programa alternativo». Era objetivo de Estados Unidos ganar el referendo e implantar un gobierno de transición que trabajaría en función de sus intereses. La propia campaña del referendo, vía Súmate y la CD, y el programa alternativo, vía los donantes de la NED y la USAID, eran financiados y supervisados por agentes del

gobierno estadounidense[9]. La NED escogió a CEDICE como el diseñador principal de un programa para establecer un «gobierno de transición», pese al hecho de que la presidenta de CEDICE, Rocío Guijarro, era una de las signatarias principales del Decreto Carmona, y el «presidente interino» la había escogido para que representara a las organizaciones no gubernamentales en su «ceremonia de toma de posesión». CEDICE también era uno de los grupos «antichavistas» más notorios en Venezuela, cuyos líderes intentaron en varias ocasiones convencer al director del programa de la NED, Christopher Sabatini, de que no fue un golpe de Estado lo que ocurrió el 11 de abril de 2002, sino más bien un levantamiento popular contra un «dictador»[10].

Sin embargo, el proyecto Plan Consenso no significó para los venezolanos nada que ellos no hubieran visto antes: promesas huecas y el retorno a una agenda neoliberal. El proyecto financiado por la NED junto a representantes de casi todas las organizaciones y los partidos políticos vinculados al abarcador grupo de la oposición, Coordinadora Democrática, integraba incluso a miembros de la Iglesia Católica y a ex ejecutivos de PDVSA. Muchos de esos mismos individuos y sus organizaciones acababan de participar en dos actividades ilegales y destructivas contra la democracia: el golpe y la huelga.

El proyecto Plan Consenso se basó en la premisa de que:

> un programa nacional que induce a la adopción de reformas de libre mercado es particularmente importante en estos momentos... y que lo único que separa al país del pleno control revolucionario son (sic) el hecho de que el gobierno de Chávez fue el resultado de elecciones libres, como lo fue el régimen nazi en sus orígenes…[11]

El gobierno estadounidense financiaba una organización que con todo desenfado comparaba al gobierno de Chávez con el régimen nazi y trabajaba por aplicar el mismo tipo de reformas de libre mercado que se pretendía evitar con la elección del gobierno venezolano; además, la lista de organizaciones representadas en el proyecto parecía un «diccionario biográfico» de golpistas y organizaciones con un deseo febril de librarse de Chávez por cualquier medio.

Los miembros del Comité Plan Consenso, Maxim Ross, de la Asamblea de Ciudadanos, y Domingo Alberto Rangel, de Resistencia Civil, eran firmantes del Decreto Carmona, junto con Rocío Guijarro, directora de CEDICE y supervisora del proyecto. Cipriano Heredia, en representación de Visión Emergente; Tomás Páez, de Red Universitaria, y Elías Santana, director de la Alianza Cívica, firmaron un público «Documento» de la sociedad civil, por el que se reconocía la legitimidad del gobierno golpista de Carmona. También los miembros del Comité Asesor del Proyecto, Hugo Fonseca Viso, Jorge Botti y Albis Muñoz, eran los representantes de Fedecámaras, que había estado a la cabeza del golpe y la huelga; los miembros del Comité Asesor, Jesús Urbieta y Nelson Landáez, en representación de la CTV, sindicato que se unió a Fedecámaras durante el golpe y la huelga, y el miembro del Comité, Nelson Benítez, en representación de Gente del Petróleo, la organización de trabajadores de PDVSA, responsable de iniciar el paro ilegal de la industria petrolera. Representantes de los partidos de la oposición COPEI, AD, Un Solo Pueblo, Alianza Bravo Pueblo y Primero Justicia también participaban en el proyecto[12].

Una vez que se reveló que el Plan Consenso País había sido financiado por el gobierno de Estados Unidos, Chávez se enojó y lo denominó «Plan Consenso Pa' Bush» – «Made en USA». Diego B. Urbaneja, representante de la Coordinadora Democrática y vocero del proyecto Plan Consenso, admitió la derrota casi inmediatamente. Si bien en un inicio, la oposición lo había asumido con gran entusiasmo como «la alternativa a Chávez», en una semana ya no se mencionaba para nada el infame Plan Consenso. Los malos cálculos de la propia oposición y del gobierno de Bush conducían nuevamente al fracaso.

El experimento Petare

Entretanto, la DAI había distribuido sesenta y siete donaciones que, en los últimos meses, sumaban un total de 2.300.000 dólares, más de la mitad de los cuales se habían concentrado en el referendo y en la Venezuela «poschavista». Al responder a la solicitud de información de la FOIA sobre sus proyectos en Venezuela, la USAID retuvo los nombres de todas

las organizaciones y los beneficiarios de los dólares del contribuyente estadounidense en Venezuela. En muy pocos casos se cometieron errores administrativos y se revelaron nombres de beneficiarios como Súmate, Carlos Fernández y Mirador Democrático, pero, en el caso de la mayoría de las donaciones, sólo se dejó fuera de la censura los nombres de los proyectos con las descripciones de los programas. Algunos de los proyectos eran fáciles de descifrar, como el de «Un Sueño para Venezuela», una propuesta de Liderazgo y Visión, organización financiada por la NED como otra alternativa a Chávez, pero la mayoría se identificaba sólo por el nombre del proyecto.

De las sesenta y siete donaciones para 2003-2004, hay algo en particular que salta a la vista: siete de éstas se destinaron a la comunidad de Petare, uno de los vecindarios más poblados de Venezuela y una base importante de apoyo en favor de Chávez.

Petare es el sector más poblado de la gran Caracas. Situado en el municipio Sucre, en el estado Miranda; Petare es esencialmente un barrio de la clase obrera y pobre, con algunas zonas de pobladores de las clases media y alta. Aunque es conocido como el bastión chavista para sorpresa de muchos, durante el referendo revocatorio contra éste, el 15 de agosto de 2004, ocurrió algo en Petare: contrario a lo que se esperaba, el «sí» de la oposición obtuvo más votos que el «no» para mantener a Chávez.

Las siete donaciones USAID-DAI en Petare se concentraron fundamentalmente en el «desarrollo ciudadano y la formación política» y el mejoramiento de las relaciones de la comunidad. Una de las donaciones, valorada en 22.081 dólares y titulada «Tendiendo Puentes Comunitarios para Fortalecer la Vida Democrática en Nuestras Comunidades», fue destinada supuestamente a enmendar las relaciones entre las comunidades de las clases alta y media en el sector de Petare y la clase baja mayoritaria. Otra donación, de unos 53 mil dólares, «Mi Barrio: Un Espacio Democrático para el Consenso y el Desarrollo», fue destinada a ayudar a los miembros de las comunidades pobres a desarrollar valores democráticos.

«Diálogo y Resolución de Conflictos», otro de los esfuerzos de USAID-DAI en Petare enseñaría, supuestamente a los trabajadores pobres cómo comunicarse en una democracia, y el floreciente «Acciones Vecinales para

la Armonía y el Entendimiento» era un proyecto de 34.215 dólares para «ayudar» a los miembros de la comunidad a llevarse bien. El más oscuro, «Experiencia Local de Negociación y Legitimación de Consenso. Los Derechos de la Infancia en Sucre», introdujo otros 6 mil dólares, y el más general, «Prevención de la Violencia Cotidiana», reportó al vecindario la enorme cifra de 49.830 dólares.

Hay dos cosas que llaman la atención acerca de esas donaciones en Petare. Una, las donaciones USAID-DAI en Petare no sólo eran condescendientes y paternalistas con los miembros de la comunidad, dándoles a todos un tratamiento de ciudadanos pobres, no instruidos y carentes de valores, sino, además, un intento por enseñarles valores «democráticos» y metodologías de desarrollo no autóctonas en Venezuela. Las donaciones introdujeron valores y nociones impuestas por Estados Unidos para tratar de influir en la opinión pública. La idea detrás de esas donaciones para «formación» era precisamente influir en la formación ideológica y política de la base venezolana; vasta población mayoritariamente pobre en el país, que es también la mayor base de apoyo a Chávez. Era en Petare donde se desarrollaba una verdadera «batalla de ideas» y, a juzgar por los resultados del referendo, Estados Unidos estaba ganando.

El segundo aspecto que llama la atención en relación con las donaciones era el hecho de que la mayoría de los miembros de la comunidad no conocía nada de éstas. Más de 200 mil dólares habían sido invertidos en su comunidad para la formación democrática y política y la solución de conflictos, y la mayoría de los residentes de Petare no habían tenido ninguna participación en los proyectos; sin embargo, más intrigante aún resultaban las numerosas historias de testigos oculares de cómo el diputado por el estado de Miranda, Carlos Ocariz, del partido de oposición Primero Justicia, contraparte venezolana del IRI, iba de puerta en puerta, con sus ayudantes, por los barrios más pobres de la comunidad, semanas antes del referendo y ofrecía 150 mil bolívares (alrededor de 75 dólares) y una bolsa de alimentos para que votaran por el «sí». No es difícil de imaginar que el hambre venciera a los principios, incluso en un ambiente políticamente cargado.

Tendría sentido, entonces, que si la USAID-DAI había invertido más de 200 mil dólares en Petare en los meses que precedieron el referendo y la

mayoría de los residentes del lugar no había oído nunca hablar de los proyectos y programas que supuestamente debían ser realizados en su vecindario, que de cierta manera una parte de esos 200 mil dólares apareciera en los donativos de Carlos Ocariz a los miembros pobres de la comunidad de Petare.

Al final, el resultado deseado era el mismo, ya fuera por vía de los programas legítimos de donación o por el soborno político: ganar el referendo revocatorio y librarse de Chávez. En Petare concibieron una forma fácil de lograr ese objetivo: aprovecharse de la pobreza.

Para suerte de Chávez y sus seguidores, en el estado de Miranda, donde está situado Petare, ganó el «no» por algunos puntos porcentuales, de ahí que la pérdida en el lugar no tuvo una repercusión grave en los resultados de la votación, aunque sí incidió en la estabilidad de una comunidad de más de un millón de pobladores. De no haber sido por la derrota del entonces gobernador del estado de Miranda, Enrique Mendoza, en las elecciones regionales subsiguientes del 31 de octubre de 2004 frente al candidato pro Chávez, Diosdado Cabello, quién sabe hasta dónde habría llegado el «Experimento Petare».

Testigos en Petare afirman que como Mendoza perdió el puesto de gobernador, Primero Justicia se ha ausentado de manera sospechosa de sus barrios.

Penn, Schoen & Berland
firma encuestadora preferida por Estados Unidos

Pese a los millones de dólares invertidos en la oposición a Chávez,[13] el 15 de agosto de 2004, más del 59% de los venezolanos votó por ratificar su mandato y mantenerlo en el cargo. Aunque el Centro Carter y la OEA certificaron los resultados oficiales del referendo del CNE, la oposición, encabezada por el proyecto Súmate, financiado por Estados Unidos, alegó fraude.

Súmate afirmó que había realizado un escrutinio final, conjuntamente con la firma estadounidense Penn, Schoen & Berland —utilizada antes

en intervenciones electorales en Nicaragua, Panamá y Yugoslavia— que demostraba resultados exactamente opuestos que indicaban que los votos en favor de la revocación de Chávez superaban al 59%[14]. Un escrutinio final del partido de la derecha «antichavista» y contraparte del IRI, Primero Justicia, también mostró el mismo resultado. El resto de los escrutinios finales conducidos por firmas internacionales y observadores independientes se ajustaba a los resultados oficiales del CNE; sin embargo, Súmate y la CD expresaron que se había cometido fraude en el cálculo de los votos y se negaron a reconocer los resultados.

El 15 de agosto de 2004 sucedieron algunos hechos extraños. El diario británico, *The Independent*, publicó un artículo esa noche con el titular «La Venezuela de Chávez al borde de la derrota en el referendo». En el artículo se afirmaba que:

> El presidente venezolano, Hugo Chávez, parecía estar perdiendo su dominio en el poder anoche, cuando en los escrutinios finales la oposición llevaba la delantera con casi un millón de votos… Los resultados a media mañana mostraron que la oposición, que ya ostentaba la enorme cantidad de 1.758.000 votos frente a los 798.000 de Chávez, estaba a punto de alcanzar la meta de los 3.760.000 votos necesarios para deponer al autoritario presidente de izquierda…

¿Resultados de media mañana? ¿Escrutinios finales? *The Independent* informaba que la oposición estaba ganando a las 10:49 am, hora oficial del Este, sólo a unas tres o cuatro horas de haberse iniciado la votación. Peor que peor, periodistas venezolanos más tendenciosos informaron esa «victoria» antes del mediodía. El 15 de agosto, las urnas estuvieron abiertas hasta la medianoche. Según las regulaciones del CNE, estaba prohibido publicar los datos del escrutinio final antes de que se anunciara el recuento oficial, a fin de evitar cualquier perturbación o violencia por la situación política tan polarizada y delicada que vivía la nación; sin embargo, Súmate, junto con su contraparte estadounidense, Penn, Schoen & Berland filtraron información a Internet, a pesar de tratarse de una violación clara de las normas del CNE.

Las filtraciones de los escrutinios finales eran parte de una treta para que se creyera que la oposición iba a ganar. Durante todo el día, los medios de

comunicación privados dieron plena cobertura a los acontecimientos relacionados con el referendo, pero los canales difundieron principalmente imágenes de los electores «antichavistas» en la votación. Políticos y líderes de la oposición concedieron entrevistas a los programas informativos de los medios privados, donde reafirmaban su convicción de que Chávez perdería. Evidentemente estos medios privados estaban creando una matriz de opinión y censuraban nuevamente las voces y las informaciones que desmentían sus afirmaciones.

Alrededor de las 9:30 pm, quedó claro que la oposición había perdido. Los canales privados pasaron de la cobertura de las colas de electores «antichavistas» a la transmisión de películas antiguas y comerciales informativos. Pese a los kilómetros de colas permanentes de electores en barrios «pro-chavistas» que se mantuvieron hasta bien entrada la medianoche; los medios privados decidieron que la votación había concluido. No podían mostrar lo que en realidad estaba ocurriendo: que allí había más electores «chavistas» que los que la oposición había podido convocar, porque si lo hacían los millones de venezolanos que habían visto la televisión en los últimos meses y años se darían cuenta que se les había engañado todo el tiempo. No, era preferible que los venezolanos alineados con la oposición se fueran a dormir viendo películas antiguas y creyendo que habían ganado el referendo; de esa manera se tragarían las reclamaciones de fraude que la oposición iba a presentar al día siguiente, cuando los resultados oficiales del CNE declararan a Chávez como ganador.

Cuando cerraron las urnas, alrededor de la medianoche, los resultados eran bastante claros: el «NO» había mantenido aproximadamente un 20% de ventaja sobre el «SÍ» durante todo el día. Chávez no había sido revocado. Antes de que la dirección del CNE pudiera hacer el anuncio oficial, la Coordinadora Democrática decidió que no aceptaría los resultados. Informaron al CNE de su decisión, así como al Centro Carter y a la OEA. Si bien ese factor no debía alterar la determinación oficial del CNE, el anuncio se dilató. Las dos organizaciones habían decidido escuchar a la Coordinadora Democrática y sus reclamos de fraude.

Larga noche para César Gaviria

Alrededor de la 1:00 am se presentó una crisis. César Gaviria, en representación de la OEA en Venezuela, se había puesto del lado de la oposición: la OEA, por decisión de Gaviria, no iba a certificar los resultados del referendo. El Centro Carter, sin embargo, no creía en los reclamos de fraude, al considerar, en particular, que la oposición no había presentado ninguna prueba de fraude o de violación durante el referendo. Carter iba a certificar los resultados.

En los días que antecedieron al referendo, James Carter había solicitado una reunión privada con el presidente Hugo Chávez. En esa reunión, Carter dijo a éste que creía que él ganaría el referendo. Estaba seguro de que Chávez lograría los votos; sólo le pidió que asumiera su victoria con calma, que se mostrara reconciliador y que no hiciera reproches.

Por su parte, César Gaviria, tenía una historia de apoyo tácito a la oposición a Chávez. Consideraba a éste un autoritario y ejercía constantemente presiones sobre el resto de los miembros de la OEA para pronunciar declaraciones y adoptar medidas en contra del gobierno venezolano. El representante que Gaviria había escogido para dirigir la misión en Venezuela, Fernando Jaramillo, había sido expulsado de Venezuela en mayo de 2004 por sus presuntas inclinaciones en favor de la oposición.

A menos de un mes de celebrarse el referendo, Walter Moreira, embajador de Brasil ante la OEA, fue designado como enviado principal a Venezuela. Como Gaviria había pasado gran parte de los dos años anteriores trabajando en Venezuela, viajó también para la realización del referendo unos días antes.

En la madrugada del 16 de agosto, James Carter y César Gaviria se encontraron frente a frente. Gaviria no cambiaba de opinión; no coincidía con Carter. Si la decisión de Gaviria hubiera estado basada en pruebas y hechos sólidos, probablemente Carter se habría sumado a él en el rechazo a los resultados oficiales del CNE; pero como el giro de último minuto que dio Gaviria fue motivado por su alineación política con la oposición, Carter estaba resuelto a convencerlo de lo contrario. Las negociaciones duraron tres horas y a las 4:00 am todavía Gaviria no estaba dispuesto a certificar los resultados.

Aun cuando el presidente del CNE, Francisco Carrasquero, dio lectura a los resultados oficiales a las 4:35 am, que aseguraban la victoria de Chávez, el malestar generado por la decisión de Gaviria retumbaba en todo el Palacio de Miraflores. El público en general, por suerte, era ajeno a esa información y los que apoyaban a Chávez pudieron palpar la victoria sin preocupaciones.

Al mediodía del 16 de agosto, Gaviria había aceptado. Moreira evidentemente había influido en forma considerable en el cambio de opinión de aquél. La OEA y el Centro Carter dieron una conferencia de prensa alrededor de la 1:00 pm de ese día y anunciaron la certificación de los resultados oficiales del CNE. Con Moreira a su lado, Gaviria leyó la declaración de la OEA y refrendó los resultados. Sus intenciones de agregar comentarios en apoyo a los reclamos de la oposición de posible fraude fueron interrumpidas por las miradas severas de Moreira.

En el Norte, el gobierno de Estados Unidos no había aceptado aún los resultados del referendo. Pese a que se había asegurado en numerosas ocasiones que Estados Unidos aceptaría la decisión del Centro Carter y de la OEA sobre el referendo, no hubo pronunciamientos oficiales el 16 de agosto. Les tomó un día digerir el asunto. El 17 de agosto, el vocero del Departamento de Estado, Adam Ereli, emitió la aceptación condicional estadounidense de los resultados del referendo.

> Nos sumaremos al grupo de amigos de Venezuela en el reconocimiento de los resultados preliminares del referendo y observamos que ellos muestran que el presidente Chávez recibió el apoyo de la mayoría de los electores… Hacemos un llamamiento a los observadores internacionales para ayudar a realizar una auditoría transparente que atienda las preocupaciones restantes como parte del proceso de reconciliación nacional…

Estados Unidos había calificado los resultados oficiales como «preliminares» y hacía un llamamiento a que se hiciera una «auditoría» de los votos. Como declaró Roger Noriega justamente antes de celebrarse el referendo: «Estados Unidos ha invertido muchísimo dinero en este proceso democrático». Tenía razón, y ellos no iban a perder y quedarse de brazos cruzados.

Las auditorías se realizaron con la supervisión y la certificación de la OEA y del Centro Carter, y el resultado fue el mismo: Chávez ganó 59 a 41.

NOTAS

1. Resulta interesante que SAIC se había hecho cargo recientemente del desarrollo de los sistemas de seguridad y bases de datos de los mecanismos electrónicos de votación en el mercado de Estados Unidos.
2. Venezuela posee 24,5 millones de habitantes.
3. Ver http://www.venezuelafoia.info. Ver Apéndice, pp. 270-271.
4. www.sumate.org.

* Publicado en *Semanario Quinto Día*, Caracas, 31 de octubre al 7 de noviembre de 2003, p. 19.

5. Rueda de prensa con Roger Noriega, secretario adjunto de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental. Ver en www.bogota.usembassy.gov/wwwsmane.shtml.
6. *U.S. News and World Report*: «Terror Close to Home», por Linda Robinson, 6 de octubre de 2003.
7. «U.S. Split Grows Over Chávez Links to Rebels», por Juan O. Tamayo, 28 de diciembre de 2003, *The Miami Herald*, p. 21A.
8. *United Press International*: «Analysis: Venezuela's Islamic Links», por Martín Aróstegui, publicado el 1º de septiembre de 2003.
9. «Donaciones de la NED a CIPE-CEDICE, 2002-2003. Plan Consenso». Ver http://www.venezuelafoia.info/NED/CIPE-CEDICE/CEDICE-index.htm.
10. «Informe de la misión de la NED en Venezuela, del 16 al 25 de junio de 2002. Christopher Sabatini». Ver Apéndice, p. 199. En: http://www.venezuelafoia.info.
11. En el archivo de la autora. Ver en http://www.venezuelafoia.info.
12. Ver Apéndice pp. 195-198, para el documento completo y la lista de los individuos y las organizaciones que participaron.
13. El viernes 4 de agosto de 2004, Roger Noriega, subsecretario para Asuntos del Hemisferio Occidental del Departamento de Estado, afirmó: «Hemos invertido una gran suma de dinero en los procesos democráticos porque tenemos fe en la sociedad civil, la cual constituye un pilar de la democracia representativa. Hemos dado dinero a diversas ONG en Venezuela por medio del Departamento de Estado y la USAID. Los grupos cívicos que tienen la misión de defender sus instituciones democráticas y de exigir derechos elementales para los venezolanos representan también una buena inversión». Ver «Rueda de prensa con Roger Noriega» en la página oficial de la embajada norteamericana en Bogotá: http://usembassy.state.gov./posts/co1/wwwwstn07.shtml.
14. Ver http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?file=/news/archive/2004/08/19/international2018EDT0734.DTL&type=printable. «U.S. Firm Embroiled in Venezuela's Referendum Controversy Defends its Exit Poll». *Associated Press*, 19 de agosto de 2004.

X
ESTRATEGIAS DEBAJO DE LA MANGA Y AMENAZAS PERSISTENTES

El caso Súmate: la NED a la ofensiva

Súmate* se negó a aceptar los resultados del referendo. Los viajes a Washington aumentaron y se realizaron esfuerzos para convencer al mundo de que se había producido un «megafraude» durante el referendo revocatorio. Los líderes de Súmate alegaban que desde Rusia se habían traído piratas informáticos para robar los votos y juraban que el CNE instaló mecanismos electrónicos de votación para favorecer los «votos negativos». Se trajo a «expertos» de todo el mundo, aunque nunca fueron presentadas pruebas reales, de peso y creíbles.

Desde meses antes del referendo, en mayo de 2004, la Fiscalía General de Venezuela acusó a los directores de Súmate, María Corina Machado y Alejandro Plaz, de violar el Artículo 132 del Código Penal, que considera un delito «conspirar para destruir al gobierno» y «solicitar la intervención internacional en la política nacional» o «incitar la guerra civil o difamar del presidente o de los representantes diplomáticos en la prensa extranjera». La Fiscalía General alegó que Súmate cometió un delito al solicitar financiamiento a la NED, instrumento del gobierno estadounidense, con el fin de abogar por la realización de un referendo revocatorio contra el presidente Hugo Chávez y encabezarlo. Además, planteó que Súmate violó la Constitución al usurpar las funciones del Poder Electoral y crear un registro electoral paralelo y una base de datos utilizada para recoger firmas durante las etapas del proceso de referendo. Asimismo, se acusó a otros dos miembros de Súmate, Luis Enrique Palacios y Ricardo Ludwig Estévez Mazza, de ayudar e instigar la conspiración. Se programó una audiencia preliminar en los tribunales venezolanos para el 2 de noviembre de 2004.

* La NED otorgó más de $100.000,00 a Súmate en el 2005.

Cuando inicialmente se anunciaron las acusaciones contra los líderes de Súmate, en mayo de 2004, la fiscal nacional asignada para el caso, Luisa Ortega Díaz, fue víctima de un intento de secuestro. A punta de pistola introdujeron en un auto a la fiscal y a otra persona que la acompañaba. Si no hubiera sido por ese acompañante, que opuso resistencia y la sacó del auto en movimiento, Ortega muy probablemente no habría sobrevivido al ataque. Después del intento de secuestro, la trasladaron para una base militar y le asignaron guardaespaldas las veinticuatro horas del día. Continuó ocupándose del caso.

La acusación presentada contra Súmate, beneficiario de la NED, ocasionó un revuelo en los diferentes niveles del Departamento de Estado de Estados Unidos y de la NED, que está obligada a informar anualmente al Congreso sobre sus actividades y el uso de los fondos. En las semanas posteriores al referendo, el Departamento de Estado lanzó una campaña masiva en defensa de Súmate. Sus voceros formularon repetidas declaraciones en las que pedían al gobierno venezolano que abandonara el caso y calificaban las acusaciones como «persecución política». María Corina Machado, convertida en la «modelo de portada de la democracia», volaba a Miami, Nueva York y Washington, lista para presidir conferencias, foros y conversaciones sobre el caso Súmate y la crisis política en Venezuela. Sus visitas frecuentes a Washington comenzaron a despertar dudas incluso en las filas de la oposición.

El nuevo embajador estadounidense en Venezuela, William Brownfield, visitó al presidente del Tribunal Supremo, Iván Rincón, para pedirle que interviniera, a fin de impedir que se prosiguiera con el caso. Aunque Rincón no tenía dudas en cuanto al respeto por el debido proceso y la jurisdicción de la Fiscalía General, otra autoridad, uno de los magistrados de la Sala Penal del Tribunal Supremo, decidió prestar atención al llamado de Brownfield. Retiró el caso para revisarlo a los fines de lograr «claridad» y llegar al «fondo de la cuestión» antes de permitir que continuara. El 2 de noviembre de 2004 la audiencia se aplazó indefinidamente.

El 8 de noviembre de 2004, el presidente de la NED, Carl Gershman, realizó una visita histórica a Venezuela con un propósito muy peculiar: pedirle al presidente Chávez que ejerciera influencia en el desenlace del caso contra Súmate, a pesar de que se encontraba en manos de la oficina

independiente del fiscal general. Ahora bien, para gran asombro de Gershman, no se autorizó ninguna reunión con el presidente venezolano ni con los miembros del Gabinete, por lo que no pudo ejercer la influencia de la NED, respaldada por el gobierno de Estados Unidos, sobre el jefe de Estado recientemente ratificado. Gershman sí se reunió con el fiscal general, Isaías Rodríguez, y con el presidente del Tribunal Supremo venezolano, Iván Rincón.

En la reunión con el presidente del Tribunal Supremo, Gershman amenazó con impedir el otorgamiento de un crédito del Banco Mundial para un programa de reforma judicial que el Tribunal Supremo venía ejecutando en los últimos años. A cambio, Gershman quería que Rincón hiciera todo lo posible para lograr que el caso contra Súmate se declarara sin lugar. El magistrado no se doblegó ante las amenazas de Gershman y, efectivamente, unas semanas después, el Banco Mundial suspendió el crédito al Tribunal Supremo de Venezuela.

Con el fiscal general, Gershman disimuló más. Instó a la máxima autoridad legal a que se desentendiera del caso, al indicar que su aplazamiento podría afectar las relaciones entre las dos naciones. Rodríguez, convencido de la ley que respaldaba su posición, se negó a prestar atención a la solicitud conminatoria que formuló Gershman.

La visita de Gershman, la primera del presidente de la NED a una nación extranjera para defender los intereses de la organización, fue una oferta evidente de «última oportunidad» al gobierno venezolano para que desistiera del caso o enfrentara la ira del gobierno estadounidense. Hasta el candidato presidencial, John Kerry, se enroló en la defensa a Súmate en los días que precedieron a las elecciones presidenciales estadounidenses del 2 de noviembre de 2004, al criticar a Chávez por la «persecución política» y acusarlo de estar emprendiendo el camino hacia una dictadura. Otros defensores de Súmate incluían a los miembros del Congreso estadounidense Christopher Cox y Gregory Meeks, integrantes de la Junta Directiva de la NED, al senador John McCain y a la ex secretaria de Estado Madeleine Albright, quienes presiden las principales organizaciones de la NED, el Instituto Republicano Internacional y el Instituto Demócrata Nacional, respectivamente. Todos los mencionados anteriormente redactaron cartas en las que se defendía la labor de la NED en Venezuela y sus beneficiarios,

a pesar de su conocido comportamiento anticonstitucional durante el golpe de Estado y el paro.

Aunque los representantes y voceros de la NED han alegado una y otra vez que su actividad en Venezuela es «imparcial» y que sólo «promueven la democracia», las declaraciones de Gershman a la prensa venezolana demuestran lo contrario. Después del desaire del Ejecutivo, del fiscal general y del presidente del Tribunal Supremo, Gershman declaró furiosamente a los medios de comunicación venezolanos que: «Venezuela no es una democracia ni una dictadura sino más bien algo intermedio». A renglón seguido, alegó que en Venezuela la NED «sólo financia a grupos democráticos», lo cual debe suponer que los grupos participantes en golpes de Estado se ajustan al criterio de democracia que tiene la NED. Asimismo, trató de hacer una comparación poco convincente entre el gobierno venezolano y el dictador chileno Augusto Pinochet, al aducir que: «en los años ochenta el gobierno de Pinochet nos atacó porque no le gustaba el apoyo que brindábamos a los grupos que promovían la transición democrática en Chile».

Gershman continuó profiriendo amenazas al gobierno venezolano para aumentar la presión internacional en defensa del caso Súmate y tratar de convertir a Chávez en un «paria» internacional y «violador de los derechos humanos». Sólo veinticuatro horas después de la salida de Gershman de Venezuela, un supuesto grupo de setenta «demócratas internacionales» publicó una carta para exigir que el presidente venezolano interviniera en la acción judicial a Súmate e impidiera que el fiscal general prosiguiera con el caso.

La carta estaba plagada de información errónea e inexacta acerca del sistema jurídico y las leyes de Venezuela, y exigía, de manera insólita, respeto por la democracia, al tiempo que pedía al presidente venezolano que violara la separación constitucional de poderes al intervenir en un caso que incumbía al fiscal general. En la carta se pedía no remitirse a la ley y se exigía que se reconociera que los directores de Súmate «estaban por encima de la ley», sencillamente porque recibían apoyo de la NED y de sus setenta destacados «demócratas internacionales».

Aunque se tenía la intención de que la carta pareciera una declaración independiente formulada por setenta «demócratas» renombrados, los

vínculos de los signatarios con la NED eran demasiado evidentes. El Departamento de Prensa de la NED dio a conocer la carta al público, y de los setenta firmantes más de la mitad estaba relacionado con la Junta Directiva de la NED o había recibido su apoyo financiero.

En las semanas subsiguientes, el congresista estadounidense Tom Lantos presentó una resolución en el Congreso, en la que se expresaba apoyo a la Fundación Nacional para la Democracia y sus actividades en Venezuela. La resolución también solicitaba al gobierno venezolano que abandonara el caso contra Súmate.

108 CONGRESO

Segunda sesión

RESOLUCIÓN 867

EN LA CÁMARA DE REPRESENTANTES

RESOLUCIÓN

Expresando apoyo a las actividades del Fondo Nacional para la Democracia en Venezuela;

Considerando que la Constitución de 1999 de la República Bolivariana de Venezuela autoriza a los ciudadanos venezolanos a elevar una petición relativa a un voto revocatorio de los funcionarios elegidos, incluido el Presidente de Venezuela;

Considerando que una organización cívica venezolana conocida como Súmate ayudó a los ciudadanos venezolanos a elevar una petición dirigida al Gobierno de Venezuela para celebrar un referendo revocatorio del mandato del presidente Hugo Chávez Frías;

Considerando que se celebró un referendo revocatorio del mandato del Presidente Hugo Chávez Frías y que el 15 de agosto de 2004 la mayoría de los votantes rechazó la revocación del presidente Chávez;

Considerando que la Fundación Nacional para la Democracia es una organización privada y no lucrativa que se creó en 1983 para consolidar las instituciones democráticas en todo el mundo mediante los esfuerzos no gubernamentales y que goza del amplio apoyo bipartidista en el Congreso de Estados Unidos;

Considerando que la Fundación Nacional para la Democracia ha financiado actividades dirigidas a promover la democracia en más de 80 países en todo el mundo;

Considerando que el 12 de septiembre de 2003 la Fundación Nacional para la Democracia hizo una concesión a Súmate por la cantidad de 53.400 dólares para un proyecto de educación de los votantes en Venezuela;

Considerando que en un examen de la Fundación Nacional para la Democracia en cuanto a los documentos financieros de la donación hecha a Súmate se determinó que las cantidades otorgadas conforme a la donación se invirtieron debidamente en actividades aprobadas en la Junta Directiva de la Fundación;

Considerando que las acusaciones de los altos funcionarios del gobierno venezolano motivaron que la Fiscalía General de la Nación del sistema judicial del Gobierno venezolano tratara de enjuiciar a los líderes de Súmate atendiendo a las acusaciones de conspirar con la Fundación Nacional para la Democracia a fin de derrocar al gobierno de Venezuela;

Considerando que el financiamiento internacional de las organizaciones no gubernamentales por parte de organizaciones privadas y no lucrativas con miras a promover y defender la democracia se ha convertido en una práctica internacional ampliamente aceptada;

Considerando que en ningún otro país una organización no gubernamental local o sus líderes habían sido acusadas de traición o de un delito semejante por recibir financiamiento de la Fundación Nacional para la Democracia con el fin de promover los derechos, instituciones y procesos democráticos, y

Considerando que el presidente venezolano, Hugo Chávez Frías, recientemente expresó su deseo de mantener mejores relaciones con Estados Unidos: por tanto,

Que la Cámara de Representantes:

1) expresa su firme apoyo a los esfuerzos de la Fundación Nacional para la Democracia dirigidos a promover la democracia en el mundo;

2) elogia a todos los venezolanos que han ejercido pacíficamente los derechos políticos que se les confiere conforme a la Constitución de

Venezuela para resolver sus diferencias de forma democrática y deplora todos los actos de violencia política;

3) considera que las acusaciones presentadas contra los miembros de la organización cívica venezolana conocida como Súmate de conspirar con la Fundación Nacional para la Democracia con el fin de derrocar al Gobierno de Venezuela obedecen a móviles políticos, y

4) acogería con beneplácito una decisión del Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela de no enjuiciar a los ciudadanos venezolanos, incluidos ciudadanos asociados a Súmate, por las actividades que estaban amparadas conforme a las leyes y la Constitución de Venezuela en el momento en que dichas actividades se llevaron a cabo.

Evidentemente, Súmate contaba con una influencia considerable en el Congreso de Estados Unidos para haber logrado una resolución totalmente en su favor.

Lamentablemente para Súmate y para el representante Lantos, el Congreso recesó antes de que la resolución se pudiera aprobar; sin embargo, el Congreso sí aprobó otra legislación relacionada con las actividades de la NED en Venezuela. El congresista por Nueva York, José Serrano, introdujo una cláusula en el proyecto de ley sobre presupuesto para el año fiscal 2005, conocido también como «FY2005 Omnibus Bill», que deja claro que las actividades de la NED en Venezuela eran cuestionables. La formulación, en el proyecto de ley que aprueba 51 millones de dólares para todos los programas de la NED en 2005, planteaba:

> El Comité reafirma la función que la NED desempeña en consolidar las instituciones democráticas en el mundo. Cualquier idea de que los fondos se utilizan para apoyar directamente un partido o candidato específico o para apoyar la destitución de dirigentes elegidos por la vía no constitucional, socava la credibilidad y eficacia de los programas de la NED. El Comité espera que la NED tome las medidas necesarias para garantizar que todas las actividades patrocinadas se adhieran a los principios básicos de la NED. El Comité orienta a la NED que proporcione al Comité un informe amplio sobre sus actividades en Venezuela a partir del ejercicio económico de 2001 hasta el presente, a más tardar el 15 de diciembre de 2004[1].

Por primera vez en la historia, se insertaba una formulación en la legislación acerca de la NED que suscitaba preocupaciones en cuanto a sus programas y compromiso con la democracia.

MIAMI: UN CENTRO TERRORISTA

Miami se ha convertido en un refugio para los venezolanos autoexiliados que buscan nuevas formas de deponer al presidente Hugo Chávez de su cargo electo democráticamente. A principios de octubre de 2004, el autor de la «La Guarimba», Robert Alonso, apareció en Miami, después de haberse emitido una orden judicial para su detención en Venezuela en relación con aproximadamente ochenta paramilitares colombianos encontrados en su granja de las afueras de Caracas en mayo de 2004, supuestamente implicados en un complot para asesinar a Chávez. El ex presidente venezolano Carlos Andrés Pérez también se ha asentado en Miami en los últimos meses. Desde su casa allí, en julio de 2004, Pérez declaró al periódico *El Nacional* que «La vía violenta permitirá sacarlo. Es la única que tenemos… (Chávez) debe morir como un perro, lo merece…»[2]

El 25 de octubre de 2004, el actor venezolano Orlando Urdaneta, que escapaba también de una orden judicial de detención, reapareció en Miami. Se presentó en el programa de la televisión local de la ciudad, «María Elvira confronta», invocando el asesinato de Chávez y de otros destacados miembros de su gobierno[3].

Semanas después, el 18 de noviembre de 2004, el fiscal nacional, Danilo Anderson, resultó asesinado por la explosión de una bomba en su auto, en Caracas. Dos cargas de explosivo C4 fueron colocadas en el vehículo y detonadas por control remoto. Anderson era el fiscal de más alto perfil en esos momentos en Venezuela y se ocupaba de casos políticos que involucraban a poderosos intereses. Había acabado de emitir citaciones a los trescientos noventa y cinco firmantes del Decreto Carmona como parte de una investigación en curso por el golpe de abril de 2002. Aunque aún nadie ha sido condenado por el hecho, varios de los implicados huyeron hacia Miami.

También había acusado recientemente a Henry Vivas y a Lázaro Forero, ex comisionados de la Policía Metropolitana junto con el ex alcalde

mayor de Caracas, Alfredo Peña, por su participación en el golpe. Peña apareció en Miami inmediatamente después que la acusación se hizo pública. Anderson también fue el fiscal en el caso contra el alcalde de Baruta, Henrique Capriles Radonski, acusado de facilitar el ataque contra la embajada de Cuba durante el golpe.

El asesinato de Anderson fue el primer crimen político en la historia contemporánea venezolana. Se planificó y ejecutó meticulosamente y fue sorprendentemente similar al realizado contra Orlando Letelier y Ronni Moffitt, en 1976, el peor acto terrorista que se haya cometido en suelo estadounidense antes de los ataques al *World Trade Center*, el 11 de septiembre de 2001. Letelier había sido ministro de Defensa en el gobierno democrático de Salvador Allende, antes de que fuera derrocado en el golpe de 1973 por el general Augusto Pinochet. Letelier y Moffitt resultaron muertos por la explosión de una bomba colocada en su auto en la *Embassy Row* de Washington, ejecutado a instancias de Pinochet, preparado por la CIA y aprobado por Washington.

A finales de 2004, los autores intelectuales del asesinato de Anderson continúan siendo un misterio.

CAMPAMENTOS TERRORISTAS

Varios ex oficiales militares que se sabe participaron en el golpe también aparecieron en Miami, junto con Carlos Fernández, ex presidente de Fedecámaras; y Carlos Ortega, ex presidente de la CTV, que había obtenido asilo político en Costa Rica, pero lo perdió posteriormente una vez que regresó en forma clandestina a Venezuela y apareció en la televisión en una manifestación previa al referendo. El gobierno venezolano emitió órdenes de detención contra Fernández y Ortega en 2003, por dirigir una huelga ilegal de sesenta y cuatro días de duración que ocasionó la pérdida de miles de millones de dólares a la economía del país. El gobierno venezolano también tiene solicitudes de extradición pendientes con el gobierno estadounidense por dos oficiales militares, Germán Rodolfo Varela y José Antonio Colina, quienes se supone fueron los autores intelectuales de las bombas colocadas en oficinas diplomáticas de Colombia

y España, en Caracas, en el otoño de 2003. Los oficiales han solicitado asilo político y tienen casos pendientes ante jueces de inmigración en Miami.

Los Comandos F-4, grupo paramilitar integrado por cubanos opuestos a Fidel Castro, que desempeñan sus acciones en Miami, se unieron a la Junta Patriótica Venezolana, dirigida por el militar venezolano contrario a Chávez, capitán Luis García Morales, a finales de 2002. Las dos organizaciones, encabezadas por autoproclamados «combatientes por la libertad», dirigían campamentos de entrenamiento a terroristas en la zona del Gran Miami para derrocar a Hugo Chávez y a Fidel Castro[4].

En un artículo del *Wall Street Journal* titulado «Miami's Little Havana Finds New Foe in Venezuelan Leader» (La Pequeña Habana de Miami encuentra nuevo enemigo en el líder venezolano) se revelaron las intenciones de este grupo de exiliados radicado en Miami:

> El capitán García dice que está entrenando militarmente a unos 50 miembros de los Comandos F-4, 30 de ellos cubano-americanos, el resto son venezolanos, en un campo de tiro cerca de Everglades. «Nos preparamos para la guerra», dice. Sin embargo, su movimiento se opone a los golpes militares. «Nuestra lucha es demostrar al mundo cómo Chávez es el enemigo de la democracia»[5].

Pese a las solicitudes del gobierno venezolano para que el gobierno estadounidense investigue esos campamentos, no se ha emprendido ninguna acción.

RELACIONES FUTURAS

La secretaria de Estado entrante, Condoleezza Rice, marcó la pauta que se seguirá en las relaciones futuras con el gobierno venezolano. En una declaración de octubre de 2004 a la prensa, Rice consideró que Chávez constituye un «problema real» para la región y que otras naciones del hemisferio se deben «movilizar para observarlo y mantenerlo bajo vigilancia»[6].

Con más de seis millones de dólares asignados para sus intervenciones en 2005, queda claro que la tarea del gobierno estadounidense en Venezuela no ha terminado. Ahora bien, a medida que la Revolución Boli-

variana de Venezuela se fortalece y obtiene apoyo en el mundo, surge una pregunta: ¿Hasta qué punto el gobierno estadounidense está dispuesto a llegar en su guerra encubierta contra Chávez?

Como probablemente la respuesta sea «hasta donde sea necesario», los últimos años muestran que ni Venezuela ni Chávez son presas fáciles.

Según las palabras del presidente Hugo Rafael Chávez Frías:

> No descansaremos hasta romper todas las cadenas que oprimen a nuestro pueblo, las cadenas del hambre, la miseria y el colonialismo. Esta patria será libre o nosotros moriremos en el intento de liberarla[7].

NOTAS

1. Informe de la Cámara: 108-576 al Proyecto de Ley H.R. 4754, Fundación Nacional para la Democracia. Nótese que el lenguaje incluido en este proyecto de ley fue el resultado directo de mi investigación.
2. Entrevista al ex presidente Carlos Andrés Pérez publicada en el periódico venezolano *El Nacional*, 26 de julio de 2004. Ver también http://perso.wanadoo.es/camilofidel/2004/JULIO/26-07-04carlos-andres-perez.htm.
3. Ver «Orlando Urdaneta llama al magnicidio desde Miami», 2 de noviembre de 2004, *Temas*. www.temas.com.ve/modules.php?name=News&new_topic=9
4. Ver www.comandosf4.org.
5. José de Córdoba: «Miami´s Little Havana Finds New Foe in Venezuelan Leader». *The Wall Street Journal*, 29 de enero de 2003,
6. *Pittsburgh Post Gazette*, 22 de octubre de 2004.
7. Presidente Hugo Chávez Frías, Caracas, 27 de diciembre de 2004. Como parte de un discurso a las guarniciones militares en el Patio de Honor de la Academia Militar, en Fuerte Tiuna, Caracas. Radio Nacional de Venezuela.

EPÍLOGO

Quizá los lectores se pregunten por qué la CIA no se menciona tanto en este libro. Cuando se piensa en la intervención estadounidense en una nación extranjera, obviamente la CIA debe estar involucrada. Por los documentos SEIB se sabe que la CIA tenía conocimientos profundos y detallados de los planes del golpe. Se sabe asimismo que la CIA emitía comentarios breves durante los días del golpe, lo que implica que la Agencia estaba involucrada evidentemente en Venezuela.

Ex oficiales de la CIA confirman que el 75% de los empleados de las oficinas políticas de las embajadas estadounidenses está formado por oficiales de la Agencia[1]. La mayoría trabaja encubiertamente, con la fachada de funcionarios de la Embajada, e incluso desempeñan funciones en ésta como cobertura. Venezuela no es diferente.

Basta analizar los cientos de cables procedentes de la embajada estadounidense en Caracas, desclasificados en virtud de la Ley de Libertad de Información (FOIA) que aparecen en esta investigación. Los embajadores, Maisto, Hrinak, Shapiro y Brownfield, y otros empleados de la sede diplomática, Cook, MacFarland y Ellis, por sólo mencionar a algunos, enviaban múltiples partes informativos diarios a Washington acerca de cada detalle imaginable relativo a Venezuela. Posteriormente, la CIA compilaba y analizaba esos informes, y las decisiones sobre cómo debía proceder la intervención eran tomadas sobre la base de la información recibida.

La NED y la Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos (USAID) funcionan como instrumentos de penetración de la CIA en la sociedad civil, introducen «legítimamente» millones de dólares y, por tanto, evitan el escrutinio del Congreso. Por mucho que la NED y la USAID desmientan cualquier conexión con la Agencia, nadie puede

negar que esas agencias se crearon para participar de forma abierta en actividades desarrolladas por la CIA en un momento en que el Congreso tomaba medidas drásticas en cuanto al presupuesto y las anteriores operaciones clandestinas. Los empleados de la USAID y de la NED han sido, a veces, oficiales de la CIA y ejecutan su programa bajo el pretexto de «promover la democracia».

Además, no caben dudas de que la Agencia mantiene cientos, quizá miles de agentes pagados en Venezuela, que proporcionan información de inteligencia, realizan operaciones y garantizan el éxito de la crisis política. Esos individuos viven libre y anónimamente en la sociedad venezolana y ganan sus salarios gracias al conflicto que se esfuerzan por alentar.

La CIA también mantiene operaciones encubiertas no oficiales en Venezuela. La DAI, el IRI, el NDI, la SAIC y numerosas corporaciones estadounidenses con oficinas en todo el país, sirven de fachada para sus actividades. Esas entidades también ayudan a la Agencia a lavar dinero para sus acciones en Venezuela.

Por tanto, no se piense ni por un momento que la CIA no se mantiene activa y viva en Venezuela. Con toda seguridad lo está. Los agentes en Venezuela fueron sorprendidos *in fraganti* durante la horrenda voladura de un avión de Cubana de Aviación en pleno vuelo desde Barbados, el 6 de octubre de 1976. El agente de la CIA, Luis Posada Carriles, cubano «anticastrista», reclutó a dos venezolanos para realizar el acto terrorista que ocasionó la muerte a los setenta y tres pasajeros a bordo. Hernán Ricardo Lozano y Freddy Lugo fueron detenidos posteriormente por las autoridades venezolanas por colocar las bombas fatales a bordo de ese vuelo y fueron condenados a 20 años de prisión. Luis Posada Carriles también fue apresado. No obstante, con la ayuda de la Fundación Nacional Cubano-Americana, escapó de una prisión de máxima seguridad en Venezuela, el 18 de agosto de 1985. Después de realizar numerosos actos terroristas contra Cuba, fue encarcelado en Panamá, en 2000, cuando el presidente cubano Fidel Castro, anunció el descubrimiento de un complot para asesinarlo, encabezado por el propio Posada Carriles. La presidenta panameña saliente, Mireya Moscoso, lo indultó en 2004 como último acto de su presidencia.

Posada Carriles trabajó conjuntamente con Orlando Bosch, notorio terrorista cubano responsable de más de cien ataques terroristas contra Venezuela, España, Gran Bretaña, Japón, México, Polonia y otros países que comerciaban con Cuba, incluso en suelo estadounidense. Se sabe también que Bosch formó parte del escuadrón de asesinato de la CIA, Operación 40, responsable de los crímenes políticos a cubanos y a otras personas asociadas con la Revolución Cubana.

Bosch estuvo encarcelado durante once años en una prisión venezolana por su participación en la voladura del avión antes citado, pero fue puesto en libertad en 1987 con la ayuda de su antiguo amigo, Otto Reich. Ronald Reagan acababa de recompensar a éste con el cargo de embajador en Venezuela, después de su buen trabajo en Nicaragua, y éste envió numerosos cables al Departamento de Estado, donde solicitaba visa para que Bosch entrara en Estados Unidos.

Pese a la negativa del Departamento de Estado, el presidente George H.W. Bush indultó a Bosch después de que éste fuera encarcelado por entrar ilegalmente en Estados Unidos, en 1988.

En la actualidad, Bosch reside libremente en Miami, junto con un grupo de venezolanos autoexiliados que conspiran contra el gobierno democrático de Venezuela, y Posada Carriles se encuentra prófugo de la justicia en un destino desconocido.

Evidentemente, la CIA mantiene una presencia en Venezuela, pero más importante que las operaciones encubiertas tradicionales por las que la Agencia es conocida, son las nuevas formas sofisticadas de intervención que se aplican actualmente. La penetración de la sociedad civil, y el financiamiento a los movimientos de oposición que tratan de cambiar regímenes, son las formas modernas de operaciones abiertas y encubiertas de la CIA. El caso de Venezuela, como revela *El Código Chávez*, es el experimento del siglo XXI de la Agencia Central de Inteligencia.

Estúdiense bien esas estrategias y metodologías, porque no cabe duda alguna de que se aplicarán y se aplican en otras naciones en todo el mundo donde el cambio de régimen obsesione al gobierno estadounidense. Es de esperar que los conocimientos avanzados permitan estar preparados y pueda impedirse la intervención, como los venezolanos han logrado hacer hasta la fecha.

Nunca se sobreestime ni se subestime el poder y la inteligencia del gobierno de Estados Unidos. Pero, también, la administración estadounidense ha aprendido en Venezuela: nunca se subestime la voluntad y la determinación del pueblo en su lucha por la justicia.

NOTA

1. Entrevista de la autora con Philip Agee, ex oficial de la CIA.

EL CÓDIGO CHÁVEZ ES UN MODELO PARA LOS INVESTIGADORES*

Cuando en enero de 2005, la que pronto sería secretaria de Estado, Condoleezza Rice, declaró en las audiencias senatoriales para su confirmación en el cargo, que Venezuela pertenecía al equivalente latinoamericano del «eje del mal» (junto con Cuba, naturalmente), todo ciudadano informado debió haber escuchado un sonido de alarma. Las declaraciones de Rice se añaden al creciente clamor oficial y oficioso que exige «medidas» contra el presidente Hugo Chávez. Pero, ¿qué delito terrible ha cometido Chávez?

Según un editorial del *The Washington Post*, Chávez es culpable de «ataque contra la propiedad privada». Hace alusión a la «guerra (de Chávez) contra las haciendas con tierras improductivas» y califica de otro paso hacia la instauración de la dictadura la medida de apropiarse de las tierras baldías. El editorial no mencionó que los venezolanos habían llegado a un consenso sobre el tema. En realidad, hasta algunos de los enemigos de Chávez en el sector empresarial concordaron en que todos los venezolanos se beneficiarían con la eliminación de los latifundios ociosos. El editorial tampoco mencionó a las muchas personas sin tierra en toda América Latina, ni a la escandalosa disparidad de ingresos entre ricos y pobres, ni al hecho —recalcado por los investigadores de Naciones Unidas— de que la solución de «mercado libre» respaldada por Estados Unidos había contribuido a empeorar la situación.

Rice tampoco dijo cuáles son los «crímenes» concretos de Chávez. Sin embargo, con el apoyo del senador republicano por la Florida, Mel

* Preámbulo de Saul Landau, destacado cineasta y politólogo norteamericano, para la primera edición, en inglés, de *El Código Chávez*, el que por su valor se ha considerado incluir en la edición cubana.

Martínez —enconado enemigo de Fidel Castro— elevó a nuevos niveles la definición de descaro verbal cuando acusó a Chávez de injerencia en los asuntos de otros países. ¿Puede una persona seria imaginar a un funcionario de alto rango de Estados Unidos acusando a otros de injerencia?

¿Es que la memoria le ha fallado a este órgano? ¿Olvidaron los senadores que en marzo de 2003 George W. Bush invadió Iraq sin la más mínima causa bélica? De hecho, en los últimos cien años, Estados Unidos ha interferido en los asuntos de casi todos los países del llamado Tercer Mundo.

Los senadores y los medios de comunciación tampoco cuestionaron a Rice por su conocimiento acerca del apoyo de Estados Unidos a un golpe en Venezuela en abril de 2002, ni acerca de los esfuerzos actuales por socavar a un gobierno que ha recibido un respaldo electoral sólido en nueve ocasiones diferentes.

¿Ignorancia, negación o evasión? Da lo mismo. Es necesario que los ciudadanos sepan lo que los agentes estadounidenses hacen en todo el mundo para cambiar el destino de los demás. Los venezolanos han elegido a Chávez en elecciones democráticas en nueve ocasiones. Es por esto que el libro de Eva Golinger debe llegar a los lectores con moral como un golpe, de reconocimiento, no de sorpresa. La autora presenta un recuento legal bien escrito de los acontecimientos recientes que demuestran que el gobierno de Estados Unidos ha realizado esfuerzos concertados por desestabilizar y derrocar al gobierno electo de Venezuela. Demuestra que los hilos de la historia imperial son mucho más resistentes que los principios republicanos que otrora sirvieran de cimientos a las leyes y tratados en Estados Unidos.

La autora permite que los documentos que obtuvo en virtud de la Ley de Libertad de Información la guíen en su trabajoso razonamiento del desempeño de Estados Unidos en el intento de derrocar al gobierno de Chávez. Todos los estudiantes de Historia saben que la CIA derrocó al gobierno de Irán en 1953 y al de Guatemala en 1954; intentó y logró asesinar a Patrice Lumumba, en el Congo, en 1960; organizó una invasión a Cuba por Bahía de Cochinos, en 1961; eliminó al gobierno de Goulart en Brasil, en 1964, y participó en las acciones de desestabilización y el golpe

en Chile, entre 1970 y 1973. La CIA llevó a cabo el asesino *Programa Phoenix* en Viet Nam, después de que Estados Unidos invadiera y ocupara ilegalmente ese país durante más de un decenio. ¿Le aburre ya escuchar lo que es sólo una parte de la lista de intervenciones?

En cada caso, la CIA siempre aparece como «el malo», el organismo listo y dispuesto a «cargar con el muerto». Pero la culpa está mucho más arriba. La CIA funciona como una de las unidades de la guardia pretoriana del presidente, que se activa siempre que el pueblo de otro país elige a un líder que pretende distribuir parte de la riqueza entre los pobres. Una verdadera alarma roja se dispara en el aparato de Seguridad Nacional de Washington y, como los perros de Pavlov, la CIA y los otros perros de ataque responden automáticamente al estímulo.

Ocasionalmente, presidentes y secretarios de Estado se arrepienten —años más tarde, por supuesto— del daño causado por las «aberrantes» operaciones de la CIA. Colin Powell pidió disculpas por lo sucedido en Chile —treinta años después de que Estados Unidos ayudara a instigar la masacre del 11 de septiembre de 1973 en ese país. William Clinton dijo —casi cuarenta años después de los hechos— que lamentaba lo que la CIA hizo en Guatemala. Cien mil guatemaltecos murieron como resultado del derrocamiento, llevado a cabo por la CIA, de un gobierno que ellos habían elegido democráticamente.

En el caso de Venezuela, como deja bien claro *El Código Chávez*, el gobierno estadounidense ha añadido una nueva mácula al honor de la nación. Eva Golinger demuestra los incontestables intentos de Estados Unidos por derrocar al gobierno de Hugo Chávez. Obtuvo los documentos de fuentes de la Seguridad Nacional —vestigio de pasadas libertades— y los convierte en espadas acusatorias que provocan ira moral en lugar de heridas a los maquinadores y mentirosos. Me imagino a funcionarios de alto nivel colocando la mano sobre la Biblia y jurando respetar las leyes mientras se ven a sí mismos cruzando los dedos.

La prosa de Golinger irradia un sentido agudo de la importancia moral de la ley. Esta joven abogada venezolano-estadounidense utiliza sus páginas pletóricas de hechos casi como un expediente legal para demostrar ante el jurado —los lectores— que el acusado —el gobierno

de Estados Unidos— participó en una conspiración premeditada con las clases adineradas de Venezuela para destruir el proceso democrático en ese país: las elecciones libres y justas, y un poder legislativo y jurídico activo.

Lo que es peor, como presenta el expediente, vemos que el gobierno de Estados Unidos trabajó con sus socios venezolanos (e israelíes) para involucrar a los medios masivos de comunicación en sus esfuerzos por desinformar a la opinión pública mundial con respecto a la realidad antes, durante y después del golpe de abril de 2002. Durante los debates presidenciales de 2004, John Kerry bebió ávidamente del abrevadero intervencionista. Aplicadamente siguió la línea de Bush —la mentira— de que el presidente democráticamente electo de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, constituía una amenaza para Estados Unidos. Kerry compartió la imagen de Chávez, que presentan los medios, como un villano autoritario que pretende «cubanizar» a su país.

Cuando me reuní con Eva Golinger en Caracas, en diciembre de 2004, ambos observamos que, contrario al estereotipo estadounidense, Chávez estaba tratando de redistribuir la riqueza y el poder entre la mayoría, los pobres. Lejos de actuar como la «amenaza terrorista», Chávez era visto como un dirigente instruido, de pensamiento claro y políticamente responsable.

Washington nunca se quejó cuando Venezuela era gobernada por una cleptocracia durante más de tres años, hasta mediados del decenio de 1990. No escuchamos ninguna queja de labios de Bush, Kerry, Rice y los medios principales cuando en 1989 los soldados y la policía venezolanos asesinaron a dos mil personas (el «Caracazo») que se negaban a seguir tolerando el «ajuste estructural» del FMI.

Los directores de la Fundación Nacional para la Democracia (NED), de financiamiento federal, no consideraron que la democracia estaba amenazada cuando los presidentes venezolanos invariablemente lamían las botas de Estados Unidos en los foros internacionales. No vieron nada malo en que los pobres fueran ametrallados cuando protestaban. La muy mal llamada NED considera que «promover la democracia» consiste en financiar a una minoría exigua y adinerada que rechaza las votaciones cuando pierde unas elecciones. De hecho, como nos muestra claramente

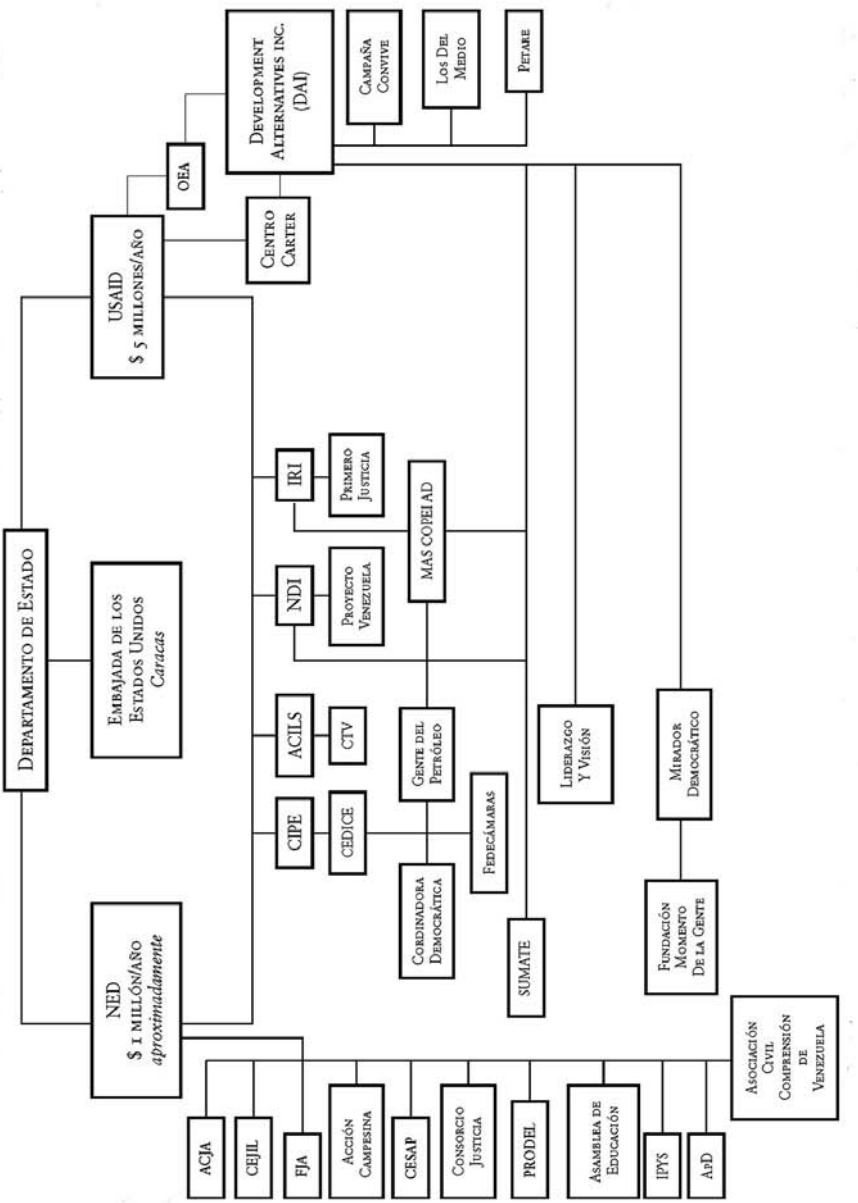
Golinger en su libro, la NED financió a algunos de los mismos que apoyaron el golpe militar de 2002.

El Código Chávez no sólo revela y analiza los complots nefastos, sino que establece un modelo para los investigadores. Tanto estudiantes como profesores deben emular el cuidado que ha puesto Golinger en presentar e interpretar los documentos y en llegar a conclusiones sobre la base de los hechos.

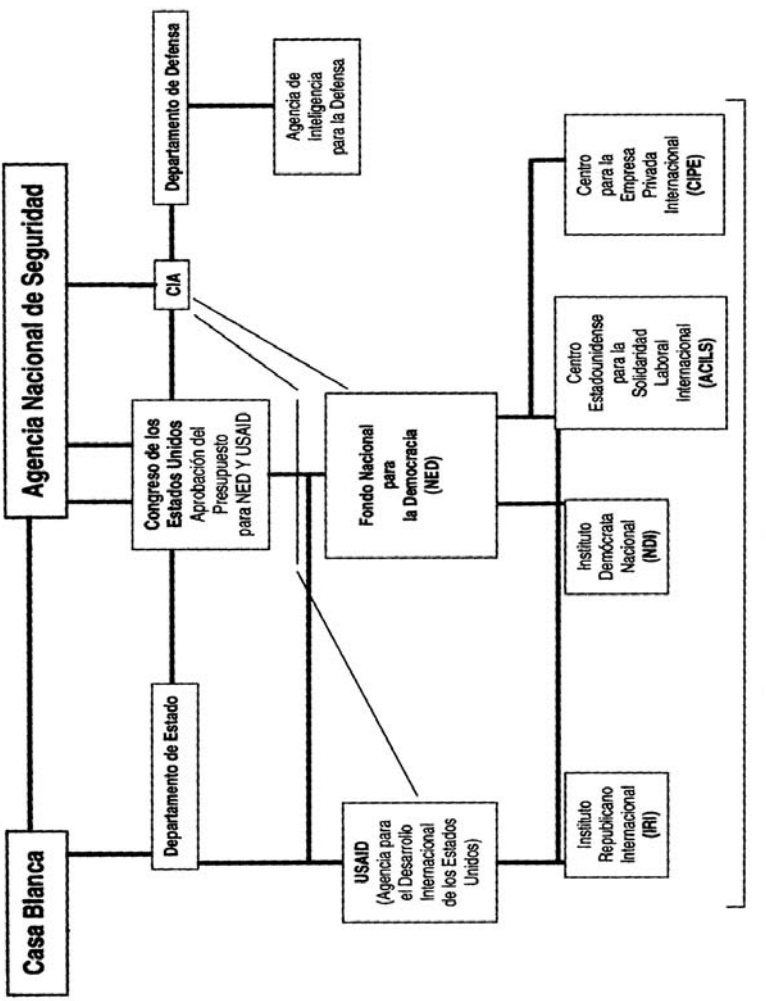
SAUL LANDAU

APÉNDICE

Flujo de dólares estadounidenses en Venezuela



ESTRUCTURA GENERAL DEL FLUJO DE DINERO HACIA VENEZUELA



Resumen de Proyectos de la NED para Venezuela aprobados en el período 2000-2004

AÑO FISCAL 2000

Apoyo a las Elecciones de la Unión Democrática
$ 60.084
Venezuela
Centro Estadounidense para la Solidaridad Laboral Internacional/
Ninguna

El Centro Estadounidense para la Solidaridad Laboral Internacional (ACILS) apoyará los esfuerzos de la Confederación de Trabajadores Venezolanos (CTV) para llevar a cabo un proceso de reformas encaminado a reducir la influencia de los partidos políticos e incrementar el control de las bases sobre la toma de decisiones. Para esto, el ACILS realizará diez cursos de dos días para las federaciones regionales de la CTV que se concentrarán en los temas siguientes: problemas y desafíos de los sindicatos en un mundo cambiante, reestructuración de las organizaciones laborales, y el proceso electoral. 1/00

Reestructurando la Libertad: Reforma Institucional
$ 56.000
Venezuela
Centro de Empresas Privadas Internacionales (CIPE)/Centro
de Divulgación del Conocimiento Económico (CEDICE)

El CIPE trabajará con el CEDICE para lanzar un programa para promover los debates sobre la reforma económica en un proceso más participativo y democrático que incluya reformas concretas que estimulen la iniciativa individual y la empresa privada. El CEDICE patrocinará, de consuno con organizaciones empresariales interesadas y grupos sin fines de lucro, cuatro foros nacionales a gran escala y no menos de seis foros regionales sobre la legislación que desde el punto de vista constitucional deberá promulgarse durante el primer año de funcionamiento de la Asamblea Nacional. Se pondrá énfasis especial en la Ley Orgánica Laboral y en los nuevos Códigos Orgánicos Fiscales. Participarán los miembros de las

comisiones legislativas, así como los expertos nacionales y extranjeros y representantes de los sectores sociales y económicos. 6/00

Apoyo a los Grupos Locales para la Observación de las Elecciones
$ 16.747
Venezuela
Fundación Momento de la Gente/Ninguna

La Fundación Momento de la Gente llevará a cabo una campaña de observación previa a las elecciones, que supervisará el empleo de los fondos públicos en la campaña, participará en el Comité de Auditoría Electoral del CNE, revisará los materiales de las elecciones y adiestrará a algunos observadores para el día de las elecciones en diferentes zonas del país. Esas actividades contribuirán a promover la supervisión civil y la transparencia durante la votación y el escrutinio de los votos. 6/00

Promoción de la Participación de los Jóvenes en el Proceso Político
$ 50.000
Venezuela
Instituto Republicano Internacional/Fundación Participación Juvenil

El Instituto Republicano Internacional (IRI) trabajará con la Fundación Participación Juvenil para inculcar los valores democráticos en la juventud venezolana a fin de que puedan tener un desempeño abarcador en el mantenimiento del interés de la sociedad en el establecimiento de instituciones democráticas eficaces. 9/00

Foro Regional para la Descentralización
$ 50.000
Venezuela
PRODEL-Venezuela/Ninguna

PRODEL-Venezuela realizará una serie de actividades para establecer y adiestrar a una red de legisladores nacionales y estatales, y alcaldes locales, para la supervisión de la actividad gubernamental relacionada con la descentralización y la defensa de los derechos y las responsabilidades de los gobiernos estatales y locales en Venezuela. Se organizarán varios seminarios y cursos para que los participantes puedan analizar y debatir la legislación pendiente y compartir información acerca de las leyes y políticas que afectan a los gobiernos locales y la descentralización. 9/00

Fortalecimiento de los Partidos Políticos
$ 340.000
Venezuela
Instituto Republicano Internacional/Ninguna

El Instituto Republicano Internacional (IRI) adiestrará a las delegaciones nacionales y/o locales de los partidos políticos existentes y/o de reciente creación en temas como la estructura partidista, la gestión y la organización, las comunicaciones internas y externas de los partidos y la formación de coaliciones. 1/01

Relaciones entre los Civiles y el Ejército
$ 57.820
Venezuela
Asociación Civil Comprensión de Venezuela/Ninguna

La Asociación Civil Comprensión de Venezuela organizará una serie de reuniones con representantes de las organizaciones de la sociedad civil y miembros activos y retirados de las Fuerzas Armadas venezolanas para iniciar un debate nacional sobre el nuevo desempeño cambiante del Ejército en el país. Las reuniones se celebrarán tanto en instituciones civiles como militares, con la asesoría de instructores de las academias militares, profesores universitarios y representantes de la sociedad civil. 1/01

Fortalecimiento de la Unidad de la Sociedad Civil en Pro de los Derechos Políticos Fundamentales

$ 19.740
Venezuela
Asociación Civil Consorcio Justicia/Ninguna

La Asociación Civil Consorcio Justicia contribuirá a desarrollar las capacidades de las organizaciones de la sociedad civil en Venezuela para que participen activamente en la lucha contra el autoritarismo. El Consorcio Justicia organizará una conferencia internacional para examinar los ejemplos de las sociedades civiles de países como Serbia y México que se unieron para protegerse contra los regímenes autoritarios y derro-

tarlos, así como desarrollar una red de organizaciones de la sociedad civil venezolana comprometidas con la defensa de las libertades democráticas en el país. 1/01

Supervisión Legislativa para la Protección de los Derechos Políticos
$ 40.000
Venezuela
Momento de la Gente/Ninguna

La organización Momento de la Gente ha recibido financiamiento del Fondo de manera continua para organizar grupos de la sociedad civil venezolana a fin de supervisar a la Asamblea Nacional en lo referente a leyes fundamentales relacionadas con las libertades civiles. Organizará una serie de reuniones de trabajo con los representantes de grupos de la sociedad civil para crear mecanismos de supervisión y elaborar propuestas y presentarlas a las comisiones legislativas responsables de redactar las leyes finales, con el objetivo de desarrollar vínculos entre las organizaciones. El financiamiento de la NED también será utilizada para cubrir los gastos institucionales básicos. 1/01

Apoyo a la Acción Sindical Democrática
$ 154.375
Venezuela
Centro Estadounidense para la Solidaridad Laboral Internacional/Ninguna

El Centro Estadounidense para la Solidaridad Laboral Internacional (ACILS) apoyará los esfuerzos de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) para organizar a los diversos sindicatos y federaciones en un sindicato nacional industrial unificado y definir la nueva misión y el nuevo desempeño del movimiento sindical en el desarrollo del país. 9/01

Reincorporación de los Ciudadanos en la Política Estatal
$ 210.500
Venezuela
Instituto Demócrata Nacional para Asuntos Internacionales/
Momento de la Gente

El Instituto Demócrata Nacional para Asuntos Internacionales (NDI),

en colaboración con Momento de la Gente, evaluará y realizará programas piloto en tres estados para incorporar a los ciudadanos en la formulación de políticas, y pondrá énfasis especial en la responsabilidad y transparencia del gobierno. El NDI trabajará además con los gobiernos estatales para que consideren los aportes de los ciudadanos en el proceso de toma de decisiones. 9/01

Fortalecimiento de la Sociedad Civil para Promover la Educación Democrática
$ 55.000
Venezuela
Asociación Civil Asamblea de Educación/Ninguna

La Asociación Civil Asamblea de Educación organizará grupos de base para supervisar los planes de reforma educacional en Venezuela y formular proyectos de legislación para la Ley de Educación Superior, así como crear una red de padres, maestros y dirigentes comunitarios para supervisar de manera activa la calidad de la educación en el país. 9/01

AÑO FISCAL 2002

Fortalecimiento de la Democracia Mediante Métodos Alternativos para la Solución de Conflictos
$ 90. 006
Venezuela
Centro de Empresas Privadas Internacionales/Ninguna

El Centro de Empresas Privadas Internacionales (CIPE) colaborará con el Centro Empresarial de Conciliación y Arbitraje (CEDCA), un grupo venezolano sin fines de lucro, para lanzar una campaña de concientización pública estratégica y ofrecer una serie de rigurosos módulos de adiestramiento en medios alternativos de solución de conflictos. Para cada tipo de módulo de adiestramiento, el CEDCA elaborará un manual de adiestramiento y contratará instructores experimentados. 1/2

Fortalecimiento de la Unidad de la Sociedad Civil en Pro de los Derechos Políticos Fundamentales
$ 84.000
Venezuela
Asociación Civil Consorcio Justicia/Ninguna

La Asociación Civil Consorcio Justicia utilizará el financiamiento del Fondo para organizar una conferencia de trabajo que contará con la participación de una variada gama de organizaciones de la sociedad civil a finales de enero de 2002, con el objetivo de evaluar la situación en Venezuela y elaborar un programa político. Al culminar ésta, Consorcio Justicia llevará a cabo una campaña en Venezuela para mejorar la comunicación y la coordinación entre las organizaciones no gubernamentales venezolanas, y sensibilizar a la opinión pública con su trabajo. Por último, Consorcio Justicia desarrollará un programa en diez estados del país para educar a las comunidades en temas locales de justicia, contribuir a la organización de las elecciones de los jueces de paz y adiestrar a los jueces elegidos a escala local. 1/02

Supervisión Legislativa y Adiestramiento Municipal
$ 64.000
Venezuela
Momento de la Gente/Ninguna

Momento de la Gente (Momento) organizará grupos de la sociedad civil venezolana para supervisar a la Asamblea Nacional y hacer contribuciones políticas en leyes fundamentales relacionadas con las libertades civiles. Momento también trabajará con funcionarios locales y los ayudará a organizarse para elevar su capacidad de supervisar los presupuestos públicos y promover la descentralización. Por último, Momento mantendrá y estrechará sus vínculos con diferentes organizaciones de la sociedad civil en Venezuela y continuará trabajando con organizaciones internacionales para mejorar la coordinación y la información sobre la situación política en Venezuela. 1/02

Desarrollo de un Consenso para Reducir el Sector Informal en Venezuela
$ 66.266
Venezuela
Centro de Empresas Privadas Internacionales/Centro para la Divulgación del Conocimiento Económico

El Centro para la Divulgación del Conocimiento Económico (CEDICE) trabajará con varias ONG venezolanas para elaborar un Pacto para la Reconstrucción de Venezuela, que incluirá la redacción de un documento de política y una serie de talleres. CEDICE también analizará el problema del creciente sector informal en Venezuela a través de una serie de talleres y foros que se llevarán a cabo de manera conjunta con grupos de la sociedad civil en toda Venezuela. 3/02

Fortalecimiento de Partidos Políticos
$ 300.000
Venezuela
Instituto Republicano Internacional/Ninguna

El Instituto Republicano Internacional (IRI) adiestrará a los representantes de las delegaciones nacionales y locales de los partidos políticos existentes y de los de reciente creación, tanto de manera individual como colectiva. Entre los posibles temas del adiestramiento se incluyen la estructura partidista, la gestión y organización, las comunicaciones internas y externas de los partidos, las relaciones efectivas con los electores, el reclutamiento de miembros y voluntarios, el desarrollo de candidatos y dirigentes, y la formación de coaliciones. 3/02

Desarrollo de un Consenso para Reducir el Sector Informal en Venezuela
$ 116..525
Venezuela
Centro de Empresas Privadas Internacionales /
Centro para la Divulgación del Conocimiento Económico

Mediante un esfuerzo conjunto entre la Confederación de Trabajadores de Venezuela y la Asamblea de Ciudadanos, se elaborará un documento político y se organizará una serie de cuatro talleres nacionales y diez regionales, bajo la dirección del Centro para la Divulgación del Cono-

cimiento Económico (CEDICE). El CEDICE también llevará a cabo actividades para analizar el problema del creciente sector informal, tales como talleres y foros que se desarrollarán de manera conjunta con grupos empresariales en los estados de Zulia y Aragua y el Consejo Nacional de Comercio y Servicios (CONSECOMERCIO) en Caracas, así como con la participación de otros grupos de la sociedad civil de Venezuela. 6/02

Supervisión de los Programas Sociales
$ 63.000
Venezuela
Centro al Servicio de la Acción Popular (CESAP)/Ninguna

El Centro al Servicio de la Acción Popular (CESAP) supervisará los gastos sociales, el impacto de los programas de alivio de la pobreza, el desarrollo y el cambio social en Venezuela. El proyecto supervisará los presupuestos y programas gubernamentales, reunirá información mediante encuestas y seguirá de cerca los indicadores de desarrollo social para esbozar la situación nacional del estado de pobreza y de los programas sociales en Venezuela. El CESAP creará una red de grupos comunitarios locales para supervisar los programas sociales locales y su aplicación, y publicará un informe con sus hallazgos que se distribuirá nacional e internacionalmente. 6/02

Profesionalización de los Medios de Comunicación
$ 25.000
Venezuela
Instituto de Prensa y Sociedad/Ninguna

El Instituto de Prensa y Sociedad (IPYS) organizará un foro en colaboración con sus afiliados en Venezuela que convocará a propietarios de medios masivos de comunicación, editores, periodistas y dirigentes de grupos de promoción de la prensa internacional para reflexionar acerca de la situación actual de la libertad de expresión y el periodismo en Venezuela. Los debates del foro se concentrarán en el análisis de los acontecimientos vinculados al golpe de Estado en el que la prensa estuvo involucrada, además de examinar otros temas más amplios relacionados con la libertad de expresión en el país. Los participantes en el foro harán recomendaciones para resolver los problemas de autocensura, protección periodística y profesionalización de los medios de comunicación. 6/02

Venezuela
$116.001
Venezuela
Centro Estadounidense para la Solidaridad Laboral
Internacional /Ninguna

El Centro Estadounidense para la Solidaridad Laboral Internacional (ACILS) apoyará el movimiento sindical venezolano, representado por la CTV, en el desarrollo de un programa para ampliar la organización, el adiestramiento y la representación del sector informal. El ACILS también asistirá a la CTV en el desarrollo y la promoción de sus posiciones y estrategias sobre temas sociales y económicos como parte de un programa contra la pobreza que hará hincapié en el adiestramiento de dirigentes para lograr una articulación más efectiva de las posiciones de la CTV en la prensa nacional e internacional (incluidos el sindicato periodístico y la Federación Internacional de Periodistas (IFJ) y un mejor empleo de la página web de la CTV. 9/02

Fortalecimiento de los Partidos Políticos
$ 50.000
Venezuela
Instituto Demócrata Nacional para Asuntos
Internacionales/Ninguna

El Instituto Demócrata Nacional para Asuntos Internacionales (NDI) organizará grupos de discusión para exponer las percepciones populares sobre los partidos políticos y presentar los resultados a los dirigentes de los partidos políticos. El NDI utilizará posteriormente esa información para estimular a los partidos a que comprendan a plenitud la necesidad de realizar reformas y emplear los resultados de los grupos de discusión en la conformación de las estrategias de renovación. 9/02

Supervisión de la Reforma Agraria
$ 35.000
Venezuela
Acción Campesina/Ninguna

Acción Campesina adiestrará observadores que trabajarán en diez estados recopilando información sobre la repercusión de la ley de redis-

tribución de la tierra en Venezuela. La información proporcionada por dichos observadores servirá de base para la conformación de una campaña de información pública. Acción Campesina trabajará con representantes de la Asamblea Nacional para divulgar información objetiva acerca de las disputas y los conflictos locales suscitados por la ley. Al final del proyecto, Acción Campesina convocará a un foro nacional para debatir la ley de redistribución de la tierra y tratará de proponer mecanismos para minimizar los conflictos rurales. 9/02

Solución de Conflictos a Escala Local
$ 11.000
Venezuela
Asociación Civil Consorcio Justicia-Occidente/Ninguna

La Asociación Civil Consorcio Justicia-Occidente trabajará con las comunidades del estado de Táchira para promover la elección de jueces de paz locales y adiestrar a las comunidades y los candidatos a jueces de paz en técnicas de solución y mediación de conflictos. Además, Consorcio Justicia-Occidente trabajará con los gobiernos y las comunidades locales para elevar la comunicación y la colaboración a escala local. 9/02

Asamblea de Educación
$ 57.000
Venezuela
Asociación Civil Asamblea de Educación/Ninguna

La Asociación Civil Asamblea de Educación ha recibido el apoyo reiterado del fondo para el análisis y la distribución de la información relacionada con la política educativa. La Asamblea de Educación convocará a foros de política y conferencias de prensa para debatir la política educacional, elaborar propuestas y trabajar con la Asamblea Nacional para discutir los proyectos de ley y las reformas educativas. Por último, la Asamblea de Educación adiestrará a dirigentes comunitarios locales en ocho estados y en Caracas para fortalecer la red nacional de padres y maestros comprometidos con la educación democrática. 9/02

Solución de Conflictos a Escala Local
$ 10.000
Venezuela
Asociación Civil Justicia Alternativa/Ninguna

La Asociación Civil Justicia Alternativa llevará a cabo dos talleres en cuatro zonas del estado de Aragua. Los talleres proporcionarán adiestramiento a los jueces de paz recién electos, los ciudadanos locales y los funcionarios gubernamentales locales en la solución de conflictos, el liderazgo político, los valores democráticos y las instituciones y los procesos del sistema político. Cada taller adiestrará a quince personas y luego se hará un segundo taller de seguimiento con los participantes del primero. 9/02

Solución de Conflictos a Escala Local
$ 11.000
Venezuela
Fundación Justicia de Paz del Estado Monagas/Ninguna

La Fundación Justicia de Paz del estado Monagas trabajará en treinta y dos comunidades del estado Monagas para organizar mesas redondas locales a fin de promover el diálogo entre los representantes políticos locales. La Fundación Justicia de Paz desarrollará una amplia campaña de educación pública en la que distribuirá información a las comunidades sobre las técnicas de diálogo político y la solución pacífica de conflictos. 9/02

AÑO FISCAL 2003

Fortalecimiento de los Partidos Políticos a Escala Local
$ 116.000
Venezuela
Instituto Republicano Internacional/Ninguna

El Instituto Republicano Internacional (IRI) buscará socios locales en los estados de Zulia, Anzoátegui y Carabobo para realizar adiestramientos sobre los partidos y pondrá énfasis especial en el fortalecimiento de las bases de los partidos, las comunicaciones externas y la inclusión de los sectores marginales en los partidos. 1/03

Fortalecimiento de los Partidos Políticos
$ 116.000
Venezuela
Instituto Demócrata Nacional para Asuntos Internacionales/Ninguna

El Instituto Demócrata Nacional para Asuntos Internacionales (NDI) trabajará con los dirigentes y gobiernos municipales para recobrar la confianza y la participación ciudadana en el sistema político y los partidos mediante iniciativas contra la corrupción. El NDI también contribuirá a renovar los partidos políticos tradicionales y a crear nuevos partidos políticos. 1/03

Fortalecimiento de los Partidos Políticos a Escala Nacional
$ 299.999
Venezuela
Instituto Republicano Internacional/Ninguna

El Instituto Republicano Internacional (IRI) utilizará una combinación de encuestas y adiestramientos sobre temas relacionados con los partidos políticos en las esferas fundamentales de la reforma partidista para que los partidos venezolanos logren tener un desempeño mayor en el país y recobren la confianza del electorado. El IRI contribuirá a desarrollar plataformas partidistas pormenorizadas que reflejen las preocupaciones de los electores, las estructuras de comunicación interna bilateral efectivas y los procesos para la selección transparente y democrática de los dirigentes partidistas. 3/03

Educación Cívica Local
$ 10.000
Venezuela
Acción para el Desarrollo/Ninguna

Acción para el Desarrollo organizará talleres informales de educación cívica para los dirigentes de asociaciones de vecinos en los barrios pobres de Caracas y sus alrededores. Acción para el Desarrollo llevará a cabo un total de treinta talleres sobre valores democráticos y solución de conflictos para adiestrar a los presidentes de las asociaciones de vecinos en siete «barrios populares». Al finalizar los talleres, los participantes elaborarán un plan para promover el desarrollo y el diálogo democrático en sus comunidades. 3/03

Fortalecimiento del Sistema Judicial
$ 54.000
Venezuela
Asociación Civil Consorcio Justicia/Ninguna

La Asociación Civil Consorcio Justicia pondrá en práctica un programa que seguirá de cerca la situación del sistema judicial y su funcionamiento, y trabajará con el Congreso para mejorar la legislación y las leyes. Consorcio Justicia trabajará además con funcionarios municipales y dirigentes comunitarios de los barrios pobres del municipio Libertador en Caracas para adiestrar a las comunidades locales en la solución pacífica de conflictos y crear comisiones de mediación locales en sesenta barrios. 3/03

Asistencia Legislativa
$ 64.000
Venezuela
Fundación Momento de la Gente/Ninguna

La Fundación Momento de la Gente organizará a los grupos cívicos venezolanos para que colaboren con la Asamblea Nacional en la preparación de iniciativas legislativas y debates sobre tres proyectos de ley independientes referidos a los gobiernos municipales, los procedimientos electorales y la participación ciudadana. Proporcionará asesoría técnica a los miembros de la Asamblea, organizará seminarios públicos para la discusión de los proyectos de ley, y diseñará y propondrá métodos para elevar el conocimiento de la opinión pública sobre la legislación propuesta y su debate. 3/03

Apoyo a las Libertades de Prensa
$ 44.500
Venezuela
Instituto de Prensa y Sociedad-Venezuela/Ninguna

El Instituto de Prensa y Sociedad-Venezuela (IPYS-Venezuela) creará una red de alerta en Venezuela para reportar los casos de ataques a periodistas que tienen lugar en Caracas y las provincias aledañas. IPYS-Venezuela apoyará a los corresponsales en las provincias para seguir de cerca la situación de la prensa e investigar los casos de ataques o amenazas,

y ofrecerá una serie de sesiones de adiestramiento para la profesionalización de los periodistas. Por último, IPYS-Venezuela participará en reuniones regionales de los grupos de defensa de la prensa para vincularlos con los grupos internacionales y ampliar su red organizativa. 3/03

Supervisión de Programas Sociales
$ 65.000
Venezuela
Centro al Servicio de la Acción Popular/Ninguna

El Centro al Servicio de la Acción Popular (CESAP) estudiará los gastos sociales, el impacto de los programas de alivio a la pobreza y el desarrollo y cambio social en Venezuela. El proyecto analizará los presupuestos y programas gubernamentales, recopilará información mediante encuestas y seguirá de cerca los indicadores de desarrollo social para esbozar la situación del estado de pobreza y de los programas sociales en Venezuela. El CESAP creará una red de grupos comunitarios locales para supervisar los programas sociales y su aplicación, y publicará un informe con sus hallazgos que se distribuirá a escala nacional e internacional. 6/03

Supervisión de la Reforma Agraria
$ 58.000
Venezuela
Acción Campesina/Ninguna

Acción Campesina creará tres grupos locales de promotores de los derechos de los campesinos que viven en zonas rurales muy conflictivas, para seguir de cerca las disputas agrarias, identificar las necesidades de las comunidades rurales y redactar propuestas para modificar las políticas agrarias gubernamentales actuales a escala estatal y municipal. Acción Campesina también funcionará como una fuente de información para los formuladores de políticas, los partidos políticos y la sociedad civil sobre la aplicación de leyes nacionales y sus efectos. 9/03

Solución de Conflictos a Escala Local
$ 14.412
Venezuela
Asociación Civil Consorcio Justicia-Occidente/Ninguna

La Asociación Civil Consorcio Justicia-Occidente trabajará con las comunidades para promover la elección de jueces de paz locales y adiestrar a las comunidades y los candidatos en técnicas de solución y mediación de conflictos. 9/03

Soluciones de Conflictos a Escala Local
$ 14.107
Venezuela
Asociación Civil Justicia Alternativa/Ninguna

La Asociación Civil Justicia Alternativa organizará cursos de adiestramiento en materia de solución de conflictos, derechos humanos, el desempeño de la policía y de los sistemas locales de justicia en la solución de conflictos y las relaciones entre la comunidad y la policía para los funcionarios de justicia local y la policía en Girardot, estado de Aragua. 9/03

Educación Cívica para la Policía
$ 42.207
Venezuela
Asociación Civil Liderazgo y Visión/Ninguna

La Asociación Civil Liderazgo y Visión pondrá en práctica un programa de adiestramiento sobre democracia y derechos humanos para los oficiales de la Policía Metropolitana de Caracas. A fin de garantizar la sostenibilidad del programa. Liderazgo y Visión entrenará a cuatro representantes en cada una de las delegaciones de la Policía Metropolitana con el objetivo de que sirvan de coordinadores para el seguimiento y para que contribuyan en la organización de cursos y talleres informales en el futuro. 9/03

Defensa de los Derechos Humanos
$ 83.000
Venezuela
Centro por la Justicia y el Derecho Internacional/Ninguna

El Centro por la Justicia y el Derecho Internacional (CEJIL) recibió financiamiento del Fondo para apoyar a un abogado miembro de CEJIL y para realizar dos viajes a Venezuela con miras a adiestrar a grupos de derechos humanos locales y periodistas en la preparación de casos que se presentarán ante el sistema interamericano para la defensa de la libertad de expresión. El abogado también solicitará y supervisará la aplicación de medidas provisionales y cautelares por parte de la comisión y el tribunal en los casos donde la vida de los defensores de los derechos humanos o periodistas esté en peligro inminente. 9/03

Solución de Conflictos a Escala Local
$ 11.698
Venezuela
Fundación Justicia de Paz del estado Monagas/Ninguna

La Fundación Justicia de Paz del Estado Monagas trabajará en treinta y dos comunidades del estado de Monagas con el fin de continuar apoyando las mesas redondas de mediación y solución de conflictos mediante la ampliación de los participantes en éstas, con miras a incluir a representantes de los gobiernos locales, funcionarios locales y estatales de los órganos judiciales y policiales. El programa incluirá además el entrenamiento de funcionarios en mediación y solución de conflictos, y la creación de una red estatal de mediadores. 9/03

Educación para las Elecciones
$ 53.400
Venezuela
Súmate/Ninguna

Súmate establecerá vínculos con otras organizaciones de la región que trabajan en las elecciones y producen materiales relacionados con las elecciones y la movilización de votantes. Asimismo, consolidará su red nacional de voluntarios para el referendo sobre el mandato del presidente. Súmate designará un coordinador en cada estado y adiestrará a miembros de las

organizaciones locales en el proceso de referendo y en la realización de una campaña de obtención de votos destinada a la comunidad en general. Además, desarrollará una campaña de información pública sobre el referendo y exhortará a los ciudadanos a participar en el proceso electoral. 9/03

AÑO FISCAL 2004

Instituto de Prensa y Sociedad-Venezuela
$ 72.000

Para fomentar y defender la libertad de expresión, el Instituto de Prensa y Sociedad de Venezuela respaldará una red de alerta que informe acerca de ataques contra periodistas que tengan lugar tanto en las provincias como en Caracas. También se celebrarán talleres de capacitación a fin de elevar la calificación de los periodistas para informar el resultado de sus investigaciones.

Asociación Civil Consorcio Justicia
$ 67.000

Para supervisar el sistema judicial, su funcionamiento y trabajo con el Congreso con miras a perfeccionar la legislación y las leyes, la Asociación Civil Consorcio Justicia trabajará con organizaciones locales fuera de Caracas, así como con organizaciones no gubernamentales de Ecuador y Perú para compartir información y programas, y establecer un observatorio judicial regional. Además, Consorcio Justicia trabajará con la Organización No Gubernamental peruana Instituto de Defensa Legal para organizar un programa de adiestramiento de dirección democrática en el que se capacitará a dirigentes comunitarios y locales en el interior de Venezuela.

Acción para el Desarrollo
$ 12.420

Para aplicar la educación cívica a la solución de conflictos y a la dirección comunitaria, Acción para el Desarrollo celebrará talleres para dirigentes de «asociaciones de barrio» locales, en barriadas pobres de Caracas y sus alrededores. Los talleres se centrarán en los temas de los valores democráticos, el papel de la sociedad civil y las organizaciones

comunitarias en democracia, cómo negociar y mediar en conflictos locales, la Constitución Bolivariana y los derechos de los venezolanos y cómo tratar la violación de los derechos humanos y políticos.

Instituto Republicano Internacional
$ 285.000

Para promover el desarrollo de partidos políticos democráticos y receptivos, el IRI concentrará sus esfuerzos en el fortalecimiento de los partidos a largo plazo en las esferas siguientes: elaboración de plataforma política; comunicaciones internas y externas; fortalecimiento de la estructura de los partidos; creación de coaliciones, y participación de los jóvenes en los partidos. El IRI brindará capacitación a los partidos políticos principales de todo el espectro ideológico. Además trabajará para hacer llegar las actividades de extensión de los partidos a grupos marginados mediante la capacitación de funcionarios de partidos locales.

Centro de Empresas Privadas Internacionales
$ 92.488

Para fomentar mecanismos democráticos de participación para empresarios que se encuentran actualmente fuera del proceso de formulación de política y contribuir a encontrar soluciones a problemas estructurales que subyacen en el comercio informal, el CIPE y su organización asociada en Venezuela, el Centro para la Divulgación del Conocimiento Económico (CEDICE), realizarán un estudio del sector informal en Sucre y Baruta, pondrán en práctica iniciativas de divulgación que incluyan talleres, foros y la publicación de un folleto informativo, y promoverán el debate y análisis del sector informal entre líderes del gobierno a nivel local y nacional.

Centro al Servicio de la Acción Popular
$ 60.000

Para supervisar gastos sociales, el impacto de los programas de alivio de la pobreza y desarrollo social y el cambio en Venezuela, el CESAP establecerá una red de grupos comunitarios locales con miras a controlar los programas sociales locales y su ejecución y, además, publicará un informe sobre la base de sus resultados que se distribuirá a nivel nacional e internacional. El informe servirá de base a una campaña de educación pública sobre

el desarrollo social en Venezuela, así como el modo de perfeccionar los programas sociales para enfrentar mejor la pobreza en ese país.

Centro de Empresas Privadas Internacionales
$ 33.006

Para promover un debate acerca de la relación entre instituciones y el crecimiento económico, el CIPE y su organización asociada local, el Centro para la Divulgación del Conocimiento Económico (CEDICE), celebrarán una conferencia internacional de dos días de duración con el objetivo de reunir en Caracas a académicos prominentes, hombres y mujeres de negocios, líderes políticos, dirigentes estudiantiles universitarios y representantes de grupos de estudio de toda América para debatir cómo fomentar la reforma institucional, el crecimiento económico y el desempeño de una sociedad liberal en ese proceso.

Acción Campesina
$ 65.000

Para promover los derechos de los agricultores a niveles nacional y local mediante la reforma de políticas relativas a la agricultura y a la redistribución de tierras, Acción Campesina servirá de fuente de información a los responsables de formular las políticas, a los partidos políticos y a la sociedad civil en la aplicación de leyes nacionales y su repercusión en el sector rural y los pequeños agricultores.

Asociación Civil Consorcio Justicia-Occidente
$ 16.000

Para consolidar la dirección comunitaria y la solución pacífica de conflictos, Consorcio Justicia-Occidente trabajará con las organizaciones comunitarias locales en cuatro municipalidades del estado de Táchira, en la frontera con Colombia, para adiestrar a más de cien líderes comunitarios con respecto a los derechos democráticos, la organización comunitaria y las técnicas de conciliación y negociación. Posteriormente, trabajará con esos líderes en sus comunidades para ayudarlos en la ejecución de proyectos destinados a elaborar estrategias para hacer frente a problemas locales.

Asociación Civil Justicia Alternativa
$ 13.980

Para promover la solución de conflictos y la participación a nivel local, Justicia Alternativa preparará a líderes comunitarios y a funcionarios electos en el municipio Girardot, en el estado Aragua. Mediante la preparación y el seguimiento, Justicia Alternativa reunirá a representantes comunitarios y a funcionarios electos a nivel local con el objetivo de iniciar un diálogo para el desarrollo de comunidades y barrios.

Asociación Civil Liderazgo y Visión
$ 56.000

Para poner en marcha un programa de capacitación relativo a los derechos humanos y la democracia, para oficiales de la Policía Metropolitana de Caracas, Liderazgo y Visión impartirá sesenta cursos de capacitación en la Academia de la Policía en Caracas, que preparará a un total de 1.800 miembros de la fuerza policial. Además, adiestrará a doce representantes en cada uno de los cuerpos de la Policía Metropolitana para que sirvan como coordinadores para el seguimiento, así como para que ayuden a organizar y a impartir cursos y talleres informales en el futuro.

Centro de Justicia y Derecho Internacional
$ 90.000

Para promover y defender los derechos humanos en Venezuela, el CEJIL continuará la presentación y el litigio de casos ante el Sistema Interamericano (IAS), la preparación de activistas, periodistas y líderes juveniles pro derechos humanos en materia de normas internacionales relativas a los derechos humanos y la utilización del IAS, y apoyará y estimulará a las organizaciones no gubernamentales y de la sociedad civil en sus esfuerzos por defender los derechos humanos y promover el discurso y el diálogo fundados con respecto al futuro de los derechos humanos y la democracia en sus países.

Fundación Justicia de Paz del estado Monagas
$ 11.490

Para promover la dirección femenina y la solución de conflictos a nivel local, la Fundación Justicia de Paz del Estado Monagas trabajará con las organizaciones comunitarias del estado Monagas para capacitar a líderes femeninas locales y a funcionarias judiciales en la solución pacífica de conflictos, los derechos constitucionales y las instituciones judiciales estatales.

Donaciones de la NED a CIPE-CEDICE 2002-2003
«Plan Consenso»

INFORME TRIMESTRAL DEL CIPE, ABRIL, MAYO, JUNIO DE 2003.
DONACIONES DE LA NED 2003

Actividades del Proyecto

Comité Asesor de Proyecto

El Comité Asesor de Proyecto está integrado por los individuos y las organizaciones siguientes:

Hugo Fonseca Viso	Fedecámaras
Jorge Botti	Fedecámaras
Jesús Urbieta	Confederación de Trabajadores de Venezuela
Nelson Landáez	Fedecámaras
Maxim Ross	Asamblea de Ciudadanos
Marisol Fuentes	Comunicaciones Sol
William Echeverría	Radio Caracas
Jorge Reyes	Sinergia
Tiziana Polesel	CEDICE
Luis Eduardo Rodríguez	CEDICE
Aurelio Concheso	CEDICE
Mikel De Viana, S.J.	Iglesia Católica

Reuniones con grupos de la sociedad civil

En Venezuela se organizarán cuatro reuniones con Fedecámaras, la CTV y grupos de la sociedad civil. Los sectores empresarial y laboral, los medios de comunicación, la Iglesia y otros grupos sin fines de lucro se reunirán para debatir y llegar a un amplio consenso sobre el Programa Nacional, las políticas económicas específicas que Venezuela debe adoptar a fin de resolver la urgente crisis que el país enfrenta actualmente en las esferas económica, política y social.

Por otra parte, cuatro miembros del grupo académico de CEDICE y dos representantes de la Asamblea de Ciudadanos realizarán un estudio para investigar las causas de la actual crisis económica, así como para identificar medidas que contribuyan tanto al desarrollo económico sostenible como al mejoramiento de las condiciones sociales.

Elaboración y divulgación de un documento de política

A partir del resultado del análisis de la colaboración, el consenso obtenido en las cuatro reuniones y el estudio descrito anteriormente, los grupos elaborarán un documento como Programa Nacional que describirá sus recomendaciones relativas a la política económica. Para presentar y dar a la publicidad los resultados de manera general, los grupos trabajarán con los medios informativos (*El Nacional, El Universal* y *Globovisión*) para diseñar y poner en práctica una estrategia de divulgación.

TALLERES REGIONALES Y FOROS NACIONALES

Organización	Representante
Asamblea de Ciudadanos (asociación civil)	Sr. Axel Capriles
Abriendo Caminos (movimiento político)	Sr. Pedro Penzini
Alianza Bravo Pueblo (partido político)	Sr.Antonio Ledezma
Fundación Raúl Leoni /Acción Democrática (partido político)	Sr. Ramón Rangel
Gente del Petróleo (asociación civil)	Sr. Nelson Benítez
Instituto de Altos Estudios Sindicales/CTV (sindicato de trabajadores)	Sr. Alfredo Padilla
Alianza Cívica de la Sociedad Civil (asociación civil)	Sr. Elías Santana
Ifedec-COPEI (partido político)	Sr. Eduardo Fernández
Liderazgo y Visión (asociación civil)	Sr. Alonso E. Domínguez
Proyecto Venezuela (partido político)	Sra. María Isabel Canales
Red Democrática Universitaria (asociación civil)	Sr. Tomás Páez
Visión Emergente (partido político)	Sr. Cipriano Heredia
Un Solo Pueblo (partido político)	Sr. William Ojeda

Bandera Roja (partido político de izquierda)	Sr. Carlos Hermoso
Resistencia Civil (asociación civil)	Sr. Domingo A. Rangel
Coordinadora Democrática (organización general coordinadora de la oposición)	Sr. Diego B. Urbaneja
Fedecámaras (comité estratégico) (asociación comercial)	Sra. Albis Muñoz Sr. Fedor Saldivia

Informe de la Misión de la NED a Venezuela, del 16 al 25 de junio de 2002, encabezada por Christopher Sabatini

A: Carl, Barbara, Sandra y Taryn

De: Chris Sabatini

ASTO: Informe sobre viaje a Venezuela, 16-25 de junio

I. Situación política general

Complicada. Ésta es la palabra que siempre se escucha cuando se le pide a la gente que explique cómo está la situación en Venezuela. Lo dicen con un sentimiento de desesperación y derrota. Los programas políticos de los distintos actores y alianzas son complicados y confusos (¿Cuál es la partida final de los ex chavistas, como Luis Miquilena, que ahora apoyan un plan para deponer a Chávez? ¿Conoce Chávez de las conspiraciones políticas que se gestan en su contra, según algunos, dentro de su propio círculo de allegados? ¿Acaso está planeando utilizarlas en beneficio propio?). El desempeño del Ejército y sus intenciones son complicadas. (El Ejército se ha dividido en facciones y no está claro quién apoya a quién, ni por qué). Por todas estas razones es difícil, si no imposible, predecir qué ocurrirá en el futuro. (Las líneas están claramente definidas entre chavistas y antichavistas, con los grupos antichavistas —militares y civiles— tramando numerosos y contradictorios planes para deponer al presidente, y Chávez, por su parte, proclamando pública y agresivamente su intención de defender la revolución, con una frase tomada de Fidel Castro, «hasta la muerte»). En medio de este enredo político polarizado, dos cosas quedan claras: primero, la frontera que otrora dividía la política militar y civil ha sido deshecha, tal vez irrevocablemente, y segundo, las ideas políticas venezolanas se encuentran enfrascadas en una confrontación para la cual no parece haber una salida mediante el consenso y que admite muy poco espacio para la mediación externa. Desde el 11 de abril, el gobierno y la oposición se encuentran atrapados en un juego de suma cero, en tanto una buena parte de la población espera por el resultado. Mientras tanto, la economía sigue deteriorándose y algunos observadores predicen un desplome del sector público y financiero en cuestión de meses.

La política venezolana se ha convertido en un remolino vertiginoso de conspiraciones, contraconspiraciones y programas ocultos. Los miembros de la oposición tradicional (la CTV, la comunidad empresarial y los partidos de oposición) continúan las movilizaciones y marchas de protestas en demanda de la dimisión de Chávez. Poco antes de mi llegada, la oposición había organizado una marcha hacia el Palacio Presidencial. En ella, un partido de la oposición, Acción Democrática, declaró que permanecería frente al palacio hasta que Chávez dimitiera. (Luego tuvieron que levantar el campamento, sin éxito alguno). En la misma marcha, varios de los grupos de la sociedad civil más políticos (dirigidos por Elías Santana, perteneciente a Queremos Elegir) exhortaron a la realización de protestas masivas contra el gobierno mediante la negativa de pago de impuestos, un plan que en realidad no es viable, ya que la mayoría de los impuestos venezolanos se basa en el impuesto sobre las ventas que se calcula automáticamente en el precio cuando se realiza una compra. Para muchos de estos grupos el objetivo es lograr suficiente presión y protestas públicas que obliguen a la dimisión del gobierno. Hay varios grupos de la sociedad civil politizados (entre ellos Queremos Elegir y Red de Veedores) que se han sumado a este llamamiento en pro de la dimisión inmediata. Muchos abrigaban la esperanza de que la marcha planificada para el 11 de julio, el tercer aniversario [tres meses después - N.E.] del 11 de abril, haría que se hiciese sentir toda la fuerza de la oposición popular contra el gobierno y obligaría al presidente a renunciar. Pero incluso entonces, muchas personas afirmaban —como lo habían hecho durante años— que Chávez no duraría mucho tiempo, que el Ejército trataría de derrocarlo antes de ese momento. Al propio tiempo, Chávez ha intensificado sus ataques políticos contra sus opositores y supuestamente ha aumentado la distribución de armas a los Círculos Bolivarianos.

Uno de los grupos más activos que ha estado conspirando para derrocar a Chávez es un grupo de ex chavistas denominado Solidaridad, dirigido por el ex ministro del Interior, Luis Miquilena. En colaboración con varios grupos, Solidaridad ha iniciado distintas causas judiciales contra el presidente. En general, se han presentado 61 causas, entre las más importantes se encuentran la acusación de malversación de fondos estatales (FIEM) derivada de las ganancias inesperadas del petróleo en los últimos tres años, violaciones relativas al financiamiento de la campaña en la que según se dice el presidente no declaró $ 1,5 millones de fondos recibidos del Banco de Vizcaya,

así como acusaciones procedentes del tiroteo del 11 de abril. El plan para enjuiciar a Chávez por cualesquiera de estas acusaciones fue impulsado en la semana en que estuve en Venezuela cuando el Tribunal Supremo dictaminó que los demandantes en causas contra el gobierno podían presentarlas directamente al Tribunal Supremo, en lugar de hacerlo mediante el fiscal general. El fiscal general, Isaías Rodríguez, es un chavista declarado que ha manifestado abiertamente su apoyo permanente al presidente. (La decisión del Tribunal Supremo en realidad constituyó una violación del código de procedimientos penales aprobado recientemente, que sacó magistrados del Ministerio Fiscal y estableció un sistema acusatorio más al estilo de Estados Unidos). Muchas personas consideran que la decisión del Tribunal Supremo obedece a las maquinaciones de Miquilena quien, como ministro del Interior en el gobierno de Chávez, había designado a varios de los magistrados del Tribunal. Tanto la decisión como las causas que resultarán a tenor de ésta constituyen la vía más «institucional» de la oposición para deponer a Chávez.

Pero si bien el camino más democrático para cambiar el gobierno indica una tendencia mayor de algunos sectores de la oposición a utilizar canales estatales a fin de forzar un cambio de gobierno, el entusiasmo de la oposición en cuanto a las acciones de Miquilena resulta curioso. Sólo unos meses antes, cuando era parte del gobierno, muchas personas desconfiaban profundamente de Miquilena porque lo consideraban el siniestro titiritero ideológico del carismático Chávez. Se creía que Miquilena, de 84 años de edad, estaba utilizando a Chávez como rostro público carismático de su plan maestro ideológico; sin embargo, ahora se ha convertido en arquitecto y negociador en apoyo de la oposición. También hay rumores de que mantiene contacto estrecho con algunas personas del gobierno y con algunos cuerpos del Ejército.

El desempeño del Ejército en todo este proceso no está claro. Evidentemente el Ejército está dividido en facciones, entre unidades y entre las clases de los oficiales. Hay fuertes rumores acerca de conspiraciones tramadas por el Ejército y grupos de oficiales disidentes, pero la medida en la que estos individuos y grupos cuentan con la lealtad de las tropas no está definida. En primer lugar está el COMACATE, un grupo de oficiales subalternos disidentes (comandantes, capitanes, mayores y tenientes coroneles). Una semana antes de mi llegada, ellos emitieron una declaración pública donde

denunciaban al gobierno como ilegítimo. Otra facción incluye a oficiales retirados del Ejército, que realizaron una marcha de protesta contra el gobierno de Chávez. También hay rumores de que diversos líderes civiles sostienen contactos sistemáticos con algunos elementos del Ejército y que la oposición a Chávez dentro del Ejército se extiende al círculo de la jerarquía militar cercana al presidente. El acontecimiento notable debió producirse el 5 de julio cuando el presidente anunció una nueva ronda de promociones militares. Aunque el tan anticipado levantamiento nunca tuvo lugar, muchos consideran que esta promoción fue un tanto arbitraria (en un Ejército que siempre se ha preciado —aunque no lo ha aplicado en todo momento— de su sistema basado en méritos) y el supuesto apoyo del gobierno a las FARC en Colombia en última instancia provocarán un golpe por parte de oficiales desafectos.

En todo este proceso los oficiales del Ejército están asumiendo un desempeño político cada vez mayor. Ahora cuentan con un público y focos de apoyo para su oposición al gobierno, y se tiene la idea de que algunos oficiales militares están disfrutando esta función pública. Han aumentado considerablemente sus pronunciamientos y su presencia general en el debate público. Ahora el Ejército se ha convertido en parte y víctima de la polarización política en Venezuela; sin embargo, después de los acontecimientos del 11 de abril y de la reacción pública ante éstos, hay una renuencia notable por parte de la sociedad civil y de los políticos civiles (al menos abiertamente) a adherirse demasiado al Ejército. A diferencia de la situación anterior al 11 de abril, los líderes de la sociedad civil muestran menos entusiasmo con respecto a los oficiales del Ejército que ahora declaran su oposición al gobierno, lo cual hacen con una frecuencia cada vez mayor. Los acontecimientos del 11 de abril pusieron de manifiesto las divisiones profundas que hay dentro del Ejército. Muchos temen que el próximo golpe militar dé lugar a derramamientos de sangre. Un golpe de Estado en estos momentos ocasionaría probablemente un enfrentamiento entre unidades y oficiales que aún son fieles al presidente y los oficiales insurrectos. Sin lugar a dudas, el gobierno también haría entrar en acción a sus Círculos Bolivarianos, que Chávez ha continuado armando e incitando a apoyar a la Revolución. Por otra parte, también se alega que si los cuerpos del Ejército se enfrentan al gobierno, su estrategia sería la de «no tomar prisioneros» y quizá la de tra-

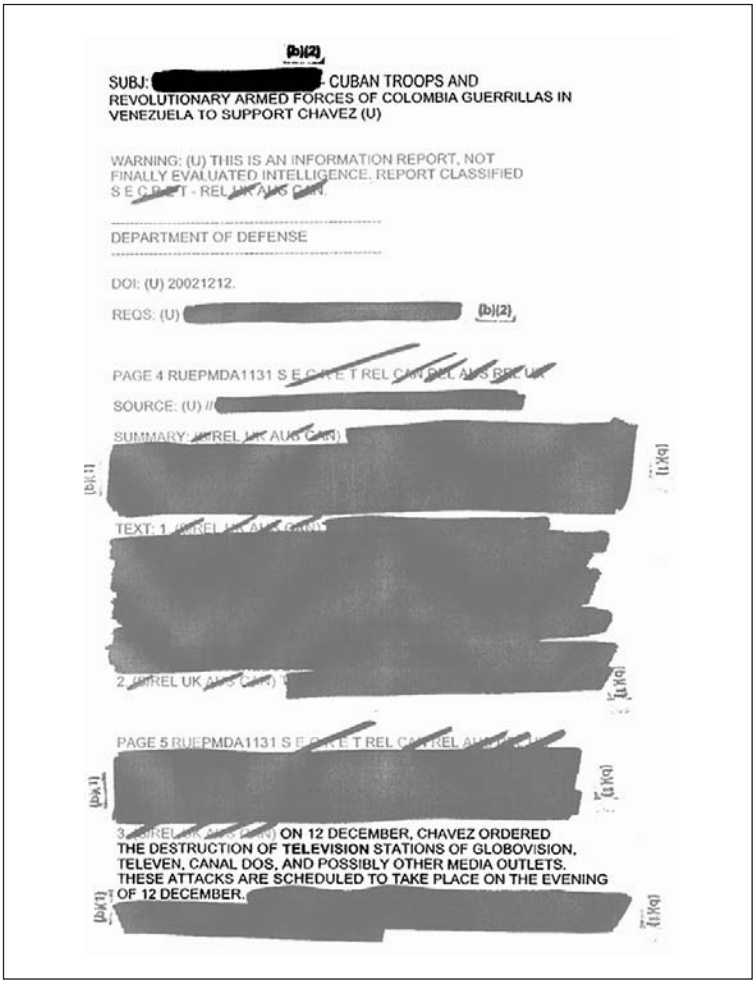
tar de excluir a algunos de los más moderados y/o políticos civiles izquierdistas de cualquier gobierno futuro.

Por su parte, Chávez ha hecho poco por demostrar su buena fe o el deseo de utilizar la mediación para llegar a una solución y ha continuado exacerbando las pasiones populares y las tensiones de clase. Los acontecimientos del 11 de abril sólo parecen haber tornado su posición más intransigente. Hay rumores —bastante comunes, si ésa es alguna indicación de su veracidad, ¿pero en esta situación, quién sabe?— de que el gobierno ha distribuido «Uzis» a los Círculos Bolivarianos. La persona a cargo de la organización de los Círculos Bolivarianos tiene una oficina en el Palacio Presidencial y evidentemente las armas son financiadas por el Estado. El gobierno también ha instalado cohetes antiaéreos en los techos de algunos edificios alrededor de la ciudad, supuestamente en previsión de la marcha del 11 de abril. Las declaraciones del presidente han exacerbado la situación y parecen estar preparando al país para un conflicto. En un discurso pronunciado en una barriada el mismo día de la marcha de los oficiales retirados del Ejército, el presidente, rodeado de oficiales de mediano rango y vestido con un mono naranja, pidió a sus seguidores «no darse por enterados» de lo que estaba sucediendo y estar listos para «defender la revolución» contra aquellos que tratan de socavarla. Los ataques verbales contra sus opositores se mantienen a diario en la radio, la televisión, en las conferencias de prensa y en los discursos públicos. Evidentemente, la intención es preparar a sus seguidores (se supone que cuente al menos con un 20% de apoyo a toda prueba en la población) para defenderlo violentamente, de ser necesario, contra cualquier intento de deponerlo. Como resultado, las clases media y alta se sienten muy inseguras y temen por sus vidas y propiedades. En los barrios de las clases media y alta se han elaborado planes de contingencia para que los residentes se defiendan a sí mismos en caso de ser atacados por grupos privados armados por el gobierno.(b)(2)

LISTA DE DOCUMENTOS DESCLASIFICADOS

1	Documento del Departamento de Defensa
1-2	Cable del Departamento de Estado, septiembre de 2001
4	Cable del Departamento de Estado, diciembre de 2001
5-8	Cable del Departamento de Estado, marzo de 2002
9	Informe SEIB de la CIA, 11 de marzo de 2002
10	Informe SEIB de la CIA, 6 de abril de 2002
11-12	Cable del Departamento de Estado, 9 de abril de 2002
13-19	Cable del Departamento de Estado, 11 de abril de 2002
20-23	Cable del Departamento de Estado, 13 de abril de 2002
24-25	Cable del Departamento de Estado, 14 de abril de 2002
26-29	Cable del Departamento de Estado, 14 de abril de 2002 (Otto Reich)
30-32	Guía de Prensa del Departamento de Estado, 16 de abril de 2002
33	Guía de Prensa del Departamento de Estado, 17 de abril de 2002
34-35	Guía de Prensa del Departamento de Estado, 19 de abril de 2002
36	Guía de Prensa del Departamento de Estado, 22 de abril de 2002
37-38	Guía de Prensa del Departamento de Estado, 13 de agosto de 2002

DOCUMENTO DEL DEPARTAMENTO DE DEFENSA



(b)(2)

SUBJ: [redacted] - CUBAN TROOPS AND REVOLUTIONARY ARMED FORCES OF COLOMBIA GUERRILLAS IN VENEZUELA TO SUPPORT CHAVEZ (U)

WARNING: (U) THIS IS AN INFORMATION REPORT, NOT FINALLY EVALUATED INTELLIGENCE. REPORT CLASSIFIED S E C R E T - REL UK AUS CAN.

DEPARTMENT OF DEFENSE

DOI: (U) 20021212.

REQS: (U) [redacted] (b)(2)

PAGE 4 RUEPMDA1131 S E C R E T REL CAN REL AUS REL UK

SOURCE: (U) //[redacted]

SUMMARY: //REL UK AUS CAN// [redacted]

TEXT: 1. //REL UK AUS CAN// [redacted]

2. //REL UK AUS CAN// [redacted]

PAGE 5 RUEPMDA1131 S E C R E T REL CAN REL AUS REL UK

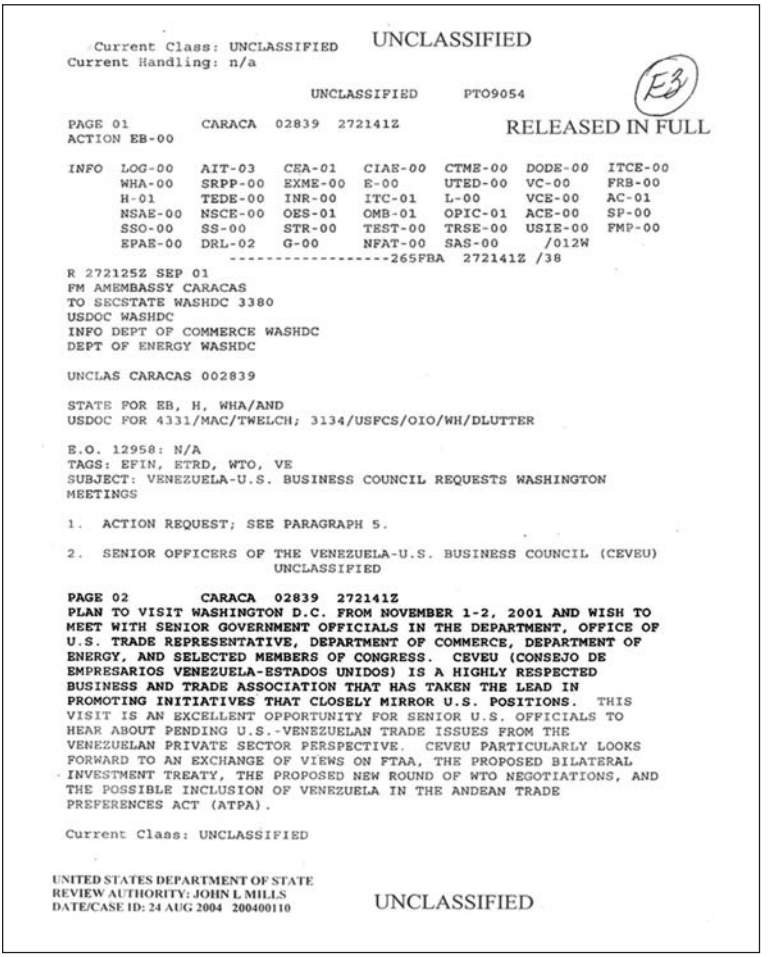
[redacted]

3. //REL UK AUS CAN// ON 12 DECEMBER, CHAVEZ ORDERED THE DESTRUCTION OF TELEVISION STATIONS OF GLOBOVISION, TELEVEN, CANAL DOS, AND POSSIBLY OTHER MEDIA OUTLETS. THESE ATTACKS ARE SCHEDULED TO TAKE PLACE ON THE EVENING OF 12 DECEMBER. [redacted]

1 Tropas cubanas y guerrillas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia en Venezuela para apoyar a Chávez.

3. El 12 de diciembre, Chávez ordenó la destrucción de los canales de televisión Globovisión, TELEVEN, Canal Dos y posiblemente otros medios de comunicación. Estos ataques están programados para producirse en la noche del 12 de diciembre.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
Septiembre de 2001, P1



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

UNCLASSIFIED PTO9054

E3

RELEASED IN FULL

PAGE 01 CARACA 02839 272141Z
ACTION EB-00

INFO	LOG-00	AIT-03	CEA-01	CIAE-00	CTME-00	DODE-00	ITCE-00
	WHA-00	SRPP-00	EXME-00	E-00	UTED-00	VC-00	FRB-00
	H-01	TEDE-00	INR-00	ITC-01	L-00	VCE-00	AC-01
	NSAE-00	NSCE-00	OES-01	OMB-01	OPIC-01	ACE-00	SP-00
	SSO-00	SS-00	STR-00	TEST-00	TRSE-00	USIE-00	FMP-00
	EPAE-00	DRL-02	G-00	NFAT-00	SAS-00	/012W	

----------265FBA 272141Z /38

R 272125Z SEP 01
FM AMEMBASSY CARACAS
TO SECSTATE WASHDC 3380
USDOC WASHDC
INFO DEPT OF COMMERCE WASHDC
DEPT OF ENERGY WASHDC

UNCLAS CARACAS 002839

STATE FOR EB, H, WHA/AND
USDOC FOR 4331/MAC/TWELCH; 3134/USFCS/OIO/WH/DLUTTER

E.O. 12958: N/A
TAGS: EFIN, ETRD, WTO, VE
SUBJECT: VENEZUELA-U.S. BUSINESS COUNCIL REQUESTS WASHINGTON MEETINGS

1. ACTION REQUEST; SEE PARAGRAPH 5.

2. SENIOR OFFICERS OF THE VENEZUELA-U.S. BUSINESS COUNCIL (CEVEU)

UNCLASSIFIED

PAGE 02 CARACA 02839 272141Z
PLAN TO VISIT WASHINGTON D.C. FROM NOVEMBER 1-2, 2001 AND WISH TO MEET WITH SENIOR GOVERNMENT OFFICIALS IN THE DEPARTMENT, OFFICE OF U.S. TRADE REPRESENTATIVE, DEPARTMENT OF COMMERCE, DEPARTMENT OF ENERGY, AND SELECTED MEMBERS OF CONGRESS. CEVEU (CONSEJO DE EMPRESARIOS VENEZUELA-ESTADOS UNIDOS) IS A HIGHLY RESPECTED BUSINESS AND TRADE ASSOCIATION THAT HAS TAKEN THE LEAD IN PROMOTING INITIATIVES THAT CLOSELY MIRROR U.S. POSITIONS. THIS VISIT IS AN EXCELLENT OPPORTUNITY FOR SENIOR U.S. OFFICIALS TO HEAR ABOUT PENDING U.S.-VENEZUELAN TRADE ISSUES FROM THE VENEZUELAN PRIVATE SECTOR PERSPECTIVE. CEVEU PARTICULARLY LOOKS FORWARD TO AN EXCHANGE OF VIEWS ON FTAA, THE PROPOSED BILATERAL INVESTMENT TREATY, THE PROPOSED NEW ROUND OF WTO NEGOTIATIONS, AND THE POSSIBLE INCLUSION OF VENEZUELA IN THE ANDEAN TRADE PREFERENCES ACT (ATPA).

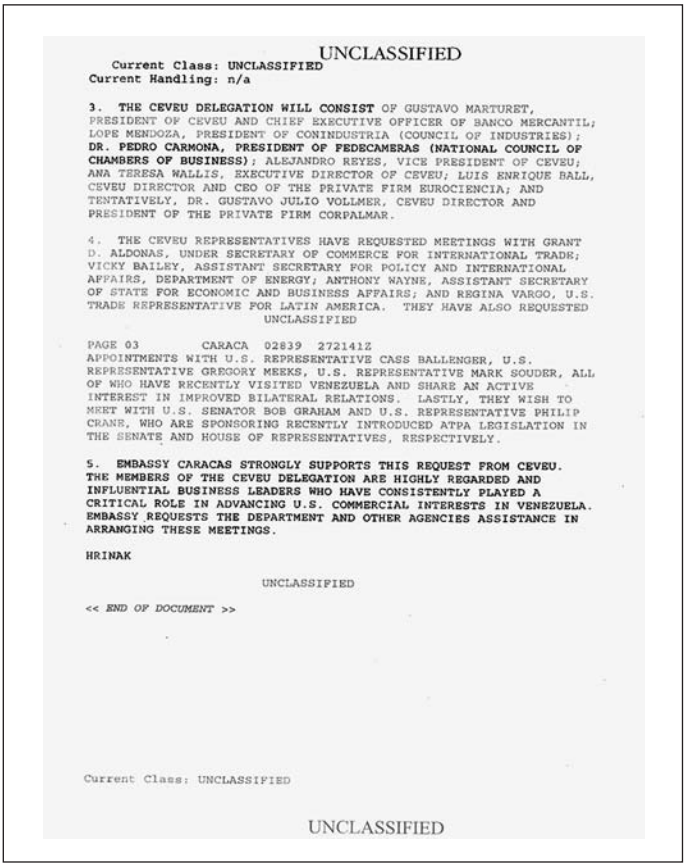
Current Class: UNCLASSIFIED

UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE
REVIEW AUTHORITY: JOHN L MILLS
DATE/CASE ID: 24 AUG 2004 200400110

UNCLASSIFIED

2 Plan para visitar Washington D.C. del 1-2 de noviembre de 2001, y solicitud de reunión con funcionarios gubernamentales de alto nivel en el Departamento, Oficina del Representante Comercial de los EE.UU., Departamento de Comercio, Departamento de Energía y miembros seleccionados del Congreso. El CEVEU (Consejo de Empresarios Venezuela-Estados Unidos) es una asociación empresarial y comercial muy respetada que se encuentra a la vanguardia en el fomento de iniciativas que reflejen profundamente las posiciones EE.UU.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
Septiembre de 2001, P2



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

3. THE CEVEU DELEGATION WILL CONSIST OF GUSTAVO MARTURET, PRESIDENT OF CEVEU AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER OF BANCO MERCANTIL; LOPE MENDOZA, PRESIDENT OF CONINDUSTRIA (COUNCIL OF INDUSTRIES); DR. PEDRO CARMONA, PRESIDENT OF FEDECAMERAS (NATIONAL COUNCIL OF CHAMBERS OF BUSINESS); ALEJANDRO REYES, VICE PRESIDENT OF CEVEU; ANA TERESA WALLIS, EXECUTIVE DIRECTOR OF CEVEU; LUIS ENRIQUE BALL, CEVEU DIRECTOR AND CEO OF THE PRIVATE FIRM EUROCIENCIA; AND TENTATIVELY, DR. GUSTAVO JULIO VOLLMER, CEVEU DIRECTOR AND PRESIDENT OF THE PRIVATE FIRM CORPALMAR.

4. THE CEVEU REPRESENTATIVES HAVE REQUESTED MEETINGS WITH GRANT D. ALDONAS, UNDER SECRETARY OF COMMERCE FOR INTERNATIONAL TRADE; VICKY BAILEY, ASSISTANT SECRETARY FOR POLICY AND INTERNATIONAL AFFAIRS, DEPARTMENT OF ENERGY; ANTHONY WAYNE, ASSISTANT SECRETARY OF STATE FOR ECONOMIC AND BUSINESS AFFAIRS; AND REGINA VARGO, U.S. TRADE REPRESENTATIVE FOR LATIN AMERICA. THEY HAVE ALSO REQUESTED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 CARACA 02839 272141Z
APPOINTMENTS WITH U.S. REPRESENTATIVE CASS BALLENGER, U.S. REPRESENTATIVE GREGORY MEEKS, U.S. REPRESENTATIVE MARK SOUDER, ALL OF WHO HAVE RECENTLY VISITED VENEZUELA AND SHARE AN ACTIVE INTEREST IN IMPROVED BILATERAL RELATIONS. LASTLY, THEY WISH TO MEET WITH U.S. SENATOR BOB GRAHAM AND U.S. REPRESENTATIVE PHILIP CRANE, WHO ARE SPONSORING RECENTLY INTRODUCED ATPA LEGISLATION IN THE SENATE AND HOUSE OF REPRESENTATIVES, RESPECTIVELY.

5. EMBASSY CARACAS STRONGLY SUPPORTS THIS REQUEST FROM CEVEU. THE MEMBERS OF THE CEVEU DELEGATION ARE HIGHLY REGARDED AND INFLUENTIAL BUSINESS LEADERS WHO HAVE CONSISTENTLY PLAYED A CRITICAL ROLE IN ADVANCING U.S. COMMERCIAL INTERESTS IN VENEZUELA. EMBASSY REQUESTS THE DEPARTMENT AND OTHER AGENCIES ASSISTANCE IN ARRANGING THESE MEETINGS.

HRINAK

UNCLASSIFIED

<< END OF DOCUMENT >>

Current Class: UNCLASSIFIED

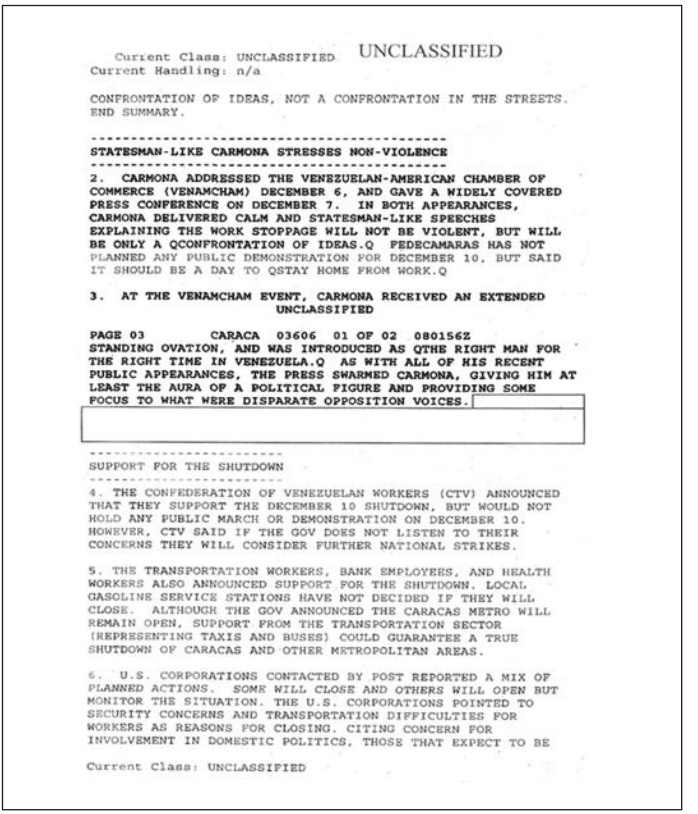
UNCLASSIFIED

3 La delegación del CEVEU estará integrada por: Dr. Pedro Carmona, presidente de Fedecámaras (Consejo Nacional de Cámaras de Comercio).

La Embajada en Caracas apoya firmemente esta solicitud de CEVEU. Los miembros de la delegación de CEVEU son líderes empresariales de mucho prestigio e influencia que de manera consecuente han desempeñado un papel fundamental en la promoción de los intereses comerciales de los EE.UU. en Venezuela. La Embajada solicita al Departamento y demás agencias su colaboración para la coordinación de estas reuniones.

Hrinak

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
Diciembre de 2001



Current Class: UNCLASSIFIED UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

CONFRONTATION OF IDEAS, NOT A CONFRONTATION IN THE STREETS.
END SUMMARY.

STATESMAN-LIKE CARMONA STRESSES NON-VIOLENCE

---

2. CARMONA ADDRESSED THE VENEZUELAN-AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE (VENAMCHAM) DECEMBER 6, AND GAVE A WIDELY COVERED PRESS CONFERENCE ON DECEMBER 7. IN BOTH APPEARANCES, CARMONA DELIVERED CALM AND STATESMAN-LIKE SPEECHES EXPLAINING THE WORK STOPPAGE WILL NOT BE VIOLENT, BUT WILL BE ONLY A QCONFRONTATION OF IDEAS.Q PEDECAMARAS HAS NOT PLANNED ANY PUBLIC DEMONSTRATION FOR DECEMBER 10, BUT SAID IT SHOULD BE A DAY TO QSTAY HOME FROM WORK.Q

3. AT THE VENAMCHAM EVENT, CARMONA RECEIVED AN EXTENDED
UNCLASSIFIED

PAGE 03 CARACA 03606 01 OF 02 080156Z
STANDING OVATION, AND WAS INTRODUCED AS QTHE RIGHT MAN FOR THE RIGHT TIME IN VENEZUELA.Q AS WITH ALL OF HIS RECENT PUBLIC APPEARANCES, THE PRESS SWARMED CARMONA, GIVING HIM AT LEAST THE AURA OF A POLITICAL FIGURE AND PROVIDING SOME FOCUS TO WHAT WERE DISPARATE OPPOSITION VOICES.

SUPPORT FOR THE SHUTDOWN

---

4. THE CONFEDERATION OF VENEZUELAN WORKERS (CTV) ANNOUNCED THAT THEY SUPPORT THE DECEMBER 10 SHUTDOWN, BUT WOULD NOT HOLD ANY PUBLIC MARCH OR DEMONSTRATION ON DECEMBER 10. HOWEVER, CTV SAID IF THE GOV DOES NOT LISTEN TO THEIR CONCERNS THEY WILL CONSIDER FURTHER NATIONAL STRIKES.

5. THE TRANSPORTATION WORKERS, BANK EMPLOYEES, AND HEALTH WORKERS ALSO ANNOUNCED SUPPORT FOR THE SHUTDOWN. LOCAL GASOLINE SERVICE STATIONS HAVE NOT DECIDED IF THEY WILL CLOSE. ALTHOUGH THE GOV ANNOUNCED THE CARACAS METRO WILL REMAIN OPEN, SUPPORT FROM THE TRANSPORTATION SECTOR (REPRESENTING TAXIS AND BUSES) COULD GUARANTEE A TRUE SHUTDOWN OF CARACAS AND OTHER METROPOLITAN AREAS.

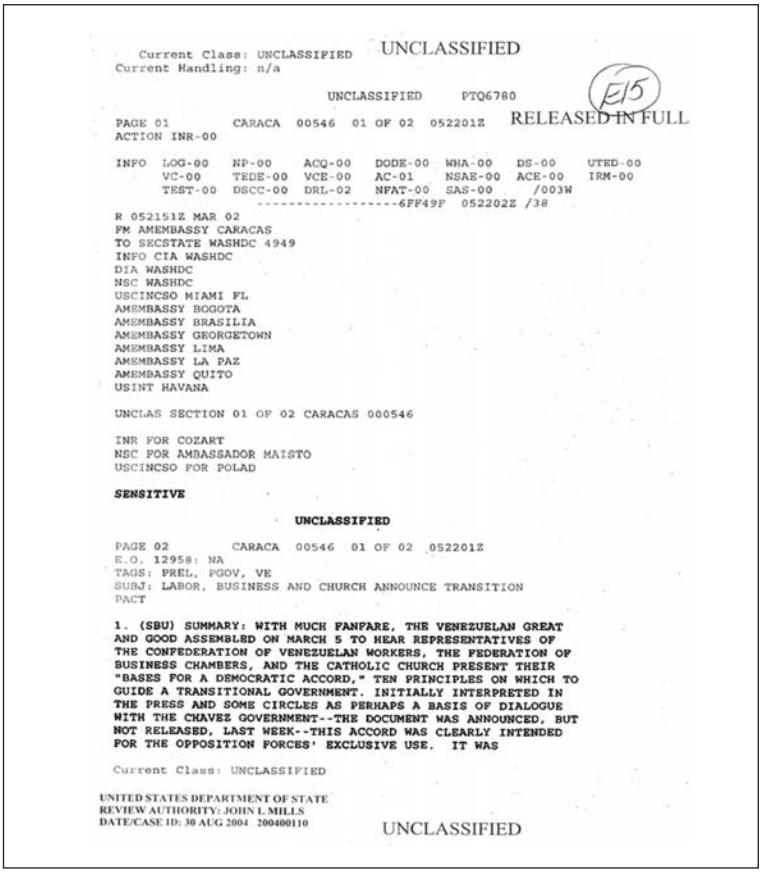
6. U.S. CORPORATIONS CONTACTED BY POST REPORTED A MIX OF PLANNED ACTIONS. SOME WILL CLOSE AND OTHERS WILL OPEN BUT MONITOR THE SITUATION. THE U.S. CORPORATIONS POINTED TO SECURITY CONCERNS AND TRANSPORTATION DIFFICULTIES FOR WORKERS AS REASONS FOR CLOSING. CITING CONCERN FOR INVOLVEMENT IN DOMESTIC POLITICS, THOSE THAT EXPECT TO BE

Current Class: UNCLASSIFIED

4Estadista Carmona enfatiza en la no violencia.
Carmona intervino ante la Cámara de Comercio Venezolano-Americana (Venamcham) el 6 de diciembre, y dio una conferencia de prensa el 7 de diciembre, que contó con una amplia cobertura. En ambas comparecencias, Carmona pronunció discursos apacibles y propios de un estadista, en los que explicó que el paro laboral no sería violento, que sólo sería una confrontación de ideas.

En el evento de Venamcham, Carmona recibió una prolongada ovación del público, y fue presentado como el hombre correcto en el momento correcto en Venezuela. Al igual que en todas sus comparecencias públicas recientes, Carmona se vio rodeado por un enjambre de periodistas, lo que le proporcionó, al menos, la aureola de una figura política y un foro de atención para las dispares voces de la oposición.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
Marzo de 2002, P1



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

UNCLASSIFIED PTQ6780

E15

RELEASED IN FULL

PAGE 01 CARACA 00546 01 OF 02 052201Z
ACTION INR-00

INFO LOG-00 NP-00 ACQ-00 DODE-00 WHA-00 DS-00 UTED-00
VC-00 TEDE-00 VCE-00 AC-01 NSAE-00 ACE-00 IRM-00
TEST-00 DSCC-00 DRL-02 NFAT-00 SAS-00 /003W
------6FF49F 052202Z /38

R 052151Z MAR 02
FM AMEMBASSY CARACAS
TO SECSTATE WASHDC 4949
INFO CIA WASHDC
DIA WASHDC
NSC WASHDC
USCINCSO MIAMI FL
AMEMBASSY BOGOTA
AMEMBASSY BRASILIA
AMEMBASSY GEORGETOWN
AMEMBASSY LIMA
AMEMBASSY LA PAZ
AMEMBASSY QUITO
USINT HAVANA

UNCLAS SECTION 01 OF 02 CARACAS 000546

INR FOR COZART
NSC FOR AMBASSADOR MAISTO
USCINCSO FOR POLAD

SENSITIVE

UNCLASSIFIED

PAGE 02 CARACA 00546 01 OF 02 052201Z
E.O. 12958: NA
TAGS: PREL, PGOV, VE
SUBJ: LABOR, BUSINESS AND CHURCH ANNOUNCE TRANSITION
PACT

1. (SBU) SUMMARY: WITH MUCH FANFARE, THE VENEZUELAN GREAT AND GOOD ASSEMBLED ON MARCH 5 TO HEAR REPRESENTATIVES OF THE CONFEDERATION OF VENEZUELAN WORKERS, THE FEDERATION OF BUSINESS CHAMBERS, AND THE CATHOLIC CHURCH PRESENT THEIR "BASES FOR A DEMOCRATIC ACCORD," TEN PRINCIPLES ON WHICH TO GUIDE A TRANSITIONAL GOVERNMENT. INITIALLY INTERPRETED IN THE PRESS AND SOME CIRCLES AS PERHAPS A BASIS OF DIALOGUE WITH THE CHAVEZ GOVERNMENT--THE DOCUMENT WAS ANNOUNCED, BUT NOT RELEASED, LAST WEEK--THIS ACCORD WAS CLEARLY INTENDED FOR THE OPPOSITION FORCES' EXCLUSIVE USE. IT WAS

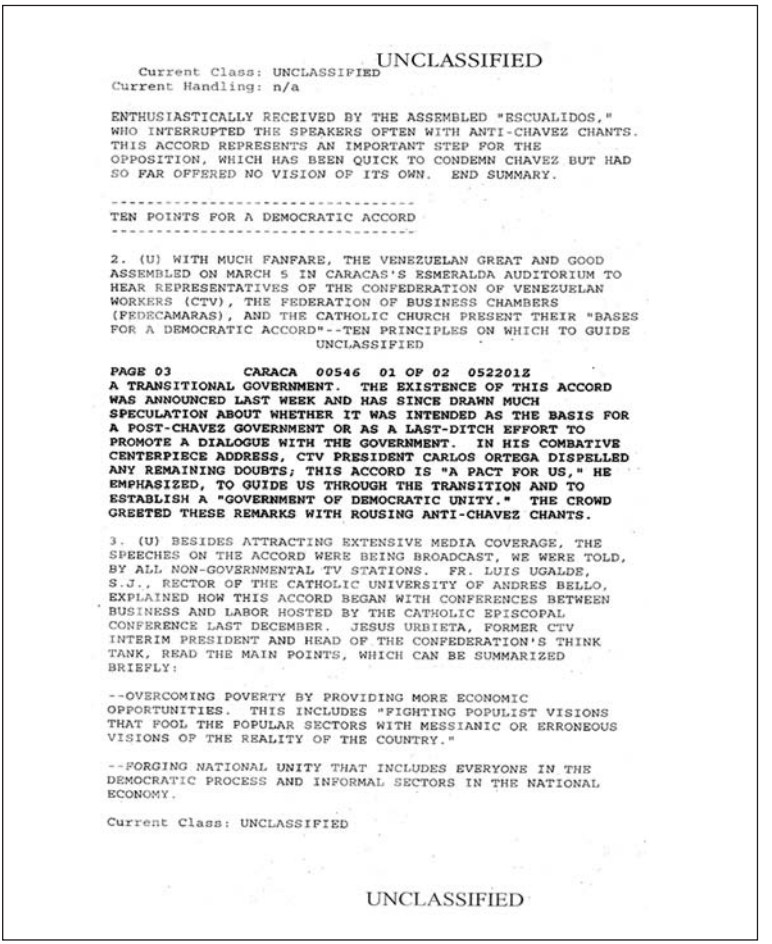
Current Class: UNCLASSIFIED

UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE
REVIEW AUTHORITY: JOHN L MILLS
DATE/CASE ID: 30 AUG 2004 200400110

UNCLASSIFIED

5 (Sensible pero desclasificado) Resumen: con bombos y platillos, lo que más vale y brilla de Venezuela se congregó el 5 de marzo para escuchar a los representantes de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, la Federación de Cámaras de Comercio y la Iglesia Católica en la presentación de sus «Bases para un acuerdo democrático», diez principios por los que se guiaría un gobierno de transición. Interpretado inicialmente en la prensa y en algunos círculos como una posible base para el diálogo con el gobierno de Chávez, el documento —que se anunció, pero no se dio a conocer la semana pasada— estaba concebido de manera clara para uso exclusivo de las fuerzas opositoras.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
Marzo de 2002, P2



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

ENTHUSIASTICALLY RECEIVED BY THE ASSEMBLED "RSCUALIDOS," WHO INTERRUPTED THE SPEAKERS OFTEN WITH ANTI-CHAVEZ CHANTS. THIS ACCORD REPRESENTS AN IMPORTANT STEP FOR THE OPPOSITION, WHICH HAS BEEN QUICK TO CONDEMN CHAVEZ BUT HAD SO FAR OFFERED NO VISION OF ITS OWN. END SUMMARY.

TEN POINTS FOR A DEMOCRATIC ACCORD

---

2. (U) WITH MUCH FANFARE, THE VENEZUELAN GREAT AND GOOD ASSEMBLED ON MARCH 5 IN CARACAS'S ESMERALDA AUDITORIUM TO HEAR REPRESENTATIVES OF THE CONFEDERATION OF VENEZUELAN WORKERS (CTV), THE FEDERATION OF BUSINESS CHAMBERS (FEDECAMARAS), AND THE CATHOLIC CHURCH PRESENT THEIR "BASES FOR A DEMOCRATIC ACCORD"--TEN PRINCIPLES ON WHICH TO GUIDE

UNCLASSIFIED

PAGE 03 CARACA 00546 01 OF 02 052201Z
A TRANSITIONAL GOVERNMENT. THE EXISTENCE OF THIS ACCORD WAS ANNOUNCED LAST WEEK AND HAS SINCE DRAWN MUCH SPECULATION ABOUT WHETHER IT WAS INTENDED AS THE BASIS FOR A POST-CHAVEZ GOVERNMENT OR AS A LAST-DITCH EFFORT TO PROMOTE A DIALOGUE WITH THE GOVERNMENT. IN HIS COMBATIVE CENTERPIECE ADDRESS, CTV PRESIDENT CARLOS ORTEGA DISPELLED ANY REMAINING DOUBTS; THIS ACCORD IS "A PACT FOR US," HE EMPHASIZED, TO GUIDE US THROUGH THE TRANSITION AND TO ESTABLISH A "GOVERNMENT OF DEMOCRATIC UNITY." THE CROWD GREETED THESE REMARKS WITH ROUSING ANTI-CHAVEZ CHANTS.

3. (U) BESIDES ATTRACTING EXTENSIVE MEDIA COVERAGE, THE SPEECHES ON THE ACCORD WERE BEING BROADCAST, WE WERE TOLD, BY ALL NON-GOVERNMENTAL TV STATIONS. FR. LUIS UGALDE, S.J., RECTOR OF THE CATHOLIC UNIVERSITY OF ANDRES BELLO, EXPLAINED HOW THIS ACCORD BEGAN WITH CONFERENCES BETWEEN BUSINESS AND LABOR HOSTED BY THE CATHOLIC EPISCOPAL CONFERENCE LAST DECEMBER. JESUS URBIETA, FORMER CTV INTERIM PRESIDENT AND HEAD OF THE CONFEDERATION'S THINK TANK, READ THE MAIN POINTS, WHICH CAN BE SUMMARIZED BRIEFLY:

--OVERCOMING POVERTY BY PROVIDING MORE ECONOMIC OPPORTUNITIES. THIS INCLUDES "FIGHTING POPULIST VISIONS THAT FOOL THE POPULAR SECTORS WITH MESSIANIC OR ERRONEOUS VISIONS OF THE REALITY OF THE COUNTRY."

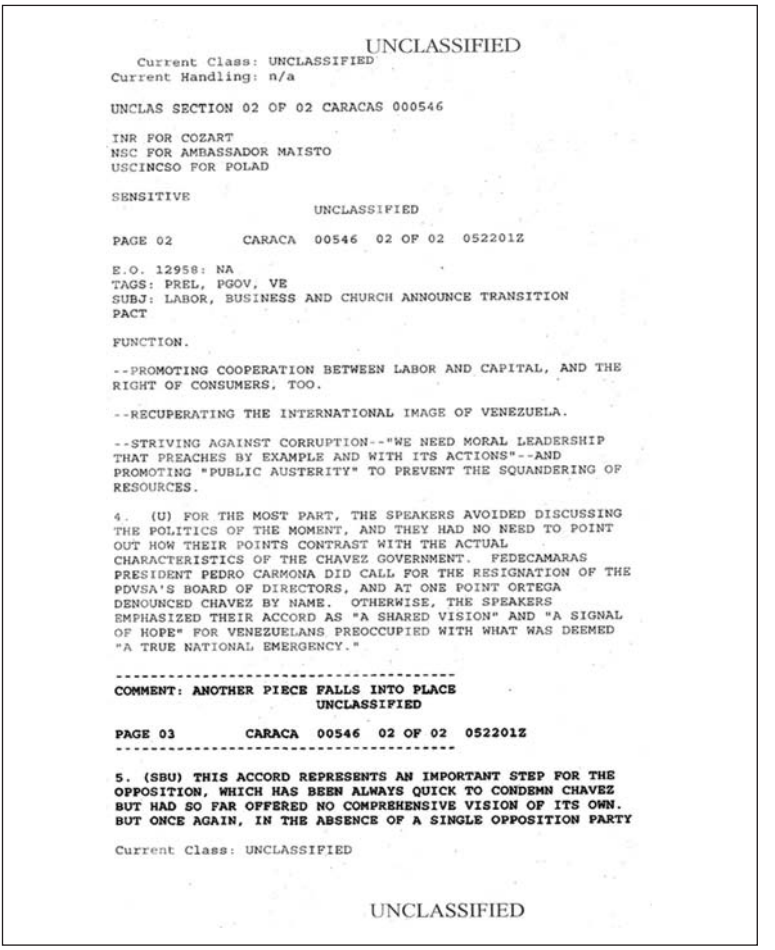
--FORGING NATIONAL UNITY THAT INCLUDES EVERYONE IN THE DEMOCRATIC PROCESS AND INFORMAL SECTORS IN THE NATIONAL ECONOMY.

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

6 La existencia de este acuerdo se anunció la semana pasada y desde entonces se ha especulado mucho en ese sentido de si se concibió como base para un gobierno posterior a Chávez o como último esfuerzo para promover el diálogo con el gobierno. En su combativo discurso central, el presidente de la CTV, Carlos Ortega, disipó cualquier duda que pudiese quedar: este acuerdo es «un pacto para nosotros», subrayó, para guiarnos durante la transición e instaurar un «Gobierno de Unidad Democrática». La multitud saludó estas palabras con vehementes lemas antiChávez.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
Marzo de 2002, P3



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

UNCLAS SECTION 02 OF 02 CARACAS 000546

INR FOR COZART
NSC FOR AMBASSADOR MAISTO
USCINCSO FOR POLAD

SENSITIVE

UNCLASSIFIED

PAGE 02 CARACA 00546 02 OF 02 052201Z

E.O. 12958: NA
TAGS: PREL, PGOV, VE
SUBJ: LABOR, BUSINESS AND CHURCH ANNOUNCE TRANSITION PACT

FUNCTION.

--PROMOTING COOPERATION BETWEEN LABOR AND CAPITAL, AND THE RIGHT OF CONSUMERS, TOO.

--RECUPERATING THE INTERNATIONAL IMAGE OF VENEZUELA.

--STRIVING AGAINST CORRUPTION--"WE NEED MORAL LEADERSHIP THAT PREACHES BY EXAMPLE AND WITH ITS ACTIONS"--AND PROMOTING "PUBLIC AUSTERITY" TO PREVENT THE SQUANDERING OF RESOURCES.

4. (U) FOR THE MOST PART, THE SPEAKERS AVOIDED DISCUSSING THE POLITICS OF THE MOMENT, AND THEY HAD NO NEED TO POINT OUT HOW THEIR POINTS CONTRAST WITH THE ACTUAL CHARACTERISTICS OF THE CHAVEZ GOVERNMENT. FEDECAMARAS PRESIDENT PEDRO CARMONA DID CALL FOR THE RESIGNATION OF THE PDVSA'S BOARD OF DIRECTORS, AND AT ONE POINT ORTEGA DENOUNCED CHAVEZ BY NAME. OTHERWISE, THE SPEAKERS EMPHASIZED THEIR ACCORD AS "A SHARED VISION" AND "A SIGNAL OF HOPE" FOR VENEZUELANS PREOCCUPIED WITH WHAT WAS DEEMED "A TRUE NATIONAL EMERGENCY."

COMMENT: ANOTHER PIECE FALLS INTO PLACE

UNCLASSIFIED

PAGE 03 CARACA 00546 02 OF 02 052201Z

---

5. (SBU) THIS ACCORD REPRESENTS AN IMPORTANT STEP FOR THE OPPOSITION, WHICH HAS BEEN ALWAYS QUICK TO CONDEMN CHAVEZ BUT HAD SO FAR OFFERED NO COMPREHENSIVE VISION OF ITS OWN. BUT ONCE AGAIN, IN THE ABSENCE OF A SINGLE OPPOSITION PARTY

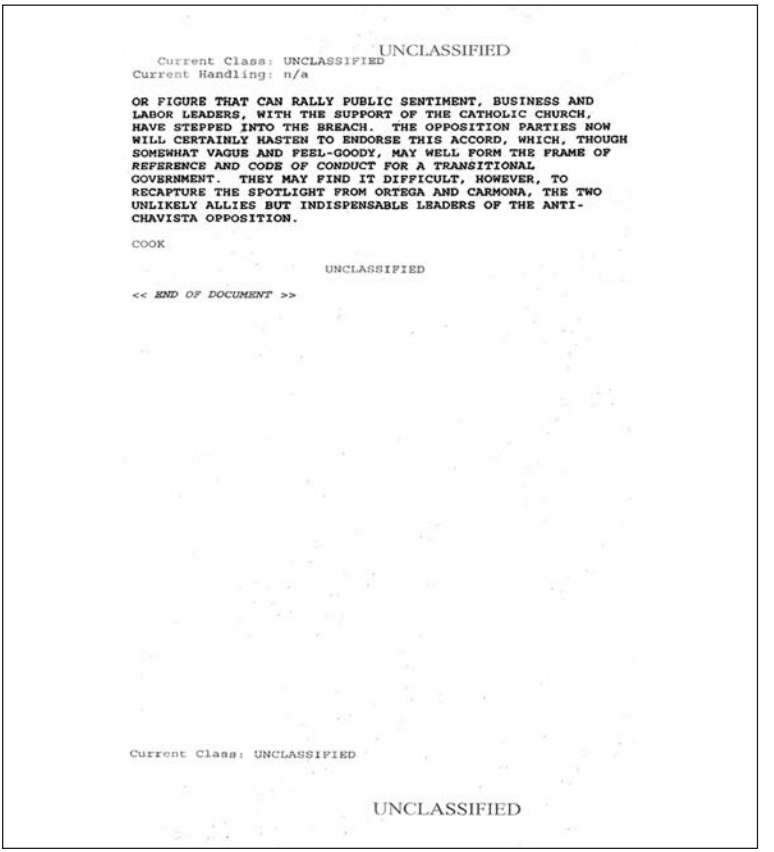
Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

7 Comentario: Otra pieza cae en su lugar

(Sensible pero desclasificado) Este acuerdo constituye un importante paso para la oposición, que nunca ha vacilado en condenar a Chávez, pero hasta el momento no había ofrecido una visión abarcadora de sí misma.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
Marzo de 2002, P4



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

OR FIGURE THAT CAN RALLY PUBLIC SENTIMENT, BUSINESS AND LABOR LEADERS, WITH THE SUPPORT OF THE CATHOLIC CHURCH, HAVE STEPPED INTO THE BREACH. THE OPPOSITION PARTIES NOW WILL CERTAINLY HASTEN TO ENDORSE THIS ACCORD, WHICH, THOUGH SOMEWHAT VAGUE AND FEEL-GOODY, MAY WELL FORM THE FRAME OF *REFERENCE AND CODE OF CONDUCT FOR A TRANSITIONAL* GOVERNMENT. THEY MAY FIND IT DIFFICULT, HOWEVER, TO RECAPTURE THE SPOTLIGHT FROM ORTEGA AND CARMONA, THE TWO UNLIKELY ALLIES BUT INDISPENSABLE LEADERS OF THE ANTI-CHAVISTA OPPOSITION.

COOK

UNCLASSIFIED

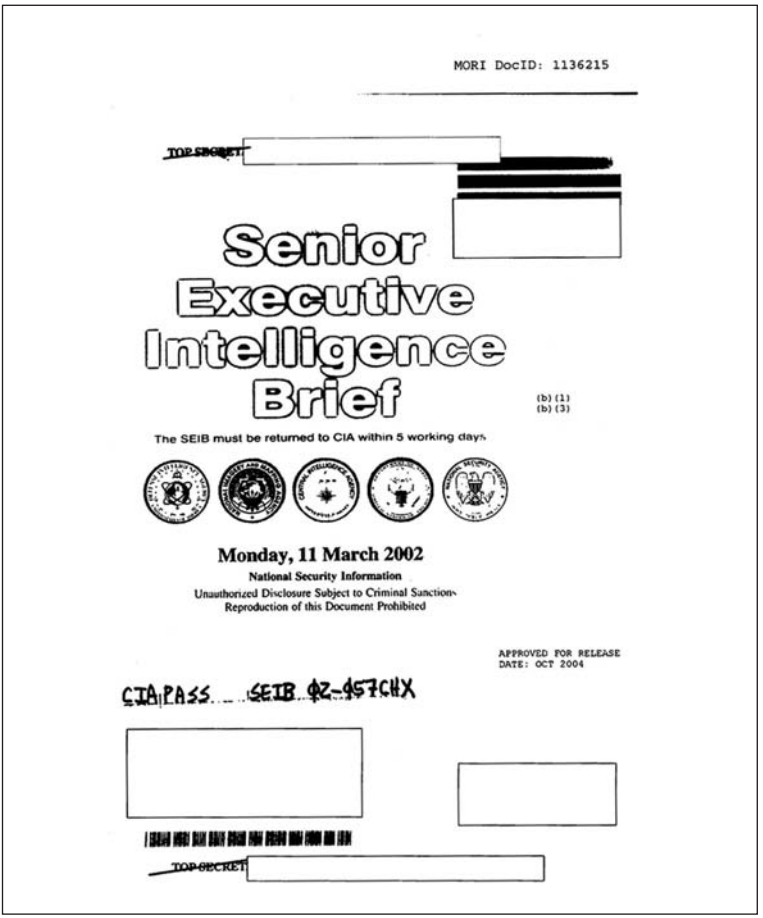
<< END OF DOCUMENT >>

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

8 No obstante, una vez más, a falta de una figura o un partido opositor único capaz de nuclear el sentimiento público, los empresarios y los líderes sindicales, con el apoyo de la Iglesia Católica, han venido a llenar este vacío. Sin duda, ahora los partidos de la oposición se apresurarán a hacer suyo este acuerdo que, aunque algo vago y complaciente, bien pudiera constituir el marco de referencia y el código de conducta para un gobierno de transición. Sin embargo, tal vez les resulte difícil recuperar el centro de la atención que ahora ocupan Ortega y Carmona, dos aliados insólitos, pero líderes indispensables de la oposición antichavista.

INFORME SEIB DE LA CIA,
11 de marzo, P1



MORI DocID: 1136215

TOP SECRET

Senior Executive Intelligence Brief

(b) (1)
(b) (3)

The SEIB must be returned to CIA within 5 working days

Monday, 11 March 2002

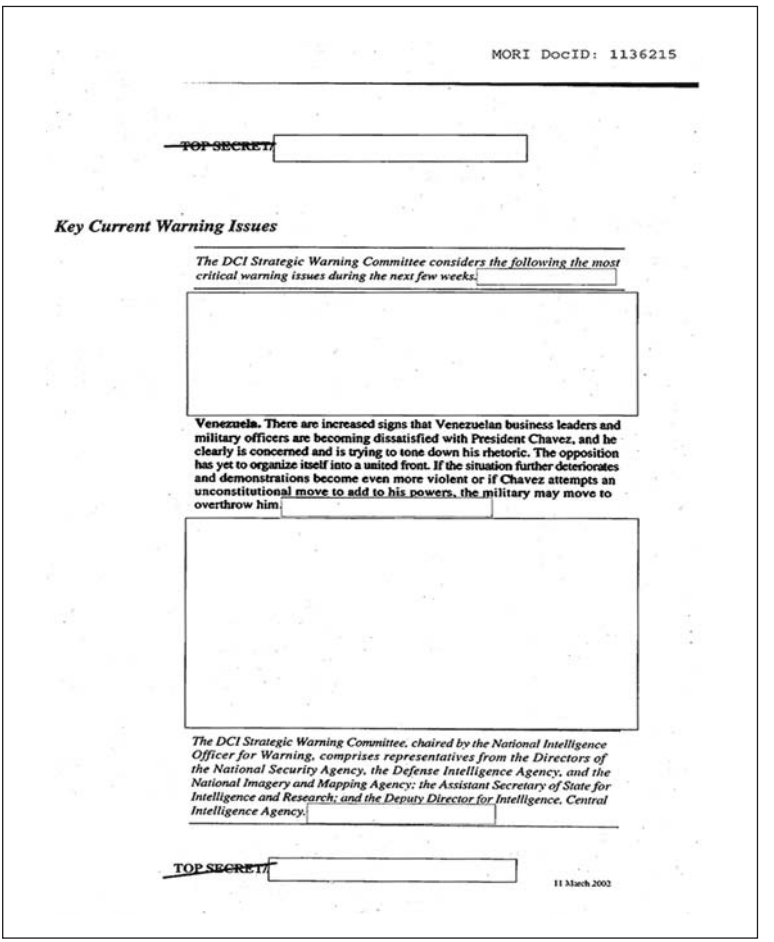
National Security Information
Unauthorized Disclosure Subject to Criminal Sanctions
Reproduction of this Document Prohibited

APPROVED FOR RELEASE
DATE: OCT 2004

CIA PASS SEIB 02-057CHX

TOP SECRET

INFORME SEIB DE LA CIA,
11 de marzo, P2



MORI DocID: 1136215

~~TOP SECRET~~/

Key Current Warning Issues

The DCI Strategic Warning Committee considers the following the most critical warning issues during the next few weeks:

Venezuela. There are increased signs that Venezuelan business leaders and military officers are becoming dissatisfied with President Chavez, and he clearly is concerned and is trying to tone down his rhetoric. The opposition has yet to organize itself into a united front. If the situation further deteriorates and demonstrations become even more violent or if Chavez attempts an unconstitutional move to add to his powers, the military may move to overthrow him.

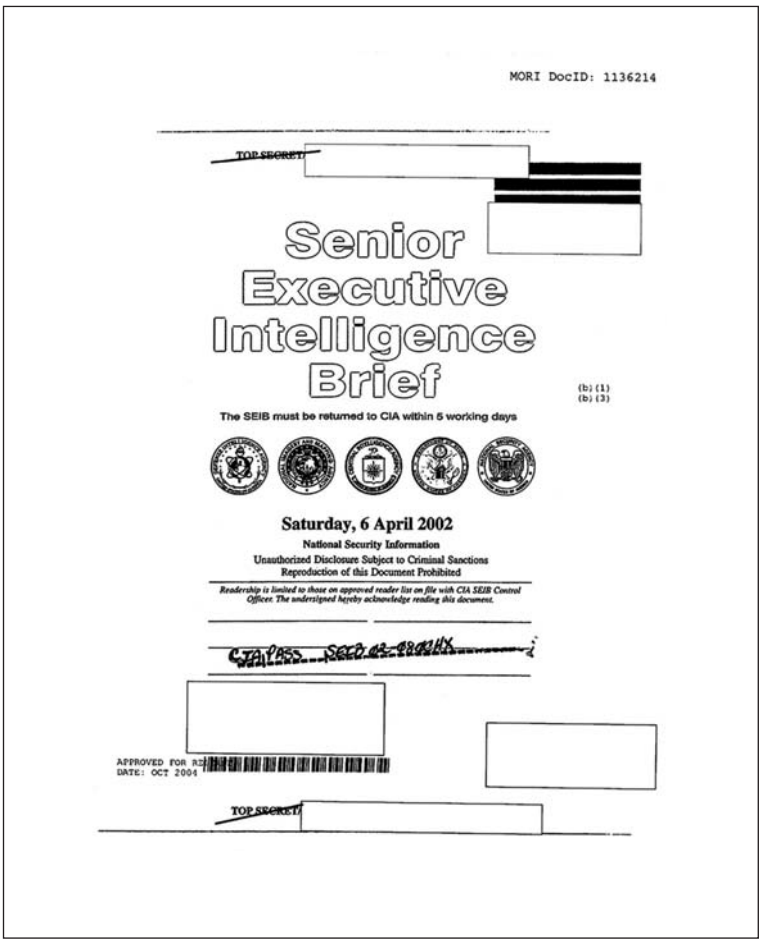
The DCI Strategic Warning Committee, chaired by the National Intelligence Officer for Warning, comprises representatives from the Directors of the National Security Agency, the Defense Intelligence Agency, and the National Imagery and Mapping Agency; the Assistant Secretary of State for Intelligence and Research; and the Deputy Director for Intelligence, Central Intelligence Agency.

~~TOP SECRET~~/

11 March 2002

9 Venezuela. Hay señales cada vez mayores de que líderes del empresariado venezolano y oficiales se están sintiendo descontentos con el presidente Chávez, y él evidentemente está preocupado y está intentando bajar el tono de su retórica. La oposición aún está por organizarse en un frente unido. Si la situación se sigue deteriorando y las manifestaciones se tornan aún más violentas, o si Chávez intenta un movimiento anticonstitucional para aumentar sus poderes, los militares pudieran tratar de derrocarlo.

INFORME SEIB DE LA CIA,
6 de abril de 2002, P1



MORI DocID: 1136214

TOP SECRET

Senior Executive Intelligence Brief

(b) (1)
(b) (3)

The SEIB must be returned to CIA within 5 working days

Saturday, 6 April 2002

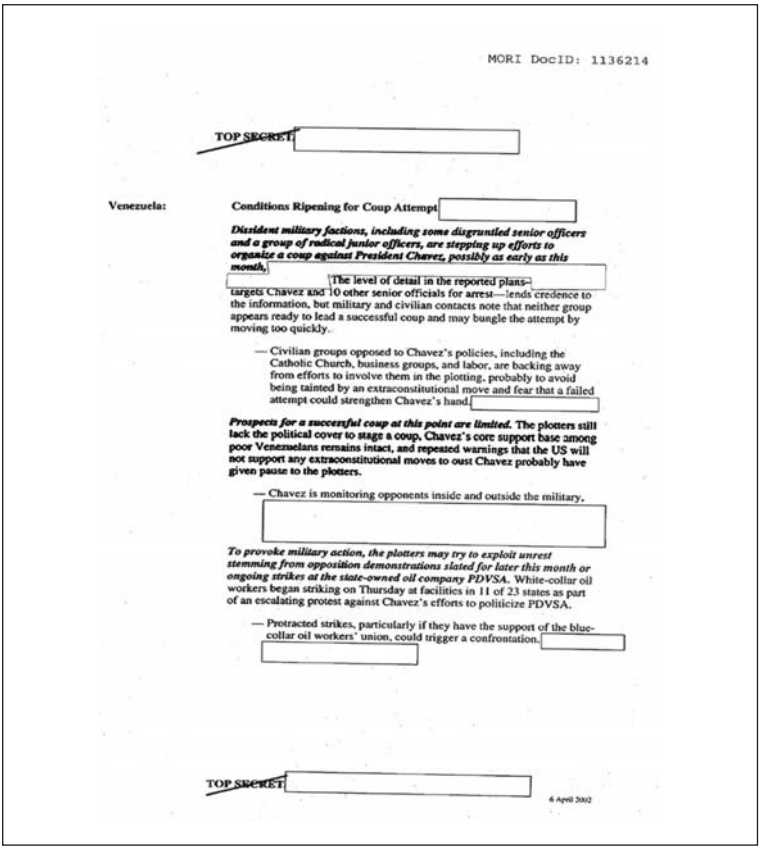
National Security Information
Unauthorized Disclosure Subject to Criminal Sanctions
Reproduction of this Document Prohibited

Readership is limited to those on approved reader list on file with CIA SEIB Control Officer. The undersigned hereby acknowledge reading this document.

APPROVED FOR RE
DATE: OCT 2004

TOP SECRET

INFORME SEIB DE LA CIA,
6 de abril de 2002, P2



MORI DocID: 1136214

TOP SECRET

Venezuela: **Conditions Ripening for Coup Attempt**

Dissident military factions, including some disgruntled senior officers and a group of radical junior officers, are stepping up efforts to organize a coup against President Chavez, possibly as early as this month.

The level of detail in the reported plans—targets Chavez and 10 other senior officials for arrest—lends credence to the information, but military and civilian contacts note that neither group appears ready to lead a successful coup and may bungle the attempt by moving too quickly.

— Civilian groups opposed to Chavez's policies, including the Catholic Church, business groups, and labor, are backing away from efforts to involve them in the plotting, probably to avoid being tainted by an extraconstitutional move and fear that a failed attempt could strengthen Chavez's hand.

Prospects for a successful coup at this point are limited. **The plotters still lack the political cover to stage a coup. Chavez's core support base among poor Venezuelans remains intact, and repeated warnings that the US will not support any extraconstitutional moves to oust Chavez probably have given pause to the plotters.**

— Chavez is monitoring opponents inside and outside the military.

To provoke military action, the plotters may try to exploit unrest stemming from opposition demonstrations slated for later this month or ongoing strikes at the state-owned oil company PDVSA. White-collar oil workers began striking on Thursday at facilities in 11 of 23 states as part of an escalating protest against Chavez's efforts to politicize PDVSA.

— Protracted strikes, particularly if they have the support of the blue-collar oil workers' union, could trigger a confrontation.

TOP SECRET

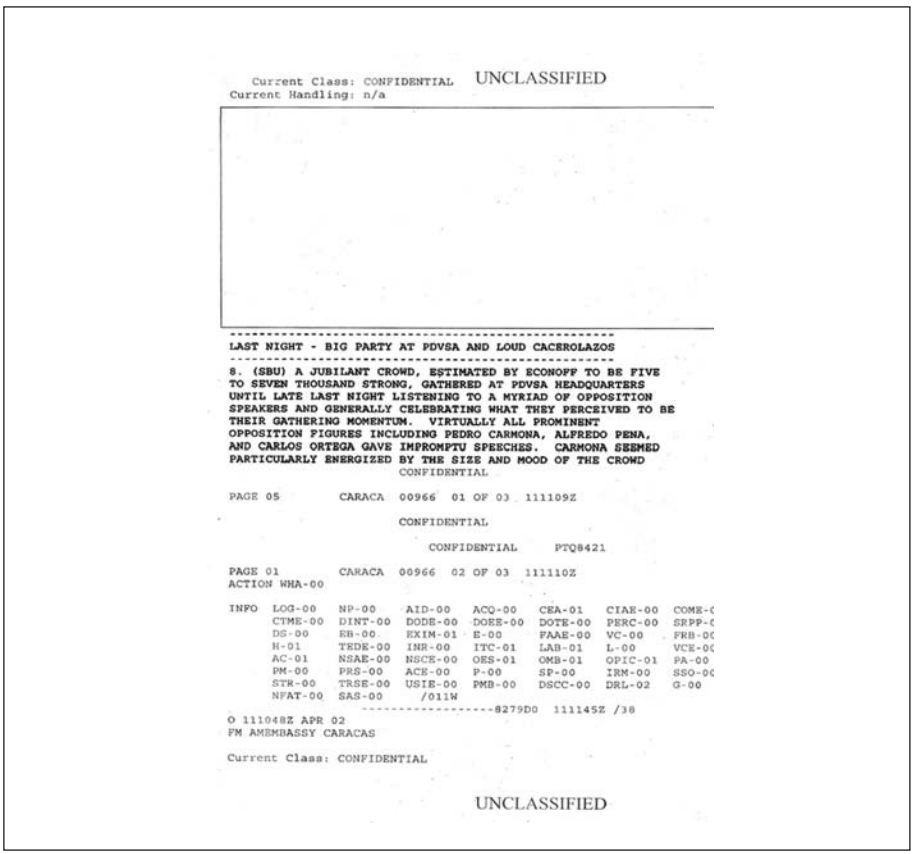
6 April 2002

10 Facciones militares disidentes, que incluyen a algunos altos oficiales descontentos y a un grupo de oficiales radicales de menor rango, están intensificando esfuerzos para organizar un golpe contra el presidente Chávez, posiblemente tan pronto como este mes.

El nivel de detalle en los planes reportados… apuntan al arresto de Chávez y de otros 10 altos funcionarios.

Para provocar una acción militar puede que los conspiradores exploten el descontento que provocan las manifestaciones de la oposición programadas para el fin de mes o las huelgas que actualmente tienen lugar en la compañía estatal petrolera PDVSA.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
9 de abril de 2002, P1



Current Class: CONFIDENTIAL UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

LAST NIGHT - BIG PARTY AT PDVSA AND LOUD CACEROLAZOS

---

8. (SBU) A JUBILANT CROWD, ESTIMATED BY ECONOFF TO BE FIVE TO SEVEN THOUSAND STRONG, GATHERED AT PDVSA HEADQUARTERS UNTIL LATE LAST NIGHT LISTENING TO A MYRIAD OF OPPOSITION SPEAKERS AND GENERALLY CELEBRATING WHAT THEY PERCEIVED TO BE THEIR GATHERING MOMENTUM. VIRTUALLY ALL PROMINENT OPPOSITION FIGURES INCLUDING PEDRO CARMONA, ALFREDO PENA, AND CARLOS ORTEGA GAVE IMPROMPTU SPEECHES. CARMONA SEEMED PARTICULARLY ENERGIZED BY THE SIZE AND MOOD OF THE CROWD

CONFIDENTIAL

PAGE 05 CARACA 00966 01 OF 03 111109Z

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL PTQ8421

PAGE 01 CARACA 00966 02 OF 03 111110Z
ACTION WHA-00

INFO	LOG-00	NP-00	AID-00	ACQ-00	CEA-01	CIAE-00	COME-(
	CTME-00	DINT-00	DODE-00	DOEE-00	DOTE-00	PERC-00	SRPP-(
	DS-00	EB-00	EXIM-01	E-00	FAAE-00	VC-00	FRB-0(
	H-01	TEDE-00	INR-00	ITC-01	LAB-01	L-00	VCE-0(
	AC-01	NSAE-00	NSCE-00	OES-01	OMB-01	OPIC-01	PA-00
	PM-00	PRS-00	ACE-00	P-00	SP-00	IRM-00	SSO-0(
	STR-00	TRSE-00	USIE-00	PMB-00	DSCC-00	DRL-02	G-00
	NFAT-00	SAS-00	/011W				

-----------8279D0 111145Z /38

O 111048Z APR 02
FM AMEMBASSY CARACAS

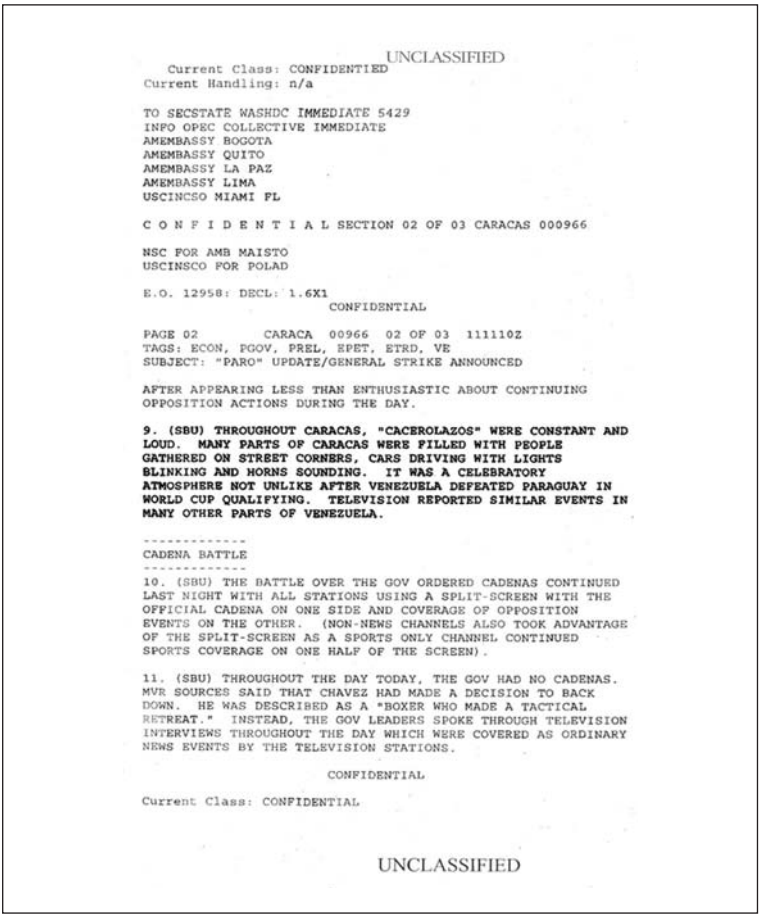
Current Class: CONFIDENTIAL

UNCLASSIFIED

11 Anoche- Gran fiesta en PDVSA y cacerolazos ruidosos
Una alegre multitud estimada por ECONOFF entre 5 y 7 mil personas se reunieron en la sede de PDVSA hasta tarde en la noche escuchando una variedad de voceros opositores y celebrando lo que percibían como un momento de acumulación de fuerzas.

Virtualmente todas las figuras prominentes de la oposición, incluidos Pedro Carmona, Alfredo Peña y Carlos Ortega, pronunciaron discursos improvisados. Carmona parecía sentirse especialmente inspirado por la magnitud y el estado de ánimo de la multitud.

Cable del Departamento de Estado, Abril de 2002, P2



UNCLASSIFIED
Current Class: CONFIDENTIED
Current Handling: n/a

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 5429
INFO OPEC COLLECTIVE IMMEDIATE
AMEMBASSY BOGOTA
AMEMBASSY QUITO
AMEMBASSY LA PAZ
AMEMBASSY LIMA
USCINCSO MIAMI FL

C O N F I D E N T I A L SECTION 02 OF 03 CARACAS 000966

NSC FOR AMB MAISTO
USCINSCO FOR POLAD

E.O. 12958: DECL: 1.6X1
CONFIDENTIAL

PAGE 02 CARACA 00966 02 OF 03 111110Z
TAGS: ECON, PGOV, PREL, EPET, ETRD, VE
SUBJECT: "PARO" UPDATE/GENERAL STRIKE ANNOUNCED

AFTER APPEARING LESS THAN ENTHUSIASTIC ABOUT CONTINUING OPPOSITION ACTIONS DURING THE DAY.

9. (SBU) THROUGHOUT CARACAS, "CACEROLAZOS" WERE CONSTANT AND LOUD. MANY PARTS OF CARACAS WERE FILLED WITH PEOPLE GATHERED ON STREET CORNERS, CARS DRIVING WITH LIGHTS BLINKING AND HORNS SOUNDING. IT WAS A CELEBRATORY ATMOSPHERE NOT UNLIKE AFTER VENEZUELA DEFEATED PARAGUAY IN WORLD CUP QUALIFYING. TELEVISION REPORTED SIMILAR EVENTS IN MANY OTHER PARTS OF VENEZUELA.

CADENA BATTLE
---
10. (SBU) THE BATTLE OVER THE GOV ORDERED CADENAS CONTINUED LAST NIGHT WITH ALL STATIONS USING A SPLIT-SCREEN WITH THE OFFICIAL CADENA ON ONE SIDE AND COVERAGE OF OPPOSITION EVENTS ON THE OTHER. (NON-NEWS CHANNELS ALSO TOOK ADVANTAGE OF THE SPLIT-SCREEN AS A SPORTS ONLY CHANNEL CONTINUED SPORTS COVERAGE ON ONE HALF OF THE SCREEN).

11. (SBU) THROUGHOUT THE DAY TODAY, THE GOV HAD NO CADENAS. MVR SOURCES SAID THAT CHAVEZ HAD MADE A DECISION TO BACK DOWN. HE WAS DESCRIBED AS A "BOXER WHO MADE A TACTICAL RETREAT." INSTEAD, THE GOV LEADERS SPOKE THROUGH TELEVISION INTERVIEWS THROUGHOUT THE DAY WHICH WERE COVERED AS ORDINARY NEWS EVENTS BY THE TELEVISION STATIONS.

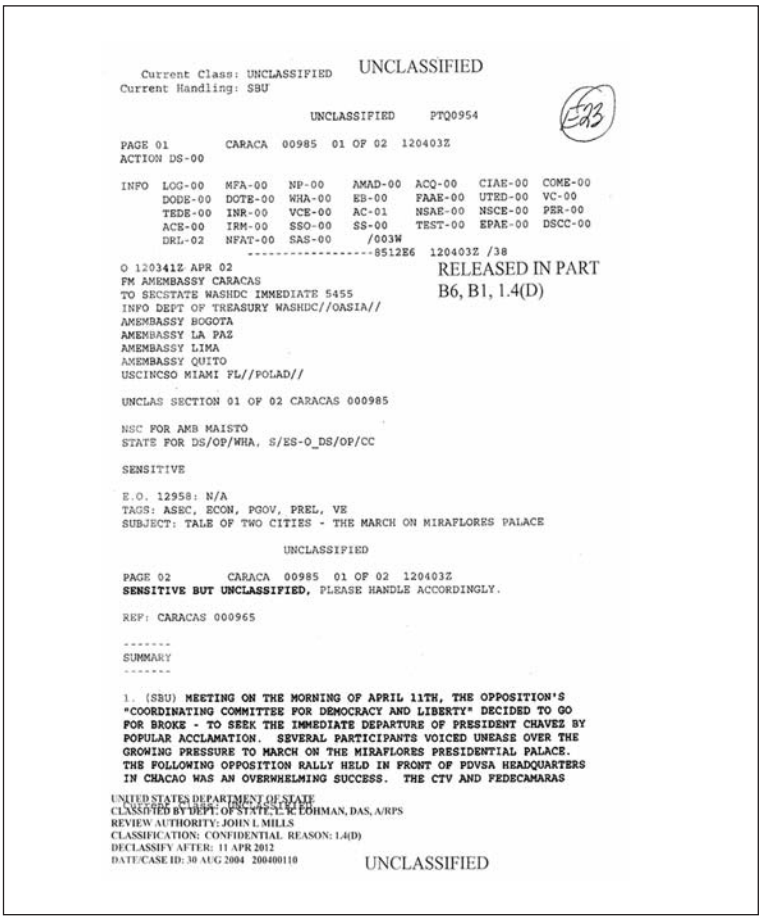
CONFIDENTIAL

Current Class: CONFIDENTIAL

UNCLASSIFIED

12 (Sensible pero desclasificado) Por toda Caracas los cacerolazos eran constantes y enérgicos. Muchas partes de Caracas estaban llenas de personas reunidas en las esquinas, los autos se desplazaban con las luces parpadeantes y hacían sonar sus bocinas. Era una atmósfera de celebración similar a la que se produjo cuando Venezuela derrotó a Paraguay en los clasificatorios de la Copa Mundial. La televisión informó sobre acontecimientos de este tipo en muchas otras partes de Venezuela.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
11 de abril de 2002, P1



Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: SBU

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED PTQ0954

E03

PAGE 01 CARACA 00985 01 OF 02 120403Z
ACTION DS-00

INFO LOG-00	MFA-00	NP-00	AMAD-00	ACQ-00	CIAE-00	COME-00
DODE-00	DOTE-00	WHA-00	EB-00	FAAE-00	UTRD-00	VC-00
TEDE-00	INR-00	VCE-00	AC-01	NSAE-00	NSCE-00	PER-00
ACE-00	IRM-00	SSO-00	SS-00	TEST-00	EPAE-00	DSCC-00
DRL-02	NFAT-00	SAS-00	/003W			

----------8512E6 120403Z /38

O 120341Z APR 02
FM AMEMBASSY CARACAS
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 5455
INFO DEPT OF TREASURY WASHDC//OASIA//
AMEMBASSY BOGOTA
AMEMBASSY LA PAZ
AMEMBASSY LIMA
AMEMBASSY QUITO
USCINCSO MIAMI FL//POLAD//

RELEASED IN PART
B6, B1, 1.4(D)

UNCLAS SECTION 01 OF 02 CARACAS 000985

NSC FOR AMB MAISTO
STATE FOR DS/OP/WHA, S/ES-O_DS/OP/CC

SENSITIVE

E.O. 12958: N/A
TAGS: ASEC, ECON, PGOV, PREL, VE
SUBJECT: TALE OF TWO CITIES - THE MARCH ON MIRAFLORES PALACE

UNCLASSIFIED

PAGE 02 CARACA 00985 01 OF 02 120403Z
SENSITIVE BUT UNCLASSIFIED, PLEASE HANDLE ACCORDINGLY.

REF: CARACAS 000965

SUMMARY

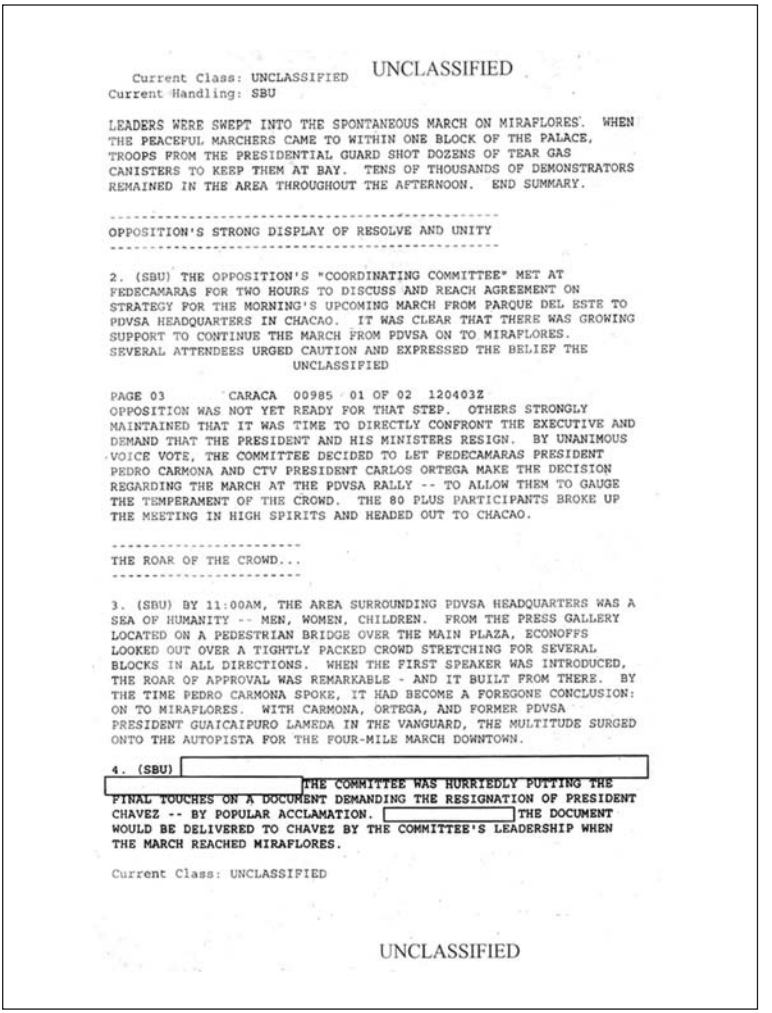
1. (SBU) **MEETING ON THE MORNING OF APRIL 11TH, THE OPPOSITION'S "COORDINATING COMMITTEE FOR DEMOCRACY AND LIBERTY" DECIDED TO GO FOR BROKE - TO SEEK THE IMMEDIATE DEPARTURE OF PRESIDENT CHAVEZ BY POPULAR ACCLAMATION. SEVERAL PARTICIPANTS VOICED UNEASE OVER THE GROWING PRESSURE TO MARCH ON THE MIRAFLORES PRESIDENTIAL PALACE. THE FOLLOWING OPPOSITION RALLY HELD IN FRONT OF PDVSA HEADQUARTERS IN CHACAO WAS AN OVERWHELMING SUCCESS. THE CTV AND FEDECAMARAS**

UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE
CLASSIFIED BY DEPT. OF STATE C. R. EOHMAN, DAS, A/RPS
REVIEW AUTHORITY: JOHN L MILLS
CLASSIFICATION: CONFIDENTIAL REASON: 1.4(D)
DECLASSIFY AFTER: 11 APR 2012
DATE/CASE ID: 30 AUG 2004 200400110

UNCLASSIFIED

13 (Sensible pero desclasificado) En reunión celebrada en la mañana del 11 de abril, el opositor «Comité Coordinador para la Democracia y la Libertad» decidió jugarse el todo por el todo: pedir la salida inmediata del presidente Chávez por aclamación popular. Varios participantes manifestaron inquietud ante la creciente presión para marchar sobre el Palacio Presidencial de Miraflores. La manifestación siguiente de la oposición, frente a la sede de PDVSA, en Chacao, fue un éxito abrumador.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
11 de abril de 2002, P2



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: SBU

LEADERS WERE SWEPT INTO THE SPONTANEOUS MARCH ON MIRAFLORES. WHEN THE PEACEFUL MARCHERS CAME TO WITHIN ONE BLOCK OF THE PALACE, TROOPS FROM THE PRESIDENTIAL GUARD SHOT DOZENS OF TEAR GAS CANISTERS TO KEEP THEM AT BAY. TENS OF THOUSANDS OF DEMONSTRATORS REMAINED IN THE AREA THROUGHOUT THE AFTERNOON. END SUMMARY.

OPPOSITION'S STRONG DISPLAY OF RESOLVE AND UNITY

---

2. (SBU) THE OPPOSITION'S "COORDINATING COMMITTEE" MET AT FEDECAMARAS FOR TWO HOURS TO DISCUSS AND REACH AGREEMENT ON STRATEGY FOR THE MORNING'S UPCOMING MARCH FROM PARQUE DEL ESTE TO PDVSA HEADQUARTERS IN CHACAO. IT WAS CLEAR THAT THERE WAS GROWING SUPPORT TO CONTINUE THE MARCH FROM PDVSA ON TO MIRAFLORES. SEVERAL ATTENDEES URGED CAUTION AND EXPRESSED THE BELIEF THE

UNCLASSIFIED

PAGE 03 CARACA 00985 01 OF 02 120403Z
OPPOSITION WAS NOT YET READY FOR THAT STEP. OTHERS STRONGLY MAINTAINED THAT IT WAS TIME TO DIRECTLY CONFRONT THE EXECUTIVE AND DEMAND THAT THE PRESIDENT AND HIS MINISTERS RESIGN. BY UNANIMOUS VOICE VOTE, THE COMMITTEE DECIDED TO LET FEDECAMARAS PRESIDENT PEDRO CARMONA AND CTV PRESIDENT CARLOS ORTEGA MAKE THE DECISION REGARDING THE MARCH AT THE PDVSA RALLY -- TO ALLOW THEM TO GAUGE THE TEMPERAMENT OF THE CROWD. THE 80 PLUS PARTICIPANTS BROKE UP THE MEETING IN HIGH SPIRITS AND HEADED OUT TO CHACAO.

THE ROAR OF THE CROWD...

---

3. (SBU) BY 11:00AM, THE AREA SURROUNDING PDVSA HEADQUARTERS WAS A SEA OF HUMANITY -- MEN, WOMEN, CHILDREN. FROM THE PRESS GALLERY LOCATED ON A PEDESTRIAN BRIDGE OVER THE MAIN PLAZA, ECONOFFS LOOKED OUT OVER A TIGHTLY PACKED CROWD STRETCHING FOR SEVERAL BLOCKS IN ALL DIRECTIONS. WHEN THE FIRST SPEAKER WAS INTRODUCED, THE ROAR OF APPROVAL WAS REMARKABLE - AND IT BUILT FROM THERE. BY THE TIME PEDRO CARMONA SPOKE, IT HAD BECOME A FOREGONE CONCLUSION: ON TO MIRAFLORES. WITH CARMONA, ORTEGA, AND FORMER PDVSA PRESIDENT GUAICAIPURO LAMEDA IN THE VANGUARD, THE MULTITUDE SURGED ONTO THE AUTOPISTA FOR THE FOUR-MILE MARCH DOWNTOWN.

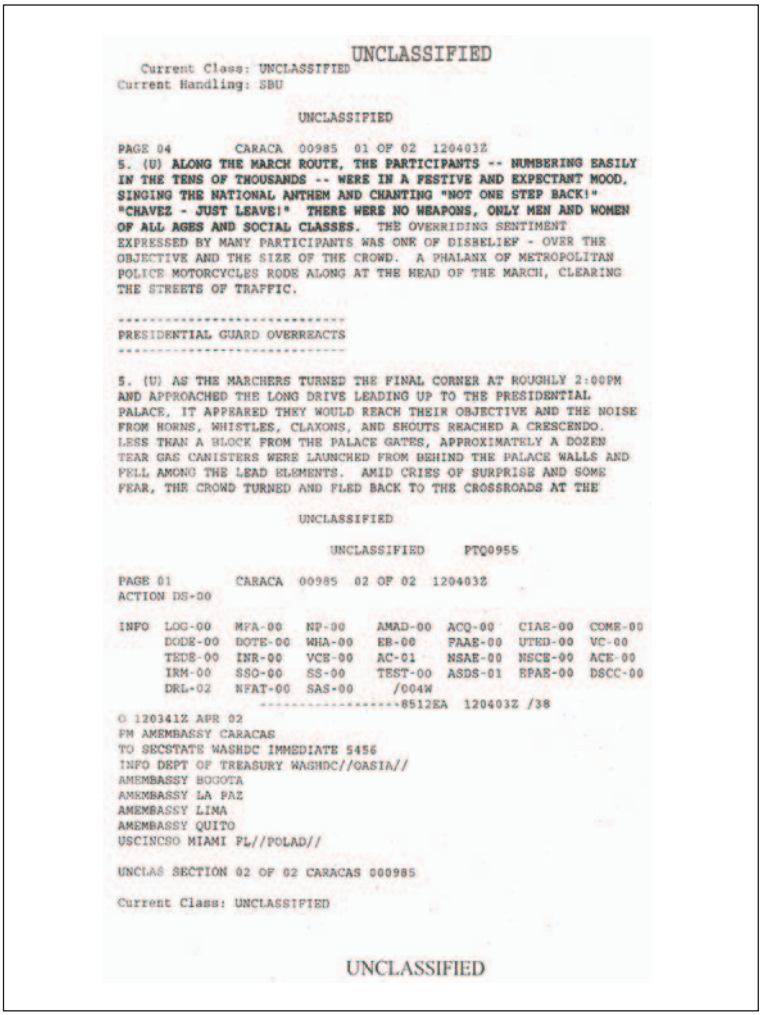
4. (SBU) [redacted] THE COMMITTEE WAS HURRIEDLY PUTTING THE FINAL TOUCHES ON A DOCUMENT DEMANDING THE RESIGNATION OF PRESIDENT CHAVEZ -- BY POPULAR ACCLAMATION. [redacted] THE DOCUMENT WOULD BE DELIVERED TO CHAVEZ BY THE COMMITTEE'S LEADERSHIP WHEN THE MARCH REACHED MIRAFLORES.

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

14 (Sensible pero desclasificado) [Espacio en blanco]
El Comité se apresuraba a dar los toques finales a un documento que exigía la renuncia del presidente Chávez —por aclamación popular. [Espacio en blanco] Los líderes del Comité entregarían el documento a Chávez cuando la marcha llegara a Miraflores.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
11 de abril de 2002, P3



UNCLASSIFIED
Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: SBU

UNCLASSIFIED

PAGE 04 CARACA 00985 01 OF 02 120403Z
5. (U) **ALONG THE MARCH ROUTE, THE PARTICIPANTS -- NUMBERING EASILY IN THE TENS OF THOUSANDS -- WERE IN A FESTIVE AND EXPECTANT MOOD, SINGING THE NATIONAL ANTHEM AND CHANTING "NOT ONE STEP BACK!" "CHAVEZ - JUST LEAVE!" THERE WERE NO WEAPONS, ONLY MEN AND WOMEN OF ALL AGES AND SOCIAL CLASSES.** THE OVERRIDING SENTIMENT EXPRESSED BY MANY PARTICIPANTS WAS ONE OF DISBELIEF - OVER THE OBJECTIVE AND THE SIZE OF THE CROWD. A PHALANX OF METROPOLITAN POLICE MOTORCYCLES RODE ALONG AT THE HEAD OF THE MARCH, CLEARING THE STREETS OF TRAFFIC.

PRESIDENTIAL GUARD OVERREACTS
---

5. (U) AS THE MARCHERS TURNED THE FINAL CORNER AT ROUGHLY 2:00PM AND APPROACHED THE LONG DRIVE LEADING UP TO THE PRESIDENTIAL PALACE, IT APPEARED THEY WOULD REACH THEIR OBJECTIVE AND THE NOISE FROM HORNS, WHISTLES, CLAXONS, AND SHOUTS REACHED A CRESCENDO. LESS THAN A BLOCK FROM THE PALACE GATES, APPROXIMATELY A DOZEN TEAR GAS CANISTERS WERE LAUNCHED FROM BEHIND THE PALACE WALLS AND FELL AMONG THE LEAD ELEMENTS. AMID CRIES OF SURPRISE AND SOME FEAR, THE CROWD TURNED AND FLED BACK TO THE CROSSROADS AT THE

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED PTQ0955

PAGE 01 CARACA 00985 02 OF 02 120403Z
ACTION DS-00

INFO	LOG-00	MFA-00	NP-00	AMAD-00	ACQ-00	CIAE-00	COME-00
	DODE-00	DOTE-00	WHA-00	EB-00	PAAE-00	UTED-00	VC-00
	TEDE-00	INR-00	VCE-00	AC-01	NSAE-00	NSCE-00	ACE-00
	IRM-00	SSO-00	SS-00	TEST-00	ASDS-01	EPAE-00	DSCC-00
	DRL-02	NFAT-00	SAS-00	/004W			

-----------8512EA 120403Z /38

O 120341Z APR 02
FM AMEMBASSY CARACAS
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 5456
INFO DEPT OF TREASURY WASHDC//OASIA//
AMEMBASSY BOGOTA
AMEMBASSY LA PAZ
AMEMBASSY LIMA
AMEMBASSY QUITO
USCINCSO MIAMI FL//POLAD//

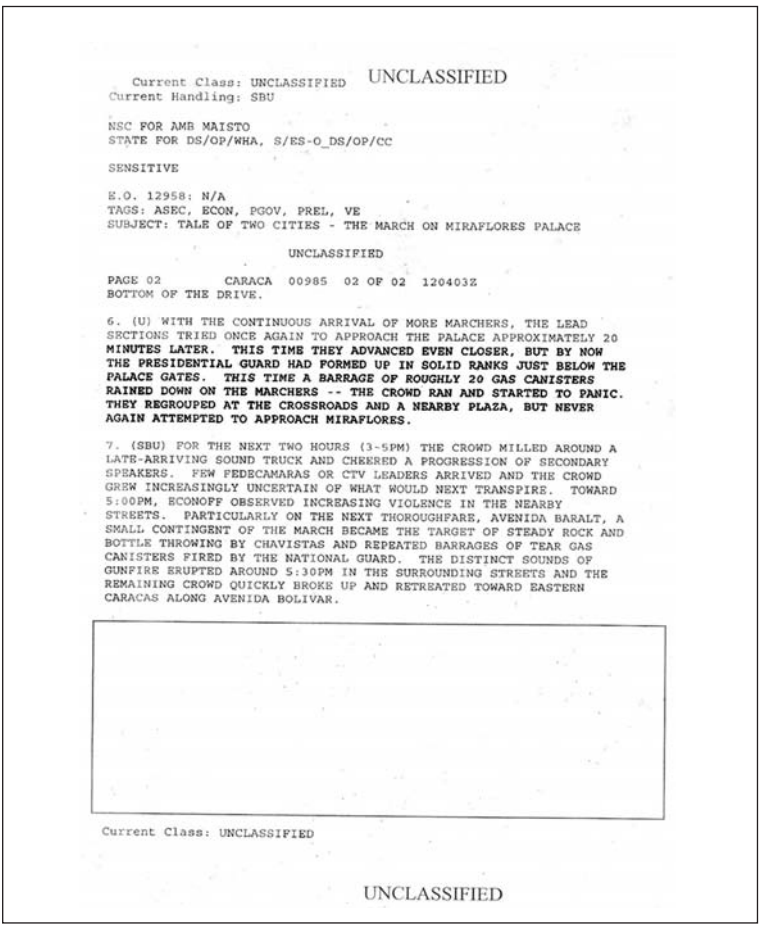
UNCLAS SECTION 02 OF 02 CARACAS 000985

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

15 (Desclasificado) A lo largo del recorrido de la marcha los participantes —que alcanzaban fácilmente la cifra de decenas de miles— mostraban un estado de ánimo festivo y expectante, cantando el himno nacional y coreando «Ni un paso atrás» «Chávez, fuera, vete ya». No había armas, sólo hombres y mujeres de todas las edades y clases sociales.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
11 de abril de 2002, P4



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: SBU

NSC FOR AMB MAISTO
STATE FOR DS/OP/WHA, S/ES-O_DS/OP/CC

SENSITIVE

E.O. 12958: N/A
TAGS: ASEC, ECON, PGOV, PREL, VE
SUBJECT: TALE OF TWO CITIES - THE MARCH ON MIRAFLORES PALACE

UNCLASSIFIED

PAGE 02 CARACA 00985 02 OF 02 120403Z
BOTTOM OF THE DRIVE.

6. (U) WITH THE CONTINUOUS ARRIVAL OF MORE MARCHERS, THE LEAD SECTIONS TRIED ONCE AGAIN TO APPROACH THE PALACE APPROXIMATELY 20 **MINUTES LATER. THIS TIME THEY ADVANCED EVEN CLOSER, BUT BY NOW THE PRESIDENTIAL GUARD HAD FORMED UP IN SOLID RANKS JUST BELOW THE PALACE GATES. *THIS TIME A BARRAGE OF ROUGHLY 20 GAS CANISTERS* RAINED DOWN ON THE MARCHERS -- THE CROWD RAN AND STARTED TO PANIC. THEY REGROUPED AT THE CROSSROADS AND A NEARBY PLAZA, BUT NEVER AGAIN ATTEMPTED TO APPROACH MIRAFLORES.**

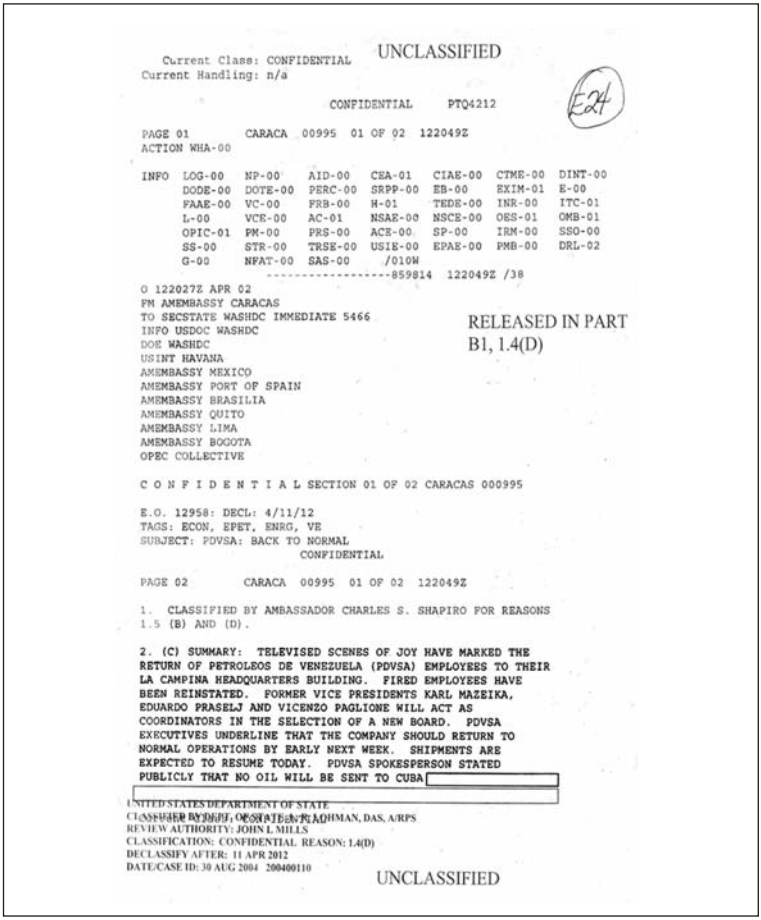
7. (SBU) FOR THE NEXT TWO HOURS (3-5PM) THE CROWD MILLED AROUND A LATE-ARRIVING SOUND TRUCK AND CHEERED A PROGRESSION OF SECONDARY SPEAKERS. FEW FEDECAMARAS OR CTV LEADERS ARRIVED AND THE CROWD GREW INCREASINGLY UNCERTAIN OF WHAT WOULD NEXT TRANSPIRE. TOWARD 5:00PM, ECONOFF OBSERVED INCREASING VIOLENCE IN THE NEARBY STREETS. PARTICULARLY ON THE NEXT THOROUGHFARE, AVENIDA BARALT, A SMALL CONTINGENT OF THE MARCH BECAME THE TARGET OF STEADY ROCK AND BOTTLE THROWING BY CHAVISTAS AND REPEATED BARRAGES OF TEAR GAS CANISTERS FIRED BY THE NATIONAL GUARD. THE DISTINCT SOUNDS OF GUNFIRE ERUPTED AROUND 5:30PM IN THE SURROUNDING STREETS AND THE REMAINING CROWD QUICKLY BROKE UP AND RETREATED TOWARD EASTERN CARACAS ALONG AVENIDA BOLIVAR.

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

16 Esta vez avanzaron más aún, pero ya la guardia presidencial estaba formada en filas muy apretadas exactamente debajo de las rejas del Palacio. Esta vez una veintena de gases lacrimógenos llovió sobre los participantes —la multitud corrió y comenzó a cundir el pánico. Se reagruparon en las esquinas y en una plaza cercana, pero nunca más trataron de acercarse a Miraflores.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
11 de abril de 2002, P5



UNCLASSIFIED

Current Class: CONFIDENTIAL
Current Handling: n/a

CONFIDENTIAL PTQ4212

E24

PAGE 01 CARACA 00995 01 OF 02 122049Z
ACTION WHA-00

INFO	LOG-00	NP-00	AID-00	CEA-01	CIAE-00	CTME-00	DINT-00
	DODE-00	DOTE-00	PERC-00	SRPP-00	EB-00	EXIM-01	E-00
	FAAE-00	VC-00	FRB-00	H-01	TEDE-00	INR-00	ITC-01
	L-00	VCE-00	AC-01	NSAE-00	NSCE-00	OES-01	OMB-01
	OPIC-01	PM-00	PRS-00	ACE-00	SP-00	IRM-00	SSO-00
	SS-00	STR-00	TRSE-00	USIE-00	EPAE-00	PMB-00	DRL-02
	G-00	NFAT-00	SAS-00	/010W			

------------------859814 122049Z /38

O 122027Z APR 02
FM AMEMBASSY CARACAS
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 5466
INFO USDOC WASHDC
DOE WASHDC
USINT HAVANA
AMEMBASSY MEXICO
AMEMBASSY PORT OF SPAIN
AMEMBASSY BRASILIA
AMEMBASSY QUITO
AMEMBASSY LIMA
AMEMBASSY BOGOTA
OPEC COLLECTIVE

RELEASED IN PART
B1, 1.4(D)

C O N F I D E N T I A L SECTION 01 OF 02 CARACAS 000995

E.O. 12958: DECL: 4/11/12
TAGS: ECON, EPET, ENRG, VE
SUBJECT: PDVSA: BACK TO NORMAL
CONFIDENTIAL

PAGE 02 CARACA 00995 01 OF 02 122049Z

1. CLASSIFIED BY AMBASSADOR CHARLES S. SHAPIRO FOR REASONS 1.5 (B) AND (D).

2. (C) SUMMARY: TELEVISED SCENES OF JOY HAVE MARKED THE RETURN OF PETROLEOS DE VENEZUELA (PDVSA) EMPLOYEES TO THEIR LA CAMPINA HEADQUARTERS BUILDING. FIRED EMPLOYEES HAVE BEEN REINSTATED. FORMER VICE PRESIDENTS KARL MAZEIKA, EDUARDO PRASELJ AND VICENZO PAGLIONE WILL ACT AS COORDINATORS IN THE SELECTION OF A NEW BOARD. PDVSA EXECUTIVES UNDERLINE THAT THE COMPANY SHOULD RETURN TO NORMAL OPERATIONS BY EARLY NEXT WEEK. SHIPMENTS ARE EXPECTED TO RESUME TODAY. PDVSA SPOKESPERSON STATED PUBLICLY THAT NO OIL WILL BE SENT TO CUBA [redacted]

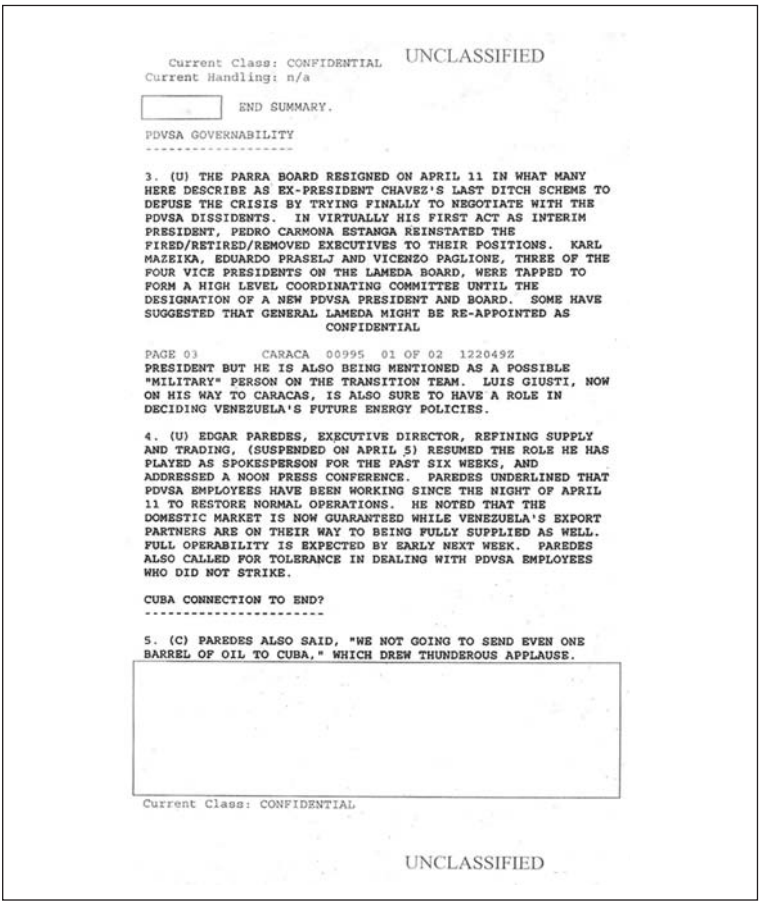
UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE
CLASSIFIED BY DEPT. OF STATE E.O. 12958 KLAHMAN, DAS, A/RPS
REVIEW AUTHORITY: JOHN L MILLS
CLASSIFICATION: CONFIDENTIAL REASON: 1.4(D)
DECLASSIFY AFTER: 11 APR 2012
DATE/CASE ID: 30 AUG 2004 200400110

UNCLASSIFIED

17 Resumen: Escenas televisivas de alegría han marcado el regreso de los empleados de PDVSA a su sede en La Campiña. Los empleados despedidos han sido reincorporados.

Los ex vicepresidentes Karl Mazeika, Eduardo Praselj y Vicenzo Paglione se encargarán de coordinar la selección de la nueva junta. Los ejecutivos de PDVSA insisten en que la compañía debe reiniciar sus operaciones normales a principios de la próxima semana. Se prevé que los embarques se reanuden hoy. El portavoz de PDVSA declaró públicamente que no se enviará petróleo a Cuba.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
11 de abril de 2002, P6



UNCLASSIFIED

Current Class: CONFIDENTIAL
Current Handling: n/a

END SUMMARY.

PDVSA GOVERNABILITY

3. (U) THE PARRA BOARD RESIGNED ON APRIL 11 IN WHAT MANY HERE DESCRIBE AS EX-PRESIDENT CHAVEZ'S LAST DITCH SCHEME TO DEFUSE THE CRISIS BY TRYING FINALLY TO NEGOTIATE WITH THE PDVSA DISSIDENTS. IN VIRTUALLY HIS FIRST ACT AS INTERIM PRESIDENT, PEDRO CARMONA ESTANGA REINSTATED THE FIRED/RETIRED/REMOVED EXECUTIVES TO THEIR POSITIONS. KARL MAZEIKA, EDUARDO PRASELJ AND VICENZO PAGLIONE, THREE OF THE FOUR VICE PRESIDENTS ON THE LAMEDA BOARD, WERE TAPPED TO FORM A HIGH LEVEL COORDINATING COMMITTEE UNTIL THE DESIGNATION OF A NEW PDVSA PRESIDENT AND BOARD. SOME HAVE SUGGESTED THAT GENERAL LAMEDA MIGHT BE RE-APPOINTED AS

CONFIDENTIAL

PAGE 03 CARACA 00995 01 OF 02 122049Z

PRESIDENT BUT HE IS ALSO BEING MENTIONED AS A POSSIBLE "MILITARY" PERSON ON THE TRANSITION TEAM. LUIS GIUSTI, NOW ON HIS WAY TO CARACAS, IS ALSO SURE TO HAVE A ROLE IN DECIDING VENEZUELA'S FUTURE ENERGY POLICIES.

4. (U) EDGAR PAREDES, EXECUTIVE DIRECTOR, REFINING SUPPLY AND TRADING, (SUSPENDED ON APRIL 5) RESUMED THE ROLE HE HAS PLAYED AS SPOKESPERSON FOR THE PAST SIX WEEKS, AND ADDRESSED A NOON PRESS CONFERENCE. PAREDES UNDERLINED THAT PDVSA EMPLOYEES HAVE BEEN WORKING SINCE THE NIGHT OF APRIL 11 TO RESTORE NORMAL OPERATIONS. HE NOTED THAT THE DOMESTIC MARKET IS NOW GUARANTEED WHILE VENEZUELA'S EXPORT PARTNERS ARE ON THEIR WAY TO BEING FULLY SUPPLIED AS WELL. FULL OPERABILITY IS EXPECTED BY EARLY NEXT WEEK. PAREDES ALSO CALLED FOR TOLERANCE IN DEALING WITH PDVSA EMPLOYEES WHO DID NOT STRIKE.

CUBA CONNECTION TO END?

5. (C) PAREDES ALSO SAID, "WE NOT GOING TO SEND EVEN ONE BARREL OF OIL TO CUBA," WHICH DREW THUNDEROUS APPLAUSE.

Current Class: CONFIDENTIAL

UNCLASSIFIED

18 (Desclasificado) La Junta de Parra renunció el 11 de abril, hecho que muchos aquí definen como un plan desesperado del ex presidente Chávez para atenuar la crisis al tratar de negociar finalmente con los disidentes de PDVSA. En el que fue prácticamente su primer acto como presidente interino, Pedro Carmona Estanga restituyó en sus cargos a los ejecutivos despedidos/retirados/destituidos. Karl Mazeika, Eduardo Praselj y Vicenzo Paglione, tres de los cuatro vicepresidentes de la junta de Lameda, fueron nombrados para formar un comité coordinador de alto nivel hasta la designación del nuevo presidente y nueva junta de PDVSA. Algunos han sugerido

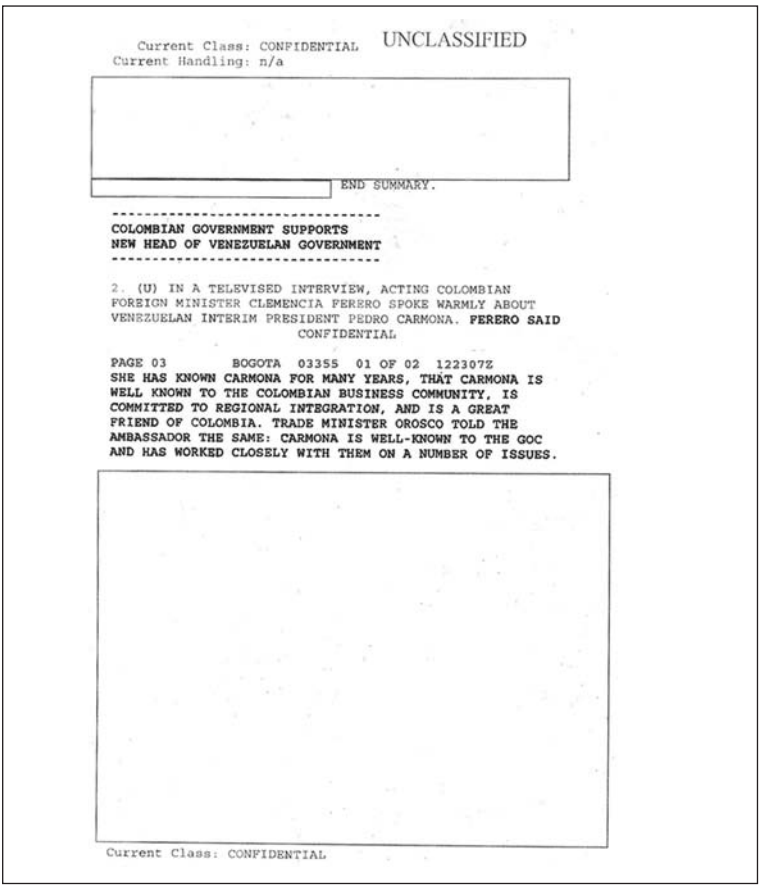
la posibilidad de que el general Lameda sea nombrado nuevamente como presidente, pero también es mencionado como un posible miembro «militar» del equipo de la transición.

Seguro que Luis Giusti, ahora en camino a Caracas, tendrá un papel decisivo en el futuro de la política energética de Venezuela.

¿Fin de la conexión cubana?

Paredes también dijo: «No vamos a enviar ni un solo barril de petróleo a Cuba», lo que provocó un atronador aplauso.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
11 de abril de 2002, P7



Current Class: CONFIDENTIAL UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

[redacted]

[redacted] END SUMMARY.

COLOMBIAN GOVERNMENT SUPPORTS NEW HEAD OF VENEZUELAN GOVERNMENT

---

2. (U) IN A TELEVISED INTERVIEW, ACTING COLOMBIAN FOREIGN MINISTER CLEMENCIA FERERO SPOKE WARMLY ABOUT VENEZUELAN INTERIM PRESIDENT PEDRO CARMONA. **FERERO SAID**

CONFIDENTIAL

PAGE 03 BOGOTA 03355 01 OF 02 122307Z

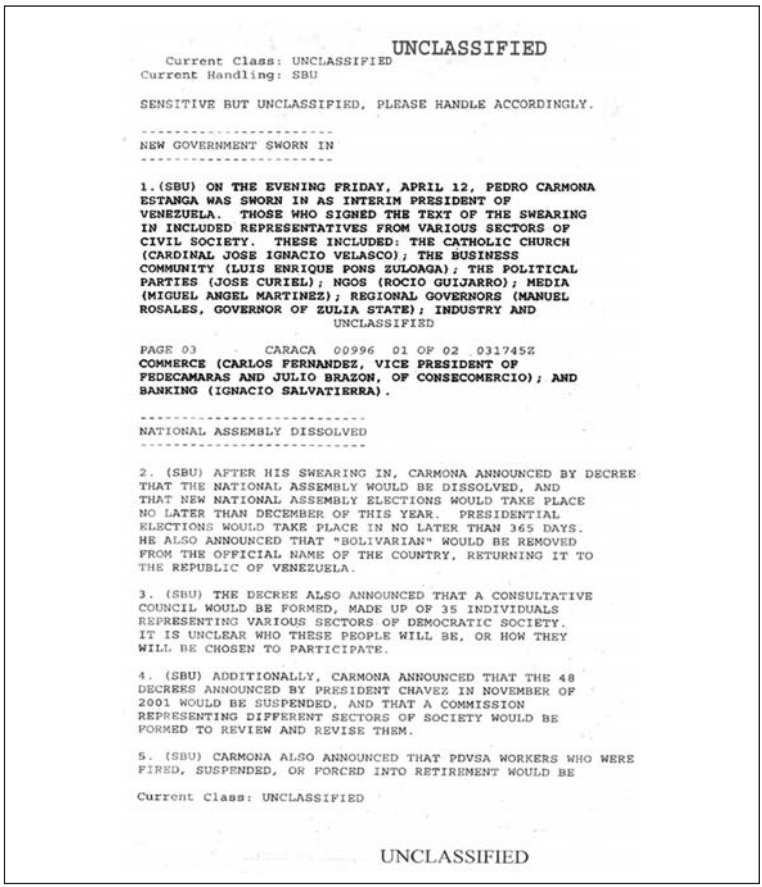
SHE HAS KNOWN CARMONA FOR MANY YEARS, THAT CARMONA IS WELL KNOWN TO THE COLOMBIAN BUSINESS COMMUNITY, IS COMMITTED TO REGIONAL INTEGRATION, AND IS A GREAT FRIEND OF COLOMBIA. TRADE MINISTER OROSCO TOLD THE AMBASSADOR THE SAME: CARMONA IS WELL-KNOWN TO THE GOC AND HAS WORKED CLOSELY WITH THEM ON A NUMBER OF ISSUES.

[redacted]

Current Class: CONFIDENTIAL

19 El gobierno colombiano apoya al nuevo jefe de gobierno venezolano. Forero dijo que conoce a Carmona desde hace muchos años, que Carmona es bien conocido en el sector empresarial de Colombia, está comprometido con la integración regional y es un gran amigo de Colombia. El ministro de Comercio, Crosco, dijo lo mismo al embajador: Carmona es conocido en el gobierno de Colombia, con el cual ha trabajado en estrecha colaboración en numerosas cuestiones.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
13 de abril de 2002, P1



UNCLASSIFIED
Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: SBU

SENSITIVE BUT UNCLASSIFIED, PLEASE HANDLE ACCORDINGLY.

NEW GOVERNMENT SWORN IN

1.(SBU) ON THE EVENING FRIDAY, APRIL 12, PEDRO CARMONA ESTANGA WAS SWORN IN AS INTERIM PRESIDENT OF VENEZUELA. THOSE WHO SIGNED THE TEXT OF THE SWEARING IN INCLUDED REPRESENTATIVES FROM VARIOUS SECTORS OF CIVIL SOCIETY. THESE INCLUDED: THE CATHOLIC CHURCH (CARDINAL JOSE IGNACIO VELASCO); THE BUSINESS COMMUNITY (LUIS ENRIQUE PONS ZULOAGA); THE POLITICAL PARTIES (JOSE CURIEL); NGOS (ROCIO GUIJARRO); MEDIA (MIGUEL ANGEL MARTINEZ); REGIONAL GOVERNORS (MANUEL ROSALES, GOVERNOR OF ZULIA STATE); INDUSTRY AND

UNCLASSIFIED

PAGE 03 CARACA 00996 01 OF 02 031745Z
COMMERCE (CARLOS FERNANDEZ, VICE PRESIDENT OF FEDECAMARAS AND JULIO BRAZON, OF CONSECOMERCIO); AND BANKING (IGNACIO SALVATIERRA).

NATIONAL ASSEMBLY DISSOLVED

---

2. (SBU) AFTER HIS SWEARING IN, CARMONA ANNOUNCED BY DECREE THAT THE NATIONAL ASSEMBLY WOULD BE DISSOLVED, AND THAT NEW NATIONAL ASSEMBLY ELECTIONS WOULD TAKE PLACE NO LATER THAN DECEMBER OF THIS YEAR. PRESIDENTIAL ELECTIONS WOULD TAKE PLACE IN NO LATER THAN 365 DAYS. HE ALSO ANNOUNCED THAT "BOLIVARIAN" WOULD BE REMOVED FROM THE OFFICIAL NAME OF THE COUNTRY, RETURNING IT TO THE REPUBLIC OF VENEZUELA.

3. (SBU) THE DECREE ALSO ANNOUNCED THAT A CONSULTATIVE COUNCIL WOULD BE FORMED, MADE UP OF 35 INDIVIDUALS REPRESENTING VARIOUS SECTORS OF DEMOCRATIC SOCIETY. IT IS UNCLEAR WHO THESE PEOPLE WILL BE, OR HOW THEY WILL BE CHOSEN TO PARTICIPATE.

4. (SBU) ADDITIONALLY, CARMONA ANNOUNCED THAT THE 48 DECREES ANNOUNCED BY PRESIDENT CHAVEZ IN NOVEMBER OF 2001 WOULD BE SUSPENDED, AND THAT A COMMISSION REPRESENTING DIFFERENT SECTORS OF SOCIETY WOULD BE FORMED TO REVIEW AND REVISE THEM.

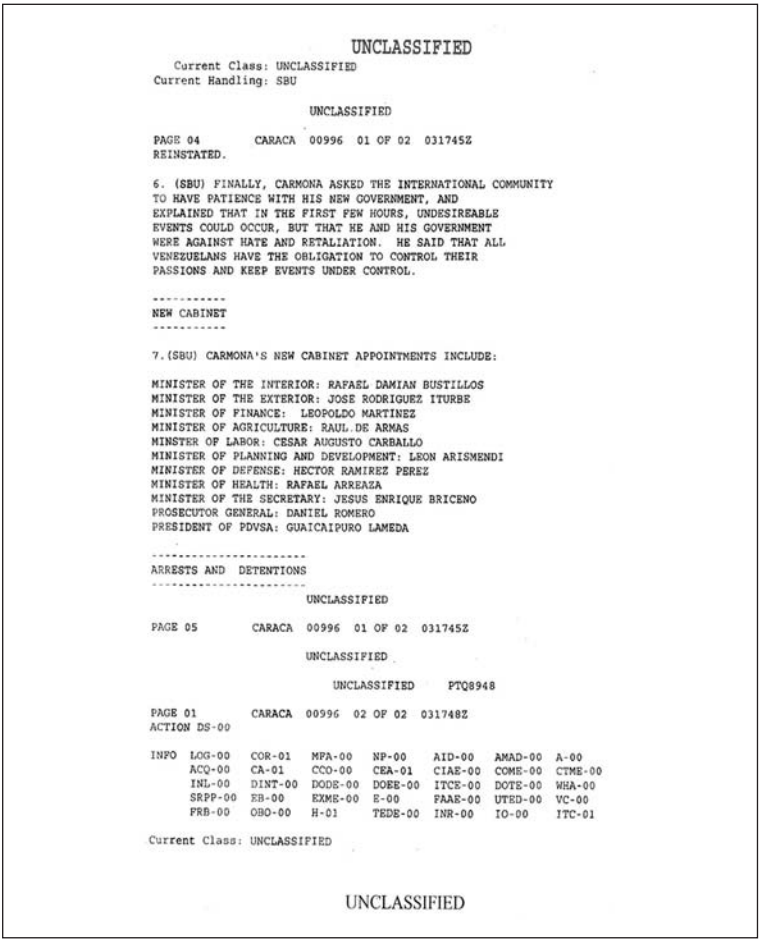
5. (SBU) CARMONA ALSO ANNOUNCED THAT PDVSA WORKERS WHO WERE FIRED, SUSPENDED, OR FORCED INTO RETIREMENT WOULD BE

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

20 (Sensible pero desclasificado) En la noche del viernes 12 de abril, Pedro Carmona Estanga prestó juramento como presidente interino de Venezuela. Entre las personas que firmaron el texto del juramento se encontraban representantes de diversos sectores de la sociedad civil, la Iglesia Católica (Cardenal José Ignacio Velasco); los círculos empresariales (Luis Enrique Pons Zuloaga); los partidos políticos (José Curiel); las organizaciones no gubernamentales (ONG) (Rocío Guijarro); los medios de comunicación (Miguel Ángel Martínez); los gobernadores regionales (Manuel Rosales, gobernador del estado Zulia); la industria y el comercio (Carlos Fernández, vicepresidente de Fedecámaras, y Julio Brazón, de Consecomercio); y el sistema bancario (Ignacio Salvatierra).

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
13 de abril de 2002, P2



UNCLASSIFIED
Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: SBU

UNCLASSIFIED

PAGE 04 CARACA 00996 01 OF 02 031745Z
REINSTATED.

6. (SBU) FINALLY, CARMONA ASKED THE INTERNATIONAL COMMUNITY TO HAVE PATIENCE WITH HIS NEW GOVERNMENT, AND EXPLAINED THAT IN THE FIRST FEW HOURS, UNDESIREABLE EVENTS COULD OCCUR, BUT THAT HE AND HIS GOVERNMENT WERE AGAINST HATE AND RETALIATION. HE SAID THAT ALL VENEZUELANS HAVE THE OBLIGATION TO CONTROL THEIR PASSIONS AND KEEP EVENTS UNDER CONTROL.

NEW CABINET

7.(SBU) CARMONA'S NEW CABINET APPOINTMENTS INCLUDE:

MINISTER OF THE INTERIOR: RAFAEL DAMIAN BUSTILLOS
MINISTER OF THE EXTERIOR: JOSE RODRIGUEZ ITURBE
MINISTER OF FINANCE: LEOPOLDO MARTINEZ
MINISTER OF AGRICULTURE: RAUL DE ARMAS
MINSTER OF LABOR: CESAR AUGUSTO CARBALLO
MINISTER OF PLANNING AND DEVELOPMENT: LEON ARISMENDI
MINISTER OF DEFENSE: HECTOR RAMIREZ PEREZ
MINISTER OF HEALTH: RAFAEL ARREAZA
MINISTER OF THE SECRETARY: JESUS ENRIQUE BRICENO
PROSECUTOR GENERAL: DANIEL ROMERO
PRESIDENT OF PDVSA: GUAICAIPURO LAMEDA

ARRESTS AND DETENTIONS

UNCLASSIFIED

PAGE 05 CARACA 00996 01 OF 02 031745Z

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED PTQ8948

PAGE 01 CARACA 00996 02 OF 02 031748Z
ACTION DS-00

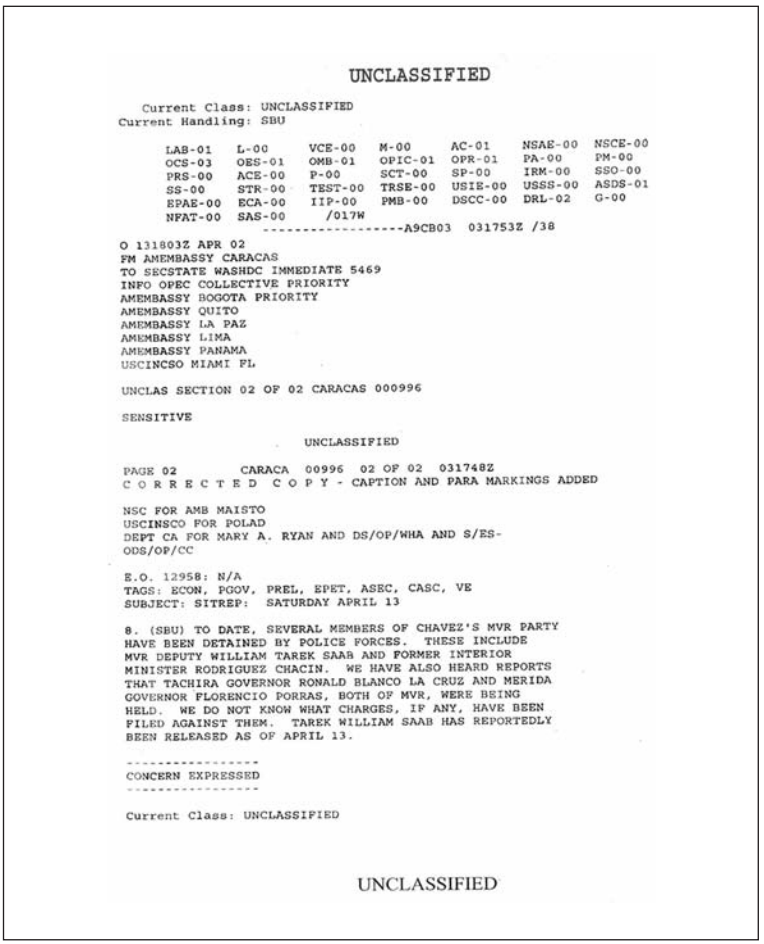
INFO	LOG-00	COR-01	MFA-00	NP-00	AID-00	AMAD-00	A-00
	ACQ-00	CA-01	CCO-00	CEA-01	CIAE-00	COME-00	CTME-00
	INL-00	DINT-00	DODE-00	DOEE-00	ITCE-00	DOTE-00	WHA-00
	SRPP-00	EB-00	EXME-00	E-00	FAAE-00	UTED-00	VC-00
	FRB-00	OBO-00	H-01	TEDE-00	INR-00	IO-00	ITC-01

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

21 (Sensible pero desclasificado) Por último, Carmona pidió a la comunidad internacional que tuviera paciencia con su nuevo gobierno, y explicó que en las primeras horas podrían ocurrir sucesos indeseables, pero que él y su gobierno estaban contra el odio y la represalia. Dijo que todos los venezolanos tenían la obligación de dominar sus pasiones y de mantener los sucesos bajo control.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
13 de abril de 2002, P3



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: SBU

LAB-01	L-00	VCE-00	M-00	AC-01	NSAE-00	NSCE-00
OCS-03	OES-01	OMB-01	OPIC-01	OPR-01	PA-00	PM-00
PRS-00	ACE-00	P-00	SCT-00	SP-00	IRM-00	SSO-00
SS-00	STR-00	TEST-00	TRSE-00	USIE-00	USSS-00	ASDS-01
EPAE-00	ECA-00	IIP-00	PMB-00	DSCC-00	DRL-02	G-00
NFAT-00	SAS-00	/017W				

----------A9CB03 031753Z /38

O 131803Z APR 02
FM AMEMBASSY CARACAS
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 5469
INFO OPEC COLLECTIVE PRIORITY
AMEMBASSY BOGOTA PRIORITY
AMEMBASSY QUITO
AMEMBASSY LA PAZ
AMEMBASSY LIMA
AMEMBASSY PANAMA
USCINCSO MIAMI FL

UNCLAS SECTION 02 OF 02 CARACAS 000996

SENSITIVE

UNCLASSIFIED

PAGE 02 CARACA 00996 02 OF 02 031748Z
C O R R E C T E D C O P Y - CAPTION AND PARA MARKINGS ADDED

NSC FOR AMB MAISTO
USCINSCO FOR POLAD
DEPT CA FOR MARY A. RYAN AND DS/OP/WHA AND S/ES-
ODS/OP/CC

E.O. 12958: N/A
TAGS: ECON, PGOV, PREL, EPET, ASEC, CASC, VE
SUBJECT: SITREP: SATURDAY APRIL 13

8. (SBU) TO DATE, SEVERAL MEMBERS OF CHAVEZ'S MVR PARTY HAVE BEEN DETAINED BY POLICE FORCES. THESE INCLUDE MVR DEPUTY WILLIAM TAREK SAAB AND FORMER INTERIOR MINISTER RODRIGUEZ CHACIN. WE HAVE ALSO HEARD REPORTS THAT TACHIRA GOVERNOR RONALD BLANCO LA CRUZ AND MERIDA GOVERNOR FLORENCIO PORRAS, BOTH OF MVR, WERE BEING HELD. WE DO NOT KNOW WHAT CHARGES, IF ANY, HAVE BEEN FILED AGAINST THEM. TAREK WILLIAM SAAB HAS REPORTEDLY BEEN RELEASED AS OF APRIL 13.

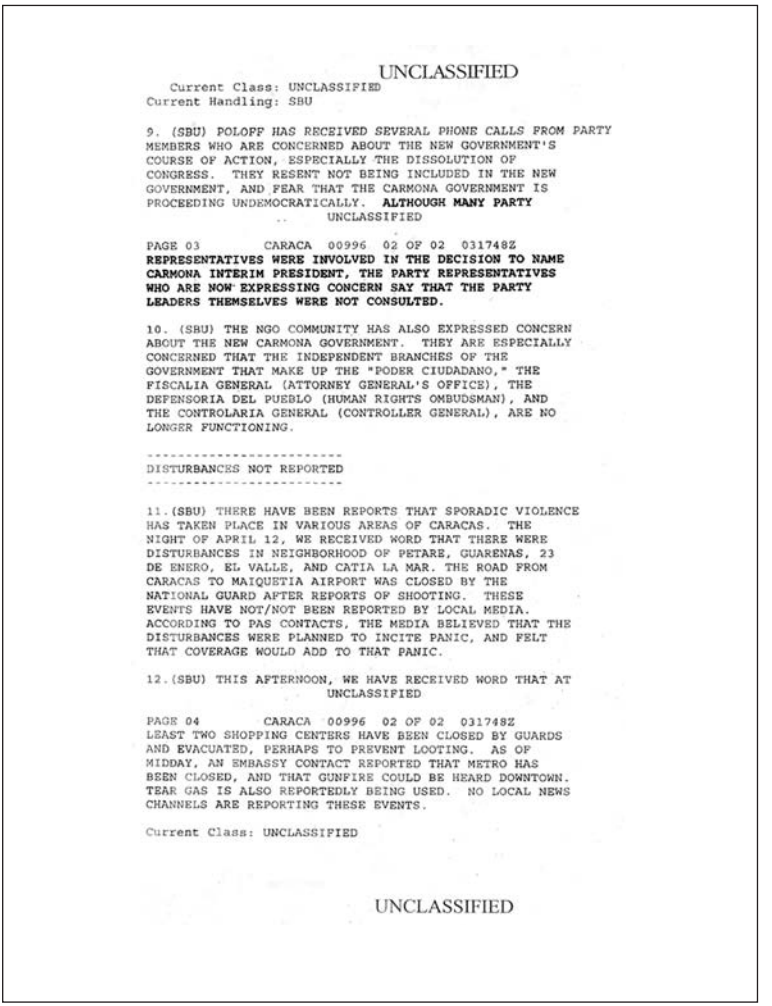
CONCERN EXPRESSED

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

22 (Sensible pero desclasificado) Hasta la fecha, las fuerzas policiales han detenido a varios miembros del partido MVR (Movimiento Quinta República) de Chávez, entre otros, Tarek William Saab, diputado del MVR, y Rodríguez Chacín, ex ministro del Interior. También hemos tenido noticia de que el gobernador de Táchira, Ronald Blanco La Cruz, y el gobernador de Mérida, Florencio Porras, ambos miembros del MVR, estaban detenidos. No sabemos cuáles son los cargos, si los hubiere, que se les imputan. Según se dice, Tarek William Saab fue puesto en libertad el 13 de abril.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
13 de abril de 2002, P4



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: SBU

9. (SBU) POLOFF HAS RECEIVED SEVERAL PHONE CALLS FROM PARTY MEMBERS WHO ARE CONCERNED ABOUT THE NEW GOVERNMENT'S COURSE OF ACTION, ESPECIALLY THE DISSOLUTION OF CONGRESS. THEY RESENT NOT BEING INCLUDED IN THE NEW GOVERNMENT, AND FEAR THAT THE CARMONA GOVERNMENT IS PROCEEDING UNDEMOCRATICALLY. **ALTHOUGH MANY PARTY**

UNCLASSIFIED

PAGE 03 CARACA 00996 02 OF 02 031748Z

REPRESENTATIVES WERE INVOLVED IN THE DECISION TO NAME CARMONA INTERIM PRESIDENT, THE PARTY REPRESENTATIVES WHO ARE NOW EXPRESSING CONCERN SAY THAT THE PARTY LEADERS THEMSELVES WERE NOT CONSULTED.

10. (SBU) THE NGO COMMUNITY HAS ALSO EXPRESSED CONCERN ABOUT THE NEW CARMONA GOVERNMENT. THEY ARE ESPECIALLY CONCERNED THAT THE INDEPENDENT BRANCHES OF THE GOVERNMENT THAT MAKE UP THE "PODER CIUDADANO," THE FISCALIA GENERAL (ATTORNEY GENERAL'S OFFICE), THE DEFENSORIA DEL PUEBLO (HUMAN RIGHTS OMBUDSMAN), AND THE CONTROLARIA GENERAL (CONTROLLER GENERAL), ARE NO LONGER FUNCTIONING.

DISTURBANCES NOT REPORTED
---

11. (SBU) THERE HAVE BEEN REPORTS THAT SPORADIC VIOLENCE HAS TAKEN PLACE IN VARIOUS AREAS OF CARACAS. THE NIGHT OF APRIL 12, WE RECEIVED WORD THAT THERE WERE DISTURBANCES IN NEIGHBORHOOD OF PETARE, GUARENAS, 23 DE ENERO, EL VALLE, AND CATIA LA MAR. THE ROAD FROM CARACAS TO MAIQUETIA AIRPORT WAS CLOSED BY THE NATIONAL GUARD AFTER REPORTS OF SHOOTING. THESE EVENTS HAVE NOT/NOT BEEN REPORTED BY LOCAL MEDIA. ACCORDING TO PAS CONTACTS, THE MEDIA BELIEVED THAT THE DISTURBANCES WERE PLANNED TO INCITE PANIC, AND FELT THAT COVERAGE WOULD ADD TO THAT PANIC.

12. (SBU) THIS AFTERNOON, WE HAVE RECEIVED WORD THAT AT

UNCLASSIFIED

PAGE 04 CARACA 00996 02 OF 02 031748Z

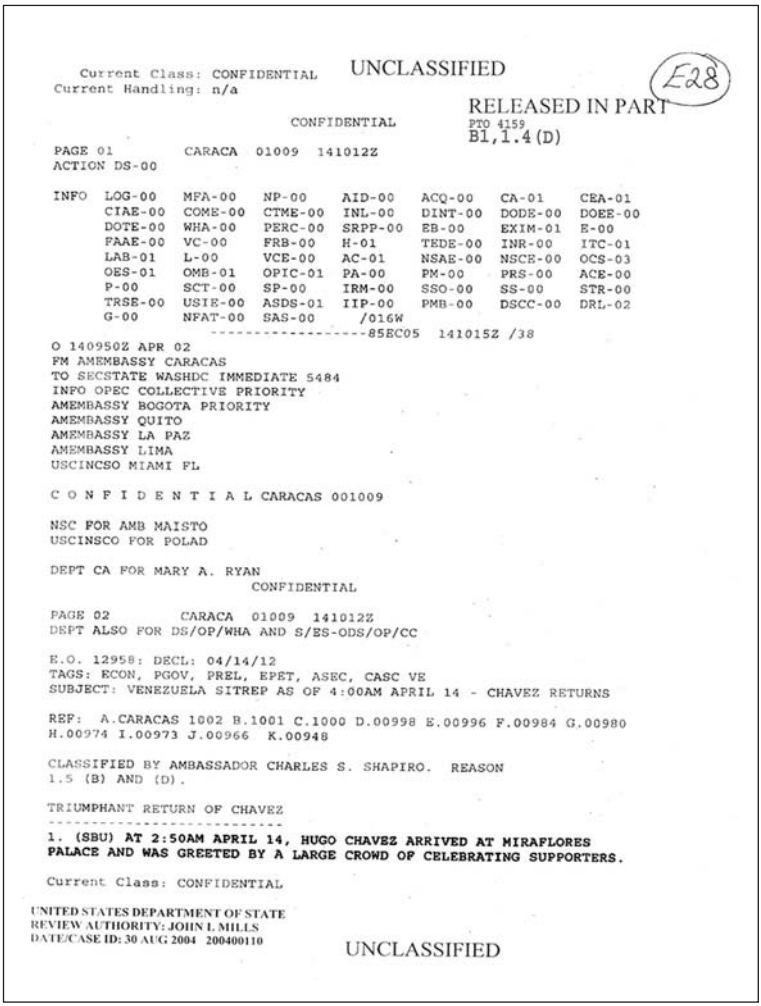
LEAST TWO SHOPPING CENTERS HAVE BEEN CLOSED BY GUARDS AND EVACUATED, PERHAPS TO PREVENT LOOTING. AS OF MIDDAY, AN EMBASSY CONTACT REPORTED THAT METRO HAS BEEN CLOSED, AND THAT GUNFIRE COULD BE HEARD DOWNTOWN. TEAR GAS IS ALSO REPORTEDLY BEING USED. NO LOCAL NEWS CHANNELS ARE REPORTING THESE EVENTS.

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

23 Aunque muchos representantes de partidos participaron de la decisión de nombrar a Carmona presidente interino, los representantes que ahora expresan preocupación afirman que los propios dirigentes de partidos no fueron consultados.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
14 de abril de 2002, P1



Current Class: CONFIDENTIAL
Current Handling: n/a

UNCLASSIFIED

E28

RELEASED IN PART
PTO 4159
B1,1.4(D)

CONFIDENTIAL

PAGE 01 CARACA 01009 141012Z
ACTION DS-00

INFO	LOG-00	MFA-00	NP-00	AID-00	ACQ-00	CA-01	CEA-01
	CIAE-00	COME-00	CTME-00	INL-00	DINT-00	DODE-00	DOEE-00
	DOTE-00	WHA-00	PERC-00	SRPP-00	EB-00	EXIM-01	E-00
	FAAE-00	VC-00	FRB-00	H-01	TEDE-00	INR-00	ITC-01
	LAB-01	L-00	VCE-00	AC-01	NSAE-00	NSCE-00	OCS-03
	OES-01	OMB-01	OPIC-01	PA-00	PM-00	PRS-00	ACE-00
	P-00	SCT-00	SP-00	IRM-00	SSO-00	SS-00	STR-00
	TRSE-00	USIE-00	ASDS-01	IIP-00	PMB-00	DSCC-00	DRL-02
	G-00	NFAT-00	SAS-00	/016W			

-----------85EC05 141015Z /38

O 140950Z APR 02
FM AMEMBASSY CARACAS
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 5484
INFO OPEC COLLECTIVE PRIORITY
AMEMBASSY BOGOTA PRIORITY
AMEMBASSY QUITO
AMEMBASSY LA PAZ
AMEMBASSY LIMA
USCINCSO MIAMI FL

C O N F I D E N T I A L CARACAS 001009

NSC FOR AMB MAISTO
USCINSCO FOR POLAD

DEPT CA FOR MARY A. RYAN

CONFIDENTIAL

PAGE 02 CARACA 01009 141012Z
DEPT ALSO FOR DS/OP/WHA AND S/ES-ODS/OP/CC

E.O. 12958: DECL: 04/14/12
TAGS: ECON, PGOV, PREL, EPET, ASEC, CASC VE
SUBJECT: VENEZUELA SITREP AS OF 4:00AM APRIL 14 - CHAVEZ RETURNS

REF: A.CARACAS 1002 B.1001 C.1000 D.00998 E.00996 F.00984 G.00980
H.00974 I.00973 J.00966 K.00948

CLASSIFIED BY AMBASSADOR CHARLES S. SHAPIRO. REASON
1.5 (B) AND (D).

TRIUMPHANT RETURN OF CHAVEZ

1. (SBU) AT 2:50AM APRIL 14, HUGO CHAVEZ ARRIVED AT MIRAFLORES PALACE AND WAS GREETED BY A LARGE CROWD OF CELEBRATING SUPPORTERS.

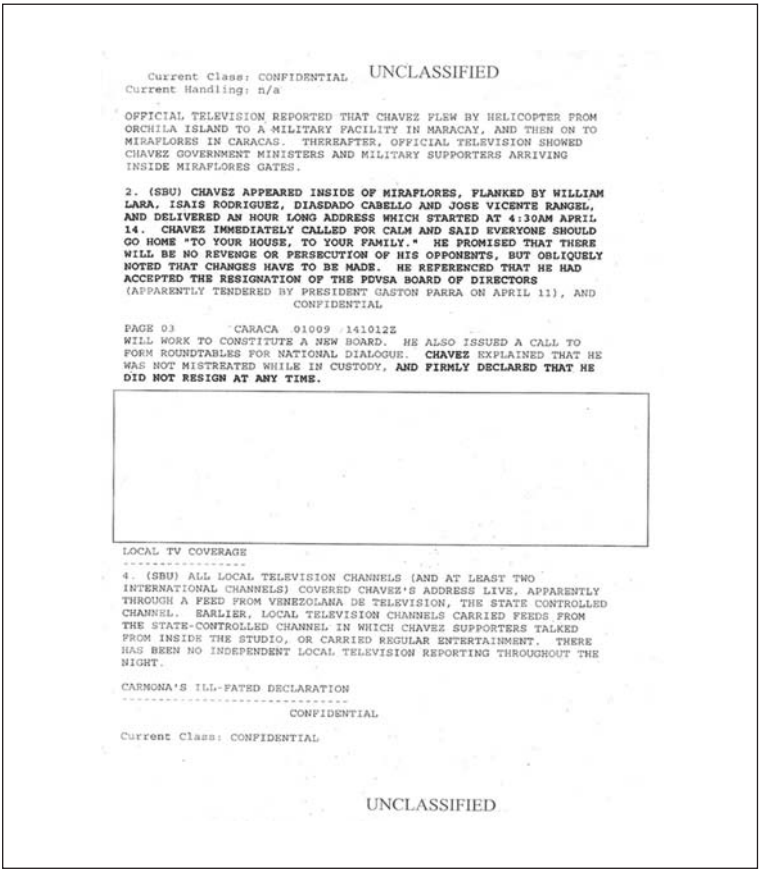
Current Class: CONFIDENTIAL

UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE
REVIEW AUTHORITY: JOHN L MILLS
DATE/CASE ID: 30 AUG 2004 200400110

UNCLASSIFIED

24 (Sensible pero desclasificado) A las 2:50 am del 14 de abril, Hugo Chávez arribó al Palacio de Miraflores y fue saludado por una nutrida multitud de defensores que celebraban la ocasión.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
14 de abril de 2002, P2



Current Class: CONFIDENTIAL UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

OFFICIAL TELEVISION REPORTED THAT CHAVEZ FLEW BY HELICOPTER FROM ORCHILA ISLAND TO A MILITARY FACILITY IN MARACAY, AND THEN ON TO MIRAFLORES IN CARACAS. THEREAFTER, OFFICIAL TELEVISION SHOWED CHAVEZ GOVERNMENT MINISTERS AND MILITARY SUPPORTERS ARRIVING INSIDE MIRAFLORES GATES.

2. (SBU) **CHAVEZ APPEARED INSIDE OF MIRAFLORES, FLANKED BY WILLIAM LARA, ISAIS RODRIGUEZ, DIASDADO CABELLO AND JOSE VICENTE RANGEL, AND DELIVERED AN HOUR LONG ADDRESS WHICH STARTED AT 4:30AM APRIL 14. CHAVEZ IMMEDIATELY CALLED FOR CALM AND SAID EVERYONE SHOULD GO HOME "TO YOUR HOUSE, TO YOUR FAMILY." HE PROMISED THAT THERE WILL BE NO REVENGE OR PERSECUTION OF HIS OPPONENTS, BUT OBLIQUELY NOTED THAT CHANGES HAVE TO BE MADE. HE REFERENCED THAT HE HAD ACCEPTED THE RESIGNATION OF THE PDVSA BOARD OF DIRECTORS** (APPARENTLY TENDERED BY PRESIDENT GASTON PARRA ON APRIL 11), AND

CONFIDENTIAL

PAGE 03 CARACA 01009 141012Z
WILL WORK TO CONSTITUTE A NEW BOARD. HE ALSO ISSUED A CALL TO FORM ROUNDTABLES FOR NATIONAL DIALOGUE. **CHAVEZ** EXPLAINED THAT HE WAS NOT MISTREATED WHILE IN CUSTODY, **AND FIRMLY DECLARED THAT HE DID NOT RESIGN AT ANY TIME.**

LOCAL TV COVERAGE

4. (SBU) ALL LOCAL TELEVISION CHANNELS (AND AT LEAST TWO INTERNATIONAL CHANNELS) COVERED CHAVEZ'S ADDRESS LIVE, APPARENTLY THROUGH A FEED FROM VENEZOLANA DE TELEVISION, THE STATE CONTROLLED CHANNEL. EARLIER, LOCAL TELEVISION CHANNELS CARRIED FEEDS FROM THE STATE-CONTROLLED CHANNEL IN WHICH CHAVEZ SUPPORTERS TALKED FROM INSIDE THE STUDIO, OR CARRIED REGULAR ENTERTAINMENT. THERE HAS BEEN NO INDEPENDENT LOCAL TELEVISION REPORTING THROUGHOUT THE NIGHT.

CARMONA'S ILL-FATED DECLARATION

CONFIDENTIAL

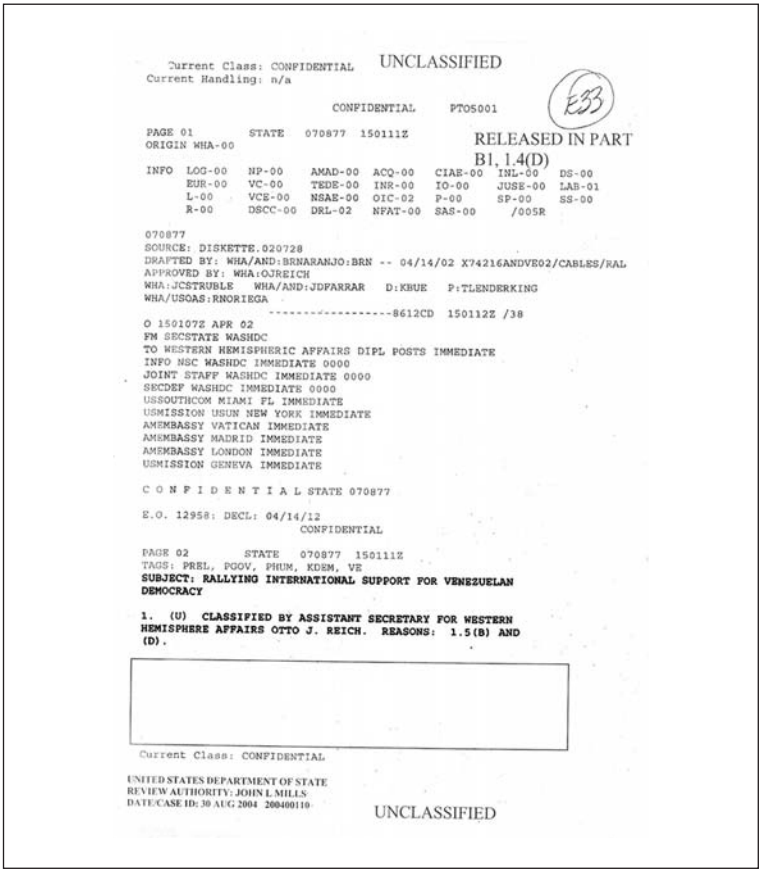
Current Class: CONFIDENTIAL

UNCLASSIFIED

25 (Sensible pero desclasificado) Chávez entró en Miraflores, flanqueado por William Lara, Isaías Rodríguez, Diosdado Cabello y José Vicente Rangel, y pronunció un discurso de una hora, que comenzó a las 4:30 am del 14 de abril. De inmediato Chávez instó a la calma y dijo que todos debían regresar a sus hogares «a sus casas, a sus familias». Prometió que no habría venganza ni persecución contra sus adversarios, pero señaló indirectamente que había que hacer cambios. Se refirió al hecho de que había aceptado la renuncia de la junta directiva de PDVSA.

...Chávez declaró firmemente que no renunció en ningún momento.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
14 de abril de 2002 (Otto Reich), P1



Current Class: CONFIDENTIAL UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

CONFIDENTIAL PTO5001

E33

PAGE 01 STATE 070877 150111Z
ORIGIN WHA-00

RELEASED IN PART
B1, 1.4(D)

INFO	LOG-00	NP-00	AMAD-00	ACQ-00	CIAE-00	INL-00	DS-00
	EUR-00	VC-00	TEDE-00	INR-00	IO-00	JUSE-00	LAB-01
	L-00	VCE-00	NSAE-00	OIC-02	P-00	SP-00	SS-00
	R-00	DSCC-00	DRL-02	NFAT-00	SAS-00	/005R	

070877
SOURCE: DISKETTE.020728
DRAFTED BY: WHA/AND:BRNARANJO:BRN -- 04/14/02 X74216ANDVE02/CABLES/RAL
APPROVED BY: WHA:OJREICH
WHA:JCSTRUBLE WHA/AND:JDFARRAR D:KBUE P:TLENDERKING
WHA/USOAS:RNORIEGA
----------8612CD 150112Z /38
O 150107Z APR 02
FM SECSTATE WASHDC
TO WESTERN HEMISPHERIC AFFAIRS DIPL POSTS IMMEDIATE
INFO NSC WASHDC IMMEDIATE 0000
JOINT STAFF WASHDC IMMEDIATE 0000
SECDEF WASHDC IMMEDIATE 0000
USSOUTHCOM MIAMI FL IMMEDIATE
USMISSION USUN NEW YORK IMMEDIATE
AMEMBASSY VATICAN IMMEDIATE
AMEMBASSY MADRID IMMEDIATE
AMEMBASSY LONDON IMMEDIATE
USMISSION GENEVA IMMEDIATE

C O N F I D E N T I A L STATE 070877

E.O. 12958: DECL: 04/14/12
CONFIDENTIAL

PAGE 02 STATE 070877 150111Z
TAGS: PREL, PGOV, PHUM, KDEM, VE
SUBJECT: RALLYING INTERNATIONAL SUPPORT FOR VENEZUELAN DEMOCRACY

1. (U) CLASSIFIED BY ASSISTANT SECRETARY FOR WESTERN HEMISPHERE AFFAIRS OTTO J. REICH. REASONS: 1.5(B) AND (D).

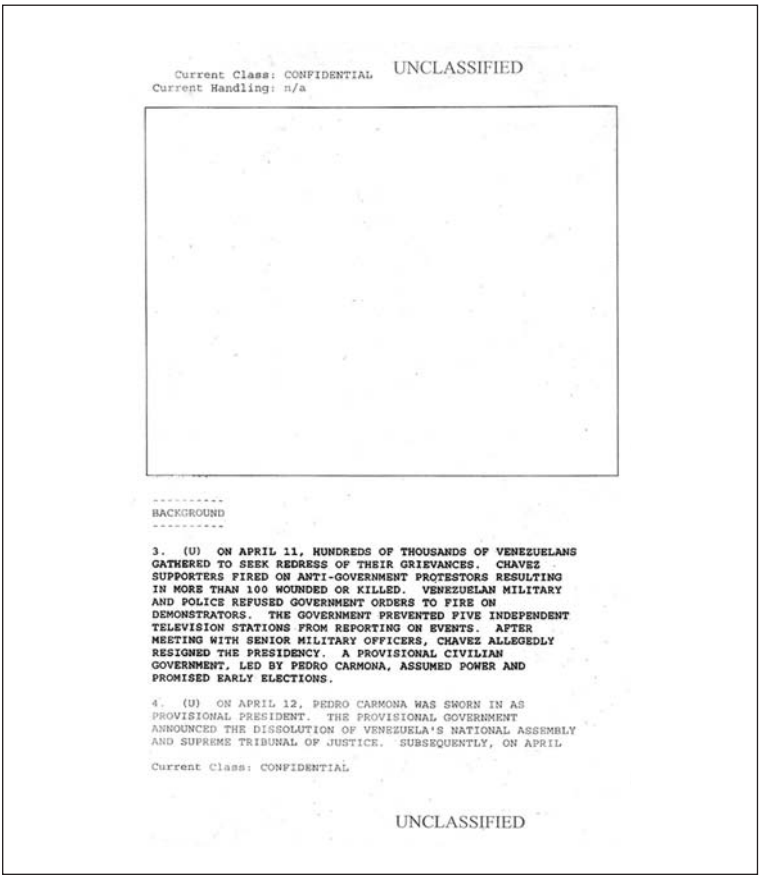
Current Class: CONFIDENTIAL

UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE
REVIEW AUTHORITY: JOHN L MILLS
DATE/CASE ID: 30 AUG 2004 200400110

UNCLASSIFIED

26 Tema: Buscando apoyo internacional para la democracia en Venezuela (Desclasificado) Clasificado por el subsecretario para Asuntos del Hemisferio Occidental, Otto J. Reich por razones de 1.5 b) y d).

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
14 de abril de 2002 (Otto Reich), P2



Current Class: CONFIDENTIAL UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

BACKGROUND
---

3. (U) ON APRIL 11, HUNDREDS OF THOUSANDS OF VENEZUELANS GATHERED TO SEEK REDRESS OF THEIR GRIEVANCES. CHAVEZ SUPPORTERS FIRED ON ANTI-GOVERNMENT PROTESTORS RESULTING IN MORE THAN 100 WOUNDED OR KILLED. VENEZUELAN MILITARY AND POLICE REFUSED GOVERNMENT ORDERS TO FIRE ON DEMONSTRATORS. THE GOVERNMENT PREVENTED FIVE INDEPENDENT TELEVISION STATIONS FROM REPORTING ON EVENTS. AFTER MEETING WITH SENIOR MILITARY OFFICERS, CHAVEZ ALLEGEDLY RESIGNED THE PRESIDENCY. A PROVISIONAL CIVILIAN GOVERNMENT, LED BY PEDRO CARMONA, ASSUMED POWER AND PROMISED EARLY ELECTIONS.

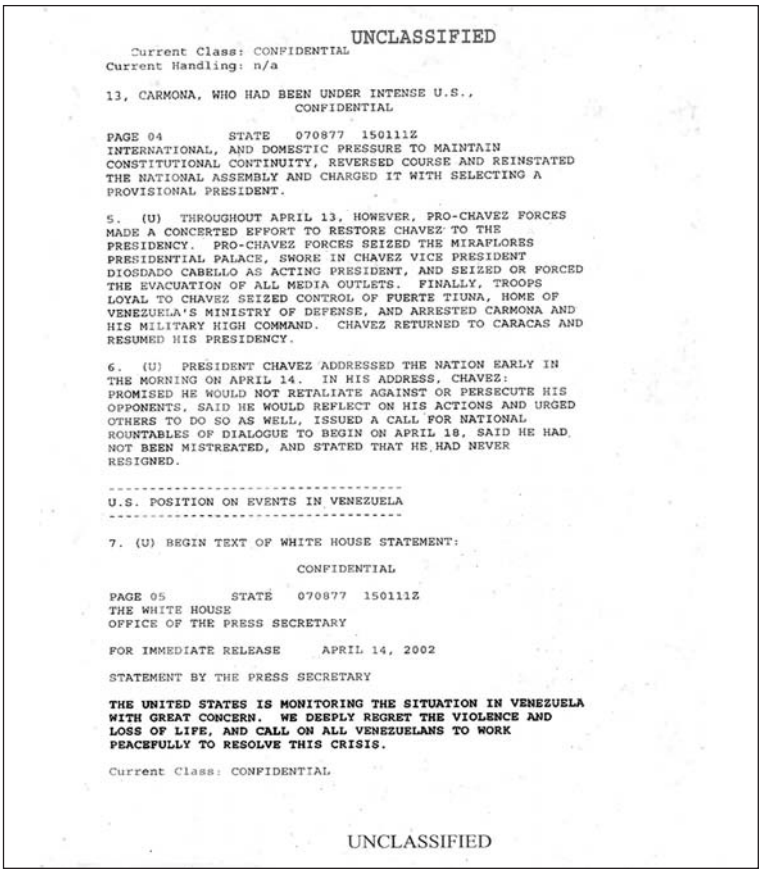
4. (U) ON APRIL 12, PEDRO CARMONA WAS SWORN IN AS PROVISIONAL PRESIDENT. THE PROVISIONAL GOVERNMENT ANNOUNCED THE DISSOLUTION OF VENEZUELA'S NATIONAL ASSEMBLY AND SUPREME TRIBUNAL OF JUSTICE. SUBSEQUENTLY, ON APRIL

Current Class: CONFIDENTIAL

UNCLASSIFIED

27 (Desclasificado) El 11 de abril, cientos de miles de venezolanos se reunieron en busca de una solución para sus reclamaciones. Defensores de Chávez abrieron fuego contra los manifestantes opositores al gobierno, lo que ocasionó que 100 personas resultaran lesionadas o heridas. Las Fuerzas Armadas y la policía venezolanas rechazaron las órdenes del gobierno de disparar contra los manifestantes. El gobierno impidió que cinco canales de televisión independientes difundieran los sucesos. Según se dice, tras reunirse con altos oficiales militares, Chávez renunció a la presidencia. Un gobierno civil provisional, dirigido por Pedro Carmona, asumió el poder y prometió convocar elecciones a la brevedad.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
14 de abril de 2002 (Otto Reich), P3



UNCLASSIFIED
Current Class: CONFIDENTIAL
Current Handling: n/a

13, CARMONA, WHO HAD BEEN UNDER INTENSE U.S.,
CONFIDENTIAL

PAGE 04 STATE 070877 150111Z
INTERNATIONAL, AND DOMESTIC PRESSURE TO MAINTAIN CONSTITUTIONAL CONTINUITY, REVERSED COURSE AND REINSTATED THE NATIONAL ASSEMBLY AND CHARGED IT WITH SELECTING A PROVISIONAL PRESIDENT.

5. (U) THROUGHOUT APRIL 13, HOWEVER, PRO-CHAVEZ FORCES MADE A CONCERTED EFFORT TO RESTORE CHAVEZ TO THE PRESIDENCY. PRO-CHAVEZ FORCES SEIZED THE MIRAFLORES PRESIDENTIAL PALACE, SWORE IN CHAVEZ VICE PRESIDENT DIOSDADO CABELLO AS ACTING PRESIDENT, AND SEIZED OR FORCED THE EVACUATION OF ALL MEDIA OUTLETS. FINALLY, TROOPS LOYAL TO CHAVEZ SEIZED CONTROL OF FUERTE TIUNA, HOME OF VENEZUELA'S MINISTRY OF DEFENSE, AND ARRESTED CARMONA AND HIS MILITARY HIGH COMMAND. CHAVEZ RETURNED TO CARACAS AND RESUMED HIS PRESIDENCY.

6. (U) PRESIDENT CHAVEZ ADDRESSED THE NATION EARLY IN THE MORNING ON APRIL 14. IN HIS ADDRESS, CHAVEZ: PROMISED HE WOULD NOT RETALIATE AGAINST OR PERSECUTE HIS OPPONENTS, SAID HE WOULD REFLECT ON HIS ACTIONS AND URGED OTHERS TO DO SO AS WELL, ISSUED A CALL FOR NATIONAL ROUNTABLES OF DIALOGUE TO BEGIN ON APRIL 18, SAID HE HAD NOT BEEN MISTREATED, AND STATED THAT HE HAD NEVER RESIGNED.

U.S. POSITION ON EVENTS IN VENEZUELA

---

7. (U) BEGIN TEXT OF WHITE HOUSE STATEMENT:

CONFIDENTIAL

PAGE 05 STATE 070877 150111Z
THE WHITE HOUSE
OFFICE OF THE PRESS SECRETARY

FOR IMMEDIATE RELEASE APRIL 14, 2002

STATEMENT BY THE PRESS SECRETARY

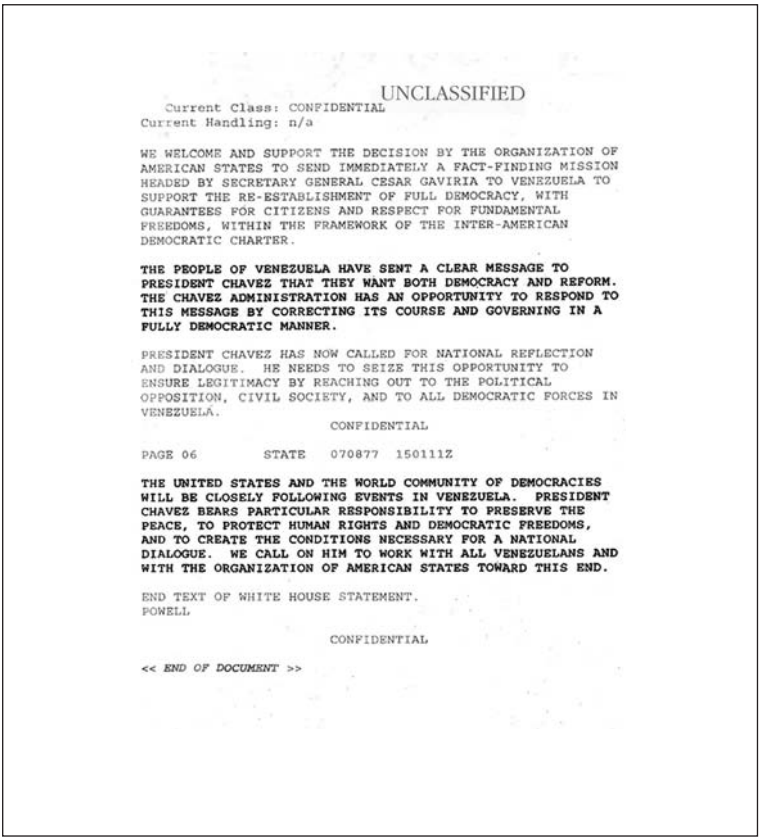
THE UNITED STATES IS MONITORING THE SITUATION IN VENEZUELA WITH GREAT CONCERN. WE DEEPLY REGRET THE VIOLENCE AND LOSS OF LIFE, AND CALL ON ALL VENEZUELANS TO WORK PEACEFULLY TO RESOLVE THIS CRISIS.

Current Class: CONFIDENTIAL

UNCLASSIFIED

28 Estados Unidos sigue de cerca la situación en Venezuela con gran preocupación. Lamentamos profundamente la violencia y las pérdidas de vidas, y exhortamos a todos los venezolanos a trabajar de manera pacífica para resolver esta crisis.

CABLE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
14 de abril de 2002 (Otto Reich), P4



UNCLASSIFIED
Current Class: CONFIDENTIAL
Current Handling: n/a

WE WELCOME AND SUPPORT THE DECISION BY THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES TO SEND IMMEDIATELY A FACT-FINDING MISSION HEADED BY SECRETARY GENERAL CESAR GAVIRIA TO VENEZUELA TO SUPPORT THE RE-ESTABLISHMENT OF FULL DEMOCRACY, WITH GUARANTEES FOR CITIZENS AND RESPECT FOR FUNDAMENTAL FREEDOMS, WITHIN THE FRAMEWORK OF THE INTER-AMERICAN DEMOCRATIC CHARTER.

THE PEOPLE OF VENEZUELA HAVE SENT A CLEAR MESSAGE TO PRESIDENT CHAVEZ THAT THEY WANT BOTH DEMOCRACY AND REFORM. THE CHAVEZ ADMINISTRATION HAS AN OPPORTUNITY TO RESPOND TO THIS MESSAGE BY CORRECTING ITS COURSE AND GOVERNING IN A FULLY DEMOCRATIC MANNER.

PRESIDENT CHAVEZ HAS NOW CALLED FOR NATIONAL REFLECTION AND DIALOGUE. HE NEEDS TO SEIZE THIS OPPORTUNITY TO ENSURE LEGITIMACY BY REACHING OUT TO THE POLITICAL OPPOSITION, CIVIL SOCIETY, AND TO ALL DEMOCRATIC FORCES IN VENEZUELA.

CONFIDENTIAL

PAGE 06 STATE 070877 150111Z

THE UNITED STATES AND THE WORLD COMMUNITY OF DEMOCRACIES WILL BE CLOSELY FOLLOWING EVENTS IN VENEZUELA. PRESIDENT CHAVEZ BEARS PARTICULAR RESPONSIBILITY TO PRESERVE THE PEACE, TO PROTECT HUMAN RIGHTS AND DEMOCRATIC FREEDOMS, AND TO CREATE THE CONDITIONS NECESSARY FOR A NATIONAL DIALOGUE. WE CALL ON HIM TO WORK WITH ALL VENEZUELANS AND WITH THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES TOWARD THIS END.

END TEXT OF WHITE HOUSE STATEMENT.
POWELL

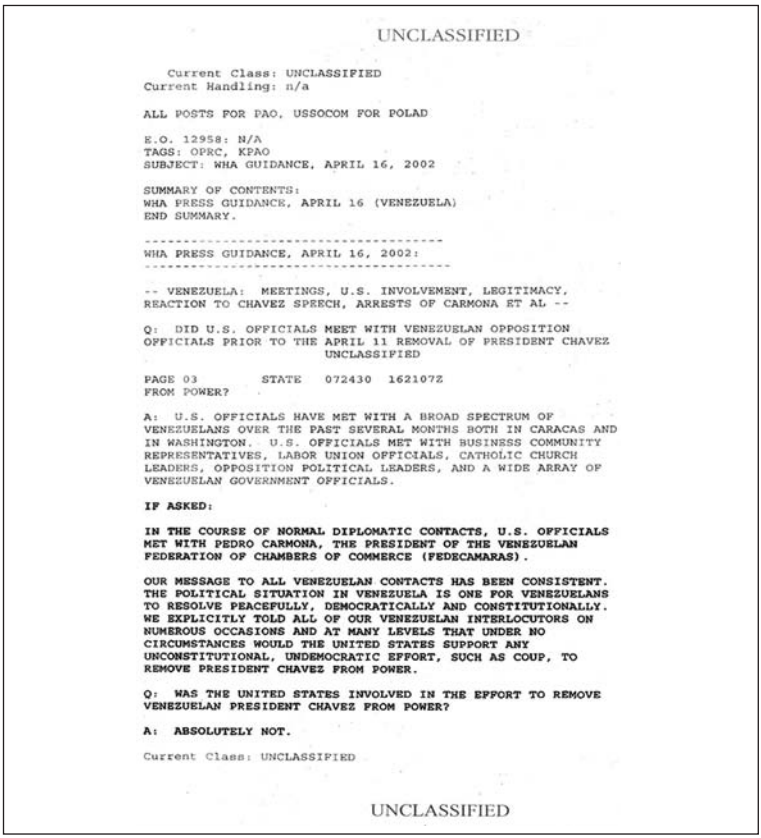
CONFIDENTIAL

<< END OF DOCUMENT >>

29 El pueblo de Venezuela ha enviado un claro mensaje al presidente Chávez, en el cual pone de manifiesto que quiere democracia y reformas. El gobierno de Chávez tiene la oportunidad de responder a este mensaje corrigiendo la orientación de su gobierno y gobernando de manera plenamente democrática.

Estados Unidos y la comunidad mundial de democracias seguirán de cerca los sucesos de Venezuela. Al presidente Chávez le incumbe la responsabilidad de preservar la paz, proteger los derechos humanos y las libertades democráticas, así como de crear las condiciones necesarias para el diálogo nacional. Lo exhortamos a trabajar con todos los venezolanos y con la Organización de Estados Americanos en aras de este fin.

GUÍA DE PRENSA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
16 de abril de 2002, P1



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

ALL POSTS FOR PAO, USSOCOM FOR POLAD

E.O. 12958: N/A
TAGS: OPRC, KPAO
SUBJECT: WHA GUIDANCE, APRIL 16, 2002

SUMMARY OF CONTENTS:
WHA PRESS GUIDANCE, APRIL 16 (VENEZUELA)
END SUMMARY.

WHA PRESS GUIDANCE, APRIL 16, 2002:

-- VENEZUELA: MEETINGS, U.S. INVOLVEMENT, LEGITIMACY, REACTION TO CHAVEZ SPEECH, ARRESTS OF CARMONA ET AL --

Q: DID U.S. OFFICIALS MEET WITH VENEZUELAN OPPOSITION OFFICIALS PRIOR TO THE APRIL 11 REMOVAL OF PRESIDENT CHAVEZ

UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 072430 162107Z
FROM POWER?

A: U.S. OFFICIALS HAVE MET WITH A BROAD SPECTRUM OF VENEZUELANS OVER THE PAST SEVERAL MONTHS BOTH IN CARACAS AND IN WASHINGTON. U.S. OFFICIALS MET WITH BUSINESS COMMUNITY REPRESENTATIVES, LABOR UNION OFFICIALS, CATHOLIC CHURCH LEADERS, OPPOSITION POLITICAL LEADERS, AND A WIDE ARRAY OF VENEZUELAN GOVERNMENT OFFICIALS.

IF ASKED:

IN THE COURSE OF NORMAL DIPLOMATIC CONTACTS, U.S. OFFICIALS MET WITH PEDRO CARMONA, THE PRESIDENT OF THE VENEZUELAN FEDERATION OF CHAMBERS OF COMMERCE (FEDECAMARAS).

OUR MESSAGE TO ALL VENEZUELAN CONTACTS HAS BEEN CONSISTENT. THE POLITICAL SITUATION IN VENEZUELA IS ONE FOR VENEZUELANS TO RESOLVE PEACEFULLY, DEMOCRATICALLY AND CONSTITUTIONALLY. WE EXPLICITLY TOLD ALL OF OUR VENEZUELAN INTERLOCUTORS ON NUMEROUS OCCASIONS AND AT MANY LEVELS THAT UNDER NO CIRCUMSTANCES WOULD THE UNITED STATES SUPPORT ANY UNCONSTITUTIONAL, UNDEMOCRATIC EFFORT, SUCH AS COUP, TO REMOVE PRESIDENT CHAVEZ FROM POWER.

Q: WAS THE UNITED STATES INVOLVED IN THE EFFORT TO REMOVE VENEZUELAN PRESIDENT CHAVEZ FROM POWER?

A: ABSOLUTELY NOT.

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

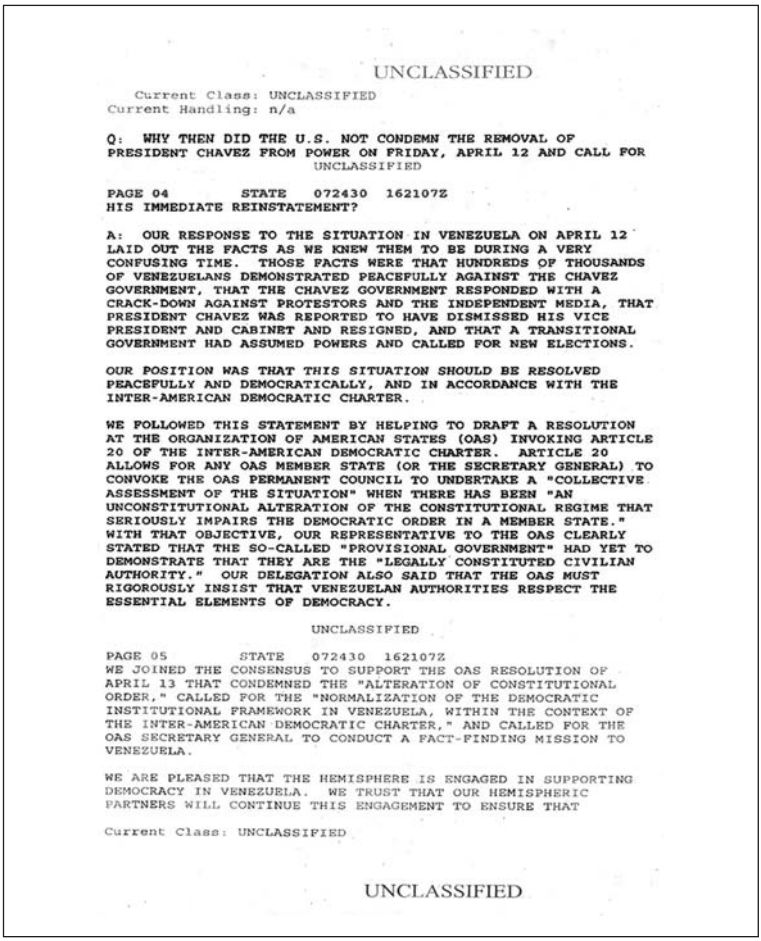
30 Si le preguntan: :
En el transcurso de los contactos diplomáticos normales, los funcionarios estadounidenses se reunieron con Pedro Carmona, presidente de la Federación Venezolana de Cámaras de Comercio (Fedecámaras).

Nuestro mensaje a todos los venezolanos con los que nos reunimos ha sido consecuente. La situación política en Venezuela es algo que compete a los venezolanos resolver por medios pacíficos, democráticos y constitucionales. Hemos afirmado categóricamente a todos nuestros interlocutores venezolanos en varias ocasiones y en muchos niveles, que bajo ningún concepto Estados Unidos apoyaría una acción antidemocrática y anticonstitucional, como es un golpe, para sacar al presidente Chávez del poder.

Pregunta: ¿Participó Estados Unidos en el intento por derrocar al presidente venezolano Chávez del poder?

Respuesta: De ninguna manera.

GUÍA DE PRENSA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
16 de abril de 2002, P2



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

Q: WHY THEN DID THE U.S. NOT CONDEMN THE REMOVAL OF PRESIDENT CHAVEZ FROM POWER ON FRIDAY, APRIL 12 AND CALL FOR

UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 072430 162107Z
HIS IMMEDIATE REINSTATEMENT?

A: OUR RESPONSE TO THE SITUATION IN VENEZUELA ON APRIL 12 LAID OUT THE FACTS AS WE KNEW THEM TO BE DURING A VERY CONFUSING TIME. THOSE FACTS WERE THAT HUNDREDS OF THOUSANDS OF VENEZUELANS DEMONSTRATED PEACEFULLY AGAINST THE CHAVEZ GOVERNMENT, THAT THE CHAVEZ GOVERNMENT RESPONDED WITH A CRACK-DOWN AGAINST PROTESTORS AND THE INDEPENDENT MEDIA, THAT PRESIDENT CHAVEZ WAS REPORTED TO HAVE DISMISSED HIS VICE PRESIDENT AND CABINET AND RESIGNED, AND THAT A TRANSITIONAL GOVERNMENT HAD ASSUMED POWERS AND CALLED FOR NEW ELECTIONS.

OUR POSITION WAS THAT THIS SITUATION SHOULD BE RESOLVED PEACEFULLY AND DEMOCRATICALLY, AND IN ACCORDANCE WITH THE INTER-AMERICAN DEMOCRATIC CHARTER.

WE POLLOWED THIS STATEMENT BY HELPING TO DRAFT A RESOLUTION AT THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS) INVOKING ARTICLE 20 OF THE INTER-AMERICAN DEMOCRATIC CHARTER. ARTICLE 20 ALLOWS FOR ANY OAS MEMBER STATE (OR THE SECRETARY GENERAL) TO CONVOKE THE OAS PERMANENT COUNCIL TO UNDERTAKE A "COLLECTIVE ASSESSMENT OF THE SITUATION" WHEN THERE HAS BEEN "AN UNCONSTITUTIONAL ALTERATION OF THE CONSTITUTIONAL RBGIME THAT SERIOUSLY IMPAIRS THE DEMOCRATIC ORDER IN A MEMBER STATE." WITH THAT OBJECTIVE, OUR REPRESENTATIVE TO THE OAS CLEARLY STATED THAT THE SO-CALLED "PROVISIONAL GOVERNMENT" HAD YET TO DEMONSTRATE THAT THEY ARE THE "LEGALLY CONSTITUTED CIVILIAN AUTHORITY." OUR DELEGATION ALSO SAID THAT THE OAS MUST RIGOROUSLY INSIST THAT VENEZUELAN AUTHORITIES RESPECT THE ESSENTIAL ELEMENTS OF DEMOCRACY.

UNCLASSIFIED

PAGE 05 STATE 072430 162107Z
WE JOINED THE CONSENSUS TO SUPPORT THE OAS RESOLUTION OF APRIL 13 THAT CONDEMNED THE "ALTERATION OF CONSTITUTIONAL ORDER," CALLED FOR THE "NORMALIZATION OF THE DEMOCRATIC INSTITUTIONAL FRAMEWORK IN VENEZUELA, WITHIN THE CONTEXT OF THE INTER-AMERICAN DEMOCRATIC CHARTER," AND CALLED FOR THE OAS SECRETARY GENERAL TO CONDUCT A FACT-FINDING MISSION TO VENEZUELA.

WE ARE PLEASED THAT THE HEMISPHERE IS ENGAGED IN SUPPORTING DEMOCRACY IN VENEZUELA. WE TRUST THAT OUR HEMISPHERIC PARTNERS WILL CONTINUE THIS ENGAGEMENT TO ENSURE THAT

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

31 Pregunta: ¿Por qué entonces Estados Unidos no condenó el derrocamiento del presidente Chávez el viernes 12 de abril y no pidieron su inmediata restitución?

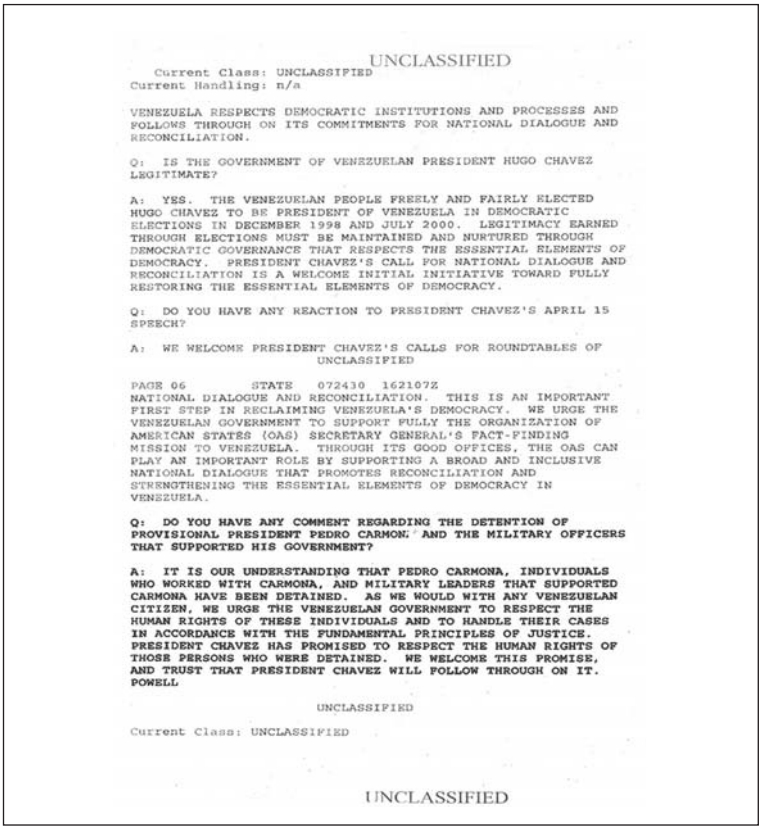
Respuesta: Nuestra respuesta a la situación en Venezuela el 12 de abril fue exponer los hechos a medida que los conocimos en un momento de mucha confusión. Los hechos fueron que cientos de miles de venezolanos se manifestaron pacíficamente contra el gobierno de Chávez, que el gobierno de Chávez

respondió con medidas enérgicas contra los manifestantes y los medios de comunicación independientes, que se decía que el presidente Chávez había destituido a su vicepresidente y al gabinete y que había renunciado, y que un gobierno de transición había asumido los poderes y había convocado a nuevas elecciones.

Nuestra posición fue que esta situación debía ser resuelta pacífica y democráticamente, y de conformidad con la Carta Democrática Interamericana.

Después de esta declaración, ayudamos a redactar una resolución en la Organización de Estados Americanos (OEA) que invocaba el Artículo 20 de la Carta Democrática Interamericana. El Artículo 20 permite que cualquier Estado miembro de la OEA (o el Secretario General) convoque al Consejo Permanente de dicha organización para realizar una «evaluación colectiva de la situación» cuando ha habido «una alteración anticonstitucional de un régimen constitucional que afecte seriamente el orden democrático en un Estado miembro». Con ese objetivo, nuestro representante ante la OEA expresó claramente que el llamado «gobierno provisional» todavía tenía que demostrar que ellos eran la «autoridad civil legalmente constituida». Nuestra delegación también dijo que la OEA tenía que insistir rigurosamente en que las autoridades venezolanas respetaran los elementos esenciales de la democracia.

GUÍA DE PRENSA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
16 de abril de 2002, P3



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

VENEZUELA RESPECTS DEMOCRATIC INSTITUTIONS AND PROCESSES AND FOLLOWS THROUGH ON ITS COMMITMENTS FOR NATIONAL DIALOGUE AND RECONCILIATION.

Q: IS THE GOVERNMENT OF VENEZUELAN PRESIDENT HUGO CHAVEZ LEGITIMATE?

A: YES. THE VENEZUELAN PEOPLE FREELY AND FAIRLY ELECTED HUGO CHAVEZ TO BE PRESIDENT OF VENEZUELA IN DEMOCRATIC ELECTIONS IN DECEMBER 1998 AND JULY 2000. LEGITIMACY EARNED THROUGH ELECTIONS MUST BE MAINTAINED AND NURTURED THROUGH DEMOCRATIC GOVERNANCE THAT RESPECTS THE ESSENTIAL ELEMENTS OF DEMOCRACY. PRESIDENT CHAVEZ'S CALL FOR NATIONAL DIALOGUE AND RECONCILIATION IS A WELCOME INITIAL INITIATIVE TOWARD FULLY RESTORING THE ESSENTIAL ELEMENTS OF DEMOCRACY.

Q: DO YOU HAVE ANY REACTION TO PRESIDENT CHAVEZ'S APRIL 15 SPEECH?

A: WE WELCOME PRESIDENT CHAVEZ'S CALLS FOR ROUNDTABLES OF

UNCLASSIFIED

PAGE 06 STATE 072430 162107Z
NATIONAL DIALOGUE AND RECONCILIATION. THIS IS AN IMPORTANT FIRST STEP IN RECLAIMING VENEZUELA'S DEMOCRACY. WE URGE THE VENEZUELAN GOVERNMENT TO SUPPORT FULLY THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS) SECRETARY GENERAL'S FACT-FINDING MISSION TO VENEZUELA. THROUGH ITS GOOD OFFICES, THE OAS CAN PLAY AN IMPORTANT ROLE BY SUPPORTING A BROAD AND INCLUSIVE NATIONAL DIALOGUE THAT PROMOTES RECONCILIATION AND STRENGTHENING THE ESSENTIAL ELEMENTS OF DEMOCRACY IN VENEZUELA.

Q: DO YOU HAVE ANY COMMENT REGARDING THE DETENTION OF PROVISIONAL PRESIDENT PEDRO CARMONA AND THE MILITARY OFFICERS THAT SUPPORTED HIS GOVERNMENT?

A: IT IS OUR UNDERSTANDING THAT PEDRO CARMONA, INDIVIDUALS WHO WORKED WITH CARMONA, AND MILITARY LEADERS THAT SUPPORTED CARMONA HAVE BEEN DETAINED. AS WE WOULD WITH ANY VENEZUELAN CITIZEN, WE URGE THE VENEZUELAN GOVERNMENT TO RESPECT THE HUMAN RIGHTS OF THESE INDIVIDUALS AND TO HANDLE THEIR CASES IN ACCORDANCE WITH THE FUNDAMENTAL PRINCIPLES OF JUSTICE. PRESIDENT CHAVEZ HAS PROMISED TO RESPECT THE HUMAN RIGHTS OF THOSE PERSONS WHO WERE DETAINED. WE WELCOME THIS PROMISE, AND TRUST THAT PRESIDENT CHAVEZ WILL FOLLOW THROUGH ON IT. POWELL

UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED

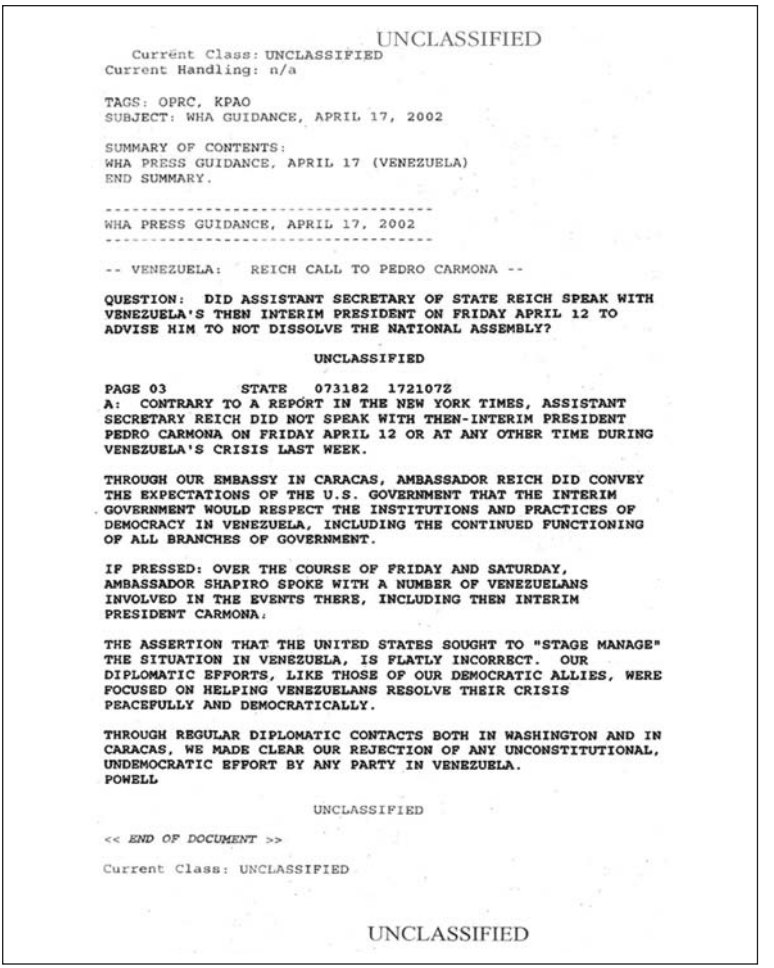
UNCLASSIFIED

32 Pregunta: ¿Tiene algún comentario que hacer en relación con la detención del presidente provisional Pedro Carmona y los militares que apoyaron su gobierno?

Respuesta: Tenemos entendido que Pedro Carmona, las personas que trabajaban con Carmona y los dirigentes militares que apoyaron a Carmona están detenidos. Como haríamos con cualquier ciudadano venezolano, pedimos al gobierno de Venezuela que respete los derechos humanos de estas personas y que los procese de conformidad con los principios fundamentales de la justicia. El presidente Chávez ha prometido respetar los derechos humanos de esas personas que fueron detenidas. Acogemos con beneplácito esta promesa y confiamos en que el presidente Chávez la cumplirá.

Powell

GUÍA DE PRENSA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
17 de abril de 2002, P1



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

TAGS: OPRC, KPAO
SUBJECT: WHA GUIDANCE, APRIL 17, 2002

SUMMARY OF CONTENTS:
WHA PRESS GUIDANCE, APRIL 17 (VENEZUELA)
END SUMMARY.

WHA PRESS GUIDANCE, APRIL 17, 2002

-- VENEZUELA: REICH CALL TO PEDRO CARMONA --

QUESTION: DID ASSISTANT SECRETARY OF STATE REICH SPEAK WITH VENEZUELA'S THEN INTERIM PRESIDENT ON FRIDAY APRIL 12 TO ADVISE HIM TO NOT DISSOLVE THE NATIONAL ASSEMBLY?

UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 073182 172107Z
A: CONTRARY TO A REPORT IN THE NEW YORK TIMES, ASSISTANT SECRETARY REICH DID NOT SPEAK WITH THEN-INTERIM PRESIDENT PEDRO CARMONA ON FRIDAY APRIL 12 OR AT ANY OTHER TIME DURING VENEZUELA'S CRISIS LAST WEEK.

THROUGH OUR EMBASSY IN CARACAS, AMBASSADOR REICH DID CONVEY THE EXPECTATIONS OF THE U.S. GOVERNMENT THAT THE INTERIM GOVERNMENT WOULD RESPECT THE INSTITUTIONS AND PRACTICES OF DEMOCRACY IN VENEZUELA, INCLUDING THE CONTINUED FUNCTIONING OF ALL BRANCHES OF GOVERNMENT.

IF PRESSED: OVER THE COURSE OF FRIDAY AND SATURDAY, AMBASSADOR SHAPIRO SPOKE WITH A NUMBER OF VENEZUELANS INVOLVED IN THE EVENTS THERE, INCLUDING THEN INTERIM PRESIDENT CARMONA.

THE ASSERTION THAT THE UNITED STATES SOUGHT TO "STAGE MANAGE" THE SITUATION IN VENEZUELA, IS FLATLY INCORRECT. OUR DIPLOMATIC EFFORTS, LIKE THOSE OF OUR DEMOCRATIC ALLIES, WERE FOCUSED ON HELPING VENEZUELANS RESOLVE THEIR CRISIS PEACEFULLY AND DEMOCRATICALLY.

THROUGH REGULAR DIPLOMATIC CONTACTS BOTH IN WASHINGTON AND IN CARACAS, WE MADE CLEAR OUR REJECTION OF ANY UNCONSTITUTIONAL, UNDEMOCRATIC EFFORT BY ANY PARTY IN VENEZUELA.
POWELL

UNCLASSIFIED

<< *END OF DOCUMENT* >>

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

33 Pregunta: ¿Habló el subsecretario de Estado Reich con el entonces presidente interino de Venezuela, el viernes 12 de abril, para aconsejarle que no disolviera la Asamblea Nacional?

Respuesta: Al contrario de la noticia que se publicó en *The New York Times*, el subsecretario Reich no habló con el entonces presidente interino Pedro Carmona el viernes 12 abril ni en ningún otro momento durante la crisis venezolana de la semana pasada.

A través de nuestra embajada en Caracas, el embajador Reich sí transmitió las expectativas del gobierno de Estados Unidos de que el gobierno interino respetaría las instituciones y prácticas de la democracia en Venezuela, incluido el funcionamiento ininterrumpido de todas las ramas del gobierno.

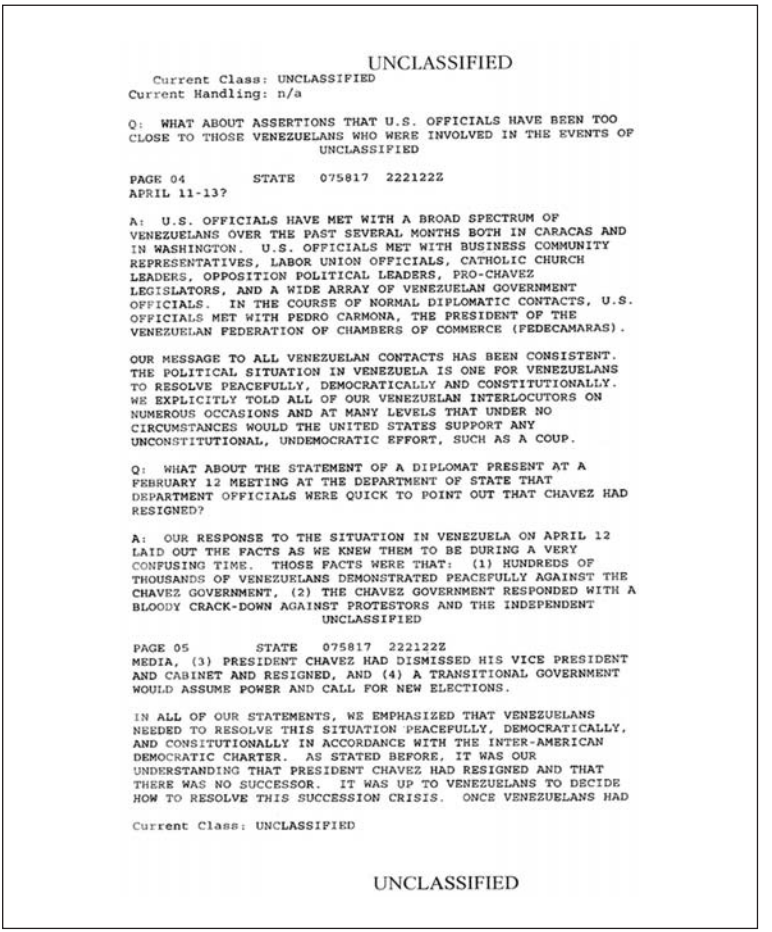
En caso de presionarlo: Durante el transcurso del viernes y el sábado, el embajador Shapiro habló con un número de venezolanos implicados en los sucesos que estaban acaeciendo allí, incluido el entonces presidente interino Carmona.

La afirmación de que Estados Unidos procuró «manipular» la situación en Venezuela es totalmente incorrecta. Nuestras gestiones diplomáticas, al igual que las de nuestros aliados democráticos, estuvieron encaminadas a ayudar a los venezolanos a resolver la crisis de manera pacífica y democrática.

A través de los contactos diplomáticos sistemáticos, tanto en Washington como en Caracas, dejamos claro nuestro rechazo a cualquier esfuerzo anticonstitucional y antidemocrático de cualquier partido en Venezuela.

Powell

GUÍA DE PRENSA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
19 de abril de 2002, P1



UNCLASSIFIED
Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

Q: WHAT ABOUT ASSERTIONS THAT U.S. OFFICIALS HAVE BEEN TOO CLOSE TO THOSE VENEZUELANS WHO WERE INVOLVED IN THE EVENTS OF
UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 075817 222122Z
APRIL 11-13?

A: U.S. OFFICIALS HAVE MET WITH A BROAD SPECTRUM OF VENEZUELANS OVER THE PAST SEVERAL MONTHS BOTH IN CARACAS AND IN WASHINGTON. U.S. OFFICIALS MET WITH BUSINESS COMMUNITY REPRESENTATIVES, LABOR UNION OFFICIALS, CATHOLIC CHURCH LEADERS, OPPOSITION POLITICAL LEADERS, PRO-CHAVEZ LEGISLATORS, AND A WIDE ARRAY OF VENEZUELAN GOVERNMENT OFFICIALS. IN THE COURSE OF NORMAL DIPLOMATIC CONTACTS, U.S. OFFICIALS MET WITH PEDRO CARMONA, THE PRESIDENT OF THE VENEZUELAN FEDERATION OF CHAMBERS OF COMMERCE (FEDECAMARAS).

OUR MESSAGE TO ALL VENEZUELAN CONTACTS HAS BEEN CONSISTENT. THE POLITICAL SITUATION IN VENEZUELA IS ONE FOR VENEZUELANS TO RESOLVE PEACEFULLY, DEMOCRATICALLY AND CONSTITUTIONALLY. WE EXPLICITLY TOLD ALL OF OUR VENEZUELAN INTERLOCUTORS ON NUMEROUS OCCASIONS AND AT MANY LEVELS THAT UNDER NO CIRCUMSTANCES WOULD THE UNITED STATES SUPPORT ANY UNCONSTITUTIONAL, UNDEMOCRATIC EFFORT, SUCH AS A COUP.

Q: WHAT ABOUT THE STATEMENT OF A DIPLOMAT PRESENT AT A FEBRUARY 12 MEETING AT THE DEPARTMENT OF STATE THAT DEPARTMENT OFFICIALS WERE QUICK TO POINT OUT THAT CHAVEZ HAD RESIGNED?

A: OUR RESPONSE TO THE SITUATION IN VENEZUELA ON APRIL 12 LAID OUT THE FACTS AS WE KNEW THEM TO BE DURING A VERY CONFUSING TIME. THOSE FACTS WERE THAT: (1) HUNDREDS OF THOUSANDS OF VENEZUELANS DEMONSTRATED PEACEFULLY AGAINST THE CHAVEZ GOVERNMENT, (2) THE CHAVEZ GOVERNMENT RESPONDED WITH A BLOODY CRACK-DOWN AGAINST PROTESTORS AND THE INDEPENDENT
UNCLASSIFIED

PAGE 05 STATE 075817 222122Z
MEDIA, (3) PRESIDENT CHAVEZ HAD DISMISSED HIS VICE PRESIDENT AND CABINET AND RESIGNED, AND (4) A TRANSITIONAL GOVERNMENT WOULD ASSUME POWER AND CALL FOR NEW ELECTIONS.

IN ALL OF OUR STATEMENTS, WE EMPHASIZED THAT VENEZUELANS NEEDED TO RESOLVE THIS SITUATION PEACEFULLY, DEMOCRATICALLY, AND CONSITUTIONALLY IN ACCORDANCE WITH THE INTER-AMERICAN DEMOCRATIC CHARTER. AS STATED BEFORE, IT WAS OUR UNDERSTANDING THAT PRESIDENT CHAVEZ HAD RESIGNED AND THAT THERE WAS NO SUCCESSOR. IT WAS UP TO VENEZUELANS TO DECIDE HOW TO RESOLVE THIS SUCCESSION CRISIS. ONCE VENEZUELANS HAD

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

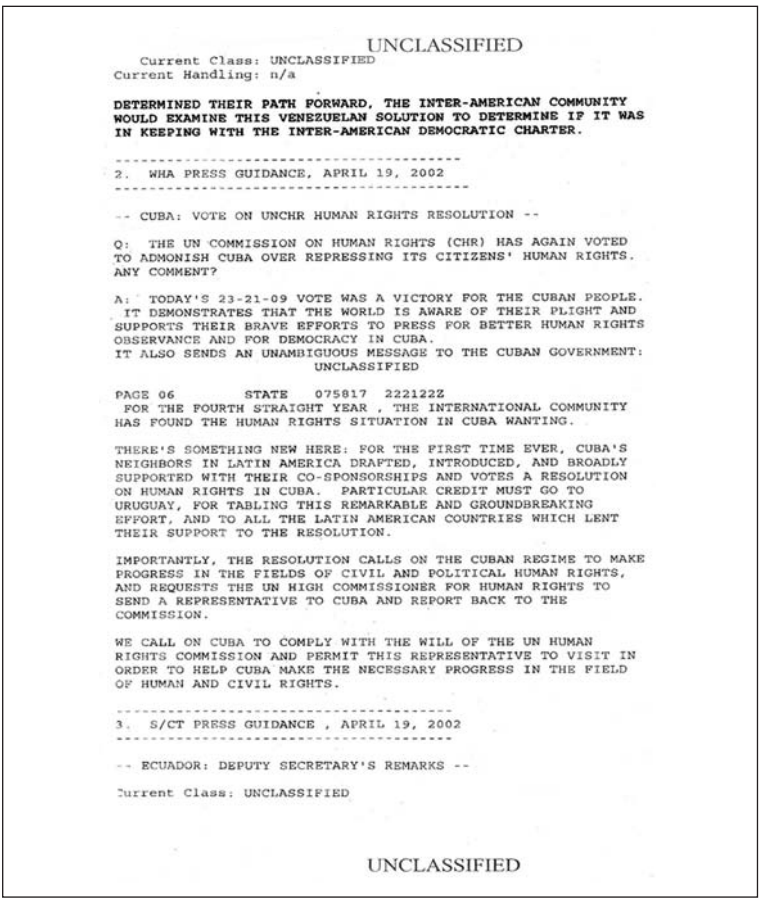
34 Pregunta: ¿Qué hay sobre las afirmaciones de que los funcionarios estadounidenses han estado demasiado vinculados a los venezolanos implicados en los sucesos ocurridos del 11 al 13 de abril?

Respuesta: Los funcionarios estadounidenses se han reunido con un amplio espectro de venezolanos durante los últimos meses, tanto en Caracas como en Washington. Los funcionarios estadounidenses se reunieron con

representantes de la comunidad empresarial, funcionarios sindicales, líderes de la Iglesia Católica, dirigentes políticos de la oposición, legisladores que están en favor de Chávez y un gran número de funcionarios del gobierno venezolano. En el transcurso de los contactos diplomáticos normales, los funcionarios estadounidenses se reunieron con Pedro Carmona, presidente de la Federación Venezolana de Cámaras de Comercio (Fedecámaras).

Nuestro mensaje a todos los venezolanos con los que nos reunimos ha sido consecuente. La situación política en Venezuela es algo que compete a los venezolanos resolver por medios pacíficos, democráticos y constitucionales. Hemos afirmado categóricamente a todos nuestros interlocutores venezolanos en varias ocasiones y en muchos niveles, que bajo ningún concepto Estados Unidos apoyaría una acción antidemocrática y anticonstitucional, como es un golpe de Estado.

GUÍA DE PRENSA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
19 de abril de 2002, P2



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

DETERMINED THEIR PATH FORWARD, THE INTER-AMERICAN COMMUNITY WOULD EXAMINE THIS VENEZUELAN SOLUTION TO DETERMINE IF IT WAS IN KEEPING WITH THE INTER-AMERICAN DEMOCRATIC CHARTER.

---

2. WHA PRESS GUIDANCE, APRIL 19, 2002

-- CUBA: VOTE ON UNCHR HUMAN RIGHTS RESOLUTION --

Q: THE UN COMMISSION ON HUMAN RIGHTS (CHR) HAS AGAIN VOTED TO ADMONISH CUBA OVER REPRESSING ITS CITIZENS' HUMAN RIGHTS. ANY COMMENT?

A: TODAY'S 23-21-09 VOTE WAS A VICTORY FOR THE CUBAN PEOPLE. IT DEMONSTRATES THAT THE WORLD IS AWARE OF THEIR PLIGHT AND SUPPORTS THEIR BRAVE EFFORTS TO PRESS FOR BETTER HUMAN RIGHTS OBSERVANCE AND FOR DEMOCRACY IN CUBA.
IT ALSO SENDS AN UNAMBIGUOUS MESSAGE TO THE CUBAN GOVERNMENT:

UNCLASSIFIED

PAGE 06 STATE 075817 2221222

FOR THE FOURTH STRAIGHT YEAR , THE INTERNATIONAL COMMUNITY HAS FOUND THE HUMAN RIGHTS SITUATION IN CUBA WANTING.

THERE'S SOMETHING NEW HERE: FOR THE FIRST TIME EVER, CUBA'S NEIGHBORS IN LATIN AMERICA DRAFTED, INTRODUCED, AND BROADLY SUPPORTED WITH THEIR CO-SPONSORSHIPS AND VOTES A RESOLUTION ON HUMAN RIGHTS IN CUBA. PARTICULAR CREDIT MUST GO TO URUGUAY, FOR TABLING THIS REMARKABLE AND GROUNDBREAKING EFFORT, AND TO ALL THE LATIN AMERICAN COUNTRIES WHICH LENT THEIR SUPPORT TO THE RESOLUTION.

IMPORTANTLY, THE RESOLUTION CALLS ON THE CUBAN REGIME TO MAKE PROGRESS IN THE FIELDS OF CIVIL AND POLITICAL HUMAN RIGHTS, AND REQUESTS THE UN HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS TO SEND A REPRESENTATIVE TO CUBA AND REPORT BACK TO THE COMMISSION.

WE CALL ON CUBA TO COMPLY WITH THE WILL OF THE UN HUMAN RIGHTS COMMISSION AND PERMIT THIS REPRESENTATIVE TO VISIT IN ORDER TO HELP CUBA MAKE THE NECESSARY PROGRESS IN THE FIELD OF HUMAN AND CIVIL RIGHTS.

---

3. S/CT PRESS GUIDANCE , APRIL 19, 2002

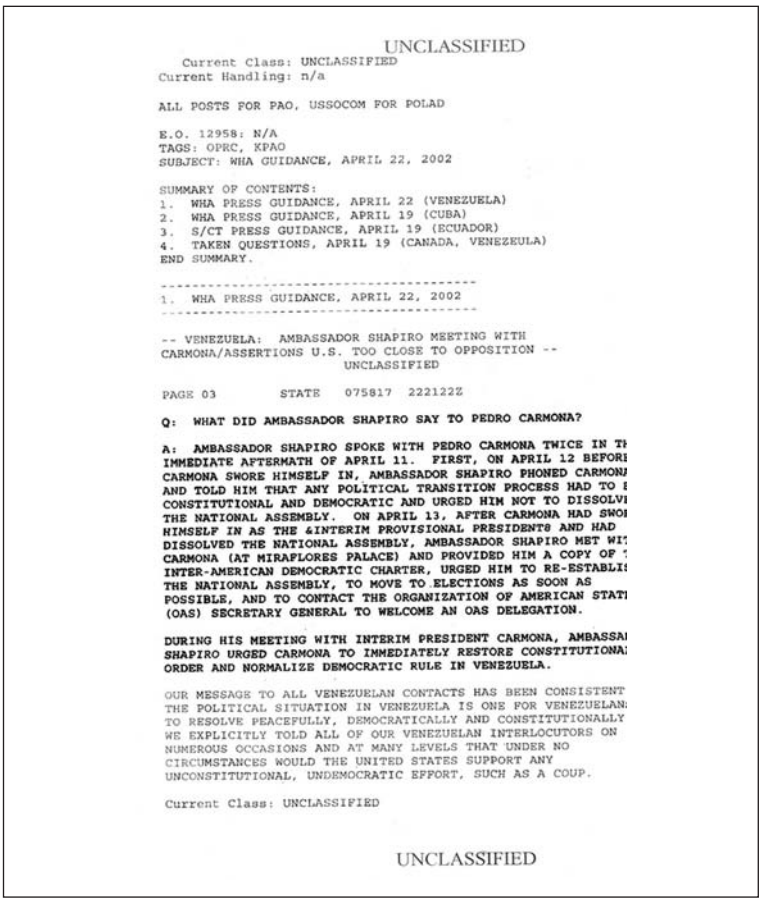
-- ECUADOR: DEPUTY SECRETARY'S REMARKS --

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

35 Una vez que los venezolanos hubiesen determinado el camino a seguir, la comunidad interamericana examinaría esta solución venezolana para determinar si se correspondía con la Carta Democrática Interamericana.

GUÍA DE PRENSA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
22 de abril de 2002, P1



UNCLASSIFIED

Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

ALL POSTS FOR PAO, USSOCOM FOR POLAD

E.O. 12958: N/A
TAGS: OPRC, KPAO
SUBJECT: WHA GUIDANCE, APRIL 22, 2002

SUMMARY OF CONTENTS:
1. WHA PRESS GUIDANCE, APRIL 22 (VENEZUELA)
2. WHA PRESS GUIDANCE, APRIL 19 (CUBA)
3. S/CT PRESS GUIDANCE, APRIL 19 (ECUADOR)
4. TAKEN QUESTIONS, APRIL 19 (CANADA, VENEZEULA)
END SUMMARY.

---

1. WHA PRESS GUIDANCE, APRIL 22, 2002

-- VENEZUELA: AMBASSADOR SHAPIRO MEETING WITH CARMONA/ASSERTIONS U.S. TOO CLOSE TO OPPOSITION --
UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 075817 222122Z

Q: WHAT DID AMBASSADOR SHAPIRO SAY TO PEDRO CARMONA?

A: AMBASSADOR SHAPIRO SPOKE WITH PEDRO CARMONA TWICE IN TH IMMEDIATE AFTERMATH OF APRIL 11. FIRST, ON APRIL 12 BEFORE CARMONA SWORE HIMSELF IN, AMBASSADOR SHAPIRO PHONED CARMONA AND TOLD HIM THAT ANY POLITICAL TRANSITION PROCESS HAD TO B CONSTITUTIONAL AND DEMOCRATIC AND URGED HIM NOT TO DISSOLVE THE NATIONAL ASSEMBLY. ON APRIL 13, AFTER CARMONA HAD SWOR HIMSELF IN AS THE &INTERIM PROVISIONAL PRESIDENT@ AND HAD DISSOLVED THE NATIONAL ASSEMBLY, AMBASSADOR SHAPIRO MET WIT CARMONA (AT MIRAFLORES PALACE) AND PROVIDED HIM A COPY OF T INTER-AMERICAN DEMOCRATIC CHARTER, URGED HIM TO RE-ESTABLIS THE NATIONAL ASSEMBLY, TO MOVE TO ELECTIONS AS SOON AS POSSIBLE, AND TO CONTACT THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATE (OAS) SECRETARY GENERAL TO WELCOME AN OAS DELEGATION.

DURING HIS MEETING WITH INTERIM PRESIDENT CARMONA, AMBASSAD SHAPIRO URGED CARMONA TO IMMEDIATELY RESTORE CONSTITUTIONAL ORDER AND NORMALIZE DEMOCRATIC RULE IN VENEZUELA.

OUR MESSAGE TO ALL VENEZUELAN CONTACTS HAS BEEN CONSISTENT THE POLITICAL SITUATION IN VENEZUELA IS ONE FOR VENEZUELANS TO RESOLVE PEACEFULLY, DEMOCRATICALLY AND CONSTITUTIONALLY WE EXPLICITLY TOLD ALL OF OUR VENEZUELAN INTERLOCUTORS ON NUMEROUS OCCASIONS AND AT MANY LEVELS THAT UNDER NO CIRCUMSTANCES WOULD THE UNITED STATES SUPPORT ANY UNCONSTITUTIONAL, UNDEMOCRATIC EFFORT, SUCH AS A COUP.

Current Class: UNCLASSIFIED

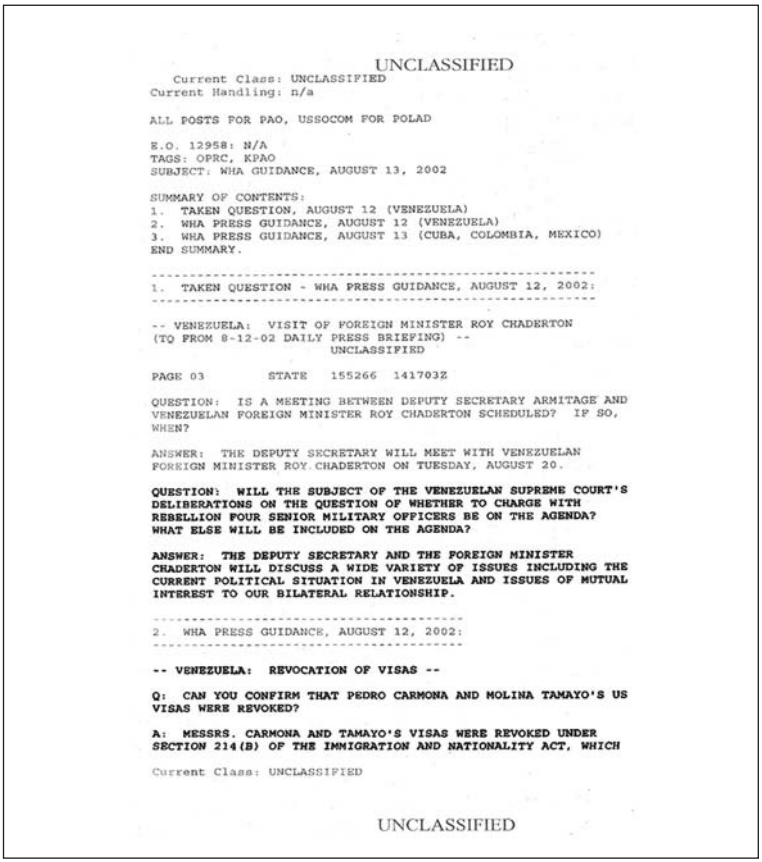
UNCLASSIFIED

36 Pregunta: ¿Qué le dijo el embajador Shapiro a Pedro Carmona?
Respuesta: El embajador Shapiro habló con Pedro Carmona dos veces inmediatamente después de los sucesos del 11 de abril. Primero, el 12 de abril, antes de que Carmona prestara juramento, el embajador Shapiro llamó por teléfono a Carmona y le dijo que cualquier proceso de transición política tenía que ser constitucional y democrático y lo instó a que no disolviera la Asamblea Nacional. El 13 de abril, después que Carmona juró como

presidente provisional interino y había disuelto la Asamblea Nacional, el embajador Shapiro se reunió con Carmona (en el Palacio de Miraflores) y le entregó una copia de la Carta Democrática Interamericana, lo instó a restablecer la Asamblea Nacional, convocar a elecciones a la mayor brevedad y ponerse en contacto con el Secretario General de la organización de Estados Americanos (OEA) para recibir a una delegación de la OEA.

Durante su reunión con el presidente interino Carmona, el embajador Shapiro le pidió a Carmona que restaurara inmediatamente el orden constitucional y normalizara el gobierno democrático en Venezuela.

GUÍA DE PRENSA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
12 y 13 de agosto de 2002, P1



UNCLASSIFIED
Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

ALL POSTS FOR PAO, USSOCOM FOR POLAD

E.O. 12958: N/A
TAGS: OPRC, KPAO
SUBJECT: WHA GUIDANCE, AUGUST 13, 2002

SUMMARY OF CONTENTS:
1. TAKEN QUESTION, AUGUST 12 (VENEZUELA)
2. WHA PRESS GUIDANCE, AUGUST 12 (VENEZUELA)
3. WHA PRESS GUIDANCE, AUGUST 13 (CUBA, COLOMBIA, MEXICO)
END SUMMARY.

---

1. TAKEN QUESTION - WHA PRESS GUIDANCE, AUGUST 12, 2002:

-- VENEZUELA: VISIT OF FOREIGN MINISTER ROY CHADERTON
(TQ FROM 8-12-02 DAILY PRESS BRIEFING) --
UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 155266 141703Z

QUESTION: IS A MEETING BETWEEN DEPUTY SECRETARY ARMITAGE AND VENEZUELAN FOREIGN MINISTER ROY CHADERTON SCHEDULED? IF SO, WHEN?

ANSWER: THE DEPUTY SECRETARY WILL MEET WITH VENEZUELAN FOREIGN MINISTER ROY CHADERTON ON TUESDAY, AUGUST 20.

QUESTION: WILL THE SUBJECT OF THE VENEZUELAN SUPREME COURT'S DELIBERATIONS ON THE QUESTION OF WHETHER TO CHARGE WITH REBELLION FOUR SENIOR MILITARY OFFICERS BE ON THE AGENDA? WHAT ELSE WILL BE INCLUDED ON THE AGENDA?

ANSWER: THE DEPUTY SECRETARY AND THE FOREIGN MINISTER CHADERTON WILL DISCUSS A WIDE VARIETY OF ISSUES INCLUDING THE CURRENT POLITICAL SITUATION IN VENEZUELA AND ISSUES OF MUTUAL INTEREST TO OUR BILATERAL RELATIONSHIP.

---

2. WHA PRESS GUIDANCE, AUGUST 12, 2002:

-- VENEZUELA: REVOCATION OF VISAS --

Q: CAN YOU CONFIRM THAT PEDRO CARMONA AND MOLINA TAMAYO'S US VISAS WERE REVOKED?

A: MESSRS. CARMONA AND TAMAYO'S VISAS WERE REVOKED UNDER SECTION 214(B) OF THE IMMIGRATION AND NATIONALITY ACT, WHICH

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

37 Pregunta: ¿Estará en el orden del día el tema de las deliberaciones del Tribunal Supremo venezolano sobre la cuestión de si acusar de rebelión a cuatro oficiales de alto rango del Ejército? ¿Qué más se incluirá en el orden del día?

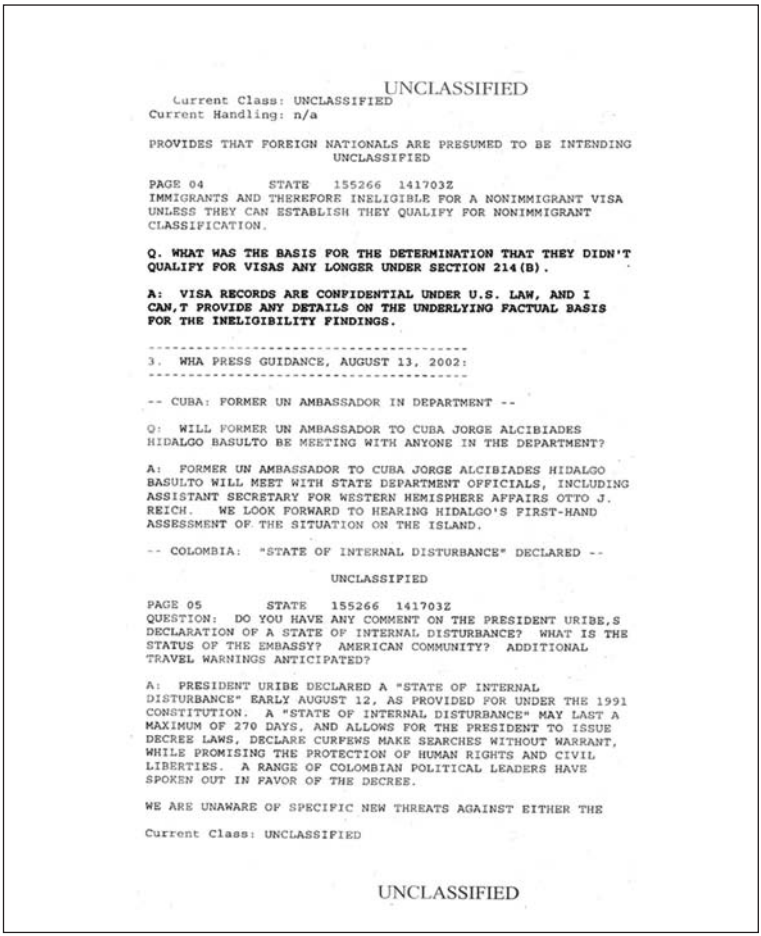
Respuesta: El Secretario Adjunto y el ministro del Exterior Chaderton analizarán una amplia variedad de asuntos que incluyen la situación política actual en Venezuela y cuestiones de mutuo interés para nuestras relaciones bilaterales.

—Venezuela: Revocación de visas.

Pregunta: ¿Puede usted confirmar que las visas estadounidenses de Pedro Carmona y Molina Tamayo fueron revocadas?

Respuesta: Las visas de los señores Carmona y Tamayo fueron revocadas en virtud de la sección 214 (b) de la Ley de Inmigración y Nacionalidad, que estipula que un nacional extranjero se considera un posible inmigrante y por lo tanto no elegible para una visa de no inmigrante, salvo que pueda demostrar que califica para dicha clasificación.

GUÍA DE PRENSA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO,
12 y 13 de agosto de 2002, P2



UNCLASSIFIED
Current Class: UNCLASSIFIED
Current Handling: n/a

PROVIDES THAT FOREIGN NATIONALS ARE PRESUMED TO BE INTENDING
UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 155266 141703Z
IMMIGRANTS AND THEREFORE INELIGIBLE FOR A NONIMMIGRANT VISA UNLESS THEY CAN ESTABLISH THEY QUALIFY FOR NONIMMIGRANT CLASSIFICATION.

Q. WHAT WAS THE BASIS FOR THE DETERMINATION THAT THEY DIDN'T QUALIFY FOR VISAS ANY LONGER UNDER SECTION 214(B).

A: VISA RECORDS ARE CONFIDENTIAL UNDER U.S. LAW, AND I CAN,T PROVIDE ANY DETAILS ON THE UNDERLYING FACTUAL BASIS FOR THE INELIGIBILITY FINDINGS.

---

3. WHA PRESS GUIDANCE, AUGUST 13, 2002:

-- CUBA: FORMER UN AMBASSADOR IN DEPARTMENT --

Q: WILL FORMER UN AMBASSADOR TO CUBA JORGE ALCIBIADES HIDALGO BASULTO BE MEETING WITH ANYONE IN THE DEPARTMENT?

A: FORMER UN AMBASSADOR TO CUBA JORGE ALCIBIADES HIDALGO BASULTO WILL MEET WITH STATE DEPARTMENT OFFICIALS, INCLUDING ASSISTANT SECRETARY FOR WESTERN HEMISPHERE AFFAIRS OTTO J. REICH. WE LOOK FORWARD TO HEARING HIDALGO'S FIRST-HAND ASSESSMENT OF THE SITUATION ON THE ISLAND.

-- COLOMBIA: "STATE OF INTERNAL DISTURBANCE" DECLARED --

UNCLASSIFIED

PAGE 05 STATE 155266 141703Z
QUESTION: DO YOU HAVE ANY COMMENT ON THE PRESIDENT URIBE,S DECLARATION OF A STATE OF INTERNAL DISTURBANCE? WHAT IS THE STATUS OF THE EMBASSY? AMERICAN COMMUNITY? ADDITIONAL TRAVEL WARNINGS ANTICIPATED?

A: PRESIDENT URIBE DECLARED A "STATE OF INTERNAL DISTURBANCE" EARLY AUGUST 12, AS PROVIDED FOR UNDER THE 1991 CONSTITUTION. A "STATE OF INTERNAL DISTURBANCE" MAY LAST A MAXIMUM OF 270 DAYS, AND ALLOWS FOR THE PRESIDENT TO ISSUE DECREE LAWS, DECLARE CURFEWS MAKE SEARCHES WITHOUT WARRANT, WHILE PROMISING THE PROTECTION OF HUMAN RIGHTS AND CIVIL LIBERTIES. A RANGE OF COLOMBIAN POLITICAL LEADERS HAVE SPOKEN OUT IN FAVOR OF THE DECREE.

WE ARE UNAWARE OF SPECIFIC NEW THREATS AGAINST EITHER THE

Current Class: UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

38 Pregunta: ¿Cuál fue el fundamento para determinar que no clasifican para obtener las visas a tenor de la sección 214 (b)?

Respuesta: Los expedientes de visa son confidenciales en la legislación de Estados Unidos y yo no puedo brindar detalles sobre los hechos que sirven de fundamento en los dictámenes de no elegibilidad.

Donación de diez millones de dólares de la USAID a la DAI para el Programa Venezuela

SECCIÓN C

Sección C–descripción / Especificaciones/Declaración laboral

C.1 Declaración laboral–declaración laboral de Venezuela. Especificaciones

1. ANTECEDENTES

La Oficina de Iniciativas para la Transición (OTI) de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) fue creada en 1994 para dar una respuesta en países que experimentan una transición política significativa y en ocasiones rápida, que puede o no estar acompañada de crisis social y/o económica. LA OTI valora, diseña y ejecuta programas que se caracterizan por ser expeditos, flexibles, innovadores, tangibles, dirigidos, catalizadores y abiertamente políticos que atacan las causas raigales de las crisis.

Una transición política puede ocurrir como resultado de una intervención militar, como en Kosovo o Haití; un cambio en la presidencia, como en Indonesia o Perú; un acuerdo de paz, como en Guatemala o Mindanao, Filipinas, o en apoyo a la solución pacífica de un conflicto político, como en Colombia. Con frecuencia, la OTI participa en las cuestiones políticas más sensibles que son prioridad del gobierno de Estados Unidos y en los países de alto perfil. Esta oficina opera bajo la premisa de que una asistencia a la transición política expedita, flexible, dirigida, catalizadora y abierta puede ayudar a los países a salir de la crisis o de otras situaciones «de riesgo», y lograr la estabilidad. Al utilizar los fondos de las autoridades especiales de la Asistencia Internacional contra Desastres (IDA), la respuesta inicial y la movilización de la OTI resultan ágiles; sus operaciones están descentralizadas y fluyen, y sus programas son breves, generalmente de dos años. Por tanto, el tiempo es siempre esencial en cada una de las fases de su programa, evaluación, movilización, plan de operaciones, concesiones y conclusión por etapas o transferencia. Con esto la OTI deberá tener la capacidad de

cambiar, reorientar o, de lo contrario, readaptar sus programas y/o dar respuesta a las nuevas crisis en el país o en la región.

En el terreno, la OTI trabaja con organizaciones de varias dimensiones políticas, incluidos grupos autóctonos, cooperativas, asociaciones, grupos informales, gobiernos locales, regionales y nacionales; organizaciones voluntarias privadas (PVO); grupos estudiantiles, medios de comunicación, organizaciones internacionales, sector privado y coaliciones de estas entidades. Las actividades pueden incluir esfuerzos para: promover la reconciliación, solución y prevención del conflicto; propiciar la recuperación económica con empleo y capacitación vocacional; promover los medios de comunicación independientes con capacitación de periodistas y reforma jurídica; desmovilizar y reintegrar a ex combatientes; realizar esfuerzos decididos para aumentar el acceso a la tierra, ofrecer capacitación nacional a los funcionarios regionales y locales electos; promover los mensajes nacionales utilizando la televisión, la radio y la prensa escrita; reactivar las organizaciones no gubernamentales (ONG) con donaciones iniciales; promover el ejercicio del poder mediante el apoyo a las elecciones, desarrollar una sólida sociedad civil, e iniciar proyectos de rehabilitación de la infraestructura rural con participación comunitaria.

Con frecuencia la OTI emplea pequeñas donaciones (entre $ 500 y $ 100.000) con metas, objetivos, cronogramas y coberturas bien definidos para acometer estas iniciativas. La donación prototipo abarca parte o todos los aspectos que a continuación se relaciona: amplia y diversa participación comunitaria en la concepción y ejecución del donativo; contribución comunitaria en la donación (por ejemplo, con mano de obra o materiales); naturaleza catalizadora, plazos breves y gran repercusión, participación de los medios de comunicación para ampliar los resultados, beneficios tangibles visibles, y adquisición en especies. Los tipos de donaciones pueden variar, pero deberán centrarse en las causas raigales de las crisis. Dado que la donación tiene el propósito de «propiciar el cambio democrático pacífico», estas donaciones pueden relacionarse con cuestiones de alto riesgo y/o actividades que actualmente no están siendo financiadas por otros. Estas donaciones se desembolsan generalmente (o fundamentalmente) en especies, aunque el dinero en efectivo o los anticipos son a veces más eficientes en función del costo y eficaces en dependencia de la situación del país, el donante,

el monto de la donación y el tipo de donación. En dependencia del país y el objetivo del programa, la asistencia en especies puede incluir, sin limitación, equipos de oficina, materiales de impresión, lugares para la realización de conferencias o seminarios, equipos agrícolas o suministros de materiales de construcción.

Aunque el Experto Técnico (CTO) radica en Washington, se asignarán al terreno uno o más contratistas del Personal de Servicios de Estados Unidos. (PSC) para dirigir, supervisar y tomar las decisiones diarias en relación con la gestión del contrato y la ejecución del programa de la OTI en el país. El experto de la OTI en el terreno (un USPSC) supervisará y dirigirá el programa en general y aprobará la donación. El experto de la OTI en el terreno también determinará los tipos o rango de organizaciones o donantes que serán financiados. El representante del país tomará estas decisiones basándose en los intereses de la política exterior estadounidense y en estrecha colaboración con la Embajada de Estados Unidos.

El personal y las estructuras administrativas en el terreno también pueden variar de acuerdo con las demandas del programa de cada país y el área. Pueden existir una o más oficinas regionales de la OTI, posiblemente con una oficina coordinadora en la capital, la embajada estadounidense o la Misión de la USAID. Además, se puede solicitar a la OTI que cree un programa regional que dé respuesta a una crisis. Para cada programa, el número de oficinas y la ubicación de las oficinas estará determinado por el experto de la OTI en el terreno, teniendo en consideración el desarrollo del programa y la eficacia y eficiencia en función de los costos. Aunque el contexto del país puede variar, la OTI trabaja principalmente en la elaboración y ejecución de programas, con la embajada estadounidense, la Misión de la USAID y la Oficina de Asistencia para Casos de Desastre en el Extranjero (cuando existe en el país).

Por lo general, la OTI necesita un contratista que brinde su apoyo en todas las fases del programa. En dependencia del programa, el contratista será responsable de la administración, logística, adquisición y fondos del programa. De manera más específica, el contratista establecerá oficinas, comprará equipos de oficina y vehículos; ubicará y contratará personal, establecerá sistemas de comunicaciones, creará y mantendrá el sistema de adquisición y finanzas; determinará la solvencia para los donantes,

creará y mantendrá la base de datos, y supervisará la eficacia y repercusión de la donación. Se espera que el contratista pueda suministrar diversas cantidades de fondos en breve plazo en países donde no existen instituciones bancarias o están limitadas.

Las partes contratantes son fundamentales para el éxito de los programas de la OTI porque se espera que puedan vencer los importantes retos que plantean los países «asolados por la guerra» o por otras razones, inestables en los que opera la OTI.

2. DURACIÓN DEL CONTRATO

El contrato será por el período de un año, con la opción de renovarlo por otro año adicional al final del primero. Se autoriza la semana laboral de seis días durante los primeros seis meses, y a partir de entonces previa aprobación del CTO.

3. ANTECEDENTES DEL PAÍS -VENEZUELA

Venezuela ha trabajado como democracia funcional, aunque imperfecta, desde 1958. Con el acuerdo conocido como de Punto Fijo, los dos partidos políticos más influyentes del país, el socialdemócrata, AD (Acción Democrática), y el demócrata cristiano, COPEI, acordaron las vías para compartir y controlar el poder. Los bajos precios del petróleo a finales del decenio de 1980 produjeron crisis financieras nacionales y se tomaron medidas económicas que trajeron como consecuencia la protesta pública por los problemas que el país enfrentaba y la incapacidad del gobierno para enmendar la situación. La tensión económica y las respuestas del gobierno a veces represivas a la reacción pública determinaron la aceleración de la insatisfacción cada vez más generalizada con el puntofijismo y el debilitamiento de las ya frágiles instituciones democráticas.

En 1998, Hugo Chávez fue electo por la inmensa mayoría, sobre una plataforma para resolver los problemas de los pobres y enfrentar la corrupción, que se había convertido en el sello distintivo del puntofijismo. En los últimos meses su popularidad ha languidecido y las tensiones políticas han aumentado de manera espectacular, a medida que el presidente Chávez ha tratado de poner en práctica varias reformas polémicas. Las tensiones llegaron a un punto crítico en abril, cuando varios manifestantes fueron abaleados en las afueras del palacio presidencial.

El apoyo a la democracia continúa siendo la máxima prioridad de la política exterior de Estados Unidos en el hemisferio, Estados Unidos tiene un gran interés en garantizar que ésta perdure en Venezuela. Para que la democracia siga siendo viable, es necesario apoyar las instituciones que dan contención, equilibrio y aseguran la protección de los derechos humanos y la libre expresión de las ideas, incluidos, en los planos nacional y local, los medios de comunicación, la sociedad civil, los partidos políticos y las instituciones gubernamentales.

Venezuela se encuentra en una coyuntura crítica en su historia democrática y, por ende, una ayuda flexible y dirigida con el propósito de sustentar la democracia podría marcar una diferencia. Un pilar de la estrategia de la USAID es la mitigación del conflicto, y la OTI, mediante el contratista seleccionado para este ámbito de trabajo, centraría la atención específicamente en las áreas del programa que procura restaurar el equilibrio democrático y aliviar las tensiones sociales. Probablemente, el momento de establecer un programa de la OTI es más importante hoy en día que cuando se hizo la evaluación inicial.

4. DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

El contratista establecerá un fondo flexible de rápido desembolso para una pequeña donación que sea capaz de responder a la situación política que evoluciona rápidamente en Venezuela. Para el año básico, el valor de las donaciones que se desembolsarán será de 3.500.000 dólares. Este fondo será administrado por el experto de la OTI en el terreno, quien informará al embajador estadounidense en Venezuela y estará apoyado por el contratista en ejercicio u organismo cooperante. El representante en el terreno mantendrá una colaboración estrecha con otras oficinas de la embajada para determinar las oportunidades, seleccionar los socios y garantizar que el programa sea consecuente con la política exterior de Estados Unidos. El experto de la OTI en el terreno aprobará donaciones de hasta 100 mil dólares. El contratista elaborará los formatos de las donaciones que estén sujetas a la aprobación previa de la Oficina de Gestión / Funcionario Contratante para cada tipo de donación propuesta en virtud de este contrato [es decir, las Organizaciones Internacionales Públicas (PIO), organizaciones estadounidenses, y los gobiernos locales, regionales y nacionales]. El contratista elaborará una guía de donaciones en el terreno y suministrará administradores

capacitados y con experiencia para los donativos plasmados en los contratos y, de manera más específica, cuando las donaciones sean otorgadas a las organizaciones estadounidenses, organizaciones internacionales públicas y gobiernos locales, regionales y nacionales. De conformidad con la desviación de las donaciones contratadas aprobadas por la OTI, con fecha 7/1/02, las donaciones en virtud de este contrato se autorizarán de la manera siguiente:

1) Organizaciones estadounidenses: El experto de la OTI en el terreno aprobará donaciones para las organizaciones estadounidenses de hasta 100 mil dólares. El funcionario contratante aprobará cualquier donación que exceda los 100 mil dólares.

2) Organizaciones Internacionales Públicas (PIO): El experto de la OTI en el terreno aprobará las donaciones de hasta 100 mil dólares a las PIO, como se establece en ADS 308.7. El funcionario contratante aprobará las donaciones que excedan los 100 mil dólares.

3) Organizaciones gubernamentales locales, regionales y nacionales: El experto de la OTI en el terreno aprobará las donaciones de hasta 100 mil dólares a las organizaciones gubernamentales locales, regionales y nacionales. Toda donación que exceda de 100 mil dólares deberá ser aprobada por el Experto Técnico (CTO).

Los criterios mínimos para la selección y aprobación de las donaciones, sin limitarse a esto, deberán ser:

- Consecuentes con los intereses y objetivos de Estados Unidos.
- Consecuentes con las esferas del programa de la OTI (algunas de las cuales se esbozan infra).
- Capaces de demostrar la posibilidad de una repercusión a corto plazo, es decir, menos de seis meses.
- Capaces de contribuir significativamente con la contraparte.

La situación actual demanda con firmeza la participación rápida del gobierno de Estados Unidos. La OTI, por medio de su contratista, actuará rápidamente para iniciar programas no partidistas que promuevan el pluralismo y la sociedad democrática. Esto incluirá la participación de todos los

grupos que procuran promover una democracia abarcadora en Venezuela. La OTI no brindará asistencia a ningún grupo que busque alterar anticonstitucionalmente el orden político. El programa de la OTI será parte de un enfoque coordinado del gobierno de Estados Unidos en apoyo a la democracia.

Ya la OTI está trabajando estrechamente con el Buró de América Latina y el Caribe (LAC) de la USAID para garantizar el éxito de la transferencia del programa. La OTI prevé priorizar la atención inicial en las dos esferas siguientes del programa:

1) Preservar las instituciones y los procesos democráticos. La OTI trabajará con los elementos de orientación democrática en los sindicatos, el sector empresarial, las organizaciones políticas, el gobierno y la sociedad civil para fortalecer las instituciones y los procesos democráticos. La OTI también trabajará con las instituciones de los medios de comunicación mediante la capacitación de periodistas y otros medios que garanticen la cobertura equilibrada de los eventos y las cuestiones políticas que ocurran en Venezuela.

2) Fortalecer el diálogo / reconciliación / mediación del conflicto. Privada de medios democráticos eficaces para expresar la disconformidad, la oposición se ha visto obligada a poner en práctica huelgas y marchas para expresar sus quejas; la más reciente iteración culminó en la violencia con más de una docena de muertos y muchos más heridos. El presidente Chávez ha prometido instituir las mesas redondas y promover el diálogo general entre los diversos grupos sociales para reducir la tensión. La OTI trabajará con las organizaciones no gubernamentales que buscan promover el diálogo sobre la base de un programa social y político abarcador para Venezuela y abrir las vías al diálogo actualmente cerradas por motivo de la polarización de la población. Por medio de los debates públicos, reuniones en las alcaldías y conferencias patrocinadas por la universidad, por ejemplo, la OTI.

DONACIÓN USAID-DAI PARA COMERCIALES TELEVISIVOS

DAI

Development Alternatives, Inc.

Calle Guaicaipuro con Calle Mohedano Torre Hener, Piso 2. Oficina 2-B, Urb. El Rosal 1060-Caracas, Venezuela

Venezuela: Iniciativa para la Construcción de Confianza

Asunto: Acuerdo de donación entre Development Alternatives, Inc. (DAI) y Donación Número G-3822-101-008

Asunto: Contrato de la USAID Nº HDA-C-00-02-00179 VICC Venezuela: Iniciativa para la Construcción de Confianza

Estimado

En respuesta a su propuesta de fecha 01/11/2002, *Development Alternatives*, Inc. (en lo sucesivo, simplemente «VICC/DAI») se complace en conceder a (o «el Beneficiario»), una donación, *en especies*, de hasta 9.946,85 dólares estadounidenses que se pagarán en la moneda local, para apoyar su proyecto «Diálogo Social y Formación de Ciudadanía» durante el período entre el 09/12/2002 y 07/02/2003.

La donación es financiada por la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) mediante el contrato # HDA-C-00-02-00179 con la DAI. Esta donación es para apoyar las actividades del proyecto, de conformidad con la Descripción del Programa que se adjunta (Anexo 1), el Presupuesto del Programa (Anexo 2) y las Disposiciones Tipo (Anexo 3). La Propuesta Final, el Presupuesto y las Disposiciones Tipo (Anexos 1, 2 y 3) se consideran partes integrantes de este Acuerdo de donación.

Todas las adquisiciones hechas por la DAI en nombre del Beneficiario se realizarán de conformidad con las regulaciones de adquisición de la USAID. El Jefe de la Parte u Oficial de Desarrollo del Programa nombrado (PDO) tomará las decisiones necesarias sobre cualquier diferencia que surja a partir de esta donación o relacionada con ésta.

Todos los materiales producidos bajo los términos de este acuerdo —escritos, gráficos, películas, cintas magnéticas u otros— permanecerán siendo propiedad del donante y de la DAI. Tanto el donante como la DAI retienen los derechos a publicar o diseminar en cualquier idioma los informes que provengan de esos materiales, salvo se especifique lo contrario en el presente Acuerdo. Los derechos y deberes estipulados en este párrafo continuarán vigentes, independientemente de la terminación del contrato o la ejecución de sus demás disposiciones. El Donante reconocerá el apoyo de la USAID en todo informe, materiales de audio o video, presentación o documento basado total o parcialmente en el trabajo realizado en virtud de este Acuerdo. Esos reconocimientos serán los siguientes:

El programa, los documentos, la publicidad radial, etcétera, de este taller fueron elaborados con fondos suministrados por Development Alternatives, Inc., con financiamiento de la Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos en virtud del Contrato Número HDA-C-00-02-00179 Proyecto de Venezuela: Iniciativa para la Construcción de Confianza (VICC).

La parte que recibe la donación tiene la responsabilidad total de la ejecución del proyecto o la actividad apoyados por la donación y del cumplimiento de las condiciones del otorgamiento. Si bien se alienta a la parte beneficiaria a solicitar la opinión y el apoyo del VICC/DAI sobre cualquier problema específico que pueda derivarse de éste, estas sugerencias no disminuyen la responsabilidad de la parte beneficiaria de la donación. Esta última deberá aplicar criterios técnicos y administrativos sólidos. La concesión de la donación no implica que la responsabilidad de las decisiones operativas haya sido transferida a VICC/DAI. La parte beneficiaria tiene la responsabilidad de informar a VICC/DAI sobre todos los problemas significativos vinculados con los aspectos administrativos y financieros del otorgamiento de la donación. Toda la información y los documentos relacionados con esta donación deben mantenerse disponibles durante tres años después de la terminación de esta donación.

Informe Final: El beneficiario presentará el Informe Final del Progreso del Proyecto antes del 10/02/2003 o en el plazo de quince días posteriores a la finalización de la última actividad del programa, de haber habido alguna demora durante la ejecución. El informe final incluirá el cumplimiento de los

parámetros o puntos de referencia para los cuales se concedió la donación. El informe final consistirá de un informe técnico y un informe financiero.

El Beneficiario enviará todos los informes al Oficial de Desarrollo del Programa nombrado, «VICC/DAI Calle Guaicaipuro con Calle Mohedano, Torre Hener, Piso 2. Oficina 2-B, Urb. El Rosal 1060-Caracas, Venezuela».

Atentamente,
(firmado) Fecha: 06/12/2002

Jack McCarthy, Director/DAI
Acuse de recibo:
Firmado por: Fecha: 06/12/2002

DONACIÓN DE LA USAID A LA DAI PARA COMERCIALES TELEVISIVOS, Anexo P1

ANEXO UNO

DESCRIPCION DEL PROGRAMA

DAI Concede la siguiente donación, basada en la solicitud escrita recibida del Beneficiario el **11/01/2002** y revisada, con el nombre de "Diálogo social y formación de ciudadanía", que describe las actividades que el proyecto desarrollará usando los fondos de la donación. Se considera que la solicitud es parte integrante de este Convenio, con el mismo alcance y fuerza que tendría si el texto completo estuviera incluido.

Descripción del Proyecto:
Es un proyecto de corte formativo-comunicativo, conformado a dos niveles:

a) Hacia la dirigencia sindical, empresarial y de la Administración Pública de nivel regional y de todas las corrientes ideológicas, a través de una serie de talleres relativos al dialogo social como instrumento de negociación y entendimiento entre los sectores del capital, el trabajo y el Estado, para la mejor comprensión de la realidad social, económica y político-institucional del país y la elevación de la productividad, la calidad de los servicios públicos y la equidad social;
b) y hacia el público en general, a través de micros radiales y televisivos orientados a la formación de ciudadanía y de cultura productiva en la sociedad venezolana, en franca ruptura con los patrones de paternalismo de Estado y el populismo.

En otras palabras, a través del uso de medios interpersonales y masivos de información, educación y comunicación, se pretende contribuir a crear, modificar y reforzar actitudes entre los sectores dirigentes y el público en general, en función de promover valores propios de una sociedad moderna y democrática.

Justificación del Proyecto:
La cultura democrática del venezolano presenta inconsistencias, entre otros, en dos aspectos fundamentales e interelacionados : en cuanto a la práctica del dialogo social como instrumento cotidiano y fundamental para el tratamiento de las contradicciones políticas y sociales y la creación de confianza entre los actores; y la formación como ciudadanos conscientes de sus deberes y derechos y con actitudes y valores que predispongan sus conductas hacia la convivencia ciudadana, la tolerancia, la confianza entre actores políticos, sociales e institucionales, la práctica asociativa y solidaria, la participación en la gestión pública y la búsqueda de oportunidades para nuevas y mejores formas de productividad y elevación de la calidad de vida.

El abordaje de la problemática descrita es de alta pertinencia con los objetivos de VICC, en sus dos áreas programáticas, por cuanto incidiría en el fortalecimiento de procesos democráticos, tal como el de la formación de ciudadanía y en el fomento del dialogo, específicamente entre tres sectores fundamentales e influyentes en la sociedad, como son los dirigentes empresariales y sindicales y los funcionarios públicos a nivel medio.

Descripción del objetivo del proyecto:
El objetivo general del proyecto es contribuir a crear, modificar y reforzar actitudes entre sectores dirigentes y el público en general, en función de promover valores propios de una sociedad

DONACIÓN DE LA USAID A LA DAI PARA COMERCIALES TELEVISIVOS, Anexo P2

moderna y democrática, con mayor disposición y confianza para la práctica cotidiana del diálogo social.

Los objetivos específicos del proyecto son:

a) Realizar una serie de talleres relativos al diálogo social como instrumento de negociación y entendimiento entre los sectores del capital, el trabajo y el Estado, para la mejor comprensión de la realidad social, económica y político-institucional del país y la elevación de la productividad, la calidad de los servicios públicos y la equidad social;
b) Producir una serie de micros radiales y televisivos orientados a la formación de ciudadanía y de cultura productiva en la sociedad venezolana, en franca ruptura con los patrones de paternalismo de Estado y el populismo, los cuales serían transmitidos como resultado de acuerdos institucionales con las Cámaras de la Radiodifusión y la televisión.

Las Metas (productos y/o servicios) requieren lograr el objetivo:
Las metas del proyecto son:

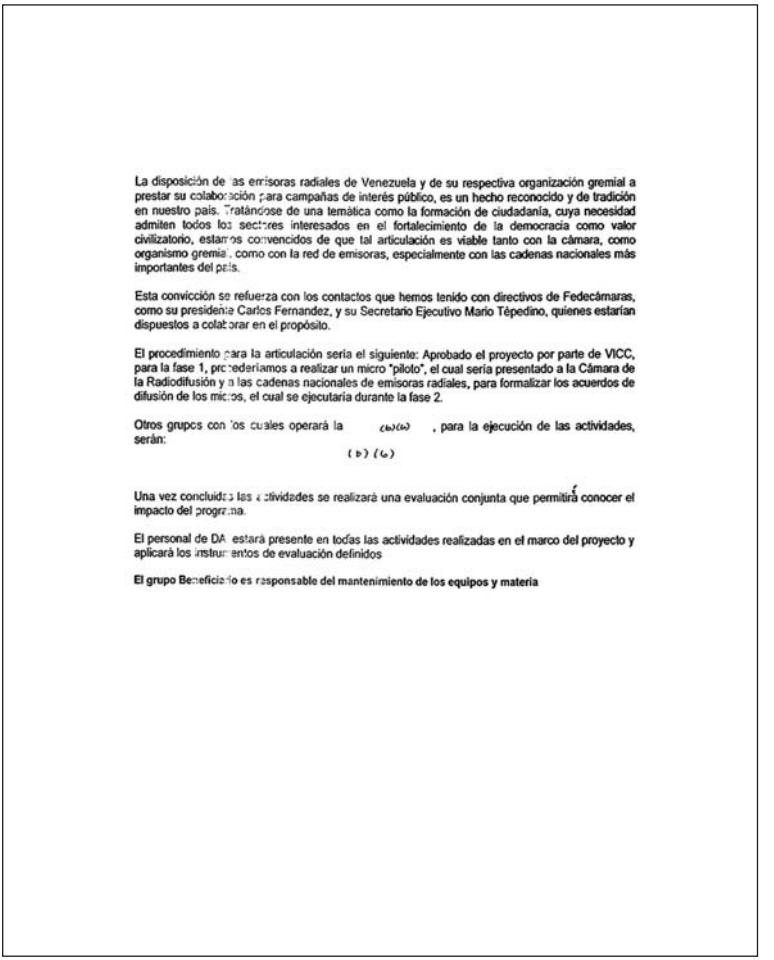
a) En una primera fase de dos (2) meses: formalizar los acuerdos interinstitucionales que permitan darle continuidad al proyecto, diseñar las estrategias globales para ambos objetivos específicos y realizar un taller y un micro radial piloto, que demuestren las virtudes del proyecto.
b) En una segunda fase realizar siete (7) talleres más, para alcanzar los ocho (8) polos de influencia regional y extender la producción y transmisión de los micros radiales hasta siete (7) más y avanzar sobre micros o mensajes televisivos con la misma finalidad.

Condiciones Adicionales:
Alianzas estratégicas
Por la naturaleza de las actividades descritas, se plantean articulaciones en dos sentidos:

Uno, la articulación con CTV, FEDECAMARAS, INAESIN, CEDICE, FEDEINDUSTRIA, instituciones del Estado descentralizado, Frente Bolivariano de Trabajadores y otras instituciones, para la organización de talleres con participación de dirigentes regionales empresariales y sindicales y funcionarios públicos, en ciudades como las siguientes: Caracas, Maracay, Valencia, Barquisimeto, Maracaibo, San Cristóbal, Ciudad Guayana y Puerto La Cruz, las cuales, desde hace bastante tiempo, los planificadores nacionales catalogaron como polos de difusión en el país, tomando en cuenta razones de índole económica, social y política que le otorgan a estas ciudades la condición de centros de influencia y referencia sobre otras capitales y entidades federales.

Dos, la articulación con la Cámara de la Radiodifusión y con parte de sus integrantes, para la transmisión constante y rotativa de micros de radio, cuya producción estaría a cargo del proyecto. Aunque la transmisión de micros de TV se propondría para el siguiente período de gestión de MCC, en éste se buscarían acuerdos con las plantas de televisión para la transmisión de mensajes breves, por parte de artistas connotados de las respectivas plantas, con base en guiones proporcionados por el proyecto.

DONACIÓN DE LA USAID A LA DAI PARA COMERCIALES TELEVISIVOS, Anexo P3



La disposición de las emisoras radiales de Venezuela y de su respectiva organización gremial a prestar su colaboración para campañas de interés público, es un hecho reconocido y de tradición en nuestro país. Tratándose de una temática como la formación de ciudadanía, cuya necesidad admiten todos los sectores interesados en el fortalecimiento de la democracia como valor civilizatorio, estamos convencidos de que tal articulación es viable tanto con la cámara, como organismo gremial, como con la red de emisoras, especialmente con las cadenas nacionales más importantes del país.

Esta convicción se refuerza con los contactos que hemos tenido con directivos de Fedecámaras, como su presidente Carlos Fernandez, y su Secretario Ejecutivo Mario Tépedino, quienes estarían dispuestos a colaborar en el propósito.

El procedimiento para la articulación sería el siguiente: Aprobado el proyecto por parte de VICC, para la fase 1, procederíamos a realizar un micro "piloto", el cual sería presentado a la Cámara de la Radiodifusión y a las cadenas nacionales de emisoras radiales, para formalizar los acuerdos de difusión de los micros, el cual se ejecutaría durante la fase 2.

Otros grupos con los cuales operará la (b)(6) , para la ejecución de las actividades, serán:

(b) (6)

Una vez concluida las actividades se realizará una evaluación conjunta que permitirá conocer el impacto del programa.

El personal de DAI estará presente en todas las actividades realizadas en el marco del proyecto y aplicará los instrumentos de evaluación definidos

El grupo Beneficiario es responsable del mantenimiento de los equipos y materia

Donación de la Usaid a la DAI
para comerciales televisivos,
Anexo P4

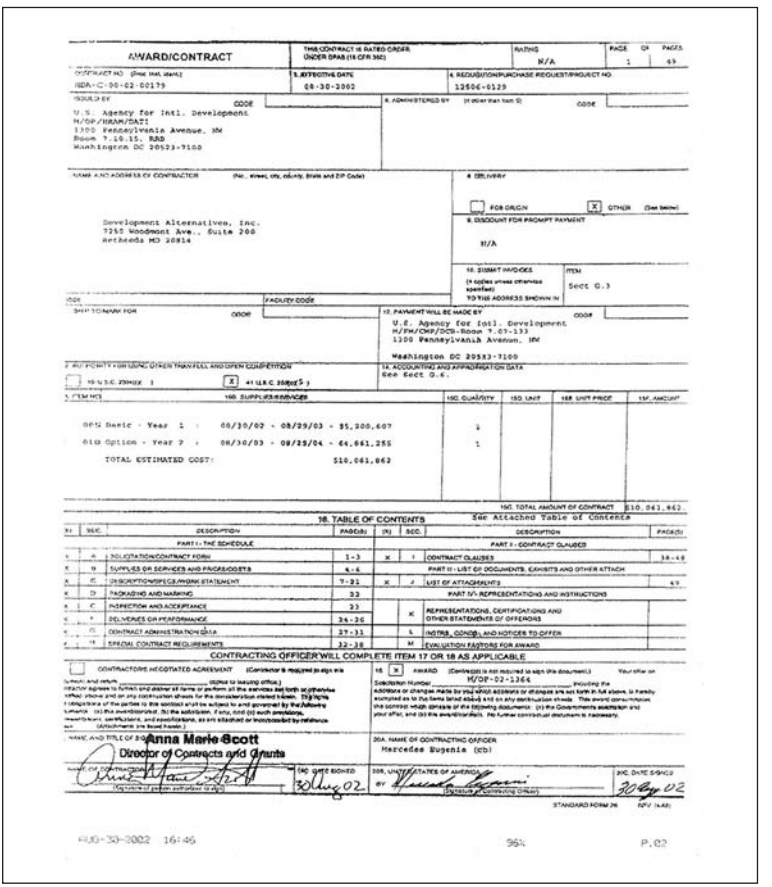
ANEXO DOS

PRESUPUESTO

Decripción	Costo Unitario ($$)	Unidad	Cantidad	(b)(B)al
Honorarios Profesionales (Confirmado EBDS)				
Coordinador General del Proyecto (a)(b)	$280.00	1	8	$2,240.00
Coordinador de Talleres	$186.25	1	8	$1,490.00
Subtotal				
Fase I				$3.730.00
Honorarios Profesionales (Confirmado EBDS)				
Facilitadores del Taller	$379.65	3	1	$1,138.95
Contratación de Secretaria (a)(b)	$151.86	1	2	$303.72
Subtotal				$1,442.67
Materiales y Servicios (confirmar unidades y precios con procura)				
Viáticos Coordinador de Talleres (comida, hospedaje, traslado aeropuerto,taxis internos, tasa aeroportuaria)	$189.83	1	2	$379.65
Pasaje Facilitadores al interior del país (dependerá de la ciudad que se seleccione)	$125.54	1	3	$376.61
Hospedaje de Facilitadores	$60.74	1	3	$182.23
Transporte Interno para facilitadores	$40.50	1	3	$121.49
Traaslado taxis para organizadores	$20.25	1	3	$60.74
Comida para facilitadores	$30.37	1	3	$91.12
Alquiler de Sala, almuerzo, refrigenos	$151.86	1	1	$151.86
Reproducción Material de apoyo (elaboración, reproducción y compra de carpetas)	$7.59	1	30	$227.79
Material Audiovisual (Datashow para proyección)	$86.56	1	1	$86.56
Elaboración , diseño y edición de láminas de para exposición	$53.15	1	1	$53.15
Micro piloto para radio (Diagramación, locución, musicalización, sonido, grabación, edición y copias)	$2.277.90	1	1	$2.277.90
Materiales de Oficina (Papel, toner, gasto mensual)	$120.57	1	2	$241.15
Servicio de Mensajeria,Correo y copias para oficina(Gasto Mensual)	$91.12	1	2	$182.23
Servicio de Comunicación (Gasto Mensual de teléfono, telefax, e-mail)	$170.84	1	2	$341.69
Subtotal				$4,774.18
Total Fase I				$6.216.86
TOTAL				59.946.86

CONTABILIZADO

DONACIÓN DE LA USAID A LA DAI
PARA COMERCIALES TELEVISIVOS,
Anexo P5



AWARD/CONTRACT

THIS CONTRACT IS RATED ORDER UNDER DPAS (15 CFR 350) — RATING: N/A — PAGE 1 OF 49 PAGES

1. CONTRACT NO. (Proc. Inst. Ident.): GDA-C-00-02-00179
3. EFFECTIVE DATE: 08-30-2002
4. REQUISITION/PURCHASE REQUEST/PROJECT NO.: 12506-0129

5. ISSUED BY — CODE
U.S. Agency for Int'l. Development
M/OP/HRAM/DAI
1300 Pennsylvania Avenue, NW
Room 7.10.15, RRB
Washington DC 20523-7100

6. ADMINISTERED BY (If other than Item 5) — CODE

7. NAME AND ADDRESS OF CONTRACTOR (No., street, city, county, State and ZIP Code)
Development Alternatives, Inc.
7250 Woodmont Ave., Suite 200
Bethesda MD 20814

8. DELIVERY: FOB ORIGIN — X OTHER (See below)
9. DISCOUNT FOR PROMPT PAYMENT: N/A
10. SUBMIT INVOICES (4 copies unless otherwise specified) TO THE ADDRESS SHOWN IN — ITEM: Sect G.3

CODE — FACILITY CODE

11. SHIP TO/MARK FOR — CODE

12. PAYMENT WILL BE MADE BY — CODE
U.S. Agency for Int'l. Development
M/FM/CMP/DCB-Room 7.07-133
1300 Pennsylvania Avenue, NW
Washington DC 20523-7100

13. AUTHORITY FOR USING OTHER THAN FULL AND OPEN COMPETITION
10 U.S.C. 2304(c) ( ) — X — 41 U.S.C. 253(c)(5)

14. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA
See Sect G.4.

15. ITEM NO.	15B. SUPPLIES/SERVICES	15C. QUANTITY	15D. UNIT	15E. UNIT PRICE	15F. AMOUNT
0001 Basic - Year 1 :	08/30/02 - 08/29/03 - $5,200,607	1			
0101 Option - Year 2 :	08/30/03 - 08/29/04 - $4,661,255	1			
TOTAL ESTIMATED COST:	$10,041,862				

15G. TOTAL AMOUNT OF CONTRACT: $10,041,862.

16. TABLE OF CONTENTS — See Attached Table of Contents

(X)	SEC.	DESCRIPTION	PAGE(S)
		PART I - THE SCHEDULE	
X	A	SOLICITATION/CONTRACT FORM	1-3
X	B	SUPPLIES OR SERVICES AND PRICES/COSTS	4-6
X	C	DESCRIPTION/SPECS./WORK STATEMENT	7-21
X	D	PACKAGING AND MARKING	22
X	E	INSPECTION AND ACCEPTANCE	23
X	F	DELIVERIES OR PERFORMANCE	24-26
X	G	CONTRACT ADMINISTRATION DATA	27-31
X	H	SPECIAL CONTRACT REQUIREMENTS	32-38

(X)	SEC.	DESCRIPTION	PAGE(S)
		PART II - CONTRACT CLAUSES	
X	I	CONTRACT CLAUSES	38-48
		PART III - LIST OF DOCUMENTS, EXHIBITS AND OTHER ATTACH.	
X	J	LIST OF ATTACHMENTS	49
		PART IV - REPRESENTATIONS AND INSTRUCTIONS	
	K	REPRESENTATIONS, CERTIFICATIONS AND OTHER STATEMENTS OF OFFERORS	
	L	INSTRS., CONDS., AND NOTICES TO OFFER	
	M	EVALUATION FACTORS FOR AWARD	

CONTRACTING OFFICER WILL COMPLETE ITEM 17 OR 18 AS APPLICABLE

17. CONTRACTOR'S NEGOTIATED AGREEMENT (Contractor is required to sign this document and return ___ copies to issuing office.) Contractor agrees to furnish and deliver all items or perform all the services set forth or otherwise identified above and on any continuation sheets for the consideration stated herein. The rights and obligations of the parties to this contract shall be subject to and governed by the following documents: (a) this award/contract, (b) the solicitation, if any, and (c) such provisions, representations, certifications, and specifications, as are attached or incorporated by reference herein. (Attachments are listed herein.)

18. [X] AWARD (Contractor is not required to sign this document.) Your offer on Solicitation Number M/OP-02-1364 including the additions or changes made by you which additions or changes are set forth in full above, is hereby accepted as to the items listed above and on any continuation sheets. This award consummates the contract which consists of the following documents: (a) the Government's solicitation and your offer, and (b) this award/contract. No further contractual document is necessary.

19A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print): Anna Marie Scott, Director of Contracts and Grants

19B. NAME OF CONTRACTOR — (Signature of person authorized to sign) — 19C. DATE SIGNED: 30 Aug 02

20A. NAME OF CONTRACTING OFFICER: Mercedes Eugenia (cb)

20B. UNITED STATES OF AMERICA — BY (Signature of Contracting Officer) — 20C. DATE SIGNED: 30 Aug 02

STANDARD FORM 26 — REV. (4/85)

AUG-30-2002 16:46 — 96% — P.02

NATIONAL ENDOWMENT FOR DEMOCRACY

Grant Agreement No. 2003-548.0
between

Grantor: National Endowment for Democracy
1101 15th Street, NW, Suite 700
Washington, DC 20005

Grantee: Súmate, A.C.
Centro Empresarial Los Palos Grandes, piso 7
Av. Andres Bello, Los Palos Grandes, Chacao
Estado Miranda
Caracas, Venezuela

1. AUTHORITY

This Grant is awarded in accordance with the authority contained in P.L. 98-164, as amended (hereafter referred to as the "Act") and Grant No. S-LMAQM-03-GR-001 between the United States Department of State and the National Endowment for Democracy (hereafter referred to as "the Endowment").

2. PURPOSE

The purpose of this Grant is to enable the Grantee to carry out the project objectives shown in Attachment A, Program Description, which are consistent with the purposes stated in Section 502(b) of the Act.

3. GRANT AMOUNT AND BUDGET

The amount obligated under this Grant is $53,400, which is to be expended according to the Grant Budget shown in Attachment B.

The Grantee shall not use funds designated for Program Costs to pay Administrative Costs, nor vice versa, without prior written approval of the Endowment. The Grantee shall also obtain written approval from the Endowment prior to making an expenditure which would increase costs in a major budget category within either the Program or Administrative Costs budget by more than 15 percent or $5,000 (whichever amount is larger) above the amount budgeted for that category. Adjustments among budget categories shall not result in an increase in the total amount of the Grant. The Endowment will not fund costs in excess of the Grant amount shown above.

4. GRANT PERIOD

The effective date of this Grant is September 12, 2003.
The expiration date of this Grant is September 30, 2004.

All expenditures from Grant funds must be either for authorized activities that take place or for authorized obligations that are incurred during this Grant Period, unless otherwise stated in the Grant. Expenditures for costs incurred prior to the effective date or after the expiration date will be disallowed. Payments made after the expiration date for expenses incurred within the Grant Period are allowable.

If the Grant Period is insufficient for satisfactory completion of the project objectives, the Agreement may be amended to extend the period. The Grantee must request the extension in writing prior to the current expiration date, explaining the circumstances which warrant the extension. Requests for amendments may

FUNDACIÓN NACIONAL PARA LA DEMOCRACIA

Acuerdo de Beca Nº 2003-548.0
entre
Otorgante: Fundación Nacional para la Democracia
Beneficiario: Súmate, A.C.
Centro Empresarial Los Palos Grandes, piso 7
Andrés Bello, Los Palos Grandes, Chacao
Estado Miranda
Caracas, Venezuela

I. Poder Habilitante

Esta beca es otorgada por el poder habilitante contenido en P.L. 98-164, como se encuentra modificado (en adelante mencionado como «Aco») y la beca Nº S-LMAQM-03-GR-001, entre el Departamento de Estado de Estados Unidos y FND (en adelante, «la Fundación»).

2. Propósito

El propósito de esta beca es posibilitar al beneficiario en la prosecución de los objetivos establecidos en el proyecto adjunto en el Anexo A, Descripción del Programa lo que es consecuente con lo establecido en la sección 502(b) del Aco.

3. Monto de la Beca y Presupuesto

El monto comprometido en esta beca es de $53.400, lo que debe ser gastado en concordancia a lo señalado en el Presupuesto de la Beca, indicado en el Anexo B.

El beneficiario no debe utilizar fondos de la beca en gastos administrativos ni viceversa, sin previa autorización escrita de la Fundación. El beneficiario también debe obtener autorización escrita del fondo con anterioridad a realizar algún gasto que signifique incrementar los gastos en alguna categoría relevante del presupuesto, ya sea dentro de Programa o de los costos administrativos, en más del 15% o $5.000 (cualquiera de los dos montos sea mayor) por sobre la cantidad asignada para esa categoría. Los ajustes dentro de las categorías presupuestarias no pueden resultar en un incremento del total del monto de la beca. La Fundación no otorgará más dinero que el establecido en el párrafo anterior.

4. Período de la Beca

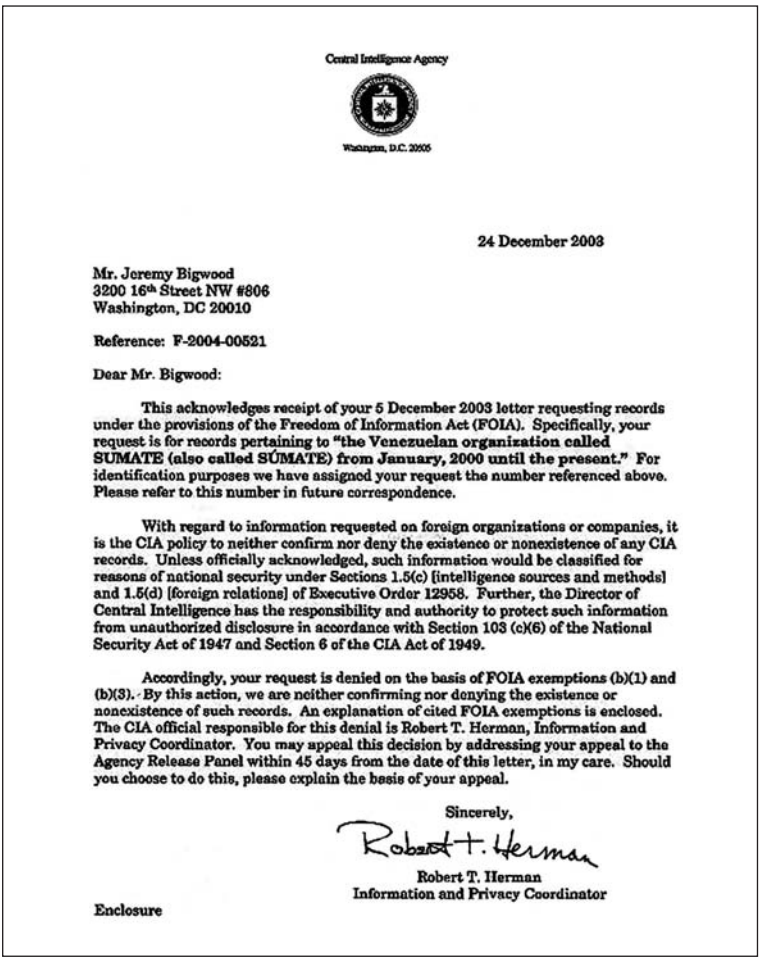
El día efectivo de la beca es el 12 de Septiembre del 2003

El día de expiración de la beca es el 30 de Septiembre del 2004

Todos los gastos de la beca deben destinarse ya sea a actividades autorizadas o para dar cumplimiento a obligaciones autorizadas que hayan sido incluidas dentro del período de la beca, a no ser que la beca considere otra cosa. Los gastos que se realicen fuera del período de comienzo y expiración de la beca, no serán permitidos. Los pagos que se hagan después de la fecha de expiración de gastos incurridos dentro del período de la beca pueden ser autorizados.

Si el período de la beca es insuficiente para cumplir sus objetivos, el acuerdo puede ser modificado para extenderlo. El beneficiario debe solicitar la extensión con anterioridad a la expiración, explicando las circunstancias por la cuales se justifica la extensión. La solicitud de enmiendas puede no ser considerada si el beneficiario no ha dado cumplimiento a los informes periódicos en la forma establecida en el punto 5.

Respuesta de la CIA a la solicitud de Jeremy Bigwood sobre Súmate



Central Intelligence Agency

Washington, D.C. 20505

24 December 2003

Mr. Jeremy Bigwood
3200 16th Street NW #806
Washington, DC 20010

Reference: F-2004-00521

Dear Mr. Bigwood:

This acknowledges receipt of your 5 December 2003 letter requesting records under the provisions of the Freedom of Information Act (FOIA). Specifically, your request is for records pertaining to **"the Venezuelan organization called SUMATE (also called SÚMATE) from January, 2000 until the present."** For identification purposes we have assigned your request the number referenced above. Please refer to this number in future correspondence.

With regard to information requested on foreign organizations or companies, it is the CIA policy to neither confirm nor deny the existence or nonexistence of any CIA records. Unless officially acknowledged, such information would be classified for reasons of national security under Sections 1.5(c) [intelligence sources and methods] and 1.5(d) [foreign relations] of Executive Order 12958. Further, the Director of Central Intelligence has the responsibility and authority to protect such information from unauthorized disclosure in accordance with Section 103 (c)(6) of the National Security Act of 1947 and Section 6 of the CIA Act of 1949.

Accordingly, your request is denied on the basis of FOIA exemptions (b)(1) and (b)(3). By this action, we are neither confirming nor denying the existence or nonexistence of such records. An explanation of cited FOIA exemptions is enclosed. The CIA official responsible for this denial is Robert T. Herman, Information and Privacy Coordinator. You may appeal this decision by addressing your appeal to the Agency Release Panel within 45 days from the date of this letter, in my care. Should you choose to do this, please explain the basis of your appeal.

Sincerely,

Robert T. Herman

Robert T. Herman
Information and Privacy Coordinator

Enclosure

Agencia Central de Inteligencia
Washington D.C. 20505
24 de diciembre de 2004

Sr. Jeremy Bigwood
3200 16th Street NW #806
Washington, DC 20010

Referencia: F-2004-00521

Estimado Sr. Bigwood:

Por medio de la presente acuso recibo de su carta con fecha 5 de diciembre de 2003, solicitando documentos bajo las provisiones de la Ley de Libertad de Información («FOIA»). Específicamente, su solicitud se refiere a documentos que pertenecen a «la organización venezolana llamada Súmate desde enero de 2000 hasta el presente». Por razones de identificación, hemos asignado un número a su solicitud, lo cual está registrado arriba. Por favor, use este número en futuras correspondencias.

Con respeto a la información solicitada sobre organizaciones o compañías extranjeras, la política de la CIA es no confirmar ni negar la existencia o no existencia de esta información en los archivos de la CIA. Al menos si está oficialmente confirmada, tal información sería clasificada por razones de seguridad nacional bajo la Sección 1.5(c) [métodos y recursos de inteligencia] y 1.5(d) [relaciones extranjeras] de la Orden Ejecutivo 12958. Además, el Director de la CIA tiene la responsabilidad y autoridad de proteger tal información del público si no está autorizado bajo la Sección 103(c)(6) de la Ley de Seguridad Nacional de 1947 y la sección 6 de la Ley de la CIA de 1949.

Por tanto, su solicitud ha sido negada bajo las exenciones (b)(1) y (b)(3) de la FOIA. A través de esta acción, no estamos confirmando ni negando la existencia o no de tales documentos. Adjunto una explicación sobre las exenciones de la FOIA. El oficial de la CIA responsable por esta negativa es el Sr. Robert T. Herman, coordinador de la Información y Privacidad. Usted puede apelar esta decisión enviando una solicitud a la Agencia dentro de 45 días a partir de la fecha de esta carta, a mi nombre. Si lo desea, puede explicar las razones de su apelación.

Atentamente,

[firma]

Robert T. Herman
Coordinador de la Información y Privacidad

RÉPLICA DE JEREMY BIGWOOD A LA RESPUESTA DE LA CIA SOBRE SÚMATE

APELACIÓN BAJO LA LEY DE LIBERTAD DE INFORMACIÓN

F-2004-00521

Mesa de Apelaciones
Oficina de Servicios de Información
Agencia Central de Inteligencia
Washington, DC 20505

31 de diciembre del 2003

Estimada Agencia:

Escribo para apelar la decisión del Sr. Robert T. Herman del 24 de diciembre de 2003, de negar mi solicitud bajo la FOIA, la cual tiene el número de referencia F-2004-00521 y que consiste de mi solicitud de documentos pertenecientes a «la organización venezolana llamada Súmate desde enero de 2000 hasta el presente».

En la negativa el Sr. Herman ha escrito así:

«Con respeto a la información solicitada sobre organizaciones o compañías extranjeras, la política de la CIA es no confirmar ni negar la existencia de esta información en los archivos de la CIA. Al menos si está oficialmente confirmada, tal información sería clasificada por razones de seguridad nacional bajo la Sección 1.5 (c) [métodos y recursos de inteligencia] y 1.5 (d) [relaciones extranjeras] de la Orden Ejecutiva 12958. Además, el Director de la CIA tiene la responsabilidad y autoridad de proteger tal información del público si no está autorizado bajo la Sección 103 (c) (6) de la Ley de Seguridad Nacional de 1947 y la sección 6 de la Ley de la CIA de 1949.

«Por tanto, su solicitud ha sido negada bajo las exenciones (b) (1) y (b) (3) de la FOIA. A través de esta acción, no estamos confirmando ni negando la existencia o no de tales documentos. Adjunto una explicación sobre las

exenciones de la FOIA. El oficial de la CIA responsable por esta negativa es el Sr. Robert T. Herman, coordinador de la Información y Privacidad. Usted puede apelar esta decisión enviando una solicitud a la Agencia dentro de 45 días a partir de la fecha de esta carta, a mi nombre. Si lo desea, puede explicar las razones de su apelación».

La respuesta del Sr. Herman es esencialmente la notoria «respuesta Glomar» basada en una Orden Ejecutiva, dos Leyes de los años 40, que consisten en las exenciones (b)(1) y (b)(3) de la FOIA, y el infame «métodos y recursos» para proteger de la exposición a los oficiales y agentes de la CIA. Debo dejar claro que no estoy solicitando información sobre oficiales o agentes de la CIA, ni sobre su metodología de inteligencia.

Sin embargo, estoy en desacuerdo con la primera línea del primer párrafo citado arriba, que dice: «Con respeto a la información solicitada sobre organizaciones o compañías extranjeras, la política de la CIA es no confirmar ni negar la existencia de esta información en los archivos de la CIA». Esto simplemente no es cierto. La CIA, a través de la oficina de FOIA, me ha entregado una abundante cantidad de documentos sobre varias entidades extranjeras. Permítame nombrar algunas aquí, citando sitios en Internet donde se pueden conseguir tales documentos:

MRTA: http://jeremybigwood.net/FOIAs/MRTA/CIAonMRTA/index.htm
http://jeremybigwood.net/FOIAs/MRTA/MRTA_Hostage_Crisis/index.htm

EPL: http://jeremybigwood.net/FOIAs/EPL/index.htm

FARC, ELN: http://usfumigation.org/Literature/FOIA Colombia_ Insurgents_ Drug_Trade-CIA/index.htm

FMLN: Una serie amplia de análisis anuales que todavía no he puesto en Internet.

A través de su oficina de FOIA, la CIA me ha entregado un gran volumen de información, sobre todo de las organizaciones extranjeras antes mencionadas. Entonces, lo que el Sr. Herman dice sobre la política de la CIA no es cierto. ¿Y por qué si la Agencia está dispuesta a darme toda esta información sobre otras organizaciones latinoamericanas, no lo está para darme información alguna sobre Súmate?

La única diferencia que veo yo entre las organizaciones extranjeras de las cuales recibí información y Súmate, que fue negada, es que ninguna de las organizaciones antes mencionadas ha sido apoyada por la CIA. Además, de la negativa de la CIA a entregar la información que solicité sobre Súmate se desprende la siguiente pregunta: ¿Cuál es la relación entre Súmate y la CIA? ¿Me están negando la información que busco por la misma razón que me lo negó la CIA cuando solicité información sobre Vladimiro Montesinos (que estaba financiado por la CIA)? Estas preguntas sólo se pueden contestar a través de la rápida entrega de la información que busco.

Les pido que por favor reconsideren su posición y me entreguen los documentos que solicité lo más pronto posible.

Gracias por su tiempo y consideración.

Respetuosamente,

Jeremy Bigwood

GLOSARIO

AD: Partido Acción Democrática. Fue fundado en Caracas, en 1941, por Rómulo Betancourt y tiene tendencia socialdemócrata. Ha gobernado en seis oportunidades. Han sido presidentes Rómulo Gallegos, Rómulo Betancourt, Raúl Leoni, Carlos Andrés Pérez (en dos ocasiones) y Jaime Lusinchi.

AFL-CIO: Surgió en 1955 cuando los dos principales sindicatos estadounidenses activos en Europa, la AFL (*American Federation of Labor*, representada por Irving Brown) y el CIO (*Congress of Industrial Organizations*, representado por Victor Reuther) se fusionaron para dar lugar a la AFL-CIO, con la bendición de Averell Harriman, nuevo administrador del Plan Marshall y de su emisario en Europa, Milton Katz. Desde entonces ha participado directamente en la desestabilización de numerosos países en Europa y América Latina. Es una de las organizaciones que más dinero recibe de la USAID.

AIR FORCE INTELLIGENCE (AFI): Según su descripción oficial, su misión es el espionaje, la vigilancia y el reconocimiento aéreos. Los aviones, que antaño estaban equipados simplemente con cámaras fotográficas son actualmente auténticas fortalezas volantes equipadas para la guerra electrónica. Este Departamento también es responsable de los lanzamientos de satélites de espionaje.

ALIANZA CÍVICA DE LA SOCIEDAD CIVIL: Es supuestamente un organismo en el que confluyen varias organizaciones civiles para la defensa de la democracia en Venezuela. Esta organización firmó un documento público por el que se reconocía la legitimidad del gobierno golpista de Pedro Carmona y fue uno de los más activos en favor del referendo revocatorio al presidente Hugo Chávez. Es coordinado por Elías Santana.

AMERICAN CENTER FOR INTERNATIONAL LABOR SOLIDARITY (ACILS): Es una alianza de sindicatos, gobierno y corporaciones en América Latina, que fusiona a tres institutos internacionales: el *African American Labor Centre* – AALC (Centro Sindical Africano-Americano), el Asian American K – AAFLI (Instituto Sindical Libre Asiático Americano) y el AFL-CIO. El Centro Americano para la Solidaridad de los Trabajadores, también conocido como *Solidarity Center*, está presidido por John J. Sweeney, en su calidad de secretario general de la central sindical AFL-CIO. El ACILS brinda financiamiento a partidos y organizaciones sociales para derrocar a gobiernos «enemigos» de Estados Unidos. Por ejemplo, en 2001 y 2002, por medio de esta organización, la USAID proporcionó a cubanos a sueldo de Washington, equipos de comunicación electrónica, libros y otros materiales de propaganda, así como dinero en efectivo para crear «sindicatos» favorables a Estados Unidos.

AMERICAN INSTITUTE FOR FREE LABOR DEVELOPMENT (AIFLD): Financiado por la USAID y controlado por la CIA, el Instituto Norteamericano para el Desarrollo del Trabajo Libre se creó en febrero de 1962 para controlar los movimientos sindicales en América Latina. Un consejo de administración compuesto por grandes empresarios con intereses en América Latina determina las prioridades de acción del AIFLD. La presidencia es asumida por el director general del gigante químico W. R. *Grace Corporation* y presidente del Capítulo Norteamericano de la Orden de Malta; J. Peter Grace, la organización que promueve la colaboración de clases y une de forma vertical sindicatos obreros y patronales, según un modelo cercano al de las corporaciones fascistas.

AMERICAN POLITICAL FOUNDATION (APF): La Fundación Política Americana surgió en 1979 a partir de la alianza de los partidos Republicano y Demócrata de Estados Unidos, para fortalecer el sistema bipartidista norteamericano. Su primer presidente nacional fue el republicano William Brock, mientras que el demócrata Charles Manatt, fungía como vicepresidente a cargo de las finanzas. La APF emprendió el intercambio de los dos partidos políticos para conciliar alianzas con partidos en otras regiones del mundo. Una vez modificado el clima político a fines de los años setenta, esta organización formuló la creación del Proyecto Democracia, del cual emergería la NED, para aumentar el desempeño de Estados Unidos en la promoción de valores «democráticos» en el exterior.

ARMY INTELLIGENCE (AI): La Inteligencia del Ejército se define oficialmente como uno de los cuerpos militares de espionaje destinados a facilitar información estratégica a los comandos operativos. En realidad, es uno de los departamentos menores de la comunidad de Inteligencia, pero es el más fiable cuando Estados Unidos participa en un conflicto armado, porque sus agentes recopilan la información esencial sobre el terreno.

CENTER FOR INTERNATIONAL PRIVATE ENTERPRISE (CIPE): CIPE es otro de los núcleos de donaciones de la NED y actúa como una contraparte afiliada y libre de impuestos de la Cámara de Comercio norteamericana. Esta corporación se estableció en 1983 para apoyar políticas de libre mercado y a un número de asociaciones de negocios. Se ocupa además del entrenamiento de líderes de negocios y de su movilización en los procesos políticos. En Europa del Este, por ejemplo, CIPE tiene programas de apoyo a varias sociedades de negocios y las provee de recomendaciones y asistencia para acciones legislativas. Hungría, Rumania, Checoslovaquia y Polonia fueron objeto de esta «asesoría». En Polonia se fundó la Sociedad Industrial Krakow, en un esfuerzo para publicar un diario nacional. Esta publicación respondía al interés de cultivar y fomentar la empresa privada en lo que la retórica occidental llama el «buen desarrollo económico y democrático». La Junta de Directores proviene básicamente de la comunidad de negocios. Entre sus miembros encontramos a William Archey y Richard Lesher, de la Cámara de Comercio, representantes de los «tanques de pensamiento» conservadores como la *Heritage Foundation* (Robert Kruble) y la *Hoover Institution* (Peter Dougnam). En la actualidad es dirigido por Thomas J. Donohue, en su calidad de presidente de la Cámara de Comercio.

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY (CIA): La Agencia Central de Inteligencia fue creada en 1947 por la Ley de Seguridad Nacional. Su desempeño va más allá del simple campo de la obtención de información: está llamada a intervenir en los lugares en donde la diplomacia resulta insuficiente y la acción militar es contraindicada. Maniobras de guerra psicológica, financiamiento de partidos políticos proestadounidenses, provocaciones, acciones contra los sindicatos o la oposición, apoyo a los golpes de Estado, entrenamiento de mercenarios o de bandas armadas. Las operaciones especiales y secretas se multiplicaron sin cesar desde el principio de los años cincuenta. Los escándalos del Irán-Contragate

(financiamiento a los contras mediante la venta de armamento a Irán) y del *Bank of Credit and Commerce International* (BCCI), banco privilegiado de la Agencia pero también del Cartel de Medellín, pondrían a la CIA en el ojo del huracán. Las revelaciones hechas durante la administración de Clinton, sobre la enseñanza de técnicas de tortura a diversos organismos policiales, militares y de espionaje del continente mediante manuales producidos por la Agencia (por ejemplo, el «Manual de entrenamiento para la explotación de recursos humanos»), sus artimañas, denunciadas con pruebas contundentes en Guatemala (en donde la Agencia utiliza y encubre a los torturadores), terminaron de desacreditarla. Cuando finalizó la Guerra Fría, por falta de combatientes, la CIA se orientó hacia la colecta de informaciones económicas, hacia la protección de los intereses del Imperio en los mercados emergentes, y hacia la lucha contra el terrorismo y contra el narcotráfico. Mientras que en todas partes de América Latina las leyes de amnistía que protegen a los antiguos dictadores son cuestionadas por la justicia (nacional e internacional), a la CIA todavía le cuesta trabajo escapar de su pasado. En agosto de 2000 se opuso a la apertura de archivos reveladores del desempeño que tuvo en el golpe de Estado del general Augusto Pinochet, en Chile.

CENTRO AL SERVICIO DE LA ACCIÓN POPULAR (CESAP): Se presenta como un centro al servicio de proyectos sociales. Recibe financiamiento de Estados Unidos y sus directivos justificaron públicamente el golpe de Estado contra el presidente Hugo Chávez, en abril de 2002.

CENTRO DE DIVULGACIÓN DEL CONOCIMIENTO ECONÓMICO (CEDICE): Radicado en Caracas, se presenta como «una asociación civil sin fines de lucro, cuyo objetivo central es «la divulgación del pensamiento económico y político que otorga prioridad a la libre acción de la iniciativa individual y al análisis de la organización y las condiciones que permitan la existencia de sociedades libres». En realidad, es un centro de investigación que recibe financiamiento del CIPE y otras organizaciones norteamericanas para incentivar proyectos en favor de la «democratización» de los países «beneficiados» y de incentivos a la economía de mercado.

CONFEDERACIÓN DE TRABAJADORES DE VENEZUELA (CTV): La Confederación de Trabajadores de Venezuela, la organización sindical más fuerte del país, con cerca de un millón de afiliados, fue una de las

organizadoras principales de las huelgas y acciones de protesta durante los últimos dos meses que culminaron con el intento de golpe de Estado contra Hugo Chávez en abril de 2002. El entonces secretario general de esa confederación, Carlos Ortega (actualmente a disposición de la justicia venezolana), tuvo una relación muy cercana con el presidente de la junta golpista, el empresario Pedro Carmona Estanga.

CONSEJO DE EMPRESARIOS VENEZUELA-ESTADOS UNIDOS (CEVEU): Organización que agrupa a empresarios venezolanos con intereses comerciales, financieros o de inversión con Estados Unidos.

CONSEJO NACIONAL ELECTORAL (CNE): Poder Electoral de la República Bolivariana de Venezuela que organiza y supervisa todo lo relativo a la elección popular de los cargos públicos, mediante el sufragio universal, directo y secreto. Tiene además la facultad de organizar las elecciones sindicales, gremiales y de organizaciones de la sociedad civil que lo soliciten. Entre otras funciones, reglamenta las leyes electorales y resuelve las dudas y los vacíos que éstas susciten o contengan; emite directivas en materia de financiamiento y publicidad político-electorales y aplica sanciones cuando no sean acatadas, y puede declarar la nulidad total o parcial de las elecciones.

COORDINADORA DEMOCRÁTICA (CD): Organización en la que se agruparon, para recoger las firmas en favor de un referendo revocatorio contra el presidente venezolano, las distintas tendencias de la oposición a Hugo Chávez, desde la extrema derecha (Primero Justicia) a la extrema izquierda (Bandera Roja), los partidos que gobernaron el período 1959-1999, el socialcristiano COPEI y Acción Democrática, además del Movimiento al Socialismo (MAS) y otros.

COORDINADORA DEMOCRÁTICA NICARAGÜENSE (CDN): Coalición antisandinista financiada por Estados Unidos, que boicoteó las elecciones de noviembre de 1984 en Nicaragua.

COPEI: Partido fundado por Rafael Caldera, el 13 de enero de 1946, en Caracas, con el nombre de Comité de Organización Política Electoral Independiente. Es de tendencia socialcristiana e indistintamente se le denomina Partido Social Cristiano, Partido Demócrata Cristiano, o simplemente Democracia Cristiana.

COSEP: El Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP) fue fundado el 16 de febrero de 1972 con el nombre de COSIP, supuestamente como una asociación civil sin fines de lucro. Agrupa al sector de la gran empresa privada en Nicaragua y es el corazón, el núcleo vital de los partidos de la CDN. Más que cualquier otro sector social de ese país, el COSEP es el que ha tenido siempre vínculos más estrechos y directos con la embajada norteamericana, pues articula la clase que dominó en Nicaragua hasta 1979 con el gobierno norteamericano y con los partidos políticos de la CDN, a los que domina totalmente.

DCI STRATEGIC WARNING COMMITTEE: Es el Comité de Vigilancia Estratégica de Estados Unidos que dirige todo el sistema de protección del país. El Comité está compuesto por representantes de la CIA, DIA, NSA, State/INR y NIMA.

DEFENSE INTELLIGENCE AGENCY (DIA): La Agencia de Inteligencia para la Defensa coordina los datos de Inteligencia obtenidos de las varias ramas de los Servicios Armados (*Armed Services*: Ejército, Armada, Marina, Fuerza Aérea, Guardia Costera y Fuerzas Especiales), y suministra medidas de contraamenaza (que incluyen el suministro de seguridad a las instalaciones ultraclasificadas mediante el despliegue de la «Policía de Pensamiento» de Estados Unidos (*U.S. «Thought Police»*). Es el departamento de espionaje del Ejército estadounidense. Creada en 1961, su misión fundamental es facilitar inteligencia a los mandos militares de las Fuerzas Armadas.

DEPARTMENT OF ENERGY: La misión fundamental del Departamento de Energía consiste en ofrecer información vital a la comunidad de Inteligencia en las áreas de la energía, la ciencia y la tecnología. De hecho, sus especialistas nutren de información vital a los gobernantes a la hora de tomar decisiones sobre política medioambiental, de desarrollo, de importación y exportación, así como sobre avances científicos y técnicos que puedan dar a Estados Unidos una ventaja competitiva sobre el resto de los países.

DEPARTMENT OF STATE: El Departamento de Estado es el Ministerio de Asuntos Exteriores estadounidense y tiene su propio servicio de espionaje, pero como en muchos otros casos, sus agentes no son espías en

sí, sino analistas, especialistas sesudos que elaboran informes para que el secretario de Estado «escuche lo que debe saber, no lo que quiere oír», como dice su descripción oficial. Este Departamento simplemente está enlazado con el resto de la comunidad de Inteligencia para nutrirse de la información que los demás producen, pero por sí mismos no recaban datos sobre el terreno, sino que son el resto de las agencias de espionaje las que facilitan la información al Departamento de Estado.

DEPARTMENT OF THE TREASURY: El Departamento del Tesoro forma parte de la comunidad de Inteligencia aunque apenas tiene un pequeño departamento para obtener información por sí mismo. En realidad, el Departamento del Tesoro se nutre de Inteligencia facilitada por el resto de agencias en cuestiones relacionadas con la política económica internacional de Estados Unidos. Aconseja al gobierno norteamericano a la hora de tomar decisiones de política económica en general, sobre todo cuando guardan relación con los mercados internacionales.

DEVELOPMENT ALTERNATIVES, INC. (DAI): Compañía consultora privada de negocios para empresarios y gobiernos, con sede en Estados Unidos. Fue fundada en Washington en los años setenta y en los últimos años se ha desempeñado fundamentalmente en Afganistán, Iraq y Liberia, con fondos de la USAID. Apoya acciones encubiertas del gobierno norteamericano.

EMBASSY POLITICAL OFFICER (POLOFF): El funcionario político (POLOFF) de las embajadas de Estados Unidos en el mundo es generalmente un oficial de la CIA o de otro servicio de Inteligencia norteamericano.

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION (FBI): La Oficina Federal de Investigación es la agencia de espionaje con atribuciones para ejecutar acciones dentro del territorio estadounidense. En realidad, tiene categoría de Policía Federal —puede actuar en cualquier estado de Estados Unidos—, pero una de sus misiones fundamentales es generar Inteligencia para la toma de decisiones en política interior. Es la más antigua de las agencias de Inteligencia. Fue fundada en 1908, aunque en 1935 recibió el nombre con el que ahora es conocida.

FREE TRADE OF THE AMERICAS ACT (FTAA): Área de Libre Comercio de las Américas, conocida en español como ALCA. Surgió en diciembre de 1994 y supone la anexión económica de Latinoamérica por parte de Estados Unidos.

FREE TRADE UNION INSTITUTE (FTUI): El Instituto Sindical para la Libertad de Comercio es el único de los núcleos básicos de la NED —que la antecede— y su situación es la más compleja de todas. Esta entidad se creó en 1962 como parte de la iniciativa de la «Alianza para el Progreso» desarrollada por el presidente John F. Kennedy. Continuó los trabajos que antes realizaba con la CIA el *Free Trade Union Committee* (FTUC, Comité Sindical de Libre Comercio). Este Comité se había fundado en 1944 para combatir el ala izquierda de los sindicatos en Europa. La Junta de Directores está integrada por líderes de la AFL-CIO. El FTUI, también de composición bipartidista, apoyó la política del presidente Ronald Reagan en Centroamérica y canalizó fondos de la NED para la oposición en Nicaragua y para el diario *La Prensa*, en 1986. Se destacó como embudo para las donaciones que la NED dedicaba a grupos sindicales y a la «prensa independiente» de la Unión Soviética y de otros países de Europa del Este. El nervio central para la formulación de política exterior de esta entidad y para sus operaciones globales es el Departamento de Asuntos Internacionales, al cual pertenecía el FTUI. Desde su nacimiento este Instituto ha estado fuertemente vinculado no sólo al gobierno de Estados Unidos sino a las corporaciones transnacionales que invierten en América Latina, a la CIA y desde 1984 a la red de la NED. Entre los momentos más sobresalientes de la trayectoria intervencionista del FTUI se sitúa su participación en las elecciones de Ferdinando Marcos, en Filipinas, frente a las fuerzas políticas de izquierda. En 1984 el FTUI fue noticia a causa de la transferencia de fondos que hizo la NED, por medio de ese Instituto, para dos grupos franceses opuestos a la política del presidente François Miterrand.

FREEDOM OF INFORMATION ACT (FOIA): Ley de Libertad de Información de Estados Unidos. El 12 de marzo de 1997 el Comité para la Reforma y la Supervisión del Estado *(Committee on Government Reform and Oversight)* aprobó y adoptó un informe titulado «Una guía para el ciudadano sobre el uso de la Ley para la Libertad de Información

y la Ley de Protección a la Privacidad de 1974 para solicitar documentos del Estado» *(A Citizen's Guide on Using the Freedom of Information Act and the Privacy Act of 1974 to Request Government Records)*. La Ley para la Libertad de Información (FOIA, por sus siglas en inglés) establece una presunción de que el pueblo tiene acceso a los documentos que estén en posesión de las dependencias y las secretarías de la rama ejecutiva del gobierno de Estados Unidos. Supuestamente, todos los demás documentos de alguna dependencia federal pueden solicitarse conforme a la FOIA; sin embargo, el texto de la ley aclara que «una dependencia puede negarse a divulgar un documento de ésta que entre dentro de cualesquiera de las nueve exenciones reglamentarias a la FOIA. Las exenciones protegen en contra de la divulgación de información que pudiera dañar la defensa nacional o la política exterior, la privacidad de los individuos, el interés propio de las empresas, el funcionamiento del gobierno, entre otros intereses importantes».

GLOBAL POSITIONING SYSTEMS (GPS): Los Sistemas de Posicionamiento Global son un conjunto de satélites —veinticuatro para ser exactos— en órbita terrestre, que facilitan la localización de personas, objetos, edificios, etcétera, mediante receptores portátiles o estacionarios.

GUARIMBA: Método de lucha de la oposición venezolana para boicotear acciones de gobierno, que consiste en ocupar violentamente calles, destruir mobiliario, disparar armas de fuego e intentar producir reacción represiva del gobierno. En algunos momentos tensos, esas acciones, logradas sobre todo en las zonas de las clases altas de Caracas, han supuesto un «encierro» de sus pobladores y han generado el rechazo de éstos.

INFORMATION AND TECHNOLOGY ENTERPRISE (INTESA): Empresa que integraban Petróleos de Venezuela (PDVSA) y la trasnacional estadounidense *Science Applications International Corporation* (SAIC), para controlar toda la información de la compañía estatal venezolana. Fue un proyecto promovido por la llamada «nómina mayor» de PDVSA y puso en manos de SAIC, fachada de organismos de seguridad estadounidenses, toda la información e inteligencia de la mayor empresa petrolera del mundo. Su capital inicial lo aportó Venezuela que, sin embargo, sólo tuvo derecho al 40 por ciento de las acciones. La justificación para semejante «negocio» fue que bajo ese esquema los costos en los servicios de computación

descenderían drásticamente; pero no sucedió así, y SAIC cobraba a su socia PDVSA cerca de 80 millones de dólares cada año. INTESA no sólo controlaba toda la información vital de PDVSA, sino que la manejaba y hasta la podía intervenir a voluntad y sin reparos. Sus servidores alojaban todos los datos financieros, técnicos, presupuestarios y de negocios de la empresa. Durante el paro petrolero de 2002-2003, INTESA fue el principal actor en el sabotaje a la industria petrolera. PDVSA decidió no renovar el contrato una vez vencido y SAIC la demandó por expropiación, lo cual fue ratificado por la OPIC, pero ha sido rechazado por el gobierno venezolano.

INICIATIVA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CONFIANZA (VICC): Es oficialmente un programa de la USAID y la DAI en Venezuela. Comenzó el 1° de agosto de 2002, con el fin de «proveer asistencia oportuna y flexible para fortalecer la democracia en Venezuela».

INTERNATIONAL MILITARY EDUCATION AND TRAINING (IMET): El Programa Internacional para la Capacitación y Educación Militar es la espina dorsal de la profesionalización colectiva y la educación militar de Estados Unidos fuera de su país. Proporciona oportunidades de formación profesional para militares y candidatos civiles seleccionados cuidadosamente. Suministra fondos a los militares y al personal civil de los países asociados a pactos militares, para asistir a los cursos de desarrollo profesional en las instituciones militares de Estados Unidos. Muchos de sus estudiantes continúan la carrera hasta llegar a ser altos cuadros dirigentes en sus instituciones militares y gubernamentales respectivas.

INTERNATIONAL REPUBLICAN INSTITUTE (IRI): El Instituto Republicano Internacional está presidido por el senador John McCain, perdedor en las elecciones primarias de 2000 ante George Bush, actualmente principal defensor parlamentario de la guerra global contra el terrorismo. Es la sección del Partido Republicano dentro de la NED.

MARINE CORPS INTELLIGENCE (MCI): La Inteligencia del Cuerpo de Infantería de Marina es el cuerpo especializado en operaciones rápidas de intervención militar, desde desembarcos a invasiones, pasando por iniciativas relámpago para rescatar a rehenes, etcétera. El cuerpo de Inteligencia que da asistencia a esta legión es poco más que un enlace en el resto de los departamentos de espionaje, sobre todo en el área naval,

pero también relacionado con el área de reconocimiento de la Fuerza Aérea. Sus analistas, sobre todo, trazan planes en diferentes teatros de operaciones para que, cuando sea el momento de llevar a cabo una de sus misiones, todo esté planificado con antelación, casi por rutina.

MOVIMIENTO AL SOCIALISMO (MAS): Integrado originalmente por militantes de la izquierda desgajados del Partido Comunista o de organizaciones ultrarradicales, se afilió a los partidos tradicionales en contra del presidente Hugo Chávez. Integró la llamada Coordinadora Democrática para exigir un referendo revocatorio.

MOVIMIENTO BOLIVARIANO REVOLUCIONARIO (MBR-200): Organizado y dirigido por Hugo Chávez, surgió el 17 de diciembre de 1982, tras el juramento de un pequeño grupo de compañeros de armas junto al Samán de Güere, donde acampó el Libertador Simón Bolívar. En 1997, se convirtió en Movimiento V República.

MOVIMIENTO V REPÚBLICA (MVR): Fue fundado el 21 de octubre de 1997 en Caracas, con Hugo Chávez como director general. Es la versión electoral del Movimiento Bolivariano Revolucionario-200, creado por el propio Chávez en la década de los ochenta y que no podía presentarse a la contienda electoral porque, a causa de impedimentos legales contenidos en la Ley de Partidos Políticos, no le estaba permitido usar el nombre de «bolivariano», ya que los símbolos patrios y el nombre de Bolívar no pueden ser usados con fines partidistas. Por esto los postulantes adoptaron el término V República, para aludir a la profundidad de las transformaciones políticas que propiciaban, es decir, la creación de una nueva república y para conservar el ya conocido juego fonético de las palabras MBR y MVR.

NATIONAL DEMOCRATIC INSTITUTE FOR INTERNATIONAL AFFAIRS (NDI): El Instituto Nacional Demócrata para Asuntos Internacionales está presidido por la ex secretaria de Estado, Madeleine K. Albright. Es la sección del Partido Demócrata dentro de la NED y se presenta como «una organización no lucrativa para consolidar y ampliar la democracia en todo el mundo».

NATIONAL ENDOWMENT FOR DEMOCRACY (NED) (Fundación Nacional para la Democracia): Oficialmente creada el 6 de noviembre

de 1982, la NED dispone de un estatuto jurídico de asociación no lucrativa, pero su financiamiento es aprobado por el Congreso y figura en el capítulo del presupuesto del Departamento de Estado destinado a la Agencia para el Desarrollo Internacional (*U.S. Agency for International Development* - USAID). Para mantener la ilusión de que se trata de una organización privada, la NED recibe también donaciones de tres asociaciones, que son a su vez financiadas indirectamente por contratos federales: la *Smith Richardson Foundation, la John M. Olin Foundation y la Lynde and Harry Bradley Foundation*. La mayoría de las figuras históricas de las acciones clandestinas de la CIA han sido en algún momento miembros del Consejo Administrativo o de la dirección de la NED, entre ellos Otto Reich, John Negroponte, Henry Cisneros o Elliot Abrams. Actualmente el jefe de su junta directiva es Vin Weber, ex representante republicano por el estado de Minnesota, fundador de la asociación ultraconservadora *Empower America*, y buscador de fondos para la campaña de George W. Bush en 2000. Su presidente es Carl Gershman, un ex trotskista devenido responsable del Partido Socialista de Estados Unidos *(Social Democrats, USA)* y miembro de la corriente neoconservadora.

NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY (NIMA): Es la Agencia Geográfica Nacional y por ese nombre se conocía anteriormente a la *National Geospatial-Intelligence Agency* (Agencia Nacional de Inteligencia Geoespacial), que pertenece al Departamento de Defensa de Estados Unidos y desarrolla, entre otras cosas, cartografía aeronáutica. Originalmente la NIMA era un Departamento dentro de la Agencia de Inteligencia de la Fuerza Aérea hasta que, en 1996, se desgajó para convertirse por sí misma en una nueva agencia de Inteligencia. Desde ese momento, parte de la información que se obtiene mediante los satélites de vigilancia (fotográficos) se analiza posteriormente en este Departamento, que obtiene inteligencia de éstos para trazar mapas o para ubicar objetivos posibles.

NATIONAL INTELLIGENCE OFFICE FOR WARNING: La misión de la Oficina Nacional de Inteligencia para la Vigilancia es aconsejar y asistir al director de la CIA en todas las materias referentes a la vigilancia, además de coordinar actividades represivas en función de la Inteligencia nacional. Sus fuentes están ubicadas fuera de Estados Unidos. Esta oficina

tiene la obligación de alertar directamente al presidente y al Consejo de la Seguridad Nacional en caso de un peligro a la seguridad nacional del país.

NATIONAL RECONNAISSANCE OFFICE (NRO): La Oficina Nacional de Reconocimiento es la responsable de la enorme operación vía satélite de Estados Unidos. Esta agencia funcionaba desde los años sesenta, pero su existencia no fue revelada hasta 1992, cuando Washington desclasificó su nombre. Aunque los lanzamientos al espacio de los satélites dependen de la Fuerza Aérea, el control de todos los satélites una vez en órbita corresponde a la NRO, que dirige varios programas diferentes, como los satélites de reconocimiento y vigilancia, los de espionaje de señales o las comunicaciones de la defensa.

NATIONAL SECURITY AGENCY (NSA): Pese a ser una desconocida en general, la Agencia de Seguridad Nacional gasta casi la mitad del presupuesto anual para espionaje en Estados Unidos. Fundada en 1952 por el presidente Harry Truman, la NSA es responsable del espionaje a las comunicaciones exteriores. Su programa estrella es «Echelon», con estaciones de espionaje por todo el mundo para interceptar las comunicaciones mundiales.

NATIONAL SECURITY COUNCIL (NSC): El Consejo Nacional de Seguridad es un grupo que diseña las políticas para el Ejército y los servicios de Inteligencia del país, en función de la seguridad nacional e internacional. Se subordina directamente al presidente. Tiene un comité secreto conocido como el *5412 Committee*, que dirige las operaciones negras [encubiertas], y también, un subcomité *(PI-40 Subcommittee)*, que ejerce la dirección y el control de políticas de encubrimiento *(Cover-Up)*.

NAVY INTELLIGENCE (NI): La Inteligencia Naval es el área del espionaje explotada por la Armada estadounidense. Su misión consiste en proporcionar información vital para la flota, dondequiera que se encuentre. Todas las bases navales norteamericanas por el mundo cuentan con un destacamento del Grupo de Seguridad Naval, cuya misión fundamental es el espionaje.

NEW YORK POLICE DEPARTMENT (NYPD): Departamento de Policía de la ciudad de Nueva York.

OFFICE OF TRANSITION INITIATIVES (OTI): La Oficina de Iniciativas para la Transición es una institución que se crea en países donde Estados Unidos desea imponer su influencia, frente a gobiernos que ya no responden a sus intereses. Como dice la página en Internet de la Embajada de Estados Unidos en Caracas, «las OTI surgieron para administrar los programas de asistencia en los países del antiguo bloque comunista que estaban en una etapa de transición hacia la democracia y hacia una economía de libre mercado». Desde 1994 se establecen por iniciativa de la USAID, «para dar una respuesta en países que experimentan una transición política significativa y en ocasiones rápida, que puede o no estar acompañada de crisis social y/o económica». La OTI «valora, diseña y ejecuta programas que se caracterizan por ser expeditos, flexibles, innovadores, tangibles, dirigidos, catalizadores y abiertamente políticos, que atacan las causas raigales de las crisis». Las OTI han sido utilizadas anteriormente en Kosovo, Haití, Indonesia, Perú, Guatemala, Filipinas y Colombia, entre otras naciones. Por lo general, la USAID orienta a sus OTI para que establezcan sobre el terreno relaciones con organizaciones políticas, medios de comunicación y organizaciones no gubernamentales, y que brinden el financiamiento y el entrenamiento necesarios para obtener los resultados deseados. En Venezuela fue creada en julio de 2002 en la Embajada de Estados Unidos en Caracas.

OPEP: La Organización de Países Exportadores de Petróleo fue fundada en Bagdad, el 14 de septiembre de 1960, y tiene su sede en Viena. Sus fines son la unificación y coordinación de las políticas petroleras de los países miembros, con la defensa de sus intereses como naciones productoras. Surge como respuesta a la baja del precio oficial del petróleo, acordado unilateralmente por las grandes compañías distribuidoras en agosto de 1960. Inicialmente la integraron cinco países (Arabia Saudita, Iraq, Irán, Kuwait y Venezuela), y se amplió posteriormente con otros seis miembros: Qatar, Indonesia, Libia, Emiratos Árabes Unidos, Argelia y Nigeria. Fueron miembros Ecuador y Gabón. Otros países importantes en su producción de petróleo no son integrantes de la OPEP, como Canadá, México, Noruega, Estados Unidos, Rusia y Omán.

PACTO DE PUNTO FIJO: Ante la proximidad de las elecciones generales de 1958, y luego de dos intentos de golpe militar, los candidatos presi-

denciales de los partidos Acción Democrática (AD), Unión Republicana Democrática (URD) y Comité de Organización Política Electoral Independiente (COPEI), Rómulo Betancourt, Jóvito Villalba y Rafael Caldera, respectivamente, se reunieron el 31 de octubre de ese año en la residencia del candidato Caldera, la quinta Punto Fijo, en Caracas, para firmar un compromiso preelectoral, que básicamente acordó la alternancia en el poder. Expresamente se dejó fuera de este acuerdo al Partido Comunista de Venezuela, pese a que formaba parte de la Junta Patriótica, así como al Movimiento de Integración Republicana, en cuyo seno había personalidades notables. En noviembre de 1958, el candidato de URD, el contralmirante Wolfgang Larrazábal Ugueto, se retiró de la presidencia de la Junta de Gobierno para dedicarse a la campaña presidencial. Sólo AD y COPEI quedaron en el pacto, y acordaron establecer un gobierno de «unidad nacional», en el que cada uno de los partidos signatarios tendría representación equitativa en el Gabinete Ejecutivo del que ganara las elecciones.

PATRIA PARA TODOS (PPT): Nació el 26 de septiembre de 1997, en el acto de presentación pública en el teatro Radio City, de Caracas, como resultado de la división de La Causa R. Desde su fundación, Patria Para Todos ha puesto su acento en la lucha contra la exclusión social y cuenta con un proyecto humanista cuyo eje central es el desarrollo integral del hombre (Declaración de Principios). Lo integran, entre otros, Aristóbulo Istúriz, José Albornoz, Rafael Uzcátegui, Jacobo Torres, Xiomara Lucena, Rodolfo Sanz, Lelis Páez y Vladimir Villegas.

PDVSA: Petróleos de Venezuela S.A., es la empresa petrolera más importante del mundo y pertenece al Estado venezolano. Surgió el 1° de enero de 1976, como la industria encargada de asumir las funciones de planificación, coordinación y supervisión de la industria petrolera nacional, al concluir el proceso de reversión de las concesiones de hidrocarburos de las compañías extranjeras que laboraban en territorio venezolano. En la actualidad PDVSA produce más de tres millones de barriles diarios, refina más de un millón de barriles diarios y exporta más de 2,5 millones de barriles diarios de hidrocarburos.

PLAN BOLÍVAR: Se instauró en 1999 tras la llegada al poder de Hugo Chávez. Es la asociación de PDVSA con la Fuerza Armada Nacional para contribuir a mejorar los indicadores sociales en la salud, para la atención

integral a la población de menores recursos; la educación, enfocado al mantenimiento y la reparación de la planta escolar; infraestructura, con la creación y puesta al día de obras de vialidad; la vivienda, y de interés para el pueblo, como ambulatorios y alimentación, para llegar a aquellos venezolanos que necesitan productos de primera necesidad de calidad y a precios económicos.

POLO PATRIÓTICO (PP): Coalición integrada por los partidos Movimiento al Socialismo (el cual ya no pertenece a esa coalición), Movimiento V República y Patria Para Todos, que apoyó la candidatura de Hugo Chávez durante la campaña presidencial de 1998, en la que ganó las elecciones.

Fondos públicos de EEUU para «Promover la Democracia» en Venezuela

Año	NED / USD	USAID / USD
2000	232.831	–
2001	877.435	–
2002	1.698.799	2.197.066
2003	1.046.321	8.903.669
2004	874.384	6.345.000
2005	*	5.000.000

Total público: 27.175.505

SENIOR EXECUTIVE INTELLIGENCE BRIEF (SEIB): Es un memorando de un ejecutivo de los servicios de Inteligencia norteamericanos, distribuido a un grupo relativamente amplio de funcionarios. Contiene generalmente información resumida de acciones de inteligencia, que suelen proteger las fuentes y los métodos utilizados para obtenerla. El precursor de este tipo de informes para el FBI y la CIA fue Richard Clarke, coordinador de acciones antiterroristas del Consejo de Seguridad Nacional (NSC).

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (USAID): La Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) funciona como instrumento de penetración de la CIA en la sociedad civil, al introducir «legítimamente» millones de dólares y, por tanto, evita el escrutinio del Congreso.

UNITED STATES INFORMATION AGENCY (USIA): La Agencia de Información de Estados Unidos estuvo adscrita al Servicio Exterior de ese país. Durante el mandato de William Clinton, precisamente a partir del 1º de octubre de 1999, después de cuarenta y seis años como organismo de la diplomacia pública, la USIA dejó de existir como tal y sus funciones fueron asumidas dentro del Departamento de Estado (Ministerio de Asuntos Exteriores).

UNO: El partido Unión Nacional Opositora surgió en Nicaragua, el 29 de mayo de 1986, integrado básicamente por militantes de la CDN, entre quienes estaban antiguos somocistas y ex comunistas. El punto de confluencia entre unos y otros era el antisandinismo.

ÍNDICE

El arte de la denuncia	VII
Nota de la autora	3
Reconocimientos	7
Introducción	9
I. Nicaragua, Chile: Manual del golpe	17
II. Estados Unidos niega visa a un presidente	29
III. De Vargas a las premoniciones previas al golpe	35
IV. IRI da origen a Primero Justicia	43
V. Descifrando a Venezuela	55
VI. Un golpe con cualquier otro nombre	65
VII. Una oficina para un gobierno de transición	97
VIII. Paro petrolero: sabotaje de una industria	105
IX. Intervención electoral: La última esperanza de Estados Unidos	121
X. Estrategias debajo de la manga y amenazas persistentes	139
Epílogo	151
***El Código Chávez* es un modelo para los investigadores**	155
Apéndice	161
Glosario	265

Este libro se terminó de imprimir
en noviembre de 2005,
en los talleres de P&P Producciones Gráficas C.A.
situados en avenida La Industria,
Zona Industrial Palo Verde, Petare,
edificio Emecé «A», planta baja
Caracas, Venezuela
Impreso en Saima Antique 80 gr,
la tipografía utilizada fue
Times Ten 11 puntos sobre
14.3 de interlineado